

cecotec

POWERGYRO 3500 TOTAL SET

Atornillador a batería / Cordless screwdriver



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Handleiding

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Kullanma kılavuzu

Οδηγίες χρήσης

تاميل عتلا ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	18
Instruccions de securité	30
Sicherheitshinweise	44
Istruzioni di sicurezza	58
Instruções de segurança	71
Veiligheidsvoorschriften	84
Instrukcja bezpieczeństwa	97
Bezpečnostní pokyny	111
Güvenlik talimatları	123
Instruccions de seguretat	135
Οδηγίες ασφαλείας	147
زودرل	161

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	173
2. Antes de usar	173
3. Funcionamiento	174
4. Limpieza y mantenimiento	178
5. Resolución de problemas	179
6. Especificaciones técnicas	181
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	182
8. Garantía y SAT	182
9. Copyright	182
10. Declaración de conformidad	182

INDEX

1. Parts and components	184
2. Before use	184
3. Operation	185
4. Cleaning and maintenance	188
5. Troubleshooting	190
6. Technical specifications	191
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	192
8. Technical support and warranty	192
9. Copyright	192
10. Declaration of conformity	193

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	194
2. Avant utilisation	194
3. Fonctionnement	195
4. Nettoyage et entretien	199
5. Résolution de problèmes	201

6. Spécifications techniques	202
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	203
8. Garantie et SAV	203
9. Copyright	203
10. Déclaration de conformité	204

INHALT

1. Teile und Komponenten	205
2. Vor dem Gebrauch	205
3. Bedienung	206
4. Reinigung und Wartung	210
5. Problembehebung	211
6. Technische Spezifikationen	213
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	214
8. Garantie und Kundendienst	214
9. Copyright	214
10. Konformitätserklärung	215

INDICE

1. Parti e componenti	216
2. Prima dell'uso	216
3. Funzionamento	217
4. Pulizia e manutenzione	220
5. Risoluzione dei problemi	222
6. Specifiche tecniche	223
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	225
8. Garanzia e supporto tecnico	225
9. Copyright	225
10. Dichiarazione di conformità	225

ÍNDICE

1. Peças e componentes	227
2. Antes de usar	227
3. Funcionamento	228
4. Limpeza e manutenção	231
5. Resolução de problemas	233
6. Especificações técnicas	235
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	236
8. Garantia e SAT	236
9. Copyright	236
10. Declaração de conformidade	236

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	238
2. Vóór u het apparaat gebruikt	238
3. Werking	239
4. Schoonmaak en onderhoud	242
5. Probleemoplossing	244
6. Technische specificaties	245
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	246
8. Garantie en technische ondersteuning	247
9. Copyright	247
10. Verklaring van overeenstemming	247

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	249
2. Przed użyciem	249
3. Funkcjonowanie	250
4. Czyszczenie i konserwacja	253
5. Rozwiązywanie problemów	255
6. Dane techniczne	257
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	258
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	258
9. Prawa autorskie	258
10. Deklaracja zgodności	258

OBSAH

1. Díly a součásti	260
2. Před použitím	260
3. Provoz	261
4. Čištění a údržba	264
5. Řešení problémů	266
6. Technické údaje	267
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	268
8. Záruka a technický servis	269
9. Copyright	269
10. Prohlášení o shodě	269

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	271
2. Kullanmadan önce	271
3. Cihazın kullanımı	272
4. Temizlik ve bakım	275
5. Sorun Giderme	277

6. Teknik bilgiler	278
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	279
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	279
9. Telif Hakları	280
10. Uygunluk beyannamesi	280

ÍNDEX

1. Peces i components	281
2. Abans de fer servir	281
3. Funcionament	282
4. Neteja i manteniment	285
5. Resolució de problemes	287
6. Especificacions tècniques	288
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	290
8. Garantia i SAT	290
9. Copyright	290
10. Declaració de conformitat	290

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	292
2. Πριν από τη χρήση	292
3. Λειτουργία	293
4. Καθαρισμός και συντήρηση	297
5. Επίλυση προβλημάτων	298
6. Τεχνικές προδιαγραφές	300
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	301
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	301
9. Copyright	301
10. Δήλωση συμμόρφωσης	302

سرفه

1. تانوكلمل او اازجال	303
2. مادختس ال لبيق	303
3. قيلم عمل	304
4. قنايصل او فسيظنتل	307
5. امحلصل او اطخال فاشكتس	309
6. قينفلل تافصل او عمل	309
7. قينورتكل ال او قينابركفل قزهجال ريودت سداع	311
8. سات نامضل	311
9. رشنل او عبطل قوق ح	311
10. قوابطل نال ع	311

NOTA

EU01_109928 - PowerGyro 3500 Total Set

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

AR • زاهج لآب ةصاخلا ةيجمرب لآ تامليل عتلا تاريغتم عمي جى لى ع قىبطن ي و أماع لى لى دلدا .

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Símbolos



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



Advertencia debido a superficie caliente

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a superficies calientes.



Advertencia por sustancias explosivas

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a sustancias explosivas.



Advertencia

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Atención

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.



Información

Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



Aviso

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales), pero no a peligros.



Tener en cuenta el manual de instrucciones

Las indicaciones con este símbolo le indican que debe tener en cuenta el manual de instrucciones.



Usar guantes de protección

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usar guantes de protección.



Usar gafas de protección

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usar protección ocular.



Usar protección auditiva

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usar protección para los oídos.



Usar ropa de protección

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usar ropa de trabajo adecuada.



Usar protección respiratoria

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usar mascarillas antipolvo.



El uso del cargador está restringido a interiores.

⚠ Advertencia

- Lea este manual de instrucciones antes de conectar o usar el dispositivo, y guárdelo siempre cerca del aparato.
- El no cumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones contenidas en este manual puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

- Guarde este manual de instrucciones y seguridad para el futuro.
- El concepto utilizado en estas indicaciones de seguridad hace referencia tanto a las herramientas eléctricas conectadas a la red eléctrica (con cable de alimentación) como a las herramientas eléctricas que funcionan con batería recargable (sin cable de alimentación).
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 16 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.
- Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión de un adulto.

Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas – Seguridad en el lugar de trabajo

- Mantenga su lugar de trabajo limpio, ordenado e iluminado de forma correcta. El desorden o la iluminación deficiente en el lugar de trabajo pueden dar lugar a accidentes.
- Debe mantener a los niños así como a otras personas alejados, siempre que esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causar accidentes por pérdida de control sobre el dispositivo.
- No manipule o use herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden producir chispas que inflamen el polvo o los vapores.

⚠ Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas – Seguridad eléctrica

- El cable de alimentación micro USB siempre debe encajar correctamente en la clavija de carga.
- No debe usar adaptadores para enchufes en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra.
- Las clavijas de enchufe sin modificar y bases de enchufe adecuadas disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Las herramientas eléctricas no deben entrar en contacto con la lluvia y la humedad. El contacto de agua con la herramienta eléctrica aumenta la probabilidad de una descarga eléctrica.
- No debe usar el cable de alimentación micro USB para otros fines, como por ejemplo para mover la herramienta, colgarla, etc. Para desenchufar el cable de la herramienta tire de la clavija del extremo, nunca del propio cable.
- Debe mantener el cable de alimentación micro USB lejos de fuentes de calor, de aceite, de bordes afilados o de partes móviles del dispositivo. Los cables con daños o defectuosos aumentan el riesgo de producir una descarga eléctrica.
- Debe evitar el contacto de cualquier parte del cuerpo con partes conductoras puestas a tierra, así como con tubos, calefacciones, cocinas y frigoríficos. La probabilidad de producirse una descarga eléctrica aumenta si cualquier parte de su cuerpo está conectado a tierra.
- El interruptor diferencial reduce las consecuencias si se produce una descarga eléctrica.

⚠ Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas – Seguridad para las personas

- Extreme las precauciones y no pierda la atención durante

la manipulación de la herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Los descuidos pueden dar lugar a lesiones graves.

- Debe usar los equipos de protección individual (EPI's) adecuados. Utilice siempre gafas de seguridad. Los equipos de protección individual incluyen: máscara de seguridad, zapatos de seguridad, casco, protección auditiva y/o ropa de protección ajustada. Su uso puede reducir el riesgo de lesiones.



- Debe usar ropa adecuada. No utilice prendas anchas.
- Debe mantener tanto el pelo, como la ropa y los guantes lejos de componentes móviles que puedan causar atrapamientos. Las prendas anchas o el pelo largo y suelto pueden dar lugar a accidentes debido a atrapamientos.
- Debe evitar una postura incómoda durante el uso del equipo. La postura debe ser segura y equilibrada para asegurar el correcto uso del equipo, sobre todo ante situaciones no controladas.
- Debe evitar la puesta en marcha accidental del dispositivo. Asegúrese de que la herramienta eléctrica está apagada (OFF) antes de conectarla a la alimentación, así como antes de moverla o manipularla. Tenga especial cuidado de no accionar el interruptor por descuido estando el equipo conectado, ya que puede provocar un accidente.
- Debe revisar todo tipo de cabezales, puntas o accesorios antes de poner en marcha la herramienta para evitar posibles accidentes y lesiones.
- Debe seguir en todo momento las instrucciones de seguridad

referidas en el presente manual. Extreme la precaución durante el manejo de la herramienta.

⚠ Indicaciones generales de seguridad para herramientas eléctricas – uso y manipulación de las herramientas eléctricas

- No debe utilizar herramientas eléctricas si el interruptor está defectuoso. Si no puede encenderla o apagarla no la utilice, ya que puede provocar un accidente.
- Debe usar la herramienta adecuada para cada determinado trabajo, esto aumentará su seguridad. Nunca debe forzar la herramienta.
- Extraiga siempre el cable de alimentación de la herramienta antes de: ajustar, cambiar accesorios, limpiar o manipular el dispositivo, de esta manera evitaremos accidentes debidos a arranques accidentales.
- Debe mantener y cuidar de forma adecuada las herramientas eléctricas. Esto incluye lo siguiente: controlar que las piezas móviles se desplacen sin dificultad y sin atascos, comprobar que no haya piezas dañadas que puedan afectar al correcto funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se detecta alguna pieza dañada o defectuosa, esta debe ser reparada o sustituida por El Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por técnicos cualificados. La falta de mantenimiento puede dar lugar a accidentes.
- Debe utilizar tanto las herramientas eléctricas, como sus accesorios conforme a este manual de instrucciones. Debe tener presente las condiciones de trabajo, así como el trabajo a ejecutar. No utilice el dispositivo con fines distintos a los expuestos en este manual, así evitará situaciones peligrosas.

- Debe guardar las herramientas eléctricas sin uso fuera del alcance de los niños. No debe permitir que personas no cualificadas, sin experiencia o que no hayan leído estas instrucciones usen el aparato, ya que pueden causar accidentes debido a su desconocimiento del equipo.
- Es muy aconsejable realizar la limpieza y el mantenimiento de la herramienta de forma habitual.
- Para evitar posibles accidentes y situaciones potencialmente peligrosas, es recomendable mantener las superficies de agarre limpias, secas y libres de todo tipo de suciedad, grasa, aceite, etc.

⚠ Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas – Servicio Técnico Autorizado

- La reparación de su herramienta eléctrica sólo debe ser llevada a cabo por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por profesionales cualificados y solo con piezas de recambio originales. De esta forma se garantiza que la herramienta eléctrica mantenga su seguridad.

⚠ Indicaciones generales de seguridad para baterías recargables y cargadores

- ADVERTENCIA: Para la recarga de la batería, utilizar sólo la unidad de alimentación amovible suministrada con el aparato, con referencia XZ0550-0650WU.
- Debe utilizar solo las baterías recargables originales suministradas por Cecotec. La utilización de otro tipo de baterías recargables puede dar lugar a lesiones e incendios.
- Debe cargar las baterías solo con cargadores/cables recomendados o suministrados por Cecotec. Un cargador/

cable de un tipo determinado de batería puede provocar un incendio si se emplea en una batería diferente.

- Debe mantener las baterías recargables alejadas de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y cualquier objeto metálico pequeño que pueda servir de unión entre los contactos de la batería. Un cortocircuito entre los contactos podría provocar lesiones o incendios.
- No debe cargar baterías de otros productos distintos de Cecotec. El cargador/cable está diseñado para la carga de las baterías recargables suministradas por Cecotec con sus datos técnicos específicos. Un uso inapropiado puede dar lugar a un incendio o una explosión.
- Un uso incorrecto de la batería recargable puede producir un derrame de líquido de ella. Si esto se produce, evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuague la parte afectada con agua.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- En caso de que la batería esté dañada o se realice un uso indebido de la misma pueden liberarse vapores tóxicos. Airee la estancia dejando entrar aire fresco y acuda a un médico en caso de que sienta molestias.
- Los vapores pueden producir irritación en el sistema respiratorio.
- Procure que las partes eléctricas no entren en contacto con la humedad. No las sumerja en agua u otros líquidos durante

su limpieza o cuando están en funcionamiento ya que podría producirse un cortocircuito.

- Lleve a cabo las instrucciones para la limpieza y el mantenimiento.
- Nunca abra la batería recargable. Puede producir un cortocircuito.
- No cortocircuite la batería recargable. Hay riesgo de que se produzca una explosión.
- No golpee la batería. No puede sufrir golpes.
- Mantenga el cable limpio. La suciedad puede provocar una descarga eléctrica.
- Debe usar el cable solo para cargar esta herramienta. No puede ser usado como alimentación de la herramienta eléctrica.

Reducción de nivel sonoro y vibraciones

- No debe exceder el tiempo de trabajo.
- Utilice los EPI's recomendados.
- Debe utilizar el modo de funcionamiento acorde al trabajo a realizar.
- El producto debe estar en buenas condiciones de mantenimiento.
- Utilice siempre los accesorios originales suministrados por Cecotec, y asegúrese de que están en condiciones óptimas de uso.
- No utilice el dispositivo si siente vibraciones o ruidos anormales durante su uso.
- Sujete firmemente el aparato para disminuir el nivel de vibración.
- Si el nivel de vibración o ruido es excesivamente elevado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta

eléctrica correcta para cada tipo de aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.

- Utilice únicamente accesorios con un índice de RPM al menos igual al índice de RPM máximo sin carga de la herramienta.
- No envuelva nunca el aparato con telas u otros materiales para reducir el nivel de ruido. Si lo hace, el aparato no se ventilará correctamente. El calor generado por el aparato puede suponer un riesgo de incendio y de lesiones corporales.
- Cuando el funcionamiento de la herramienta produzca polvo nocivo, inflamable o explosivo, tome las precauciones adecuadas. El polvo puede ser cancerígeno. Utilice una máscara antipolvo y retire el polvo y las virutas después del trabajo.
- Coloque el selector de dirección en la posición central (herramienta bloqueada) antes de manipular, almacenar o ajustar la herramienta o antes de sustituir un accesorio.

Uso adecuado

- El uso de este dispositivo es exclusivo para atornillar y desatornillar.
- Recomendamos emplear esta herramienta eléctrica con accesorios originales de Cecotec.
- No use el equipo mientras la batería se está cargando.
- El producto es exclusivo para uso doméstico, no usar con fines industriales, comerciales o profesionales.
- No debe usar la herramienta para otro fin distinto, ya que puede dar lugar a lesiones físicas graves.
- Cecotec no acepta ninguna responsabilidad por los posibles daños atribuibles a un uso inadecuado o modificación del producto.

Uso indebido

- Cualquier otro uso distinto al descrito en este apartado se considera un uso indebido.

Cualificación de los usuarios

- Los usuarios del atornillador con batería deben haber leído y comprendido este manual de instrucciones y en especial el capítulo sobre Seguridad.

Equipamiento de protección personal



Use guantes de protección

- De esa manera protegerá sus manos contra posibles quemaduras, aplastamientos o arañazos.

Peligros residuales



Advertencia por tensión eléctrica

- Los trabajos en componentes eléctricos sólo pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada, o por el Servicio Técnico de Cecotec.



Advertencia por tensión eléctrica

- Descarga eléctrica debido a un aislamiento insuficiente. Debe comprobar que el aparato no esté dañado y que funciona correctamente antes de usarlo. Si detectara daños o el funcionamiento no es correcto, no lo utilice.
- No debe utilizar el aparato si está mojado.
- No debe utilizar el aparato si sus manos están mojadas.



Advertencia por tensión eléctrica

- Antes de realizar cualquier trabajo, limpieza o mantenimiento

en el dispositivo, debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

- Extraiga el cable de alimentación de la toma de corriente estirando de la clavija, no del propio cable.



Advertencia por tensión eléctrica

- Se puede producir un cortocircuito si entran líquidos en la carcasa.
- No debe sumergir el dispositivo o los accesorios en agua o cualquier otro líquido.
- Tenga especial cuidado de que no entren agua u otros líquidos a la carcasa.



Advertencia por superficie caliente

- Las herramientas intercambiables o accesorios pueden estar calientes después de su uso. Extrema las precauciones ya que puede sufrir quemaduras si entra en contacto con ellos.
- Nunca toque una herramienta intercambiable directamente con la mano. ¡Utilice guantes de protección!



Advertencia por sustancias explosivas

- No debe exponer la batería recargable a temperaturas que superen los 45 °C. La batería recargable no debe entrar en contacto con agua o fuego.
- Debe evitar la exposición solar directa, así como la humedad. Puede producirse una explosión.



Advertencia

- No manipule objetos que contengan asbesto. El asbesto es considerado un material cancerígeno.

⚠ Advertencia

- El dispositivo no es un juguete y no puede ser manipulado por niños. ¡Peligro de asfixia!
- No deje el material de embalaje al alcance de los niños. Puede ser peligroso.

⚠ Atención

- Mantenga el aparato suficientemente alejado de fuentes de calor.

⚠ Advertencia

- Este aparato puede suponer un peligro y producir incidentes graves si es manipulado de forma incorrecta por usuarios no cualificados o instruidos, o si se utiliza con fines diferentes a los expuestos en este manual. Tenga en cuenta la cualificación de los usuarios.

Aviso

- Un transporte o almacenamiento indebido puede dañar el producto.
- Consulte los apartados relativos al transporte y almacenamiento del equipo.

Descripción del aparato

- El aparato es un atornillador con batería recargable para trabajos de reparación y bricolaje. El producto es exclusivo para uso doméstico, no usar con fines industriales o comerciales.
- El nivel de carga se muestra mediante un indicador.

SAFETY INSTRUCTIONS

Symbols



Warning due to electrical voltage

This symbol indicates that there is danger to human life and health due to electrical voltage.



Warning due to hot surface

This symbol indicates that there is danger to human life and health due to hot surfaces.



Warning due to explosive substances

This symbol indicates that there is a danger to human life and health due to explosive substances.



Warning

This word warns about a danger with a medium risk level that, if not avoided, can result in death or severe injuries.



Warning

This word warns about a danger with a low risk level that, if not avoided, can result in minor or moderate injuries.



Information

The instructions with this symbol help you perform your job quickly and safely.



Warning

This word refers to important information (e.g. material damage) but not risks.



Please, observe this instruction manual

The indications with this symbol indicate that you need to take the instruction manual into account.



Wear protective gloves

The instructions with this symbol warn you to use protective gloves.



Use protective eyewear

The instructions with this symbol warn you to use protective eyewear.



Use hearing protection

The instructions with this symbol warn you to wear hearing protection.



Use protective clothing

The instructions with this symbol warn you to wear appropriate working clothes.



Use respiratory protection

The instructions with this symbol warn you to wear dust masks.



The use of the charger is restricted to indoors.

⚠ Warning

- Read this instruction manual before plugging or using the device and keep the manual always near the appliance.
- The non-compliance with these safety instructions or the instructions included in this manual may result in electric shock, fire and/or severe injuries.

- Keep this instruction manual and safety guidelines for the future.
- The concept used in these safety guidelines makes reference to both mains-operated power tools (with power cord) and battery-operated power tools (without power cord).
- This device can be used by children over the age of 16, as well as people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they do so under supervision or have been instructed in the safe use of the device and the resulting dangers.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be performed by children without adult supervision.

General safety information for power tools – Safety at the workplace

- Keep your workplace clean, tidy and properly lit. The untidiness or poor lighting in the workplace can cause accidents.
- You must keep children and other people away whenever you are using a power tool. Distractions can cause accidents due to loss of control over the device.
- Do not manipulate or use power tools in potentially explosive atmospheres in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools can produce sparks that ignite dust or fumes.

General safety information for power tools – Electrical safety

- The micro USB power cable must always fit correctly into the charging plug.

- Do not use plug adapters on grounded power tools.
- The unmodified and unsubstituted plugs and socket bases decrease the risk of electric shock.
- Power tools must not come into contact with rain and moisture. The contact with water increases the probability of electric shock.
- The micro USB power cable must not be used for other purposes, e.g. moving the tool, hanging it up, etc. To unplug the cable from the tool, pull the plug at the end of the cable, never the cable itself.
- Keep the micro USB power cable away from sources of heat, oil, sharp edges or moving parts of the device. Damaged or defective cords increase the danger of electric shock.
- You must avoid contact with any body part with grounded conductive parts, as well as with pipes, heaters, stoves and refrigerators. The probability of electric shock will increase if any of your body parts is grounded.
- The circuit breaker reduces consequences if there is an electric shock.

General safety information for power tools – Human safety

- Use extreme caution and do not lose attention during the handling of the power tool. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Inattention can lead to serious injuries.
- You must wear appropriate personal protective equipment (PPE). Always use protective eyewear. Individual personal protective equipment includes: safety mask, safety shoes, headgear, hearing protection and/or tight protective clothing. Their use may reduce the risk of injuries.



- You must use appropriate clothes. Do not use loose clothing.
- You must keep hair, clothes and gloves away from moving parts that can cause entrapment. Loose clothing or flowing hair can cause entrapment accidents.
- You must avoid uncomfortable positions during the use of the device. Position must be sure and balanced to ensure the correct use of the device, especially with uncontrolled situations.
- You must avoid the accidental start-up of the device. Make sure the power tool is turned OFF before connecting it to the power supply and before moving or handling it. Be especially careful not to operate the switch inadvertently while the equipment is switched on, as this may cause an accident.
- You must check all types of heads, tips or accessories before starting the tool to avoid possible accidents or injuries.
- You must follow at all times the safety instructions in this manual. Exercise extreme caution when handling the tool.

⚠ General safety information for power tools – Use and handling of power tools

- You must not use power tools if the switch is defective. If you cannot turn it on or off do not use it, as it may cause an accident.
- You must use the right tool for the job at hand, this will increase your safety. Do not ever force the tool.
- Always remove the plug from the tool before: adjusting, changing accessories, cleaning or handling the device, this way accidents due to accidental start-ups are avoided.

- You must keep and take proper care of power tools. This includes the following: checking the moving parts move easily and without blockages, check there are no damaged pieces that may affect the correct operation of the power tool. If you detect any damaged or defective piece, it must be repaired or replaced by the official Cecotec Technical Support Service or qualified technicians. Lack of maintenance can cause accidents.
- You must use power tools and accessories following this instruction manual. You must keep your workplace conditions and the job to perform present. Do not use the device with purposes different to the ones exposed in this manual, so that you will avoid dangerous situations.
- You must keep unused power tools out of the reach of children. Unqualified or inexperienced people who have not read these instructions must not be allowed to use the appliance, as they may cause accidents due to their unfamiliarity with the equipment.
- It is very advisable to regularly carry out a clean-up and maintenance of the tool.
- To avoid possible accidents and potentially dangerous situations, it is advisable to keep gripping surfaces clean, dry and free of any kind of dirt, grease, oil, etc.

General safety information for power tools – Authorized Technical Support Service

- The repairing of your power tool must only be carried out by the official Cecotec Technical Support Service or qualified personnel and only with original spare parts. This ensures that the power tool remains safe.

⚠️ Specific safety indications for rechargeable batteries and chargers

- **WARNING:** to recharge the battery, only use the power supply included with the device, with reference XZ0550-0650WU.
- You must only use the original rechargeable batteries provided by Cecotec. The use of other types of rechargeable batteries can cause fires or injuries.
- You must charge the batteries only with recommended or provided chargers/cords by Cecotec. A charger/cord for a particular type of battery may cause a fire if used on a different battery.
- You must keep rechargeable batteries away from paperclips, coins, keys, nails, screws and any other small metal object that can link the battery contacts. A short circuit between contacts can cause fires or injuries.
- Do not charge batteries from other products different to Cecotec. The charger/cord is designed to charge the rechargeable batteries provided by Cecotec with their technical specifications. An improper use can cause a fire or explosion.
- An improper use of the rechargeable battery can cause a liquid spill. If this takes place, avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse the affected part with water.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- If the battery is damaged or misused it can release toxic

fumes. Air the room by letting fresh air enter and seek medical assistance in case of discomfort.

- Fumes can produce irritation to the breathing system.
- Be careful electrical connections do not come into touch with moisture. Do not immerse it in water or other liquids when cleaning it or when it is operating as it may produce a short circuit.
- Carry out the instructions for cleaning and maintenance.
- Do not open the rechargeable battery. You can produce a short circuit.
- Do not short contact the rechargeable battery. You may produce an explosion.
- Do not hit the battery. It cannot be hit.
- Keep the cord clean. Dust can cause electric shock.
- You must use the cord only to charge this tool. It cannot be used as power for the power tool.

Sound level and vibration reduction

- You must not exceed the work time.
- Use the recommended PPE.
- You must use the operating mode appropriate to the work to be performed.
- The product must be in good maintenance conditions.
- Always use the original accessories supplied by Cecotec, and make sure they are in optimal conditions of use.
- Do not use the device if you feel abnormal vibrations or noise during use.
- Hold the device firmly to decrease the vibration level.
- If the vibration or noise level is excessively high, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not force the power tool. Use the electric tool properly for every type of use. The proper electric tool will make

your work better and safer using the speed for which it was designed.

- Only use accessories with an rpm rating at least equal to the maximum no-load rpm rating of the tool.
- Never cover the device with fabrics or other materials to reduce the noise level. If you do so, the appliance will not ventilate properly. The heat generated by the appliance can create a risk of fire and body injuries.
- When the use of the tool produces harmful, flammable or explosive dust, take all necessary precautions. Dust can be carcinogenic. Use a dust mask and remove dust and shavings after use.
- Set the direction knob to the centre position (tool locked) before handling, storing or adjusting the tool or before replacing an accessory.

Proper use

- The use of this appliance is exclusive to screw and unscrew.
- We recommend using this power tool with original accessories from Cecotec.
- Do not use the device while the battery is charging.
- The product is exclusive for household use, it cannot be used for industrial, commercial or professional purposes.
- The tool should not be used for any other purpose as this may result in serious physical injury.
- Cecotec accepts no liability for any damage attributable to improper use or modification of the product.

Misuse

- Any use other than that described in this section is considered misuse.

User qualifications

- The users of this appliance must have read and understood this instruction manual and specially the section on Safety.

Personal protective equipment



Use protective gloves

- This way you will protect your hands against possible burns, smashing or scratching.

Residual hazards



Warning due to electrical voltage

- Work on electrical components may only be carried out by an authorized specialist company or by Cecotec Technical Service.



Warning due to electrical voltage

- Electric shock due to inadequate insulation. You must check the device is not damaged and works properly before using it. If you detect damage or malfunction do not use it.
- Do not use the device if it is wet.
- Do not use the device if your hands are wet.



Warning due to electrical voltage

- Before carrying out any work, cleaning or maintenance in the device, you must disconnect the supply cord from the socket.
- Remove the power cord from the power socket by pulling the plug, not the cord.

 **Warning due to electrical voltage**

- A short circuit can occur if liquids enter the casing.
- Do not immerse the appliance or accessories in water or other liquids.
- Be careful water or other liquids do not enter the casing.

  **Warning due to hot surface**

- Interchangeable tools or accessories can be hot after their use. Use extreme caution or you may suffer burns if you get into contact with them.
- Do not ever touch the interchangeable tool directly with your hand. Use protective gloves!

 **Warning due to explosive substances**

- Do not expose the rechargeable battery to temperatures over 45 °C. The rechargeable battery cannot come into contact with water or fire.
- Direct exposure to direct sunlight should be avoided, as well as humidity. You may produce an explosion.

 **Warning**

- Do not handle objects containing asbestos. Asbestos is considered a carcinogenic material.

 **Warning**

- The device is not a toy and it cannot be handled by children. Choking hazard!
- Do not let the packaging material within the reach of children. It can be dangerous.

 **Warning**

- Keep the device sufficiently far away from heat sources.

Warning

- This device can produce risk and severe incidents if it is handled incorrectly by unqualified or uninstructed users, or if used for purposes other than those described in this manual. Take the users qualifications into account.

Note

- Improper transport or storage may damage the product.
- Check the sections related to transport and storage of the device.

Device description

- The device is a screwdriver with rechargeable battery for repairing and DIY jobs. The product is exclusive for household use, it cannot be used for industrial or commercial purposes.
- The battery level is shown with an indicator light.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Symboles



Avertissement dû à la tension électrique

Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la vie et la santé des personnes dû à la tension électrique.



Avertissement dû à une surface chaude

Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la vie et la santé des personnes dû à des surfaces chaudes.



Avertissement concernant les substances explosives

Ce symbole indique un danger pour la vie et la santé dû à des substances explosives.



Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.



Information

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Avertissement

Cette mention indique des informations importantes (par exemple des dommages matériels), mais aucun danger.



Prendre en compte le manuel d'instructions

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter ce manuel d'instructions.



Porter des lunettes de protection

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de porter des gants de protection.



Porter des lunettes de protection

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire d'utiliser des lunettes de protection pour les yeux.



Porter une protection auditive

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire d'utiliser une protection auditive.



Porter des vêtements de protection

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de porter des vêtements de travail appropriés.



Porter une protection respiratoire

Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de porter des masques antipoussière.



L'utilisation du chargeur est limitée à l'intérieur

⚠ Avertissement

- Lisez ce manuel d'instructions avant de brancher ou d'utiliser l'appareil et gardez-le toujours à proximité de l'appareil.
- Le non-respect des consignes de sécurité ou des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves.
- Conservez ce manuel d'instructions et de sécurité pour l'avenir.
- Le concept utilisé dans ces instructions de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur batteries rechargeables (sans câble d'alimentation).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 16 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants sans surveillance d'un adulte.

⚠ Consignes générales de sécurité pour les outils électriques - Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que votre lieu de travail soit propre, bien rangé et bien éclairé. Le désordre ou un mauvais éclairage sur le lieu de travail peuvent entraîner des accidents.

- Les enfants et les personnes doivent être éloignés lorsqu'un outil électrique est utilisé. Les distractions peuvent provoquer des accidents dus à la perte de contrôle de l'appareil.
- Ne manipulez pas et n'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères potentiellement explosives où des liquides, gaz ou poudres inflammables sont présents. Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui enflamment la poudre ou les vapeurs.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques - Sécurité électrique

- Le câble d'alimentation micro USB doit toujours parfaitement s'emboîter avec la fiche de charge.
- N'utilisez pas d'adaptateurs de prise sur des outils électriques mis à la terre.
- Les fiches non modifiées et les multiprises adéquates réduisent le risque de décharge électrique.
- Les outils électriques ne doivent pas entrer en contact avec la pluie et l'humidité. Le contact de l'eau avec l'outil électrique augmente la probabilité de décharge électrique.
- Le câble d'alimentation micro USB ne doit pas être utilisé à d'autres fins, par exemple pour déplacer l'outil, le suspendre, etc. Pour débrancher l'outil, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Maintenez le câble d'alimentation micro USB éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords pointus ou des pièces mobiles de l'appareil. Les câbles endommagés ou défectueux augmentent le risque de décharge électrique.
- Il faut éviter le contact de toute partie du corps avec les pièces conductrices mises à la terre comme les tuyaux, les chauffages, les cuisinières et les réfrigérateurs. La

probabilité d'une décharge électrique augmente si votre corps est en contact avec la terre.

- Le disjoncteur différentiel réduit les conséquences en cas de décharge électrique.

⚠️ Consignes générales de sécurité pour les outils électriques - Sécurité des personnes

- Faites bien attention lors de la manipulation de l'outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Les distractions peuvent entraîner des blessures graves.
- Vous devez utiliser des Équipements de Protection Individuelle (EPIs) adéquats. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection individuelle comprennent : un masque de protection, des chaussures de sécurité, un casque ou une protection auditive et/ou des vêtements de protection ajustés. L'utilisation de ces équipements réduisent le risque de blessures.



- Veillez à utiliser des vêtements adéquats. N'utilisez pas de vêtements larges.
- Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles, ils risquent de rester coincés. Les vêtements larges ou les cheveux longs et lâchés peuvent entraîner des accidents par coincement.
- Vous devez éviter d'adopter une posture incorrecte lorsque vous utilisez l'équipement. La posture doit être sûre et équilibrée pour assurer une utilisation correcte

de l'équipement, en particulier dans des situations non contrôlées.

- Vous devez éviter le démarrage accidentel de l'appareil. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint (OFF) avant de le brancher dans la prise, et avant de le déplacer ou de le manipuler. Faites attention à ne pas actionner l'interrupteur involontairement lorsque l'équipement est connecté, car cela pourrait provoquer un accident.
- Vous devez vérifier les têtes, mèches ou accessoires avant d'utiliser l'outil afin d'éviter tout accident ou toute blessure.
- Les instructions de sécurité contenues dans ce manuel doivent être respectées à tout moment. Faites bien attention lorsque vous utilisez cet outil.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques - Utilisation et manipulation des outils électriques

- Vous ne devez pas utiliser d'outils électriques si l'interrupteur est défectueux. Si vous ne pouvez pas l'allumer ou l'éteindre ne l'utilisez pas, car cela pourrait provoquer un accident.
- Vous devez utiliser le bon outil pour chaque travail, cela augmentera sa sécurité. Ne forcez jamais l'outil.
- Retirez toujours le câble de l'outil avant de : régler, changer les accessoires, nettoyer ou manipuler l'appareil, de cette façon vous éviterez les accidents dus à des démarrages accidentels.
- Les outils électriques doivent être correctement entretenus. Cela comprend : vérifier que les pièces mobiles se déplacent sans difficulté et sans blocage, vérifier qu'il n'y a pas de pièces endommagées qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Si une pièce endommagée ou défectueuse est détectée, elle doit être

réparée ou remplacée par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ou par des techniciens qualifiés. Le manque d'entretien peut entraîner des accidents.

- Vous devez utiliser cet outil électrique et ses accessoires conformément à ce manuel d'instructions. Vous devez tenir compte des conditions de travail ainsi que du travail à effectuer. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel, afin d'éviter des situations dangereuses.
- Les outils électriques non utilisés doivent être rangés hors de portée des enfants. Vous ne devez pas permettre à des personnes non qualifiées ou inexpérimentées ou à celles qui n'ont pas lu ces instructions d'utiliser l'appareil, car elles peuvent provoquer des accidents en raison de leur méconnaissance de l'outil.
- Il est fortement recommandé de nettoyer et d'entretenir régulièrement l'outil.
- Pour éviter de possibles accidents et des situations potentiellement dangereuses, il est conseillé de maintenir les surfaces de fixation propres, sèches et exemptes de saleté, de graisse, d'huile, etc.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques - Service Technique Autorisé

- La réparation de votre outil électrique ne doit être effectuée que par le Service d'Assistance Technique de Cecotec ou par des professionnels qualifiés et uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

⚠ Consignes générales de sécurité pour les batteries rechargeables et les chargeurs

- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil, avec référence XZ0550-0650WU.
- Vous devez utiliser seulement les batteries rechargeables originales fournies par Cecotec. L'utilisation d'autres types de batteries rechargeables peut entraîner des blessures et des incendies.
- Les batteries ne doivent être chargées qu'avec des chargeurs/câbles recommandés ou fournis par Cecotec. Un chargeur/câble destiné à un type particulier de batterie peut provoquer un incendie s'il est utilisé pour une batterie différente.
- Les batteries rechargeables doivent être éloignées des trombones, des pièces, des clés, des clous, des vis et de tout autre petit objet métallique pouvant servir d'union entre les contacts de la batterie. Un court-circuit entre les contacts peut provoquer des blessures ou des incendies.
- Vous ne devez pas charger des batteries d'autres produits qui ne soient pas de Cecotec. Le chargeur/câble est conçu pour charger les batteries rechargeables fournies par Cecotec avec leurs caractéristiques techniques spécifiques. Une utilisation inappropriée peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Une utilisation incorrecte de la batterie rechargeable peut entraîner une fuite du liquide de la batterie. Si cela se produit, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez la zone affectée avec de l'eau.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide.

Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Si la batterie est endommagée ou mal utilisée, des vapeurs toxiques peuvent être libérées. Aérez la pièce en faisant entrer de l'air frais et consultez un médecin en cas de malaise.
- Les vapeurs peuvent provoquer une irritation du système respiratoire.
- Veillez à ce que les pièces électriques n'entrent pas en contact avec l'humidité. Ne les submergez pas dans l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage ou le fonctionnement, car cela pourrait provoquer un court-circuit.
- Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien.
- N'ouvrez jamais la batterie rechargeable. Cela peut provoquer un court-circuit.
- Ne court-circuitez pas la batterie rechargeable. Il existe un risque d'explosion.
- Ne cognez pas la batterie. Elle ne peut pas subir de coups.
- Maintenez le câble propre. La saleté peut provoquer une décharge électrique.
- Vous devez utiliser le câble uniquement pour charger cet outil. Il ne peut pas être utilisé comme alimentation pour l'outil électrique.

Réduction du bruit et des vibrations

- Vous ne devez pas dépasser le temps de travail.
- Utilisez les EPIs recommandés.

- Vous devez utiliser le mode de fonctionnement approprié pour le travail à effectuer.
- Le produit doit être en bon état d'entretien.
- Utilisez toujours les accessoires originaux fournis par Cecotec, assurez-vous qu'ils sont dans des conditions d'utilisation optimales.
- N'utilisez pas l'appareil si vous sentez des vibrations ou sons anormaux pendant l'utilisation.
- Tenez fermement l'appareil pour diminuer le niveau de vibration.
- Si le niveau de vibration ou bruit est excessivement élevé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correcte pour chaque type d'application. L'outil électrique correcte fera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Utilisez uniquement des accessoires avec une vitesse de rotation nominale au moins égale à la vitesse de rotation nominale maximale à vide de l'outil.
- N'enveloppez pas l'appareil avec un tissu ou d'autres matériaux pour réduire le niveau sonore. Dans ce cas, l'appareil ne sera pas ventilé correctement. La chaleur générée par l'appareil peut présenter un risque d'incendie et de blessure.
- Lorsque l'utilisation de l'outil produit des poussières nocives, inflammables ou explosives, prenez les précautions appropriées. La poussière peut être cancérigène. Utilisez un masque antipoussière et enlevez la poussière et les copeaux après le travail.
- Placez le sélecteur de direction dans la position centrale (outil bloqué) avant de manipuler, ranger ou ajuster l'outil ou avant de substituer un accessoire.

Utilisation correcte

- L'utilisation de ce dispositif est exclusive destinée au vissage et au dévissage.
- Nous recommandons d'utiliser cet outil électrique avec les accessoires originaux de Cecotec.
- N'utilisez pas l'appareil pendant que la batterie est en charge.
- Le produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique, ne l'utilisez pas à des fins industrielles, commerciales ou professionnelles.
- L'outil ne doit pas être utilisé à d'autres fins car cela pourrait entraîner des blessures physiques graves.
- Cecotec n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage attribuable à une utilisation inappropriée ou à une modification du produit.

Utilisation inadéquate

- Toute utilisation autre que celle décrite dans cette section est considérée comme une utilisation inadéquate.

Qualification des utilisateurs

- Les utilisateurs de la visseuse doivent avoir lu et compris le présent manuel d'instructions et en particulier le paragraphe sur la Sécurité.

Équipement de Protection Individuelle



Porter des gants de protection

- Vous protégerez ainsi vos mains de possibles brûlures, écrasements ou éraflures.

Dangers résiduels



Avertissement dû à la tension électrique

- Les travaux sur les composants électriques ne doivent être effectués que par une entreprise spécialisée autorisée ou par le Service Technique de Cecotec.



Avertissement dû à la tension électrique

- Décharge électrique dû à une isolation insuffisante. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser et qu'il fonctionne correctement. Si un dommage ou un mauvais fonctionnement est détecté, ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont mouillées.



Avertissement dû à la tension électrique

- Avant d'effectuer tout travail, nettoyage ou entretien sur l'appareil, vous devez débrancher le câble de la prise de courant.
- Retirez le câble d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche et pas sur le câble.



Avertissement dû à la tension électrique

- Un court-circuit peut se produire si des liquides entrent dans le boîtier.
- Ne submergez pas l'appareil ou ses accessoires dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Veillez à ce que de l'eau ou autre liquide n'entrent pas dans le boîtier.



Avertissement dû à une surface chaude

- Les outils interchangeables ou accessoires peuvent être

chauds après utilisation. Faites bien attention, car vous risquez d'être brûlé(e) si vous entrez en contact avec eux.

- Ne touchez jamais un outil interchangeable directement avec la main. Portez des gants de protection !



Avertissement concernant les substances explosives

- La batterie rechargeable ne doit pas être exposée à des températures supérieures à 45 °C. La batterie rechargeable ne doit pas entrer en contact avec l'eau ou le feu.
- L'exposition directe au soleil et l'humidité doivent être évitées. Une explosion peut se produire.



Avertissement

- Ne pas manipuler des objets contenant de l'amiante. L'amiante est considéré comme un matériau cancérigène.



Avertissement

- Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par des enfants. Risque d'étouffement !
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Cela peut être dangereux.



Attention

- Maintenez l'appareil suffisamment éloigné des sources de chaleur.



Avertissement

- Cet appareil peut présenter un danger et provoquer des incidents graves s'il est mal manipulé par des utilisateurs non formés ou non qualifiés, ou s'il est utilisé à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Assurez-vous qu'il est utilisé par du personnel qualifié.

Avertissement

- Un transport ou un stockage inappropriés peut endommager le produit.
- Veuillez consulter les sections relatives au transport et au stockage de l'appareil.

Description de l'outil

- Cet appareil est une visseuse avec batterie rechargeable pour les travaux de réparation et de bricolage. Le produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique, ne l'utilisez pas à des fins industrielles ou commerciales.
- Le niveau de charge est indiqué par un indicateur.

SICHERHEITSHINWEISE

Symbole



Warnung durch elektrische Spannung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine Gefahr für Leben und Gesundheit durch elektrische Spannung besteht.



Warnung wegen heißer Oberfläche

Dieses Symbol weist auf die Gefahr für Leben und Gesundheit durch heiße Oberflächen hin.



Warnung vor explosiven Stoffen

Dieses Symbol weist auf eine Gefahr für Leben und Gesundheit durch explosive Stoffe hin.



Warnung

Dieses Wort warnt vor einer Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung

Dieses Wort warnt vor einer Gefahr mit geringem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



Information

Die Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Arbeit schnell und sicher auszuführen.



Achtung

Dieses Wort bezieht sich auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden), nicht aber auf Gefahren.



Beachten Sie die Betriebsanleitung

Hinweise mit diesem Symbol bedeuten, dass Sie die Bedienungsanleitung beachten müssen.



Schutzhandschuhe tragen

Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, Schutzhandschuhe zu tragen.



Schutzbrille tragen

Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, einen Augenschutz zu tragen.



Gehörschutz tragen

Die Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, einen Gehörschutz zu tragen.



Schutzkleidung tragen

Die Angaben mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass Sie geeignete Arbeitskleidung tragen müssen.



Atemschutz tragen

Die Hinweise mit diesem Symbol warnen Sie vor dem Tragen von Staubmasken.



Die Verwendung des Ladegeräts ist auf Innenräume beschränkt.

⚠️ Warnung

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät anschließen oder benutzen, und bewahren Sie sie stets in der Nähe des Geräts auf.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- Bewahren Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanleitung für die Zukunft auf.
- Der in diesen Sicherheitshinweisen verwendete Begriff bezieht sich sowohl auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch auf Elektrowerkzeuge, die mit wiederaufladbaren Akkus betrieben werden (ohne Netzkabel).
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 16 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

⚠️ Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge - Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber, aufgeräumt und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung am Arbeitsplatz können zu Unfällen führen.
- Kinder und andere Personen sollten ferngehalten werden,

wenn ein Elektrowerkzeug in Betrieb ist. Ablenkungen können zu Unfällen führen, weil man die Kontrolle über das Gerät verliert.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube vorhanden sind. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden.

⚠ Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge - Elektrische Sicherheit

- Das Micro-USB-Netzkabel muss immer korrekt in den Ladestecker eingesteckt werden.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter für geerdete Elektrowerkzeuge.
- Unveränderte Stecker und geeignete Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht mit Regen und Feuchtigkeit in Berührung kommen. Der Kontakt von Wasser mit dem Elektrowerkzeug erhöht die Wahrscheinlichkeit eines Stromschlags.
- Das Micro-USB-Netzkabel darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, z. B., um das Gerät zu bewegen, aufzuhängen usw. Um das Netzkabel aus dem Gerät zu ziehen, ziehen Sie am Stecker am Ende des Kabels, niemals am Kabel selbst.
- Halten Sie das Micro-USB-Netzkabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des Geräts fern. Beschädigte oder defekte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Der Kontakt von Körperteilen mit geerdeten leitenden

Teilen, Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken ist zu vermeiden. Der Kontakt von Körperteilen mit geerdeten leitenden Teilen, Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken ist zu vermeiden.

- Der Fehlerstromschutzschalter mindert die Folgen eines Stromschlags.

⚠ Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge - Sicherheit für die Personen

- Gehen Sie bei der Handhabung des Elektrowerkzeugs mit äußerster Vorsicht und Sorgfalt vor. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Sie müssen eine geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Zur persönlichen Schutzausrüstung gehören: Schutzmaske, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Gehörschutz und/oder eng anliegende Schutzkleidung. Ihre Verwendung kann das Verletzungsrisiko verringern.



- Geeignete Kleidung sollte getragen werden. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung.
- Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern, in denen sie sich verfangen können. Weite Kleidungsstücke oder langes, wallendes Haar können zu Unfällen durch Einklemmen führen.
- Sie sollten bei der Benutzung des Geräts eine ungünstige Körperhaltung vermeiden. Die Körperhaltung muss sicher

und ausgewogen sein, um eine korrekte Benutzung des Geräts zu gewährleisten, insbesondere in unkontrollierten Situationen.

- Ein versehentliches Einschalten des Geräts muss verhindert werden. Stellen Sie sicher, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen und bevor Sie es bewegen oder handhaben. Achten Sie besonders darauf, dass Sie den Schalter nicht versehentlich betätigen, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da dies zu Unfällen führen kann.
- Sie sollten alle Arten von Köpfen, Spitzen oder Zubehöerteilen überprüfen, bevor Sie das Werkzeug benutzen, um mögliche Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.
- Die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch müssen jederzeit befolgt werden. Seien Sie bei der Handhabung des Werkzeugs äußerst vorsichtig.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge - Gebrauch und Handhabung von Elektrowerkzeugen

- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn der Schalter defekt ist. Wenn Sie das Gerät nicht ein- oder ausschalten können, dürfen Sie es nicht benutzen, da dies zu Unfällen führen kann.
- Sie müssen das richtige Werkzeug für die jeweilige Arbeit verwenden, um die Sicherheit zu erhöhen. Setzen Sie das Werkzeug niemals mit Gewalt ein.
- Ziehen Sie immer das Netzkabel aus dem Gerät, bevor Sie: das Gerät einstellen, das Zubehör wechseln, es reinigen oder manipulieren, um Unfälle durch versehentliches Einschalten zu vermeiden.
- Elektrowerkzeuge müssen ordnungsgemäß gewartet und

gepflegt werden. Dazu gehört, dass die beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit und Blockierfreiheit geprüft werden und dass keine beschädigten Teile vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn Teile beschädigt oder defekt sind, müssen sie vom technischen Kundendienst von Cecotec oder von qualifizierten Technikern repariert oder ersetzt werden. Mangelnde Wartung kann zu Unfällen führen.

- Elektrowerkzeuge und deren Zubehör müssen in Übereinstimmung mit dieser Betriebsanleitung verwendet werden. Sie muss sowohl die Arbeitsbedingungen als auch die auszuführende Arbeit berücksichtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Unqualifizierte, unerfahrene oder unerfahrene Personen, die diese Anleitung nicht gelesen haben, dürfen das Gerät nicht benutzen, da sie aufgrund ihrer mangelnden Kenntnis des Geräts Unfälle verursachen können.
- Eine regelmäßige Reinigung und Wartung des Geräts werden dringend empfohlen.
- Um mögliche Unfälle und gefährliche Situationen zu vermeiden, ist es ratsam, die Griffflächen sauber, trocken und frei von Schmutz, Fett, Öl usw. zu halten.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge - Autorisierter technischer Service

- Reparaturen an Ihrem Elektrowerkzeug sollten nur vom Cecotec Service oder von qualifizierten Fachleuten und nur

mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Allgemeine Sicherheitshinweise für wiederaufladbare Akkus

Batterien, Akkus und Ladegeräte

- HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte, herausnehmbare Netzteil, Referenz XZ0550-1750 W.
- Es dürfen nur von Cecotec gelieferte Original-Akkus verwendet werden. Die Verwendung anderer Arten von wiederaufladbaren Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
- Die Akkus sollten nur mit von Cecotec empfohlenen oder gelieferten Ladegeräten) Kabel geladen werden. Ein Ladegerät/Kabel für einen bestimmten Akkutyp kann einen Brand verursachen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- Wiederaufladbare Akkus sollten von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen ferngehalten werden, die zum Verbinden der Akkukontakte verwendet werden können. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten des Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- Akkus von anderen Produkten, die nicht von Cecotec stammen, dürfen nicht geladen werden. Das Ladegerät/Kabel ist zum Laden der von Cecotec gelieferten Akkus mit ihren spezifischen technischen Daten bestimmt. Unsachgemäße Verwendung kann zu Bränden oder Explosionen führen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Akkus kann Akkuflüssigkeit auslaufen. Vermeiden Sie in diesem Fall den

Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt die betroffene Stelle mit Wasser abspülen.

- Unter extremen Bedingungen kann die Batterie auslaufen. Wenn die Akkus/ Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku, Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Wenn der Akku beschädigt oder falsch verwendet wird, können giftige Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Raum, indem Sie frische Luft hereinlassen, und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.
- Dämpfe können Reizungen der Atemwege verursachen.
- Achten Sie darauf, dass elektrische Teile nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Tauchen Sie sie während der Reinigung oder während des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da dies zu einem Kurzschluss führen kann.
- Führen Sie die Anweisungen zur Reinigung und Wartung aus.
- Öffnen Sie niemals die wiederaufladbare Akkus. Es kann zu einem Kurzschluss kommen.
- Den Akku nicht kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Schlagen Sie nicht auf den Akku. Es kann nicht getroffen werden.
- Halten Sie das Kabel sauber. Schmutz kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Sie sollten das Kabel nur zum Aufladen des Geräts verwenden. Kann nicht als Stromquelle für das Elektrowerkzeug verwendet werden.

Reduzierung von Lärm und Vibrationen

- Sie sollte die Arbeitszeit nicht überschreiten.
- Empfohlene PSA verwenden.
- Sie müssen die für die auszuführenden Arbeiten geeignete Betriebsart verwenden.
- Das Produkt muss sich in einem guten Wartungszustand befinden.
- Verwenden Sie immer das von Cecotec gelieferte Originalzubehör und vergewissern Sie sich, dass es in optimalem Zustand ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie während des Gebrauchs ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche wahrnehmen.
- Halten Sie das Gerät fest, um den Vibrationspegel zu verringern.
- Wenn der Vibrations- oder Geräuschpegel übermäßig hoch ist, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie für jede Art von Anwendung das richtige Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie nur Zubehör mit einer Drehzahl, die mindestens der maximalen Leerlaufdrehzahl des Werkzeugs entspricht.
- Wickeln Sie das Gerät niemals mit Stoffen oder anderen Materialien ein, um den Geräuschpegel zu verringern. Wenn dies der Fall ist, wird das Gerät nicht richtig belüftet. Die vom Gerät erzeugte Hitze kann zu Brand- und Verletzungsgefahr führen.
- Wenn beim Betrieb des Werkzeugs schädliche, brennbare

oder explosive Stäube entstehen, sind entsprechende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen. Staub kann krebserregend sein. Tragen Sie eine Staubmaske und entfernen Sie Staub und Späne nach der Arbeit.

- Stellen Sie den Richtungswahlschalter in die mittlere Position (Werkzeug verriegelt), bevor Sie das Werkzeug handhaben, lagern oder einstellen oder bevor Sie ein Zubehörteil austauschen.

Richtige Verwendung

- Der Einsatz dieses Gerätes ist ausschließlich zum Schrauben und Lösen vorgesehen.
- Wir empfehlen, dieses Elektrowerkzeug mit Original Cecotec-Zubehör zu verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Akku geladen wird.
- Das Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden.
- Das Werkzeug darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, da dies zu schweren Körperverletzungen führen kann.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung oder Veränderung des Produkts zurückzuführen sind.

Missbräuchliche Verwendung

- Jede andere als die in diesem Abschnitt beschriebene Verwendung gilt als Missbrauch.

Qualifizierung der Nutzer

- Der Benutzer des Akkuschraubers muss diese

Betriebsanleitung und insbesondere das Kapitel Sicherheit gelesen und verstanden haben.

Persönliche Schutzausrüstung



Schutzhandschuhe tragen

- Dadurch werden Ihre Hände vor möglichen Verbrennungen, Quetschungen oder Kratzern geschützt.

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

- Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb oder vom Cecotec Service durchgeführt werden.



Warnung vor elektrischer Spannung

- Stromschlag durch unzureichende Isolierung. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Geräts, dass es nicht beschädigt ist und einwandfrei funktioniert. Wenn eine Beschädigung oder Fehlfunktion festgestellt wird, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse Hände haben.



Warnung vor elektrischer Spannung

- Bevor Sie Arbeiten, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Kabel selbst.

Warnung vor elektrischer Spannung

- Beim Eindringen von Flüssigkeiten in das Gehäuse kann ein Kurzschluss entstehen.
- Tauchen Sie das Gerät oder die Zubehöre nicht ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten ein.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

Warnung vor heißen Oberflächen

- Auswechselbare Werkzeuge oder Zubehörteile können nach dem Gebrauch heiß sein. Seien Sie äußerst vorsichtig, da Sie bei Kontakt mit ihnen Verbrennungen erleiden können.
- Berühren Sie ein auswechselbares Werkzeug niemals direkt mit der Hand. Tragen Sie Schutzhandschuhe!

Warnung vor explosiven Stoffen

- Der Akku darf nicht Temperaturen von mehr als 45 °C ausgesetzt werden. Der Akku darf nicht mit Wasser oder Feuer in Berührung kommen.
- Direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit sollten vermieden werden. Es kann zu einer Explosion kommen.

Warnung

- Hantieren Sie nicht mit asbesthaltigen Gegenständen. Asbest gilt als krebserregendes Material.

Warnung

- Das Gerät ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern angefasst werden. Erstickungsgefahr!
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das kann gefährlich sein.

⚠ Achtung

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

⚠ Warnung

- Dieses Gerät stellt eine Gefahr dar und kann schwere Unfälle verursachen, wenn es von ungeschulten oder unqualifizierten Benutzern falsch gehandhabt oder für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke verwendet wird. Berücksichtigen Sie die Qualifikation der Nutzer.

Hinweis

- Unsachgemäßer Transport oder Lagerung kann das Produkt beschädigen.
- Beachten Sie die Abschnitte über Transport und Lagerung des Geräts.

Beschreibung des Geräts

- Das Gerät ist ein Akkuschauber mit wiederaufladbarer Batterie für Reparatur- und Heimwerkerarbeiten. Das Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden.
- Der Ladezustand wird durch einen Indikator angezeigt.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Simboli



Avvertenza tensione elettrica

Questo simbolo indica un pericolo per la vita e la salute a causa della tensione elettrica.



Avvertenza superficie calda

Questo simbolo indica un pericolo per la vita e la salute a causa di superfici calde.



Avvertenza relativa alle sostanze esplosive

Questo simbolo indica un pericolo per la vita e la salute a causa di sostanze esplosive.



Avvertenza

Questa parola avverte di un pericolo con un livello medio di rischio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.



Attenzione

Questo termine avverte di un pericolo con un basso livello di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni minori o moderate.



Informazioni

Le istruzioni con questo simbolo aiutano a svolgere il lavoro in modo rapido e sicuro.



Avviso

Questo termine si riferisce a informazioni importanti (per esempio danni materiali) ma non a pericoli.



Seguire le istruzioni del manuale

Le indicazioni con questo simbolo indicano che è necessario osservare il manuale di istruzioni.



Indossare guanti protettivi

Le indicazioni con questo simbolo indicano che è necessario usare guanti di protezione.



Usare occhiali di protezione

Le indicazioni con questo simbolo indicano che è necessario indossare una protezione per gli occhi.



Indossare una protezione per l'udito

Le indicazioni con questo simbolo avvertono di usare una protezione per l'udito.



Indossare indumenti protettivi

Le indicazioni con questo simbolo avvertono di indossare abiti da lavoro adeguati.



Indossare protezioni per le vie respiratorie

Le indicazioni con questo simbolo avvertono di indossare maschere antipolvere.



L'uso del caricabatterie è limitato agli interni.

⚠ Avvertenza

- Leggere questo manuale di istruzioni prima di collegare o utilizzare il dispositivo e tenerlo sempre vicino all'apparecchio.
- La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza o delle

istruzioni contenute in questo manuale può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

- Conservare questo manuale di istruzioni per il futuro.
- Il concetto utilizzato in queste istruzioni di sicurezza si riferisce sia agli apparecchi elettrici collegati alla corrente (con cavo di alimentazione) sia agli apparecchi elettrici alimentati da batterie ricaricabili (senza cavo di alimentazione).
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati da un adulto.

⚠️ Indicazioni generali di sicurezza per attrezzature elettriche – Sicurezza sul luogo di lavoro

- Mantenere il posto di lavoro pulito, ordinato e ben illuminato. Il disordine o la scarsa illuminazione sul posto di lavoro possono provocare incidenti.
- I bambini e le altre persone devono essere tenuti lontani quando un apparecchio elettrico è in uso. Le distrazioni possono causare incidenti dovuti alla perdita di controllo del dispositivo.
- Non maneggiare o utilizzare apparecchi elettrici in atmosfere potenzialmente esplosive dove sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli apparecchi elettrici possono produrre scintille che infiammano la polvere o i fumi.

⚠ Indicazioni generali di sicurezza per attrezzature elettriche – Sicurezza elettrica

- Il cavo di alimentazione micro USB deve sempre inserirsi correttamente nella spina di ricarica.
- Non utilizzare adattatori su apparecchi elettrici con messa a terra.
- Le spine non modificate e l'uso di prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Gli apparecchi elettrici non devono entrare in contatto con la pioggia e l'umidità. Il contatto dell'acqua con l'utensile elettrico aumenta la probabilità di scosse elettriche.
- Il cavo di alimentazione micro USB non deve essere usato per altri scopi, come spostare l'attrezzo, appenderlo, ecc. Per scollegare il cavo di alimentazione dall'attrezzo, tirare la spina all'estremità del cavo, mai il cavo stesso.
- Tenere il cavo di alimentazione USB lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili del dispositivo. I cavi danneggiati o difettosi aumentano il rischio di scosse elettriche.
- È necessario evitare il contatto di qualsiasi parte del corpo con parti conduttrici collegate a terra, tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi. La probabilità di scosse elettriche aumenta se una qualsiasi parte del corpo è in contatto con il pavimento.
- L'interruttore differenziale riduce le conseguenze in caso di scossa elettrica.

⚠ Istruzioni generali di sicurezza per attrezzature elettriche – Sicurezza per le persone

- Usare estrema cautela e cura quando si maneggia

l'attrezzatura elettrica. Non utilizzare apparecchi elettrici quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. La disattenzione può provocare gravi lesioni.

- È necessario indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati. Indossare sempre occhiali di sicurezza. Vi dispositivi di protezione individuale comprendono: maschera di sicurezza, calzature di sicurezza, casco, protezione dell'udito e/o indumenti protettivi aderenti. Il loro uso può ridurre il rischio di lesioni.



- È necessario indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare indumenti larghi.
- Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento dove possono rimanere intrappolati. Gli indumenti larghi o i capelli lunghi e fluenti possono causare incidenti poiché possono restare intrappolati.
- Una postura scomoda dovrebbe essere evitata quando si usa l'attrezzatura. La postura deve essere sicura ed equilibrata per garantire un uso corretto dell'attrezzatura, soprattutto in situazioni non controllate.
- L'avvio accidentale del dispositivo deve essere impedito. Assicurarsi che il dispositivo sia spento (OFF) prima di inserirlo nella presa e prima di spostarlo o maneggiarlo. Fare particolare attenzione a non azionare inavvertitamente l'interruttore quando l'apparecchiatura è accesa, poiché ciò potrebbe causare un incidente.
- È necessario controllare tutti i tipi di testine, punte o accessori prima di utilizzare l'apparecchio per evitare possibili incidenti e lesioni.
- Le istruzioni di sicurezza di questo manuale devono essere

sempre seguite. Usare la massima cautela nel maneggiare l'apparecchio.

⚠ **Indicazioni generali di sicurezza per attrezzi elettriche – Uso e manipolazione di attrezzi elettrici**

- Non utilizzare attrezzi elettrici se l'interruttore è difettoso. Se non è possibile accenderlo o spegnerlo, non usarlo, perché potrebbe causare un incidente.
- È necessario utilizzare l'attrezzo adeguato al lavoro da svolgere, questo aumenterà la sua sicurezza. Non forzare mai l'attrezzo.
- Rimuovere sempre il cavo di alimentazione dall'apparecchio prima di: regolare, cambiare gli accessori, pulire o manipolare il dispositivo, al fine di evitare incidenti dovuti all'avvio accidentale.
- Gli apparecchi elettrici devono essere mantenuti e custoditi correttamente. Questo include quanto segue: controllare che le parti in movimento si muovano senza intoppi e senza inceppamenti, controllare che non ci siano parti danneggiate che potrebbero influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. Se si scopre che alcune parti sono danneggiate o difettose, devono essere riparate o sostituite dal supporto tecnico Cecotec o da tecnici qualificati. La mancanza di manutenzione può portare a incidenti.
- Gli apparecchi elettrici e i loro accessori devono essere utilizzati secondo queste istruzioni per l'uso. Deve tener conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale per evitare situazioni pericolose.
- Gli apparecchi elettrici non utilizzati devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini. Le persone non

qualificate, inesperte o che non hanno letto queste istruzioni non devono essere autorizzate ad usare l'apparecchio, poiché potrebbero causare incidenti a causa della loro mancanza di conoscenza dell'apparecchio.

- Si raccomanda vivamente la pulizia e la manutenzione regolare dell'attrezzo.
- Per evitare possibili incidenti e situazioni potenzialmente pericolose, si consiglia di mantenere le superfici di presa pulite, asciutte e prive di sporco, grasso, olio, ecc.

⚠ Istruzioni generali di sicurezza per attrezzature elettriche **- Supporto tecnico autorizzato**

- Le riparazioni dell'apparecchio elettrico devono essere effettuate solo dal supporto tecnico di Cecotec o da professionisti qualificati e solo con pezzi di ricambio originali. Questo assicura che l'apparecchio elettrico rimanga sicuro.

⚠ Istruzioni generali di sicurezza per le batterie ricaricabili e caricabatterie

- **ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito con il dispositivo, riferimento XZ0550-0650WU.
- Si devono usare solo batterie ricaricabili originali fornite da Cecotec. L'uso di altri tipi di batterie ricaricabili può provocare lesioni e incendi.
- Le batterie devono essere caricate solo con caricatori/cavi raccomandati o forniti da Cecotec. Un caricatore/cavo per un certo tipo di batteria può causare un incendio se usato su una batteria diversa.
- Le batterie ricaricabili devono essere tenute lontano da

graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e qualsiasi piccolo oggetto metallico che possa essere usato per collegare i contatti della batteria. Un cortocircuito tra i contatti ricaricabili potrebbe provocare lesioni o incendi.

- Le batterie di altri prodotti non Cecotec non devono essere caricate. Il caricabatterie/cavo è progettato per caricare batterie ricaricabili fornite da Cecotec con i loro dati tecnici specifici. L'uso improprio può provocare incendi o esplosioni.
- L'uso incorretto della batteria ricaricabile può provocare una perdita di liquido della batteria. Se questo accade, evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, sciacquare la parte interessata con acqua.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Se la batteria è danneggiata o usata male, possono essere rilasciati vapori tossici. Arieggiare la stanza facendo entrare aria fresca e consultare un medico in caso di malessere.
- I vapori possono causare irritazione alle vie respiratorie.
- Assicurarsi che le parti elettriche non entrino in contatto con l'umidità. Non immergerli in acqua o altri liquidi durante la pulizia o il funzionamento, poiché ciò potrebbe causare un cortocircuito.
- Eseguire le istruzioni per la pulizia e la manutenzione.
- Non aprire mai la batteria ricaricabile. Può causare un cortocircuito.
- Non cortocircuitare la batteria ricaricabile. C'è un rischio di esplosione.

- Non colpire la batteria. Non deve essere sottoposto a urti.
- Tenere pulito il cavo. La sporcizia può causare scosse elettriche.
- Deve essere usato solo per ricaricare questo apparecchio. Non può essere usato come alimentazione per l'apparecchio elettrico.

Riduzione del rumore e delle vibrazioni

- Non superare il tempo di lavoro.
- Utilizzare i DPI raccomandati.
- È necessario utilizzare il modo di funzionamento in base al lavoro da svolgere.
- Il prodotto deve essere in buone condizioni di manutenzione.
- Utilizzare sempre gli accessori originali forniti da Cecotec e assicurarsi che siano in condizioni d'uso ottimali.
- Non utilizzare il dispositivo se si avvertono rumori anomali durante l'uso.
- Tenere il dispositivo saldamente per ridurre il livello di vibrazione.
- Se il livello di vibrazione è eccessivamente alto, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Non forzare l'apparecchio elettrico. Usare l'apparecchio corretto per ogni tipo di applicazione. L'apparecchio giusto farà il lavoro meglio e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Usare solo accessori con un numero di giri almeno pari al numero di giri massimo a vuoto dell'apparecchio.
- Non avvolgere mai l'apparecchio con un panno o altri materiali per ridurre il livello di rumore. In tal caso, l'apparecchio non sarà adeguatamente ventilato. Il calore generato dall'apparecchio può comportare un rischio di incendio e di lesioni personali.

- Quando il funzionamento dell'attrezzo produce polvere nociva, infiammabile o esplosiva, prendere le dovute precauzioni. La polvere può essere cancerogena. Indossare una maschera antipolvere e rimuovere la polvere e i trucioli dopo il lavoro.
- Impostare il selettore di direzione in posizione centrale (utensile bloccato) prima di maneggiare, riporre o regolare l'apparecchio o prima di sostituire un accessorio.

Uso corretto

- L'uso di questo dispositivo è esclusivamente per avvitare e svitare.
- Si raccomanda di utilizzare questo attrezzo con accessori originali Cecotec.
- Non utilizzare l'attrezzatura mentre la batteria è in carica.
- Il prodotto è solo per uso domestico, non usare per scopi industriali, commerciali o professionali.
- L'attrezzo non deve essere utilizzato per altri scopi, poiché ciò potrebbe comportare gravi lesioni fisiche.
- Cecotec non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni attribuibili ad un uso improprio o alla modifica del prodotto.

Uso improprio

- Qualsiasi uso diverso da quello descritto in questa sezione è considerato un uso improprio.

Qualificazione degli utenti

- Gli utilizzatori dell'avvitatore devono aver letto e compreso queste istruzioni per l'uso e in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Dispositivi di protezione personale



Indossare guanti protettivi

- Questo proteggerà le mani da possibili bruciature, schiacciamenti o graffi.

Rischi residui



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

- I lavori sui componenti elettrici possono essere eseguiti solo da una ditta specializzata autorizzata o dal servizio assistenza Cecotec.



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

- Scossa elettrica dovuta a un isolamento insufficiente. Prima dell'uso è necessario controllare che l'apparecchio non sia danneggiato e che funzioni correttamente. Se viene rilevato un danno o un malfunzionamento, non utilizzare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se è bagnato.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

- Prima di effettuare qualsiasi lavoro, pulizia o manutenzione sull'apparecchio, è necessario staccare la spina dalla presa di corrente.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa tirando la spina, non il cavo stesso.



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

- Un cortocircuito può verificarsi se i liquidi entrano nel corpo del prodotto.

- Non immergere il dispositivo o gli accessori in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Fare particolare attenzione che non entri acqua o altri liquidi nel corpo del prodotto.



Avvertimento superficie calda

- Gli apparecchi intercambiabili o gli accessori possono essere caldi dopo l'uso. Usare estrema cautela perché si può rimanere ustionati se si entra in contatto con loro.
- Non toccare mai un apparecchio intercambiabile direttamente con la mano. Indossare guanti protettivi!



Avvertenza relativa alle sostanze esplosive

- La batteria ricaricabile non deve essere esposta a temperature superiori a 45 °C. La batteria ricaricabile non deve entrare in contatto con acqua o fuoco.
- La luce diretta del sole e l'umidità devono essere evitate. Potrebbe verificarsi un'esplosione.



Avvertenza

- Non maneggiare oggetti contenenti amianto. L'amianto è considerato un materiale cancerogeno.



Avvertenza

- Il dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato dai bambini. Pericolo di soffocamento!
- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata dei bambini. Può essere pericoloso.



Attenzione

- Mantenere il prodotto sufficientemente lontano da fonti di calore.

Avvertenza

- Questo apparecchio può presentare un pericolo e può causare gravi incidenti se maneggiato in modo incorretto da utenti non addestrati o non qualificati, o se usato per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale. Tenere conto della qualifica degli utenti.

Avviso

- Il trasporto o la conservazione impropria possono danneggiare il prodotto.
- Fare riferimento alle sezioni sul trasporto e la conservazione dell'attrezzatura.

Descrizione dell'apparecchio

- Il dispositivo è un avvitatore con batteria ricaricabile per riparazioni e lavori di bricolage. Il prodotto è solo per uso domestico, non usare per scopi industriali o commerciali.
- Il livello di carica è mostrato da un indicatore.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Símbolos



Advertência devido à tensão elétrica

Este símbolo indica que existe perigo para a vida e a saúde devido à tensão elétrica.



Advertência devido à superfície quente

Este símbolo indica que existe perigo para a vida e a saúde devido a superfícies quentes.



Advertência para substâncias explosivas

Este símbolo indica um perigo para a vida e a saúde devido a substâncias explosivas.



Advertência

Esta palavra alerta para um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



Atenção

Esta palavra adverte para um perigo com um baixo nível de risco que, se não for evitado, pode resultar em lesões menores ou moderadas.



Informação

As instruções com este símbolo ajudam-no a realizar o seu trabalho de forma rápida e segura.



Aviso

Esta palavra refere-se a informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não a perigos.



Ter em conta o manual de instruções

As indicações com este símbolo indicam que deve observar as instruções do manual.



Usar luvas de proteção

As indicações com este símbolo avisam para usar luvas de proteção.



Usar óculos de proteção

Indicações com este símbolo avisam para usar proteção para os olhos.



Usar proteção auditiva

Indicações com este símbolo advertem para o uso de proteção auditiva.



Usar roupa de proteção

As indicações com este símbolo avisam-no para usar vestuário de trabalho adequado.



Usar proteção respiratória

As indicações com este símbolo advertem para o uso de máscaras de pó.



A utilização do carregador é restrita ao interior.

⚠ Advertência

- Leia este manual de instruções antes de ligar ou utilizar o dispositivo e mantenha-o sempre perto do aparelho.
- A não observância das instruções de segurança ou das instruções contidas neste manual pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- Guarde este manual de instruções e de segurança para o futuro.
- O conceito utilizado nestas instruções de segurança refere-se tanto a ferramentas elétricas operadas a partir da rede (com cabo de alimentação) como a ferramentas elétricas alimentadas por bateria recarregável (sem cabo de alimentação).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 16 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Segurança no local de trabalho

- Mantenha o seu local de trabalho limpo, arrumado e bem iluminado. A desordem ou má iluminação no local de trabalho pode levar a acidentes.
- As crianças e outras pessoas devem ser mantidas afastadas sempre que uma ferramenta elétrica estiver a ser utilizada. As distrações podem causar acidentes devido à perda de controlo sobre o dispositivo.
- Não manipule nem utilize ferramentas elétricas em atmosferas potencialmente explosivas onde estejam presentes líquidos inflamáveis, gases ou poeiras. As ferramentas elétricas podem produzir faíscas que inflamam o pó ou os fumos.

⚠️ Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Segurança elétrica

- O cabo de alimentação micro USB deve sempre encaixar corretamente na ficha de carregamento.
- Não utilize adaptadores de ficha em ferramentas elétricas ligadas à terra.
- As fichas não modificadas e as tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- As ferramentas elétricas não devem entrar em contacto com a chuva e a humidade. O contacto da água com a ferramenta elétrica aumenta a probabilidade de choque elétrico.
- O cabo de alimentação micro USB não deve ser utilizado para outros fins, por exemplo, para mover a ferramenta, pendurá-la, etc. Para desligar a ferramenta, puxe a ficha da extremidade, nunca o próprio cabo.
- Mantenha o cabo de alimentação micro USB afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas ou partes móveis do dispositivo. Os cabos danificados ou defeituosos aumentam o risco de choque elétrico.
- Deve ser evitado o contacto de qualquer parte do corpo com partes condutoras ligadas à terra, tubos, aquecedores, fogões de cozinha e frigoríficos. A probabilidade de choque elétrico aumenta se qualquer parte do seu corpo estiver ligada à terra.
- O disjuntor diferencial reduz as consequências no caso de um choque elétrico.

⚠️ Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Segurança para as pessoas

- Exerça extrema cautela e cuidado ao manusear a ferramenta

elétrica. Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. O descuido pode resultar em lesões graves.

- Deve usar equipamento de proteção individual (EPI) adequado. Utilize sempre óculos de proteção. O equipamento de proteção pessoal inclui: máscara de segurança, calçado de segurança, capacete, proteção auditiva e/ou vestuário de proteção apertado. A sua utilização pode reduzir o risco de lesões.



- Deve ser usado vestuário apropriado. Não utilize roupa larga.
- Mantenha o cabelo, roupa e luvas longe de partes móveis para que não fiquem presas. Roupas largas ou cabelos compridos e soltos podem levar a acidentes devido ao aprisionamento.
- Deve-se evitar uma postura incômoda durante a utilização do equipamento. A postura deve ser segura e equilibrada para assegurar uma utilização correta do equipamento, especialmente em situações não controladas.
- O arranque acidental do dispositivo deve ser evitado. Certifique-se de que a ferramenta elétrica está desligada (OFF) antes de a ligar à tomada e antes de a mover ou manusear. Tenha especial cuidado para não operar o disjuntor inadvertidamente quando o equipamento é ligado, uma vez que isto pode causar um acidente.
- Deve verificar todos os tipos de cabeças, pontas ou acessórios antes de utilizar a ferramenta para evitar possíveis acidentes e ferimentos.
- As instruções de segurança deste manual devem ser

seguidas a todo o momento. Tenha extremo cuidado ao manusear a ferramenta.

Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - utilização e manipulação de ferramentas elétricas

- Não utilize ferramentas elétricas se o interruptor estiver defeituoso. Se não o conseguir ligar ou desligar, não o utilize, isso pode causar um acidente.
- Deve utilizar a ferramenta certa para cada trabalho, o que aumentará a sua segurança. Nunca force a ferramenta.
- Remova sempre a ficha da tomada antes de: ajustar, trocar os acessórios, limpar ou manusear o dispositivo, evitando assim acidentes devido a arranque acidental.
- As ferramentas elétricas devem ser devidamente mantidas e cuidadas. Isto inclui o seguinte: verifique se as peças móveis se movem facilmente e sem bloquear, verifique se não existem peças danificadas que possam afetar o correto funcionamento da ferramenta elétrica. Se forem encontradas peças danificadas ou defeituosas, estas devem ser reparadas ou substituídas pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por técnicos de serviço qualificados. A falta de manutenção pode levar a acidentes.
- As ferramentas elétricas e os seus acessórios devem ser utilizados de acordo com as presentes instruções de utilização. Deve ter em conta as condições de trabalho, bem como o trabalho a ser realizado. Não utilize o dispositivo para fins diferentes dos descritos neste manual, a fim de evitar situações perigosas.
- As ferramentas elétricas não utilizadas devem ser armazenadas fora do alcance das crianças. Pessoas sem qualificações, inexperientes ou que não tenham lido estas

instruções não devem ser autorizadas a utilizar o aparelho, uma vez que podem causar acidentes devido ao seu desconhecimento do equipamento.

- Recomenda-se a limpeza e manutenção regulares da ferramenta.
- Para evitar possíveis acidentes e situações potencialmente perigosas, é aconselhável manter as superfícies de aderência limpas, secas e livres de sujidade, gordura, óleo, etc.

⚠️ Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas - Serviço de Assistência Técnica Autorizado

- As reparações à sua ferramenta elétrica só devem ser efetuadas pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por profissionais qualificados e apenas com peças sobressalentes originais. Isto assegura que a ferramenta elétrica permanece segura.

⚠️ Instruções gerais de segurança para baterias recarregáveis e carregadores

- ADVERTÊNCIA: Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível fornecida com o dispositivo, referência XZ0550-0650WU.
- Só devem ser utilizadas baterias recarregáveis originais fornecidas pela Cecotec. A utilização de outros tipos de baterias recarregáveis pode resultar em ferimentos e incêndios.
- As baterias só devem ser carregadas com carregadores/ cabos recomendados ou fornecidos pela Cecotec. Um carregador/cabo para um determinado tipo de bateria pode causar um incêndio se utilizado com uma bateria diferente.

- As baterias recarregáveis devem ser mantidas longe de moedas, chaves, pregos, parafusos e quaisquer pequenos objetos metálicos que possam ser utilizados para ligar os contactos das baterias. Um curto-circuito entre os contactos pode causar ferimentos ou fogo.
- Não carregue baterias de outros produtos que não sejam da Cecotec. O carregador/cabo é concebido para carregar as baterias recarregáveis fornecidas pela Cecotec com os seus dados técnicos específicos. A utilização imprópria pode resultar em incêndio ou explosão.
- A utilização incorreta da bateria recarregável pode resultar em fugas de líquido da bateria. Se isto ocorrer, evite o contacto com ela. Em caso de contacto accidental, lave a área afetada com água.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Se a bateria for danificada ou mal utilizada, podem ser libertados vapores tóxicos. Areje a sala com ar fresco e consulte um médico se sentir algum desconforto.
- Os vapores podem causar irritação do sistema respiratório.
- Certifique-se de que as peças elétricas não entrem em contacto com a humidade. Não os mergulhe em água ou outros líquidos durante a limpeza ou o funcionamento, pois isto pode causar um curto-circuito.
- Siga as instruções de limpeza e manutenção.
- Nunca abra a bateria recarregável. Pode ocorrer curto-circuito.

- Não curto-circuite a bateria recarregável. Existe um risco de explosão.
- Não bata na bateria. Não pode sofrer golpes.
- Manter o cabo limpo. A sujidade pode causar um choque elétrico.
- O cabo deve ser utilizado apenas para carregar a ferramenta. Não pode ser utilizado como fonte de alimentação para a ferramenta elétrica.

Ruído e redução de vibrações

- Não deve exceder o tempo de trabalho.
- Utilize os EPIs recomendados.
- Deve utilizar o modo de funcionamento de acordo com o trabalho a ser realizado.
- O produto deve estar em boas condições de manutenção.
- Utilize sempre os acessórios originais fornecidos pela Cecotec, certifique-se de que estão em condições ótimas de utilização.
- Não utilize o aparelho se sentir vibrações ou ruídos anormais durante a utilização.
- Segure firmemente o dispositivo para reduzir o nível de vibração.
- Se o nível de vibração ou de ruído for excessivamente elevado, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para cada tipo de aplicação. A ferramenta elétrica certa fará o trabalho melhor e mais seguro.
- Utilize apenas acessórios com uma classificação RPM pelo menos igual à classificação máxima de RPM sem carga da ferramenta.
- Nunca embrulhar o aparelho com pano ou outros materiais para reduzir o nível de ruído. Se o fizer, o aparelho não será

devidamente ventilado. O calor gerado pelo aparelho pode representar um risco de incêndio e de ferimentos pessoais.

- Quando o funcionamento da ferramenta produzir pó nocivo, inflamável ou explosivo, tome as devidas precauções. O pó pode ser cancerígeno. Use uma máscara de pó e remova pó e aparas após o trabalho.
- Coloque o seletor de direção na posição central (ferramenta bloqueada) antes de manusear, armazenar ou ajustar a ferramenta ou antes de substituir um acessório.

Utilização adequada

- A utilização deste dispositivo é exclusivamente para aparafusar e desaparafusar.
- Recomendamos a utilização desta ferramenta elétrica com acessórios originais Cecotec.
- Não utilize o equipamento enquanto a bateria estiver a carregar.
- O produto é apenas para uso doméstico, não o utilize para fins industriais, comerciais ou profissionais.
- A ferramenta não deve ser utilizada para qualquer outro fim, uma vez que isto pode resultar em lesões físicas graves.
- A Cecotec não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano atribuível à utilização indevida ou modificação do produto.

Utilização indevida

- Qualquer outra utilização para além da descrita nesta secção é considerada má utilização.

Qualificação dos utilizadores

- Os utilizadores da chave de fendas devem ter lido e compreendido estas instruções de funcionamento e, em particular, o capítulo sobre Segurança.

Equipamento de proteção pessoal



Usar luvas de proteção

- Isto irá proteger as suas mãos de possíveis queimaduras, esmagamentos ou arranhões.

Perigos residuais



Advertência devido à tensão elétrica

- Os trabalhos sobre componentes elétricos só podem ser realizados por uma empresa especializada autorizada ou pelo Serviço Técnico da Cecotec.



Advertência devido à tensão elétrica

- Choque elétrico devido a isolamento insuficiente. Antes da utilização, é necessário verificar se o aparelho não está danificado e se está a funcionar corretamente. Se for detetado dano ou mau funcionamento, não o utilize.
- Não utilize o aparelho se este estiver molhado.
- Não utilize o aparelho se as suas mãos estiverem molhadas.



Advertência devido à tensão elétrica

- Antes de efetuar qualquer trabalho, limpeza ou manutenção no aparelho, deve desligar a ficha da tomada da rede elétrica.
- Puxe o cabo de alimentação para fora da tomada puxando a ficha, não o próprio cabo.



Advertência devido à tensão elétrica

- Pode ocorrer um curto-circuito se entrarem líquidos na caixa.
- Não submerja o dispositivo ou os acessórios em água nem qualquer outro líquido.

- Tenha o cuidado de que não entre água ou outros líquidos na caixa.



Aviso de superfície quente

- As ferramentas ou acessórios intercambiáveis podem estar quentes após utilização. Tenha extremo cuidado, pois poderá ser queimado se entrar em contacto com eles.
- Nunca toque diretamente à mão numa ferramenta intercambiável. Usar luvas de proteção!



Advertência para substâncias explosivas

- A pilha recarregável não deve ser exposta a temperaturas superiores a 45 °C. A pilha recarregável não deve entrar em contacto com água ou fogo.
- A luz solar direta e a humidade devem ser evitadas. Pode ocorrer uma explosão.



Advertência

- Não manipule objetos que contenham amianto. O amianto é considerado um material cancerígeno.



Advertência

- O aparelho não é um brinquedo e não pode ser manuseado por crianças. Perigo de asfixia!
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças. Pode ser perigoso.



Atenção

- Mantenha o aparelho suficientemente longe de fontes de calor.

⚠ Advertência

- Este aparelho pode apresentar um perigo e pode causar incidentes graves se for mal manuseado por utilizadores não treinados ou não qualificados, ou se for utilizado para fins diferentes dos descritos no presente manual. Tenha em atenção as qualificações dos utilizadores.

Aviso

- O transporte ou armazenamento inadequado pode danificar o produto.
- Consulte as secções sobre transporte e armazenamento do equipamento.

Descrição do aparelho

- O dispositivo é uma chave de fendas com bateria recarregável para reparações e trabalhos de bricolage. O produto é apenas para uso doméstico, não o utilize para fins industriais ou comerciais.
- O nível de carga é mostrado por um indicador.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Symbolen



Waarschuwing in verband met elektrische spanning

Dit symbool geeft aan dat er gevaar bestaat voor leven en gezondheid als gevolg van elektrische spanning.



Waarschuwing in verband met heet oppervlak

Dit symbool wijst op gevaar voor leven en gezondheid als gevolg van hete oppervlakken.



Waarschuwing voor ontplofbare stoffen

Dit symbool wijst op een gevaar voor leven en gezondheid als gevolg van ontplofbare stoffen.



Waarschuwing

Dit woord waarschuwt voor een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



Waarschuwing

Dit woord waarschuwt voor een gevaar met een laag risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot lichte of matige verwondingen.



Informatie

De instructies met dit symbool helpen u om uw werk snel en veilig uit te voeren.



Waarschuwing

Dit woord verwijst naar belangrijke informatie (bijv. materiële schade), maar niet naar gevaren.



Neem de gebruiksaanwijzing in acht

Aanduidingen met dit symbool geven aan dat u de gebruiksaanwijzing in acht moet nemen.



Draag beschermende handschoenen

Aanduidingen met dit symbool waarschuwen u om beschermende handschoenen te dragen.



Draag een veiligheidsbril

Aanduidingen met dit symbool waarschuwen u voor het dragen van oogbescherming.



Draag gehoorbescherming

De aanduidingen met dit symbool waarschuwen u voor het dragen van gehoorbescherming.



Draag beschermende kleding

De aanduidingen met dit symbool waarschuwen u om geschikte werkkleding te dragen.



Draag ademhalingsbescherming

De aanduidingen met dit symbool waarschuwen u voor het dragen van stofmaskers.



Het gebruik van de lader is beperkt tot binnenshuis.

⚠ Waarschuwing

- Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat aansluit of gebruikt en bewaar hem altijd in de buurt van het apparaat.
- Het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften of

van de aanwijzingen in deze handleiding kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

- Bewaar deze instructie- en veiligheidshandleiding voor de toekomst.
- Het begrip dat in deze veiligheidsvoorschriften wordt gebruikt, heeft zowel betrekking op elektrische gereedschappen die op netstroom werken (met netsnoer) als op elektrische gereedschappen die op oplaadbare batterijen werken (zonder netsnoer).
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 16 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap - veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkplek schoon, opgeruimd en goed verlicht. Onoverzichtelijkheid of slechte verlichting op de werkplek kan leiden tot ongelukken.
- Kinderen en andere personen moeten uit de buurt worden gehouden wanneer een elektrisch apparaat in gebruik is. Afleiding kan ongelukken veroorzaken doordat men de controle over het apparaat verliest.
- Hanteer of gebruik geen elektrisch gereedschap in een potentieel explosieve omgeving waar ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn. Elektrisch

gereedschap kan vonken produceren die stof of dampen doen ontbranden.

⚠️ Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap - Elektrische veiligheid

- De micro USB-stroomkabel moet altijd goed in de oplaadstekker passen.
- Gebruik geen stekkeradapters op geaard elektrisch gereedschap.
- Onaangepaste stekkers en aangepaste contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.
- Elektrisch gereedschap mag niet in contact komen met regen of vocht. Contact van water met het elektrische apparaat verhoogt de kans op een elektrische schok.
- De USB-stroomkabel mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt, b.v. om het apparaat te verplaatsen, op te hangen, enz. Om het netsnoer uit het apparaat te trekken, trekt u aan de stekker aan het uiteinde van het snoer, nooit aan het snoer zelf.
- Houd de micro-USB-stroomkabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen van het apparaat. Beschadigde of defecte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Contact van enig lichaamsdeel met geaarde geleidende delen, leidingen, kachels, fornuizen en koelkasten moet worden vermeden. De kans op een elektrische schok neemt toe als een deel van uw lichaam geaard is.
- De aardlekschakelaar vermindert de gevolgen in geval van een elektrische schok.

⚠️ Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap - Veiligheid van personeel

- Wees uiterst voorzichtig en voorzichtig bij het hanteren van het elektrische apparaat. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onvoorzichtigheid kan leiden tot ernstig letsel.
- U moet de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) dragen. Draag altijd een veiligheidsbril. Tot de persoonlijke beschermingsmiddelen behoren: veiligheidsmasker, veiligheidsschoenen, helm, gehoorbescherming en/of nauwsluitende beschermende kleding. Het gebruik ervan kan het risico op letsel verminderen.



- Passende kleding moet worden gedragen. Draag geen loszittende kleding.
- Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen die beknelling kunnen veroorzaken. Brede kledingstukken of lang, vloeiend haar kunnen leiden tot ongelukken doordat ze bekneld raken.
- U moet een ongemakkelijke houding vermijden bij het gebruik van de apparatuur. De houding moet veilig en evenwichtig zijn om een correct gebruik van de apparatuur te waarborgen, vooral in ongecontroleerde situaties.
- Onopzettelijk opstarten van het apparaat moet worden voorkomen. Zorg ervoor dat het elektrische apparaat UIT staat voordat u het aansluit op de stroomvoorziening en voordat u het verplaatst of hanteert. Wees bijzonder voorzichtig dat u de schakelaar niet per ongeluk bedient

wanneer de apparatuur is ingeschakeld, omdat dit een ongeluk kan veroorzaken.

- U moet alle soorten koppen, tips of accessoires controleren voordat u het gereedschap gebruikt om mogelijke ongelukken en verwondingen te voorkomen.
- De veiligheidsinstructies in deze handleiding moeten te allen tijde worden opgevolgd. Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van het gereedschap.

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap - gebruik en bediening van elektrisch gereedschap

- Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar defect is. Als u het niet aan of uit kunt zetten, gebruik het dan niet, want dat kan een ongeluk veroorzaken.
- U moet het juiste gereedschap gebruiken voor de klus die u moet klaren, dit zal de veiligheid verhogen. Forceer het gereedschap nooit.
- Verwijder altijd het netsnoer uit het apparaat voordat u: het apparaat afstelt, toebehoren verwisselt, het apparaat schoonmaakt of manipuleert, om ongelukken door onbedoeld starten te voorkomen.
- Elektrisch gereedschap moet goed worden onderhouden en onderhouden. Dit houdt het volgende in: controleren of bewegende delen soepel en zonder klemmen bewegen, controleren of er geen beschadigde onderdelen zijn die de juiste werking van het elektrische apparaat zouden kunnen beïnvloeden. Indien onderdelen beschadigd of defect blijken te zijn, moeten deze worden gerepareerd of vervangen door Cecotec Technical Support of gekwalificeerde technici. Gebrek aan onderhoud kan tot ongevallen leiden.

- Elektrische gereedschappen en hun toebehoren moeten worden gebruikt overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing. Er moet rekening worden gehouden met de arbeidsomstandigheden en met de te verrichten werkzaamheden. Gebruik het apparaat niet voor andere dan de in deze handleiding beschreven doeleinden om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Ongebruikt elektrisch gereedschap moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Ongeschoolde, onervaren of ondeskundige personen die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, mogen het apparaat niet gebruiken, omdat zij door hun gebrek aan kennis van het apparaat ongevallen kunnen veroorzaken.
- Regelmatige reiniging en onderhoud van het gereedschap wordt sterk aanbevolen.
- Om mogelijke ongevallen en potentieel gevaarlijke situaties te voorkomen, is het raadzaam de grijpvlakken schoon, droog en vrij van vuil, vet, olie enz. te houden.

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap - Erkend servicepartner

- Reparaties aan uw elektrische apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door Cecotec Service of gekwalificeerde vakmensen en alleen met originele reserveonderdelen. Dit zorgt ervoor dat het elektrisch gereedschap veilig blijft.

Algemene veiligheidsinstructies voor batterijen Oplaadbare batterijen en laders

- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de verwijderbare voedingseenheid die bij het apparaat is geleverd, referentie XZ0550-0650WU.

- Alleen originele oplaadbare batterijen van Cecotec mogen worden gebruikt. Het gebruik van andere types oplaadbare batterijen kan leiden tot letsel en brand.
- Batterijen mogen alleen worden opgeladen met door Cecotec aanbevolen of geleverde laders. Een oplader voor een bepaald type batterij kan brand veroorzaken als hij voor een andere batterij wordt gebruikt.
- Oplaadbare batterijen moeten uit de buurt worden gehouden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en alle kleine metalen voorwerpen die kunnen worden gebruikt om de batterijcontacten te verbinden. Een kortsluiting tussen de contacten kan verwondingen of brand veroorzaken.
- Batterijen van andere niet-Cecotec producten mogen niet worden opgeladen. De lader is bestemd voor het opladen van de door Cecotec geleverde oplaadbare batterijen met hun specifieke technische gegevens. Onjuist gebruik kan leiden tot brand of explosie.
- Onjuist gebruik van de oplaadbare batterij kan leiden tot lekkage van batterijvloeistof. Als dit gebeurt, vermijd dan contact ermee. Bij toevallig contact, het getroffen gebied met water spoelen.
- Onder extreme omstandigheden kan de accu gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Bij beschadiging of verkeerd gebruik van de batterij kunnen giftige dampen vrijkomen. Lucht de kamer door frisse lucht binnen te laten en raadpleeg een arts in geval van ongemak.

- Dampen kunnen irritatie van de ademhalingswegen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat elektrische onderdelen niet in contact komen met vocht. Dompel ze niet onder in water of andere vloeistoffen tijdens het schoonmaken of wanneer ze in werking zijn, aangezien dit kortsluiting kan veroorzaken.
- Voer de instructies voor reiniging en onderhoud uit.
- Open nooit de oplaadbare batterij. Het kan kortsluiting veroorzaken.
- Maak geen kortsluiting in de oplaadbare batterij. Er is ontploffingsgevaar.
- Sla niet op de batterij. Het kan niet geraakt worden.
- Houd de kabel schoon. Vuil kan een elektrische schok veroorzaken.
- U dient de kabel alleen te gebruiken voor het opladen van dit apparaat. Kan niet worden gebruikt als voeding voor het elektrisch gereedschap.

Vermindering van lawaai en trillingen

- Het mag niet langer duren dan de werktijd.
- Gebruik aanbevolen persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE).
- U moet de bedieningswijze gebruiken die geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden.
- Het product moet in goede staat van onderhoud verkeren.
- Gebruik altijd de originele door Cecotec geleverde accessoires, zorg ervoor dat ze in optimale gebruiksomstandigheden verkeren.
- Gebruik het apparaat niet als u tijdens het gebruik abnormale geluiden hoort.
- Houd het apparaat stevig vast om het trillingsniveau te verminderen.

- Als het trillings- en/of geluidsniveau buitensporig hoog is, neem dan contact op met Cecotec Technical Support.
- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor elk type toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger doen met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik alleen accessoires met een toerental dat ten minste gelijk is aan het maximale onbelaste toerental van het gereedschap.
- Wikkel het apparaat nooit in met doeken of andere materialen om het geluidsniveau te verminderen. Als dat wel het geval is, wordt het apparaat niet goed geventileerd. De door het apparaat gegenereerde warmte kan brand en lichamelijk letsel veroorzaken.
- Wanneer de bediening van het gereedschap schadelijk, ontvlambaar of explosief stof veroorzaakt, moeten de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen. Stof kan kankerverwekkend zijn. Draag een stofmasker en verwijder stof en spaanders na het werk.
- Zet de richtings-keuzeschakelaar in de middelste stand (vergrendeld gereedschap) voordat u het gereedschap hanteert, opbergt of afstelt of voordat u een accessoire vervangt.

Juist gebruik

- Het gebruik van dit apparaat is uitsluitend voor het schroeven en losschroeven.
- Wij adviseren dit elektrische gereedschap te gebruiken met originele Cecotec accessoires.
- Gebruik de apparatuur niet terwijl de batterij wordt opgeladen.
- Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk

gebruik, niet gebruiken voor industriële of commerciële doeleinden.

- Het gereedschap mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt, aangezien dit ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.
- Cecotec aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die te wijten is aan oneigenlijk gebruik of wijziging van het product.

Onjuist gebruik

- Elk ander gebruik dan het gebruik dat in deze rubriek wordt beschreven, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

Kwalificatie van gebruikers

- De gebruiker van de accuschroevendraaier moet deze gebruiksaanwijzing, en in het bijzonder het hoofdstuk Veiligheid, gelezen en begrepen hebben.

Persoonlijke beschermingsmiddelen



Draag beschermende handschoenen

- Dit zal uw handen beschermen tegen mogelijke brandwonden, verbrijzeling of krassen.

Overblijvende gevaren



Waarschuwing elektrische spanning

- Werkzaamheden aan elektrische componenten mogen alleen door een erkend vak bedrijf of door Cecotec Service worden uitgevoerd.



Waarschuwing elektrische spanning

- Elektrische schok als gevolg van onvoldoende isolatie.

Controleer voor gebruik of het apparaat niet beschadigd is en goed werkt. Indien schade of defecten worden vastgesteld, mag u het apparaat niet gebruiken.

- Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Gebruik het apparaat niet als uw handen nat zijn.

Waarschuwing elektrische spanning

- Voordat u werkzaamheden, reiniging of onderhoud aan het apparaat uitvoert, moet u het netsnoer uit het stopcontact halen.
- Trek het netsnoer uit het stopcontact door aan de stekker te trekken, niet aan het snoer zelf.

Waarschuwing elektrische spanning

- Er kan kortsluiting ontstaan als ervloeistoffen in de behuizing terechtkomen.
- Dompel het apparaat of de accessoires niet onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing komen.

Waarschuwing voor heet oppervlak

- Verwisselbare gereedschappen of accessoires kunnen na gebruik heet zijn. Wees uiterst voorzichtig, u kunt zich verbranden als u ermee in aanraking komt.
- Raak een verwisselbaar gereedschap nooit rechtstreeks met de hand aan. Draag beschermende handschoenen!

Waarschuwing voor ontplofbare stoffen

- De oplaadbare batterij mag niet worden blootgesteld aan temperaturen boven 45 °C. De oplaadbare batterij mag niet in contact komen met water of vuur.

- Directe blootstelling aan de zon en vochtigheid moeten worden vermeden. Er kan een explosie ontstaan.

⚠ Waarschuwing

- Hanteer geen voorwerpen die asbest bevatten. Asbest wordt beschouwd als een kankerverwekkend materiaal.

⚠ Waarschuwing

- Het apparaat is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gehanteerd. Verstikkingsgevaar!
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Het kan gevaarlijk zijn.

⚠ Waarschuwing

- Houd het apparaat ver genoeg verwijderd van warmtebronnen.

⚠ Waarschuwing

- Dit apparaat kan gevaar opleveren en ernstige incidenten veroorzaken indien het verkeerd wordt gebruikt door ongetrainde of ongeschoolde gebruikers, of indien het wordt gebruikt voor andere doeleinden dan die welke in deze handleiding zijn beschreven. Houd rekening met de kwalificatie van de gebruikers.

Opmerking

- Onjuist transport of onjuiste opslag kan het product beschadigen.
- Raadpleeg de hoofdstukken over vervoer en opslag van de apparatuur.

Beschrijving van het apparaat

- Het apparaat is een schroevendraaier met oplaadbare batterij voor reparatie- en doe-het-zelfwerkzaamheden. Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet gebruiken voor industriële of commerciële doeleinden.
- Het oplaadniveau wordt aangegeven door een indicator.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Symbole



Ostrzeżenie o napięciu prądu

Ten symbol oznacza, że istnieje zagrożenie życia i zdrowia ludzi spowodowane napięciem elektrycznym.



Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

Ten symbol oznacza, że gorące powierzchnie zagrażają życiu i zdrowiu osób.



Ostrzeżenie o substancjach wybuchowych

Ten symbol oznacza, że istnieje zagrożenie życia i zdrowia spowodowane przez substancje wybuchowe.



Ostrzeżenie

To słowo ostrzega o zagrożeniu o średnim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



Ostrzeżenie

To słowo ostrzega przed zagrożeniem o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.



Informacja

Oznaczenia z tym symbolem pomagają w szybkim i bezpiecznym wykonywaniu pracy.



Uwaga

To słowo odnosi się do ważnych informacji (np. szkód materialnych), ale nie do niebezpieczeństw.



Przestrzegaj instrukcji obsługi

Zalecenia z tym symbolem wskazują, że należy przestrzegać instrukcji obsługi.



Nakaz stosowania ochrony rąk

Oznaczenia z tym symbolem informują o konieczności noszenia rękawic ochronnych.



Nakaz stosowania ochrony oczu

Oznaczenia z tym symbolem informują o konieczności stosowania ochrony oczu.



Nakaz stosowania ochrony słuchu

Oznaczenia z tym symbolem informują o konieczności stosowania ochrony słuchu.



Nakaz stosowania odzieży ochronnej

Oznaczenia z tym symbolem informują o konieczności noszenia odpowiedniej odzieży roboczej.



Nakaz stosowania maski przeciwpyłowej

Oznaczenia z tym symbolem informują o konieczności noszenia masek przeciwpyłowych.



Korzystanie z ładowarki jest ograniczone do pomieszczeń zamkniętych.

⚠ Ostrzeżenie

- Przeczytaj tę instrukcję obsługi przed podłączeniem lub użyciem urządzenia i zawsze trzymaj ją w pobliżu urządzenia.
- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa lub zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi i bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.
- Pojęcia użyte w niniejszej instrukcji bezpieczeństwa odnoszą się zarówno do elektronarzędzi zasilanych sieciowo (z przewodem zasilania), jak i elektronarzędzi zasilanych akumulatorem (bez przewodu zasilania).
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci od 16 roku życia, a także osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli robią to pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i wynikające z tego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, które mają być przeprowadzone przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

⚠ Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi - Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste, uporządkowane i dobrze oświetlone. Bałagan lub słabe oświetlenie w miejscu pracy może prowadzić do wypadków.

- Dzieci i inne osoby powinny trzymać się z dala od urządzenia, gdy jest ono używane. Rozproszenie uwagi może spowodować wypadki z powodu utraty kontroli nad urządzeniem.
- Nie obsługiwać ani nie używać elektronarzędzi w strefach zagrożonych wybuchem, w których występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia mogą wytwarzać iskry, które powodują zapalenie pyłu lub oparów.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi - bezpieczeństwo elektryczne

- Przewód zasilający micro USB musi być zawsze prawidłowo dopasowany do zasilacza.
- Nie używaj adapterów wtyczek do uziemionych elektronarzędzi.
- Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu elektronarzędzi z deszczem i wilgocią. Kontakt wody z elektronarzędziem zwiększa prawdopodobieństwo porażenia prądem.
- Przewód zasilający micro USB nie może być używany do innych celów, np. przenoszenia urządzenia, wieszania go itp. Aby odłączyć przewód od narzędzia należy pociągnąć za wtyczkę na końcu przewodu, a nie za sam przewód.
- Przewód zasilający micro USB należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub wadliwe przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu jakiegokolwiek części ciała z uziemionymi częściami przewodzącymi, a także z rurami, grzejnikami, kuchenkami i lodówkami. Prawdopodobieństwo

porażenia prądem wzrasta, jeśli jakakolwiek część ciała jest uziemiona.

- Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza skutki w przypadku porażenia prądem.

⚠️ Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi - Bezpieczeństwo osób

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować szczególną ostrożność. Nie używaj elektronarzędzi, gdy czujesz zmęczenie lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nieostrożność może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Należy używać odpowiednich środków ochrony osobistej (SOI). Zawsze noś okulary ochronne. Środki ochrony osobistej obejmują: maskę ochronną, obuwie ochronne, kask ochronny, ochronę słuchu i/lub ściśle przylegającą odzież ochronną. Ich użycie może zmniejszyć ryzyko obrażeń.



- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży.
- Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części, które mogą spowodować uwięzienie. Szerokie ubrania lub długie, rozpuszczone włosy mogą prowadzić do wypadków spowodowanych uwięzieniem.
- Podczas korzystania z urządzenia należy unikać niewygodnej postawy ciała. Postawa ciała musi być pewna i zrównoważona, aby zapewnić prawidłowe korzystanie ze sprzętu, zwłaszcza w niekontrolowanych sytuacjach.
- Należy zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone

(OFF) przed podłączeniem go do zasilania oraz przed przesunięciem lub przenoszeniem go. Należy zachować szczególną ostrożność, aby przypadkowo nie nacisnąć przetącznika, gdy urządzenie jest włączone, ponieważ może to spowodować wypadek.

- Przed użyciem narzędzia należy sprawdzić wszystkie typy głowic, bitów lub akcesoriów, aby uniknąć ewentualnych wypadków i obrażeń.
- Instrukcje bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji muszą być zawsze przestrzegane. Podczas obsługi narzędzia należy zachować szczególną ostrożność.

⚠ Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi - użytkowanie i obsługa elektronarzędzi

- Nie należy używać elektronarzędzi, jeśli przetącznik jest uszkodzony. Jeśli nie można włączyć lub wyłączyć urządzenia, nie należy go używać, ponieważ może to spowodować wypadek.
- Należy używać odpowiedniego narzędzia do danego zadania, co zapewni większe bezpieczeństwo. Nigdy nie używaj siły do obsługi narzędzia.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia lub obsługi urządzenia należy zawsze odłączyć od niego przewód zasilający, aby uniknąć wypadków spowodowanych przypadkowym uruchomieniem.
- Elektronarzędzia muszą być odpowiednio konserwowane i pielęgnowane. Obejmuje to: sprawdzenie, czy ruchome części poruszają się płynnie i bez zacięć, sprawdzenie, czy nie ma uszkodzonych części, które mogłyby wpłynąć na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Jeśli jakiegokolwiek części okażą się uszkodzone lub niesprawne, muszą

zostać naprawione lub wymienione przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowanych techników. Brak konserwacji może prowadzić do wypadków.

- Elektronarzędzia i ich akcesoria muszą być używane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy, a także pracę, która ma być wykonywana. Nie używaj urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
- Nieużywane elektronarzędzia powinny być przechowywane poza zasięgiem dzieci. Osoby niewykwalifikowane, niedoświadczone lub takie, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją nie mogą korzystać z urządzenia, ponieważ mogą spowodować wypadek z powodu niezajomości sprzętu.
- Zaleca się regularne czyszczenie i konserwację urządzenia.
- Aby uniknąć możliwych wypadków i potencjalnie niebezpiecznych sytuacji, zaleca się utrzymywanie powierzchni uchwytu czystych, suchych i wolnych od brudu, smaru, oleju itp.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi - Autoryzowany Serwis Techniczny

- Naprawy elektronarzędzia powinny być wykonywane wyłącznie przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowanych specjalistów i tylko używając oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów oraz ładowarek

- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, o numerze referencyjnym XZ0550-0650WU.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów dostarczonych przez Cecotec. Używanie innych typów akumulatorów może spowodować obrażenia i pożar.
- Akumulatory powinny być ładowane wyłącznie za pomocą ładowarek/przewodów zalecanych lub dostarczanych przez Cecotec. Ładowarka/przewód do jednego typu akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z innym akumulatorem.
- Akumulatory należy przechowywać z dala od spinaczy do papieru, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować połączenie styków akumulatora. Zwarcie między stykami może spowodować obrażenia lub pożar.
- Nie wolno ładować akumulatorów innych produktów niż produkty firmy Cecotec. Ładowarka/przewód jest przeznaczona do ładowania akumulatorów dostarczanych przez firmę Cecotec z ich określonymi danymi technicznymi. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować pożar lub wybuch.
- Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może spowodować wyciek płynu akumulatorowego. W takim przypadku nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu przemyć dotknięty obszar wodą.
- Akumulator może wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli

płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.

- W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do uwolnienia toksycznych oparów. Przewietrz pomieszczenie wpuszczając świeże powietrze i skonsultuj się z lekarzem w przypadku złego samopoczucia.
- Opary mogą powodować podrażnienie układu oddechowego.
- Należy uważać, aby części elektryczne nie weszły w kontakt z wilgocią. Nie należy zanurzać ich w wodzie lub innych płynach podczas czyszczenia lub pracy, ponieważ może to spowodować zwarcie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami czyszczenia i konserwacji.
- Nigdy nie otwieraj akumulatora. Może to spowodować zwarcie.
- Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Istnieje ryzyko wybuchu.
- Nie uderzaj akumulatora. Akumulator nie może być narażony na wstrząsy.
- Utrzymuj przewód w czystości. Brud może spowodować porażenie prądem.
- Przewodu należy używać wyłącznie do ładowania tego narzędzia. Nie może być używany jako źródło zasilania elektronarzędzia.

Redukcja poziomu hałasu i wibracji

- Nie należy przekraczać czasu pracy.
- Stosuj zalecane SOI.

- Należy używać trybu pracy odpowiedniego do wykonywanej pracy.
- Urządzenie musi być w dobrym stanie technicznym.
- Zawsze używaj oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez Cecotec i upewnij się, że są w optymalnym stanie technicznym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli podczas korzystania z niego odczuwasz nietypowe wibracje lub hałasy.
- Mocno trzymaj urządzenie, aby zmniejszyć poziom wibracji.
- Jeśli poziom wibracji lub hałasu jest zbyt wysoki, należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie używaj siły do obsługi elektronarzędzia. Używaj odpowiedniego elektronarzędzia do każdego rodzaju pracy. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów o prędkości obrotowej co najmniej równej maksymalnej prędkości obrotowej narzędzia bez obciążenia.
- Nigdy nie owijaj urządzenia tkaniną lub innymi materiałami w celu zmniejszenia poziomu hałasu. Jeśli tak się stanie, urządzenie nie będzie prawidłowo wentylowane. Ciepło generowane przez urządzenie może stwarzać ryzyko pożaru i obrażeń ciała.
- Jeśli podczas pracy z narzędziem powstaje szkodliwy, łatwopalny lub wybuchowy pył, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Pył może być rakotwórczy. Załóż maskę przeciwpyłową i usuń pył i opiłki po pracy.
- Przed przystąpieniem do obsługi, przechowywania lub regulacji narzędzia lub przed wymianą akcesoriów należy ustawić przełącznik wyboru kierunku w położeniu środkowym (narzędzie zablokowane).

Właściwe użycie

- Urządzenie to służy wyłącznie do wkręcania i wykręcania śrub.
- Zalecamy używanie tego elektronarzędzia z oryginalnymi akcesoriami Cecotec.
- Nie używaj urządzenia podczas ładowania akumulatora.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie należy go używać do celów przemysłowych, komercyjnych ani profesjonalnych.
- Narzędzie nie może być używane w żadnym innym celu, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub modyfikacji produktu.

Niewłaściwe użytkowanie

- Każde użycie inne niż opisane w tej sekcji jest uważane za niewłaściwe.

Kwalifikacja użytkownika

- Użytkownicy wkrętarki akumulatorowej muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Środki ochrony osobistej



Używaj rękawic ochronnych

- Pozwoli to chronić dłonie przed ewentualnymi oparzeniami, przygnieceniami lub zadrapaniami.

Ryzyko rezydualne

Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

- Prace przy komponentach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowaną firmę specjalistyczną lub przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.

Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

- Porażenie prądem z powodu niewystarczającej izolacji. Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone i czy działa prawidłowo. W przypadku wykrycia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania nie należy używać urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli jest mokre.
- Nie należy używać urządzenia mokrymi rękami.

Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac, czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania.
- Wyciągnij przewód zasilający z gniazdka ciągnąc za wtyczkę, nie ciągnij za przewód.

Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

- W przypadku dostania się cieczy do obudowy może dojść do zwarcia.
- Nie wolno zanurzać urządzenia ani akcesoriów w wodzie ani innym płynie.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby do obudowy nie dostała się woda ani inne płyny.



Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

- Wymienne narzędzia lub akcesoria mogą być gorące po użyciu. Należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ kontakt z nimi może spowodować oparzenia.
- Nigdy nie dotykaj wymiennego narzędzia bezpośrednio ręką. Noś rękawice ochronne!



Ostrzeżenie o substancjach wybuchowych

- Nie należy wystawiać akumulatora na działanie temperatur przekraczających 45°C. Akumulator nie może mieć kontaktu z wodą ani ogniem.
- Należy unikać wystawiania urządzenia na działanie bezpośredniego światła słonecznego, a także wilgoci. Może nastąpić eksplozja.



Ostrzeżenie

- Nie używać przedmiotów zawierających azbest. Azbest jest uważany za materiał rakotwórczy.



Ostrzeżenie

- Urządzenie nie jest zabawką i nie może być obsługiwane przez dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie pozostawiaj opakowania w zasięgu dzieci. To może być niebezpieczne.



Ostrzeżenie

- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.



Ostrzeżenie

- To urządzenie może stanowić zagrożenie i spowodować poważne wypadki, jeśli będzie niewłaściwie obsługiwane przez nieprzeszkolonych lub niewykwalifikowanych

użytkowników lub jeśli będzie używane do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji. Weź pod uwagę kwalifikacje użytkowników.

Ostrzeżenie

- Niewłaściwy transport lub przechowywanie mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Zobacz rozdziały dotyczące transportu i przechowywania sprzętu.

Opis urządzenia

- Urządzenie to wkrętarka akumulatorowa do prac naprawczych i majsterkowania. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie należy go używać do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Poziom naładowania jest wskazywany przez wskaźnik.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Symboly



Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví v důsledku elektrického napětí.



Výstraha horký povrch

Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví v důsledku horkých povrchů.



Výstraha riziko exploze

Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví v důsledku výbušných látek.



Varování

Toto slovo upozorňuje na nebezpečí se střední mírou rizika, které může způsobit smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.



Pozor

Toto slovo upozorňuje na nebezpečí s nízkou mírou rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.



Informace

Pokyny s tímto symbolem vám pomohou provést práci rychle a bezpečně.



Upozornění

Toto slovo se týká důležitých informací (např. materiální škody), ale ne nebezpečí.



Dodržujte návod k použití

Označení tímto symbolem znamená, že je nutné dodržovat návod k použití.



Používejte ochranné rukavice

Označení tímto symbolem vás upozorňuje, abyste nosili ochranné rukavice.



Používejte ochranné brýle

Údaje s tímto symbolem upozorňují na nutnost používat ochranu očí.



Používejte ochranu sluchu

Údaje s tímto symbolem upozorňují na nutnost používat ochranu sluchu.



Používejte ochranný oděv

Údaje s tímto symbolem vás upozorňují, abyste používali vhodný pracovní oděv.



Používejte ochranu dýchacích cest

Údaje s tímto symbolem vás upozorňují, abyste používali protiprachové masky.



Používání nabíječky je omezeno na vnitřní prostory.

⚠ Varování

- Před zapojením nebo použitím zařízení si přečtěte tento návod k použití a vždy ho uchovávejte v blízkosti zařízení.
- Nedodržení bezpečnostních pokynů nebo pokynů uvedených v tomto návodu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

- Tento návod k použití a bezpečnostní pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.
- Pojem použitý v těchto bezpečnostních pokynech se vztahuje jak na elektrické nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem), tak na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez napájecího kabelu).
- Tento spotřebič mohou používat děti od 16 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí – Bezpečnost práce

- Udržujte své pracoviště čisté, uklizené a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatné osvětlení na pracovišti mohou vést k nehodám.
- Děti a jiné osoby by se měly držet stranou, kdykoli je elektrické nářadí používáno. Rozptylování může způsobit nehodu v důsledku ztráty kontroly nad zařízením.
- Nemanipulujte s elektrickým nářadím ani jej nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde jsou přítomny hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí může vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparu.

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí – Elektrická bezpečnost

- Napájecí kabel mikro USB musí vždy správně zapadnout do nabíjecí zástrčky.
- Nepoužívejte zástrčkové adaptéry na uzemněné elektrické nářadí.
- Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí nesmí přijít do kontaktu s deštěm a vlhkostí. Kontakt vody s elektrickým nářadím zvyšuje pravděpodobnost úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí kabel mikro USB se nesmí používat k jiným účelům, např. k přenášení nářadí, zavěšování apod. Pro odpojení kabelu od nářadí zatáhněte za zástrčku na konci kabelu, nikdy ne za samotný kabel.
- Napájecí kabel mikro USB uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí zařízení. Poškozené nebo závadné kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je třeba se vyvarovat kontaktu jakékoli části těla s uzemněnými vodivými částmi, potrubím, topnými tělesy, sporáky a chladničkami. Pravděpodobnost úrazu elektrickým proudem se zvyšuje, pokud je jakákoli část vašeho těla uzemněna.
- Proudový chránič snižuje následky v případě úrazu elektrickým proudem.

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí – Bezpečnost osob

- Při manipulaci s elektrickým nářadím dbejte zvýšené opatrnosti a obezřetnosti. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Neopatrnost může vést k vážným zraněním.
- Musíte používat vhodné osobní ochranné prostředky (OOP). Vždy používejte ochranné brýle. Osobní ochranné prostředky zahrnují: ochrannou masku, bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu, ochranu sluchu a/nebo přiléhavý ochranný oděv. Jejich používání může snížit riziko zranění.



- DMěli byste používat vhodný oděv. Nenoste volné oblečení.
- Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí, které mohou způsobit zachycení. Široké oděvy nebo dlouhé rozpuštěné vlasy mohou vést k nehodám v důsledku zachycení.
- Při používání zařízení byste se měli vyvarovat nevhodného držení těla. Držení těla musí být bezpečné a vyvážené, aby bylo zajištěno správné používání zařízení, zejména v nekontrolovaných situacích.
- Je třeba zabránit náhodnému spuštění přístroje. Před zapojením elektrického nářadí do elektrické sítě a před jeho přenášením nebo manipulací s ním se ujistěte, že je vypnuté. Dbejte zejména na to, abyste při zapnutém zařízení nechtěně nezapnuli spínač, protože by mohlo dojít k nehodě.
- Před použitím nářadí byste měli zkontrolovat všechny typy nástavců, hrotů nebo příslušenství pro zabránění možným nehodám a zraněním.

- Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu je nutné vždy dodržovat. Při manipulaci s nářadím dbejte zvýšené opatrnosti.

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí – Používání a manipulace s elektrickým nářadím

- Pokud je spínač poškozen, nepoužívejte elektrické nářadí. Pokud ho nemůžete zapnout nebo vypnout, nepoužívejte ho, protože by mohlo dojít k nehodě.
- Musíte používat správné nářadí pro danou práci, protože to zvyšuje vaši bezpečnost. Nikdy nepoužívejte nářadí násilím.
- Vždy odpojte napájecí kabel od nářadí před: seřizováním, výměnou příslušenství, čištěním nebo manipulací s přístrojem, aby se předešlo nehodám způsobeným náhodným spuštěním.
- Elektrické nářadí musí být řádně udržováno a ošetřováno. To zahrnuje: kontrolu, zda se pohyblivé části pohybují hladce a bez zasekávání, kontrolu, zda nejsou poškozené části, které by mohly ovlivnit správnou funkci elektrického nářadí. Pokud se zjistí, že je některý díl poškozený nebo závadný, musí být opraven nebo vyměněn Technickou asistenční službou společnosti Cecotec nebo kvalifikovaným technikem. Nedostatečná údržba může vést k nehodám.
- Elektrické nářadí a jeho příslušenství se musí používat v souladu s tímto návodem k použití. Musí zohledňovat pracovní podmínky i práci, která má být vykonávána. Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než jsou popsány v tomto návodu, abyste předešli nebezpečným situacím.
- Nepoužívané elektrické nářadí musí být uloženo mimo dosah dětí. Nedovolte, aby osoby, které nemají kvalifikaci, zkušenosti nebo nepřečetly si tento návod, používaly

spotřebič, protože by mohly způsobit nehody v důsledku neznalosti zařízení.

- Důrazně se doporučuje pravidelné čištění a údržba nářadí.
- Aby se předešlo možným nehodám a potenciálně nebezpečným situacím, doporučuje se udržovat úchopové plochy čisté, suché a zbavené nečistot, mastnoty, oleje atd.

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí – Autorizovaná servisní služba

- Opravy elektrického nářadí smí provádět pouze technická asistenční služba společnosti Cecotec nebo kvalifikovaní odborníci a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost elektrického nářadí.

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny pro dobíjecí baterie a nabíječky

- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelný napájecí zdroj dodaný se zařízením, referenční číslo XZ0550-0650WU.
- Používejte pouze originální dobíjecí baterie dodávané společností Cecotec. Použití jiných typů dobíjecích baterií může vést ke zranění a požáru.
- Baterie by se měly nabíjet pouze pomocí nabíječek/kabelů doporučených nebo dodaných společností Cecotec. Nabíječka/kabel pro jeden typ baterie může při použití na jinou baterii způsobit požár.
- Nabíjecí baterie byste měli udržovat mimo spony, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jakékoli malé kovové předměty, které mohou sloužit jako spojovací článek mezi kontakty baterie. Zkrat mezi kontakty by mohl způsobit zranění nebo požár.

- Baterie z jiných výrobků, než od společnosti Cecotec se nesmí nabíjet. Nabíječka/kabel je určena k nabíjení dobíjecích baterií dodaných společností Cecotec s jejich specifickými technickými údaji. Nesprávné použití může vést k požáru nebo výbuchu.
- Nesprávné použití dobíjecí baterie může způsobit únik kapaliny z ní. Pokud k tomu dojde, zabraňte kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu opláchněte postiženou část vodou.
- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se roztok dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tato kapalina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Při poškození nebo nesprávném použití baterie se mohou uvolňovat toxické výpary. Vyvětrejte místnost vpuštěním čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře.
- Páry mohou dráždit dýchací systém.
- Zajistěte, aby elektrické části nepřicházely do kontaktu s vlhkostí. Během čištění nebo provozu je neponořujte do vody nebo jiných kapalin, protože by mohlo dojít ke zkratu.
- Při čištění a údržbě postupujte podle pokynů.
- Nikdy neotvírejte dobíjecí baterii. Mohlo by dojít ke zkratu.
- Nezkratujte nabíjecí baterii. Hrozí riziko výbuchu.
- Nebouchejte do baterie. Nesmí být vystavena nárazům.
- Udržujte kabel čistý. Nečistoty mohou způsobit zásah elektrickým proudem.
- Kabel byste měli používat pouze k nabíjení tohoto náradí. Nesmí se používat jako napájecí zdroj pro elektrické náradí.

Snížení hladiny hluku a vibrací

- Nepřekračujte provozní dobu.
- Používejte doporučené osobní ochranné prostředky.
- Musíte používat provozní režim odpovídající prováděné práci.
- Výrobek musí být v dobrém technickém stavu.
- Vždy používejte originální příslušenství dodané společností Cecotec a dbejte na to, aby bylo v optimálním stavu.
- Pokud během používání zaznamenáte neobvyklé vibrace nebo zvuky, přístroj nepoužívejte.
- Zařízení pevně uchopte pro snížení úrovně vibrací.
- Pokud je úroveň vibrací nebo hluku nadměrně vysoká, obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Nevyvíjejte na elektrické nářadí žádnou sílu. Pro každý druh práce používejte správné elektrické nářadí. Správné elektrické nářadí odvede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- Používejte pouze příslušenství se jmenovitými otáčkami, které se rovnají alespoň maximálním otáčkám bez zatížení nářadí.
- Nikdy spotřebič neobalujte látkou nebo jinými materiály pro snížení hladiny hluku. Pokud tak uděláte, spotřebič nebude správně odvětráván. Teplo generované spotřebičem může představovat riziko požáru a poranění osob.
- Pokud při práci s nářadím vzniká škodlivý, hořlavý nebo výbušný prach, proveďte příslušná bezpečnostní opatření. Prach může být karcinogenní. Používejte protiprachovou masku a po práci odstraňte prach a hobliny.
- Před manipulací s nářadím, jeho uložením nebo seřízením nebo před výměnou příslušenství nastavte volič směru do střední polohy (nářadí zablokováno).

Správné používání

- Tento přístroj se používá výhradně pro šroubování a odšroubování.
- Doporučujeme používat toto elektrické nářadí s originálním příslušenstvím Cecotec.
- Během nabíjení baterie zařízení nepoužívejte.
- Výrobek je určen pouze pro domácí použití, nepoužívejte jej pro průmyslové, komerční nebo profesionální účely.
- Nářadí se nesmí používat k jiným účelům, protože by mohlo dojít k vážnému zranění.
- Společnost Cecotec nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo úpravou výrobku.

Nesprávné používání

- Jakékoli jiné použití, než je popsáno v této části, se považuje za nesprávné používání.

Způsobilost uživatelů

- Uživatelé akumulátorového šroubováku si musí přečíst a porozumět tento návod k použití, zejména jeho část o bezpečnosti.

Osobní ochranné prostředky



Používejte ochranné rukavice

- Tím ochráníte své ruce před možným popálením, rozdrcením nebo poškrábáním.

Ostatní nebezpečí



Varování před elektrickým napětím

- Práce na elektrických součástech smí provádět pouze

autorizovaná odborná firma nebo Technická služba společnosti Cecotec.

Varování před elektrickým napětím

- Úraz elektrickým proudem v důsledku nedostatečné izolace. Před použitím byste měli zkontrolovat, zda není spotřebič poškozen a zda správně funguje. Pokud zjistíte poškození nebo závadu, nepoužívejte jej.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je mokrý.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud máte mokré ruce.

Varování před elektrickým napětím

- Před jakoukoli prací, čištěním nebo údržbou zařízení musíte odpojit napájecí kabel od síťové zásuvky.
- Napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky zatáhnutím za zástrčku, nikoli za samotný kabel.

Varování před elektrickým napětím

- Pokud se do krytu dostanou kapaliny, může dojít ke zkratu.
- Zařízení ani příslušenství nesmíte ponořit do vody ani jiné kapaliny.
- Dbejte na to, aby se do krytu nedostala voda nebo jiné kapaliny.

Výstraha horký povrch

- Vyměnitelné nářadí nebo příslušenství může být po použití horké. Buďte velmi opatrní, protože při kontaktu s nimi se můžete popálit.
- Nikdy se nedotýkejte vyměnitelného nářadí přímo rukou. Používejte ochranné rukavice!

Výstraha riziko exploze

- Dobíjecí baterie nesmí být vystavena teplotám vyšším než 45 °C. Dobíjecí baterie nesmí přijít do kontaktu s vodou nebo ohněm.
- Nevystavujte je přímému slunečnímu záření, stejně jako vlhkosti. Může dojít k výbuchu.

Varování

- Nemanipulujte s předměty obsahujícími azbest. Azbest je považován za karcinogenní materiál.

Varování

- Zařízení není hračka a nemohou s ním manipulovat děti. Nebezpečí udušení!
- Nenechávejte obalový materiál v dosahu dětí. Může to být nebezpečné.

Pozor

- Udržujte spotřebič dostatečně daleko od zdrojů tepla.

Varování

- Toto zařízení může představovat nebezpečí a způsobit vážné nehody, pokud s ním nekvalifikovaní nebo instruovaní uživatelé zacházejí nesprávně nebo pokud je používáno k jiným účelům, než je uvedeno v tomto návodu. VeźmĚte v ůvahu způsobilost ůživatelů.

UpozornĚnĚnĚ

- Nesprávná přeprava nebo skladování může vůrobek poškodit.
- Viz ěásti tůkajěící se přepravy a skladování zařĚnĚnĚ.

Popis zařzení

- Zařzení je šroubovák s dobíjecí baterií pro opravy a kutilské práce. Výrobek je určen pouze pro domácí použití, nepoužívejte jej pro průmyslové nebo komerční účely.
- Stav nabití se zobrazuje pomocí indikátoru.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Semboller



Elektrik voltajına baęlı uyarı

Bu sembol, elektrik gerilimi nedeniyle hayati ve saęlık tehlikesi olduęunu gösterir.



Sıcak yüzey uyarısı

Bu sembol, sıcak yüzey nedeniyle hayati ve saęlık tehlikesi olduęunu gösterir.



Patlayıcı maddelere ilişkin uyarı

Bu sembol, patlayıcı maddeler nedeniyle hayati ve saęlık tehlikesine iřaret eder.



Uyarı

Bu sözcük, kaçınılmadıęı takdirde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek orta düzeyde risk içeren bir tehlikeye karřı uyarır.



Dikkat

Bu kelime, kaçınılmadıęı takdirde hafif veya orta derecede yaralanmaya neden olabilecek düşük risk seviyesine sahip bir tehlikeye karřı uyarıda bulunur.



Bilgilendirme

Bu sembolün bulunduğu talimatlar, işinizi hızlı ve güvenli bir şekilde yapmanıza yardımcı olur.



Uyarı

Bu kelime önemli bilgilere (örneğin maddi hasar) atıfta bulunur ancak tehlikelere atıfta bulunmaz.



Kullanım talimatlarına uyun

Bu sembolün bulunduğu işaretler, kullanım kılavuzuna uymanız gerektiğini belirtir.



Koruyucu eldiven takın

Bu sembolün bulunduğu işaretler sizi koruyucu eldiven konusunda uyarır.



Koruyucu gözlük takın

Bu sembolün bulunduğu işaretler sizi koruyucu gözlük takmanız konusunda uyarır.



İşitme koruması kullanın

Bu sembolün bulunduğu göstergeler sizi işitme koruması kullanmanız konusunda uyarır.



Koruyucu kıyafet kullanın

Bu sembolün bulunduğu işaretler sizi uygun iş kıyafetleri giymeniz konusunda uyarır.



Solunum koruyucu kullanın

Bu sembolün bulunduğu işaretler sizi toz koruyucu maske konusunda uyarır.



Şarj cihazının kullanımı iç mekânlarla sınırlıdır.

⚠ Uyarı

- Cihazı elektriğe bağlamadan veya kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve her zaman cihazın yakınında tutun.
- Güvenlik talimatlarına veya bu kılavuzda yer alan talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bu talimat ve güvenlik kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Bu güvenlik talimatlarında kullanılan kavram, hem şebeke elektriği ile çalışan elektrikli el aletleri (şebeke kablosu ile) hem de şarj edilebilir akülerle çalışan elektrikli el aletleri (şebeke kablosu olmadan) için geçerlidir.
- Şarj cihazı, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, yetişkin gözetimi olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

⚠ Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları - Çalışma yerinde güvenlik

- Çalışma alanınızı temiz, düzenli ve iyi aydınlatılmış tutun. İşyerindeki dağınıklık veya zayıf aydınlatma kazalara yol açabilir.
- Elektrikli el aleti kullanılırken çocuklar ve diğer kişiler uzak

tutulmalıdır. Dikkat dağınıklığı, cihaz üzerindeki kontrolün kaybedilmesi nedeniyle kazalara neden olabilir.

- Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda tutmayın veya kullanmayın. Elektrikli aletler toz veya dumanı tutuşturan kıvılcımlar üretebilir.

⚠ Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları - elektrik güvenliği

- Mikro USB güç kablosu her zaman şarj fişine doğru şekilde oturmalıdır.
- Topraklama yapılmış elektrikli aletlerde fiş adaptörü kullanmayın.
- Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletler yağmur ve nem ile temas etmemelidir. Elektrikli el aletinin su ile temas etmesi elektrik çarpması olasılığını artırır.
- Mikro USB güç kablosu başka amaçlar için kullanılmamalıdır, örneğin aleti taşımak, asmak vb. Kabloyu aletten çıkarmak için kablonun ucundaki fişi çekin, kablonun kendisini asla çekmeyin.
- Mikro USB güç kablosunu ısı kaynaklarından, yağdan, keskin kenarlardan veya cihazın hareketli parçalarından uzak tutun. Hasarlı veya arızalı kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Vücudun herhangi bir parçasının topraklanmış iletken parçalara, borulara, ısıtıcılara, ocaklara ve buzdolaplarına temas etmesinden kaçınılmalıdır. Vücudunuzun herhangi bir kısmı topraklanmışsa elektrik çarpması olasılığı artar.
- Kaçak akım devre kesicisi, elektrik çarpması durumunda ortaya çıkabilecek sonuçları azaltır.

⚠ Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları - Personel güvenliği

- Elektrikli el aletini kullanırken çok dikkatli ve özenli olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli aletleri kullanmayın. Dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Uygun kişisel koruyucu ekipman (KKE) giymelisiniz. Her zaman koruyucu gözlük kullanın. Kişisel koruyucu ekipman şunları içerir: güvenlik maskesi, güvenlik ayakkabıları, baret, işitme koruması ve/veya sıkı oturan koruyucu giysi. Bunların kullanımı yaralanma riskini azaltabilir.



- Uygun kıyafet giyilmelidir. Bol kıyafetler giymeyin.
- Saç, giysi ve eldivenleri sıkışmaya neden olabilecek hareketli parçalardan uzak tutun. Geniş giysiler veya uzun, uçuşan saçlar sıkışmaya bağlı kazalara yol açabilir.
- Ekipmanı kullanırken rahat olmayan bir duruştan kaçınmalısınız. Özellikle kontrolsüz durumlarda ekipmanın doğru kullanımını sağlamak için duruş güvenli ve dengeli olmalıdır.
- Cihazın kazara çalıştırılması önlenmelidir. Elektrikli aleti güç kaynağına bağlamadan ve taşımadan veya tutmadan önce (OFF) konumda olduğundan emin olun. Ekipman açıkken butona yanlışlıkla basmamaya özellikle dikkat edin, çünkü bu bir kazaya neden olabilir.
- Olası kazaları ve yaralanmaları önlemek için aleti çalıştırmadan önce her türlü başlığı, ucu veya aksesuarı kontrol etmelisiniz.
- Bu kılavuzdaki güvenlik talimatlarına her zaman uyulmalıdır.

Aleti kullanırken çok dikkatli olun.

⚠ Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları- Elektrikli el aletlerinin kullanımı ve taşınması

- Düğme arızalıysa elektrikli aletleri kullanmayın. Açılmıyor veya kapatılmıyorsa, kazaya neden olabileceğinden kullanmayın.
- Elinizdeki iş için doğru aleti kullanmalısınız, bu güvenliği artıracaktır. Aleti asla zorlamayın.
- Aleti ayarlamadan, aksesuarlarını değiştirmeden, temizlemeden veya elinize almadan önce, yanlışlıkla çalıştırma nedeniyle kazaları önlemek için daima güç kablosunu aletten çıkarın.
- Elektrikli aletlerin bakım ve onarımı uygun şekilde yapılmalıdır. Bu, şunları içerir: hareketli parçaların sorunsuz ve sıkışmadan hareket ettiğinin kontrol edilmesi, elektrikli aletin doğru çalışmasını etkileyebilecek hasarlı parçaların bulunmadığının kontrol edilmesi. Herhangi bir parçanın hasarlı veya kusurlu olduğu tespit edilirse, Cecotec Teknik Destek veya yetkili teknisyenler tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir. Bakım eksikliği kazalara yol açabilir..
- Elektrikli el aletleri ve aksesuarlarının bu kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması gerekir. Yapılacak işin yanı sıra çalışma koşullarını da dikkate alınmalıdır. Tehlikeli durumlardan kaçınmak için cihazı asla bu kılavuzda açıklanan amaçlar dışında kullanmayın.
- Kullanılmayan elektrikli aletler çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Bu talimatları okumamış olan vasıfsız, deneyimsiz veya tecrübesiz kişilerin cihazı kullanmasına izin verilmemelidir, çünkü bu kişiler ekipman hakkındaki bilgi eksiklikleri nedeniyle kazalara neden olabilirler.

- Aletin düzenli olarak temizlenmesi ve bakımının yapılması önemle tavsiye edilir.
- √Olası kazaları ve potansiyel olarak tehlikeli durumları önlemek için, kavrama yüzeylerinin temiz ve kuru tutulması, kir ve gresyağı vb. içermemesi tavsiye edilir.

⚠ Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları- Teknik Servis Yetkilisi

- Elektrikli aletinizdeki onarımlar yalnızca Cecotec Servisi veya nitelikli profesyoneller tarafından ve yalnızca orijinal yedek parçalarla yapılmalıdır. Böylelikle elektrikli aletin güvenli kalması sağlanır.

⚠ Bataryalar için genel güvenlik talimatları Şarj edilebilir bataryalar ve şarj cihazları

- DİKKAT: Bataryayı şarj etmek için sadece cihazla birlikte verilen XZ0550-0650WU referanslı çıkarılabilir güç kaynağı ünitesini kullanın.
- Yalnızca Cecotec tarafından sağlanan orijinal şarj edilebilir batarya kullanılmalıdır. Diğer şarj edilebilir pil türlerinin kullanılması yaralanma ve yangına neden olabilir.
- Bataryalar sadece Cecotec tarafından önerilen veya tedarik edilen şarj cihazları/kabloları ile şarj edilmelidir. Bir tür batarya için olan şarj cihazı/kablosu farklı bir bataryada kullanılırsa yangına neden olabilir.
- Şarj edilebilir piller tel ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve pil kontaklarını bağlamak için kullanılabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır. Kontaklar arasındaki kısa devre yaralanmaya veya yangına neden olabilir.
- Diğer Cecotec dışı ürünlerin bataryaları şarj edilmemelidir.

Şarj cihazı/kablosu, Cecotec tarafından özel teknik verileriyle birlikte sağlanan şarj edilebilir bataryaları şarj etmek için tasarlanmıştır. Yanlış kullanım yangına veya patlamaya neden olabilir.

- Şarj edilebilir bataryanın yanlış kullanımı batarya sıvısının sızmasına neden olabilir. Böyle bir durumda temas etmekten kaçının. Kazara temas halinde, etkilenen kısmı suyla yıkayın.
- Batarya aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takınız ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Batarya hasar görürse veya yanlış kullanılırsa, zehirli buharlar açığa çıkabilir. Temiz hava girmesini sağlayarak odayı havalandırın ve rahatsızlık durumunda bir doktora danışın.
- Buharlar solunum sistemi tahrişine neden olabilir.
- Elektrikli parçaların nem ile temas etmediğinden emin olun. Kısa devreye neden olabileceğinden, temizlik sırasında veya çalışırken suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın.
- Temizlik ve bakım talimatlarını yerine getirin.
- Asla bataryayı açmayayın Kısa devre meydana gelebilir
- Şarj edilebilir bataryaya asla kısa devre yaptırmayın. Patlama riski olabilir.
- Bataryaya vurmayın. Darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Kabloyu temiz tutun. Kirler elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Kabloyu sadece bu aleti şarj etmek için kullanmalısınız. Elektrikli el aleti için güç kaynağı olarak kullanılamaz.

Gürültü ve titreşim azaltma

- Çalışma kapasitesini aşmayın
- Önerilen KKD'yi kullanın.(kişisel koruma donanımları)
- Yapılacak işe uygun çalışma modunu kullanmalısınız.
- Ürün iyi bakım şartlarına sahip olmalıdır.
- Her zaman Cecotec tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın ve bunların optimum kullanım koşullarında olduğundan emin olun.
- Kullanım sırasında anormal titreşimler veya sesler hissederseniz cihazı kullanmayın.
- Titreşim seviyesini azaltmak için cihazı sıkıca tutun.
- Titreşim veya gürültü seviyesi aşırı yüksekse, lütfen Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
- Elektrikli aleti zorlamayın. Her uygulama türü için doğru elektrikli aleti kullanın. Elektrikli el aleti, uygun tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
- Sadece en az aletin maksimum yüksüz RPM değerine eşit bir RPM değerine sahip aksesuarlar kullanın.
- Gürültü seviyesini azaltmak için cihazı asla bez veya başka malzemelerle sarmayın. Bu durumda cihaz düzgün bir şekilde havalandırılmayacaktır. Cihaz tarafından üretilen ısı, yangın ve kişisel yaralanma riski oluşturabilir.
- Aletin çalışması sırasında zararlı, yanıcı veya patlayıcı toz oluşuyorsa, uygun önlemleri alın. Toz kanserojen olabilir. Toz maskesi takın ve işten sonra tozu ve talaşı temizleyin.
- Aleti kullanmadan, saklamadan, ayarlamadan veya bir aksesuarı değiştirmeden önce yön seçme şalterini orta konuma (alet kilitli) getiriniz.

Doğru kullanım

- Bu cihazın kullanımı sadece vidalama ve sökme içindir.
- Bu elektrikli aleti orijinal Cecotec aksesuarları ile kullanmanızı öneririz.

- Batarya şarj olurken ekipmanı kullanmayın.
- Ürün sadece evsel kullanım içindir, endüstriyel, ticari veya profesyonel amaçlar için kullanmayın.
- Alet başka bir amaç için kullanılmamalıdır, aksi takdirde ciddi fiziksel yaralanmalar meydana gelebilir.
- Cecotec, ürünün uygunsuz kullanımı veya modifikasyonundan kaynaklanabilecek herhangi bir hasar için sorumluluk kabul etmez.

Yanlış kullanım

- Bu bölümde açıklananlar dışındaki her türlü kullanım yanlış kullanım olarak kabul edilir.

Kullanıcıların yeterliliği

- Şarjlı tornavida kullanıcıları bu kullanma kılavuzunu ve özellikle Güvenlik bölümünü okumuş ve anlamış olmalıdır.

Kişisel koruyucu ekipman



Koruyucu eldiven takın

- Bu, ellerinizi olası yanıklardan, ezilmelerden veya çizilmelerden koruyacaktır.

Tehlikeli atıklar



Elektrik gerilimi uyarısı

- Elektrikli parçalar üzerindeki çalışmalar yalnızca yetkili bir uzman şirket veya Cecotec Servisi tarafından gerçekleştirilebilir.



Elektrik gerilimi uyarısı

- Yetersiz yalıtım nedeniyle elektrik çarpması. Kullanmadan

önce cihazın hasar görmediğini ve düzgün çalıştığını kontrol etmelisiniz. Hasar veya arıza tespit edilirse,,kullanmayın.

- Cihaz ıslaksa cihazı kullanmayın.
- Elleriniz ıslaksa cihazı kullanmayın.

Elektrik gerilimi uyarısı

- Cihaz üzerinde herhangi bir çalışma, temizlik veya bakım yapmadan önce, güç kablosunu elektrik prizinden çekmelisiniz.
- Güç kablosunu fişten tutarak prizden çekin, kablonun kendisinden değil.

Elektrik gerilimi uyarısı

- Gövdeye sıvı girmesi durumunda kısa devre oluşabilir.
- Cihazı veya aksesuarları suya veya başka bir sıvıya maruz bırakmayın.
- Muhafazaya su veya diğer sıvıların girmemesine özellikle dikkat edin.

Sıcak yüzey uyarısı

- Değiştirilebilir aletler veya aksesuarlar kullanımdan sonra sıcak olabilir. Bunlarla temas ederseniz yanabileceğiniz için çok dikkatli olun.
- Değiştirilebilir bir alete asla doğrudan elle dokunmayın. Koruyucu eldiven kullanın!

Patlayıcı maddelere ilişkin uyarı

- Şarj edilebilir batarya 45 °C'yi aşan sıcaklıklara maruz bırakılmamalıdır. Şarj edilebilir batarya su veya ateş ile temas etmemelidir.
- Nemin yanı sıra doğrudan güneş ışığına maruz kalmaktan da kaçınılmalıdır. Bir patlama meydana gelebilir.

⚠ Uyarı

- Asbest içeren nesnelere tutmayın. Asbest kanserojen bir madde olarak kabul edilir.

⚠ Uyarı

- Cihaz bir oyuncak değildir ve çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Boğulma tehlikesi!
- Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Tehlikeli olabilir

⚠ Uyarı

- Cihazı ısı kaynaklarından olabildiğince uzakta tutun.

⚠ Uyarı

- Bu cihaz, eğitimsiz veya yetkili olmayan kullanıcılar tarafından yanlış kullanıldığında veya bu kılavuzda açıklanan amaçlar dışında kullanıldığında tehlike oluşturabilir ve ciddi olaylara neden olabilir. Kullanıcıların niteliklerini dikkate alın.

Uyarı

- Yanlış taşıma veya saklama ürüne zarar verebilir.
- Ekipmanın taşınması ve saklanması ile ilgili bölümlere bakın.

Cihazın tanımı

- Cihaz, onarım ve kendin yap işleri için şarj edilebilir bataryalı bir tornavidadır. Ürün sadece evsel kullanım içindir, endüstriyel, ticari amaçlar için kullanmayın.
- Şarj seviyesi bir gösterge ile gösterilir.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Símbols



Advertiment a causa de la tensió elèctrica

Aquest símbol indica que hi ha perill per a la vida i la salut de les persones a causa de la tensió elèctrica.



Advertiment a causa de superfície calenta

Aquest símbol indica que hi ha perill per a la vida i la salut de les persones a causa de superfícies calentes.



Advertiment per substàncies explosives

Aquest símbol indica que hi ha perill per a la vida i la salut de les persones a causa de substàncies explosives.



Advertència

Aquesta paraula adverteix d'un perill amb un nivell de risc mitjà que, si no s'evita, pot tenir com a conseqüència la mort o lesions greus.



Atenció

Aquesta paraula adverteix d'un perill amb un nivell de risc baix que, si no s'evita, pot tenir com a conseqüència lesions lleus o moderades.



Informació

Les indicacions amb aquest símbol us ajuden a executar el vostre treball de manera ràpida i segura.



Avís

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales), pero no a peligros.



Tenir en compte el manual d'instruccions

Les indicacions amb aquest símbol us indiquen que heu de tenir en compte el manual d'instruccions.



Usar guants de protecció

Les indicacions amb aquest símbol us adverteixen que heu d'utilitzar guants de protecció.



Usar ulleres de protecció

Les indicacions amb aquest símbol us adverteixen que heu d'utilitzar protecció ocular.



Utilitza protecció auditiva

Les indicacions amb aquest símbol us adverteixen que heu d'utilitzar protecció per a les orelles.



Usar roba de protecció

Les indicacions amb aquest símbol us adverteixen que heu d'utilitzar roba de treball adequada.



Usar protecció respiratòria

Les indicacions amb aquest símbol us adverteixen que heu d'usar mascaretes antipols.



Lús del carregador està restringit a interiors.

⚠️ Advertència

Llegiu aquest manual d'instruccions abans de connectar o utilitzar el dispositiu, i deseu-lo sempre a prop de l'aparell.

El no compliment de les indicacions de seguretat o les instruccions que conté aquest manual pot causar descàrregues elèctriques, incendis i/o lesions greus.

Deseu aquest manual d'instruccions i seguretat per al futur.

El concepte utilitzat en aquestes indicacions de seguretat fa referència tant a les eines elèctriques connectades a la xarxa elèctrica (amb cable d'alimentació) com a les eines elèctriques que funcionen amb bateria recarregable (sense cable d'alimentació).

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 16 anys i majors, així com per persones amb facultats físiques, sensorials o mentals restringides, o amb manca d'experiència i coneixements, si ho fan sota supervisió o si han estat instruïts en relació amb el ús segur de l'aparell i els perills resultants d'això.

Els nens no poden jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a càrrec de l'usuari no poden ser realitzats per nens sense supervisió d'un adult.

⚠️ Indicacions generals de seguretat per a eines elèctriques – Seguretat al lloc de treball

- Mantingueu el lloc de treball net, ordenat i il·luminat de forma correcta. El desordre o la il·luminació deficient al lloc de treball poden donar lloc a accidents.
- Heu de mantenir els nens així com altres persones allunyades, sempre que utilitzeu una eina elèctrica. Les distraccions poden causar accidents per pèrdua de control sobre el dispositiu.

- No manipuleu o utilitzeu eines elèctriques en atmosferes potencialment explosives on hi hagi líquids, gasos o pols inflamables. Les eines elèctriques poden produir espurnes que inflamin la pols o els vapors.

Indicacions generals de seguretat per a eines elèctriques

- Seguretat elèctrica

- El cable d'alimentació micro USB sempre ha d'encaixar correctament a la clavilla de càrrega.
- No heu d'usar adaptadors per a endolls en eines elèctriques dotades amb presa de terra.
- Les clavilles d'endoll sense modificar i les bases d'endoll adequades disminueixen el risc d'una descàrrega elèctrica.
- Les eines elèctriques no han d'entrar en contacte amb la pluja i la humitat. El contacte d'aigua amb l'eina elèctrica augmenta la probabilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No heu d'utilitzar el cable d'alimentació micro USB per a altres finalitats, com ara moure l'eina, penjar-la, etc. Per desendollar el cable de l'eina estireu la clavilla de l'extrem, mai del cable.
- Heu de mantenir el cable d'alimentació micro USB lluny de fonts de calor, d'oli, de vores esmolades o de parts mòbils del dispositiu. Els cables amb danys o defectuosos augmenten el risc de produir una descàrrega elèctrica.
- Heu d'evitar el contacte de qualsevol part del cos amb parts conductores posades a terra, així com amb tubs, calefaccions, cuines i frigorífics. La probabilitat de produir-se una descàrrega elèctrica augmenta si qualsevol part del cos està connectat a terra.
- L'interruptor diferencial en redueix les conseqüències si es produeix una descàrrega elèctrica.

⚠ Indicacions generals de seguretat per a eines elèctriques

- Seguretat per a les persones

- Extremeu les precaucions i no perdeu l'atenció durant la manipulació de l'eina elèctrica. No utilitzeu eines elèctriques si està cansat o sota els efectes de drogues, alcohol o medicaments. Les distraccions poden donar lloc a lesions greus.
- Ha d'usar els equips de protecció individual (EPI's) adequats. Utilitzeu sempre ulleres de seguretat. Els equips de protecció individual inclouen: màscara de seguretat, sabates de seguretat, casc, protecció auditiva i/o roba de protecció ajustada. El seu ús pot reduir el risc de lesions.



- Heu d'utilitzar roba adequada. No utilitzeu peces amples.
- Ha de mantenir tant els cabells, com la roba i els guants lluny de components mòbils que puguin causar atrapaments. Les peces amples o els cabells llargs i solts poden donar lloc a accidents a causa d'atrapaments.
- Heu d'evitar una postura incòmoda durant l'ús de l'equip. La postura ha de ser segura i equilibrada per assegurar el correcte ús de l'equip, sobretot davant de situacions no controlades.
- Heu d'evitar la posada en marxa accidental del dispositiu. Assegureu-vos que l'eina elèctrica està apagada (OFF) abans de connectar-la a l'alimentació, així com abans de moure-la o manipular-la. Tingueu especial cura de no accionar l'interruptor per descuit estant l'equip connectat, ja que pot provocar un accident.
- Heu de revisar tot tipus de capçals, puntes o accessoris

abans de posar en marxa l'eina per evitar possibles accidents i lesions.

- Ha de seguir en tot moment les instruccions de seguretat referides al present manual. Extremeu la precaució durant el maneig de l'eina.

Indicacions generals de seguretat per a eines elèctriques – ús i manipulació de les eines elèctriques

- No heu d'utilitzar eines elèctriques si l'interruptor està defectuós. Si no la podeu engegar o apagar, no la feu servir, ja que pot provocar un accident.
- Heu d'utilitzar l'eina adequada per a cada treball determinat, això augmentarà la vostra seguretat. No heu de forçar mai l'eina.
- Traieu sempre el cable d'alimentació de l'eina abans de: ajustar, canviar accessoris, netejar o manipular el dispositiu, d'aquesta manera evitarem accidents deguts a arrencada accidental.
- Ha de mantenir i cuidar de manera adequada les eines elèctriques. Això inclou el següent: controlar que les peces mòbils es desplacen sense dificultat i sense embussos, comprovar que no hi hagi peces danyades que puguin afectar el funcionament correcte de l'eina elèctrica. Si es detecta alguna peça feta malbé o defectuosa, aquesta ha de ser reparada o substituïda pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per tècnics qualificats. La manca de manteniment pot donar lloc a accidents.
- Heu d'utilitzar tant les eines elèctriques com els accessoris d'acord amb aquest manual d'instruccions. Heu de tenir present les condicions de treball, així com el treball a executar. No utilitzeu el dispositiu amb finalitats diferents

dels exposats en aquest manual, així evitarem situacions perilloses.

- Heu de guardar les eines elèctriques sense ús fora de l'abast dels nens. No heu de permetre que persones no qualificades, sense experiència o que no hagin llegit aquestes instruccions usin l'aparell, ja que poden causar accidents a causa del seu desconeixement de l'equip.
- És molt aconsellable fer la neteja i el manteniment de l'eina de forma habitual.
- Per evitar possibles accidents i situacions potencialment perilloses, és recomanable mantenir les superfícies d'unió netes, seques i lliures de tota mena de brutícia, greix, oli, etc.

⚠ Indicacions de seguretat generals per a eines elèctriques **- Servei Tècnic Autoritzat**

La reparació de la seva eina elèctrica només l'ha de dur a terme el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o professionals qualificats i només amb peces de recanvi originals. D'aquesta manera es garanteix que l'eina elèctrica mantingui la seguretat.

⚠ Indicacions generals de seguretat per a bateries recarregables i carregadors

- ADVERTIMENT: Per a la recàrrega de la bateria, utilitzar només la unitat d'alimentació amovible subministrada amb l'aparell, amb referència XZ0550-0650WU.
- Heu d'utilitzar només les bateries recarregables originals subministrades per Cecotec . La utilització d'altres tipus de bateries recarregables pot donar lloc a lesions i incendis.
- Heu de carregar les bateries només amb carregadors/cables recomanats o subministrats per Cecotec . Un carregador/

cable d'un tipus determinat de bateria pot provocar un incendi si es fa servir en una bateria diferent.

- Heu de mantenir les bateries recarregables allunyades de clips, monedes, claus, claus, cargols i qualsevol objecte metàl·lic petit que pugui servir d'unió entre els contactes de la bateria. Un curtcircuit entre els contactes podria provocar lesions o incendis.
- No heu de carregar bateries d'altres productes diferents de Cecotec . El carregador/cable està dissenyat per a la càrrega de les bateries recarregables subministrades per Cecotec amb les dades tècniques específiques. Un ús inapropiat pot provocar un incendi o una explosió.
- Un ús incorrecte de la bateria recarregable pot produir un vessament de líquid. Si això es produeix, eviteu el contacte amb ell. En cas d'un contacte accidental esbandiu la part afectada amb aigua.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- En cas que la bateria estigui danyada o se'n faci un ús indegut, es poden alliberar vapors tòxics. Aireu l'estada deixant entrar aire fresc i aneu a un metge en cas que senti molèsties.
- Els vapors poden produir irritació al sistema respiratori.
- Procureu que les parts elèctriques no entrin en contacte amb la humitat. No les submergiu en aigua o altres líquids durant la neteja o quan estan en funcionament ja que podria produir-se un curtcircuit.

- Realitzeu les instruccions per a la neteja i el manteniment.
- No obriu mai la bateria recarregable. Pot produir un curtcircuit.
- No curtcircuiteu la bateria recarregable. Hi ha risc que es produeixi una explosió.
- No colpegeu la bateria. No pot patir cops.
- Mantingueu el cable net. La brutícia pot provocar una baixada elèctrica.
- Heu d'utilitzar el cable només per carregar aquesta eina. No es pot utilitzar com a alimentació de l'eina elèctrica.

Reducció de nivell sonor i vibracions

- No heu d'excedir el temps de treball.
- Utilitzeu els EPI's recomanats.
- Heu d'utilitzar el mode de funcionament d'acord amb el treball a realitzar.
- El producte ha d'estar en bones condicions de manteniment.
- Utilitzeu sempre els accessoris originals subministrats per Cecotec , i assegureu-vos que estan en condicions òptimes d'ús.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu vibracions o sorolls anormals durant l'ús.
- Agafeu fermament l'aparell per disminuir el nivell de vibració.
- Si el nivell de vibració o soroll és excessivament elevat, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
- No forceu l'eina elèctrica Utilitzeu l'eina elèctrica correcta per a cada tipus d'aplicació.
- Utilitzeu només accessoris amb un índex de RPM almenys igual a l'índex de RPM màxim sense càrrega de l'eina.
- No emboliqueu mai l'aparell amb teles o altres materials per reduir el nivell de soroll. Si ho feu, l'aparell no es ventilarà correctament.

- Quan el funcionament de l'eina produeixi pols nociu, inflamable o explosiu, preneu les precaucions adequades.
- Col·loqueu el selector de direcció a la posició central (eina bloquejada) abans de manipular, emmagatzemar o ajustar l'eina o abans de substituir un accessori.

Ús adequat

- L'ús d'aquest dispositiu és exclusiu per cargolar i descargolar.
- Recomanem emprar aquesta eina elèctrica amb accessoris originals de Cecotec .
- No utilitzeu l'ordinador mentre la bateria s'està carregant.
- El producte és exclusiu per a ús domèstic, no fer servir amb fins industrials, comercials o professionals.
- No heu de fer servir l'eina per a una altra finalitat diferent, ja que pot donar lloc a lesions físiques greus.
- Cecotec no accepta cap responsabilitat pels possibles danys atribuïbles a un ús inadequat o modificació del producte.

Ús indegut

Qualsevol altre ús diferent del descrit en aquest apartat es considera un ús indegut.

Qualificació dels usuaris

Els usuaris del tornavís amb bateria han d'haver llegit i comprès aquest manual d'instruccions i especialment el capítol sobre Seguretat.

Equipament de protecció personal



Utilitzeu guants de protecció

D'aquesta manera protegirà les mans contra possibles cremades, aixafaments o esgarrapades.

Perills residuals

Advertiment per tensió elèctrica

Els treballs en components elèctrics només poden ser realitzats per una empresa especialitzada autoritzada, o pel Servei Tècnic de Cecotec .

Advertiment per tensió elèctrica

- Descàrrega elèctrica degut a un aïllament insuficient. Heu de comprovar que l'aparell no estigui malmès abans d'utilitzar-lo i que funciona correctament. Si detecteu danys o el funcionament no és correcte, no l'utilitzeu.
- No heu d'utilitzar l'aparell si està mullat.
- No heu d'utilitzar l'aparell si les mans estan mullades.

Advertiment per tensió elèctrica

- Abans de fer qualsevol feina, neteja o manteniment al dispositiu, heu de desconnectar el cable d'alimentació de la presa de corrent.
- Traieu el cable d'alimentació de la presa de corrent estirant de la clavilla, no del mateix cable.

Advertiment per tensió elèctrica

- Es pot produir un curtcircuit si entren líquids a la carcassa.
- No heu de submergir el dispositiu o els accessoris en aigua o qualsevol altre líquid.
- Tingueu especial cura que no entrin aigua o altres líquids a la carcassa.

Advertiment per superfície calenta

- Les eines intercanviables o accessoris poden estar calentes després del seu ús. Extremeu les precaucions ja que pot patir cremades si entra en contacte amb ells.

- Mai toqueu una eina intercanviable directament amb la mà. Utilitzeu guants de protecció!



Advertiment per substàncies explosives

- No heu d'exposar la bateria recarregable a temperatures que superin els 45 °C. La bateria recarregable no pot entrar en contacte amb aigua o foc.
- Heu d'evitar l'exposició solar directa, així com la humitat. Es pot produir una explosió.



Advertència

No manipuleu objectes que continguin asbest. L'asbest és considerat un material cancerigen.



Advertència

- El dispositiu no és una joguina i no pot ser manipulat per nens. Perill d'asfíxia!
- No deixeu el material d'embalatge a l'abast dels nens. Pot ser perillós.



Atenció

Mantingueu l'aparell suficientment allunyat de fonts de calor.



Advertència

Aquest aparell pot suposar un perill i produir incidents greus si és manipulat de manera incorrecta per usuaris no qualificats o instruits, o si s'utilitza amb finalitats diferents de les exposades en aquest manual. Tingueu en compte la qualificació dels usuaris.

Avís

Un transport o emmagatzematge indegut pot fer malbé el producte.

Consulteu els apartats relatius al transport i l'emmagatzematge de l'equip.

Descripció de l'aparell

- L'aparell és un tornavís amb bateria recarregable per a treballs de reparació i bricolatge. El producte és exclusiu per a ús domèstic, no fer servir amb fins industrials o comercials.
- El nivell de càrrega es mostra amb un indicador.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σύμβολα



Προειδοποίηση λόγω ηλεκτρικής τάσης

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία λόγω ηλεκτρικής τάσης.



Προειδοποίηση λόγω καυτής επιφάνειας

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία λόγω καυτών επιφανειών.



Προειδοποίηση για εκρηκτικές ουσίες

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία λόγω εκρηκτικών ουσιών.



Προειδοποίηση

Αυτή η λέξη προειδοποιεί για έναν κίνδυνο με μέτριο επίπεδο κινδύνου, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



Προσοχή

Η λέξη αυτή προειδοποιεί για έναν κίνδυνο με χαμηλό βαθμό επικινδυνότητας, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.



Πληροφορίες

Οι οδηγίες με αυτό το σύμβολο σας βοηθούν να εκτελέσετε τις εργασίες σας γρήγορα και με ασφάλεια.



Ειδοποίηση

Η λέξη αυτή αναφέρεται σε σημαντικές πληροφορίες (π.χ. υλικές ζημιές) , αλλά όχι σε κινδύνους.



Παρατηρήστε το εγχειρίδιο οδηγιών

Οι ενδείξεις με αυτό το σύμβολο υποδεικνύουν ότι πρέπει να τηρείτε τις οδηγίες χρήσης.



Φορέστε προστατευτικά γάντια

Οι ενδείξεις με αυτό το σύμβολο σας προειδοποιούν να φοράτε προστατευτικά γάντια.



Φορέστε προστατευτικά γυαλιά

Οι ενδείξεις με αυτό το σύμβολο σας προειδοποιούν να φοράτε προστασία για τα μάτια.



Φορέστε προστασία ακοής

Οι ενδείξεις με αυτό το σύμβολο σας προειδοποιούν να φοράτε προστασία ακοής.



Φορέστε προστατευτική ενδυμασία

Οι ενδείξεις με αυτό το σύμβολο σας προειδοποιούν να φοράτε κατάλληλα ρούχα εργασίας.



Φορέστε αναπνευστική προστασία

Οι ενδείξεις με αυτό το σύμβολο σας προειδοποιούν να φοράτε μάσκες σκόνης.



Η χρήση του φορτιστή περιορίζεται σε εσωτερικούς χώρους.

⚠ Προειδοποίηση

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν συνδέσετε ή χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και να το κρατάτε πάντα κοντά στη συσκευή.

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας ή των οδηγιών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και ασφάλειας για το μέλλον. Η έννοια που χρησιμοποιείται στις παρούσες οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται τόσο στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με το δίκτυο (με καλώδιο ρεύματος) όσο και στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με επαναφορτιζόμενη μπαταρία (χωρίς καλώδιο ρεύματος).

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 16 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενήλικου.

⚠ Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία - Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Διατηρήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό, τακτοποιημένο και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία ή ο κακός φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Τα παιδιά και άλλα άτομα πρέπει να παραμένουν μακριά όταν χρησιμοποιείται ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα διότι μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.
- Μην χειρίζεστε ή χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να παράγουν σπινθήρες που αναφλέγουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.

⚠ Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία - Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το καλώδιο τροφοδοσίας micro USB πρέπει πάντα να εφαρμόζει σωστά στο βύσμα φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς φισ σε γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Τα μη τροποποιημένα φισ και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τη βροχή και την υγρασία. Η επαφή του νερού με το ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας micro USB δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, π.χ. για τη μετακίνηση του εργαλείου, την ανάρτησή του κ.λπ. Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο από το εργαλείο, τραβήξτε το φισ στο άκρο του καλωδίου και ποτέ το ίδιο το καλώδιο.

- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας micro USB μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη της συσκευής. Τα κατεστραμμένα ή ελαττωματικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Πρέπει να αποφεύγεται η επαφή οποιουδήποτε μέρους του σώματος με γειωμένα αγωγίμα μέρη, σωλήνες, θερμάστρες, κουζίνες και ψυγεία. Η πιθανότητα ηλεκτροπληξίας αυξάνεται εάν οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας είναι γειωμένο.
- Ο διακόπτης κυκλώματος υπολειπόμενου ρεύματος μειώνει τις συνέπειες σε περίπτωση ηλεκτροπληξίας.

⚠ Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία - Ασφάλεια ατόμων

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και συγκεντρωμένοι όταν χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Η απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Πρέπει να φοράτε τον κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ). Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός περιλαμβάνει: μάσκα ασφαλείας, παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό καπέλο, προστατευτικό ακοής και/ή εφαρμοστή προστατευτική ενδυμασία. Η χρήση τους μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.



- Θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη που μπορεί να προκαλέσουν εγκλωβισμό.

Τα φαρδιά ενδύματα ή τα μακριά, κυματιστά μαλλιά μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα λόγω εγκλωβισμού.

- Θα πρέπει να αποφεύγετε την άβολη στάση του σώματος κατά τη χρήση της συσκευής. Η στάση του σώματος πρέπει να είναι ασφαλής και ισορροπημένη ώστε να διασφαλίζεται η σωστή χρήση της συσκευής, ιδίως σε ανεξέλεγκτες καταστάσεις.
- Πρέπει να αποφεύγεται η τυχαία εκκίνηση της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο (OFF) πριν το συνδέσετε στην πρίζα και πριν το μετακινήσετε ή το χειριστείτε. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί ώστε να μην χειριστείτε το διακόπτη κατά λάθος όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.
- Θα πρέπει να ελέγχετε όλους τους τύπους κεφαλών, άκρων ή εξαρτημάτων πριν από τη χρήση του εργαλείου για να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα και τραυματισμούς.
- Οι οδηγίες ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου πρέπει να τηρούνται πάντα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε το εργαλείο.

⚠ Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία - χρήση και χειρισμός ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Εάν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε, μην το χρησιμοποιήσετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία, αυτό θα αυξήσει την ασφάλεια σας. Μην πιέζετε ποτέ το εργαλείο.
- Αφαιρείτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από το εργαλείο πριν από: τη ρύθμιση, την αλλαγή εξαρτημάτων, τον

καθαρισμό ή το χειρισμό της συσκευής, προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα λόγω τυχαίας εκκίνησης.

- Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συντηρούνται και να φροντίζονται σωστά. Αυτό περιλαμβάνει τα εξής: έλεγχος ότι τα κινούμενα μέρη κινούνται ομαλά και χωρίς εμπλοκές, έλεγχος ότι δεν υπάρχουν κατεστραμμένα μέρη που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν διαπιστωθεί βλάβη ή ελάττωμα οποιοδήποτε εξαρτήματος, αυτό πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από εξειδικευμένους τεχνικούς. Η έλλειψη συντήρησης μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματά τους πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις συνθήκες εργασίας καθώς και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο για να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Τα αχρησιμοποίητα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά. Δεν πρέπει να επιτρέπεται η χρήση της συσκευής σε ανειδίκευτα, άπειρα ή μη έμπειρα άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ατυχήματα λόγω έλλειψης γνώσης της συσκευής.
- Συνιστάται να γίνεται τακτικός καθαρισμός και συντήρηση του εργαλείου.
- Για να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα και δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις, συνιστάται να διατηρείτε τις επιφάνειες καθαρές, στεγνές και απαλλαγμένες από ρύπους, λίπη, λάδια κ.λπ.

⚠ Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία - Εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης

Οι επισκευές του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από το σέρβις της Cecotec ή από ειδικευμένους επαγγελματίες και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό εξασφαλίζει ότι το ηλεκτρικό εργαλείο παραμένει ασφαλές.

⚠ Γενικές οδηγίες ασφαλείας για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και φορτιστές

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το αφαιρούμενο τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, αναφορά XZ0550-0650WU.
- Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο οι αυθεντικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρέχονται από την Cecotec. Η χρήση άλλων τύπων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και πυρκαγιά.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο με φορτιστές/καλώδια που συνιστώνται ή παρέχονται από την Cecotec. Ένας φορτιστής/καλώδιο για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθεί σε διαφορετική μπαταρία.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και οποιαδήποτε μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύνδεση των επαφών της μπαταρίας. Ένα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή πυρκαγιά.
- Οι μπαταρίες από άλλα προϊόντα που δεν είναι της Cecotec δεν πρέπει να φορτίζονται. Ο φορτιστής/καλώδιο έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

που παρέχονται από την Cecotec με τα ειδικά τεχνικά τους χαρακτηριστικά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Η εσφαλμένη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού της μπαταρίας. Εάν συμβεί αυτό, αποφύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε το μολυσμένο μέρος με νερό.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή σε ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Εάν η μπαταρία υποστεί βλάβη ή κακή χρήση, ενδέχεται να απελευθερωθούν τοξικοί ατμοί. Αερίστε το δωμάτιο αφήνοντας να μπει φρέσκος αέρας και συμβουλευτείτε έναν γιατρό εάν αισθανθείτε ενοχλήσεις.
- Οι ατμοί μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά μέρη δεν έρχονται σε επαφή με υγρασία. Μην τα βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή κατά τη λειτουργία, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
- Εκτελέστε τις οδηγίες καθαρισμού και τη συντήρησης.
- Μην ανοίγετε ποτέ την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
- Μην βραχυκυκλώνετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χτυπάτε την μπαταρία. Δεν μπορεί να χτυπηθεί.

- Διατηρείτε το καλώδιο καθαρό. Η βρωμιά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Το καλώδιο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη φόρτιση αυτού του εργαλείου. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τροφοδοσία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Μείωση θορύβου και δονήσεων

- Δεν πρέπει να υπερβαίνεται ο χρόνος εργασίας.
- Χρησιμοποιήστε τα συνιστώμενα ΜΑΠ.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε την κατάλληλη λειτουργία για την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε.
- Το προϊόν πρέπει να βρίσκεται σε καλή κατάσταση συντήρησης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα γνήσια εξαρτήματα που παρέχονται από την Cecotec και βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται σε βέλτιστες συνθήκες χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αισθάνεστε μη φυσιολογικούς κραδασμούς ή θορύβους κατά τη χρήση.
- Κρατήστε τη συσκευή σταθερά για να μειώσετε το επίπεδο δόνησης.
- Εάν το επίπεδο κραδασμών ή θορύβου είναι υπερβολικά υψηλό, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην εφαρμόζετε υπερβολική βία στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για κάθε εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με την ταχύτητα για την οποία σχεδιάστηκε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα με ονομαστική ταχύτητα στροφών τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ονομαστική ταχύτητα στροφών χωρίς φορτίο του εργαλείου.
- Ποτέ μην τυλίγετε τη συσκευή με ύφασμα ή άλλα υλικά για να

μειώσετε το επίπεδο θορύβου. Εάν το κάνει αυτό, η συσκευή δεν θα αερίζεται σωστά. Η θερμότητα που παράγεται από τη συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς και τραυματισμού.

- Όταν η λειτουργία του εργαλείου παράγει βλαβερή, εύφλεκτη ή εκρηκτική σκόνη, λάβετε τις κατάλληλες προφυλάξεις. Η σκόνη μπορεί να είναι καρκινογόνος. Φοράτε μάσκα σκόνης και απομακρύνετε τη σκόνη και τα ρινίσματα μετά την εργασία.
- Θέστε το διακόπτη επιλογής κατεύθυνσης στην κεντρική θέση (κλειδωμένο εργαλείο) πριν χειριστείτε, αποθηκεύσετε ή ρυθμίσετε το εργαλείο ή πριν αντικαταστήσετε ένα εξάρτημα.

Σωστή χρήση

- Η χρήση αυτής της συσκευής είναι αποκλειστικά για βίδωμα και ξεβίδωμα.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο με τα γνήσια εξαρτήματα της Cecotec.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή ενώ η μπαταρία φορτίζεται.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, μην το χρησιμοποιείτε για βιομηχανικούς, εμπορικούς ή επαγγελματικούς σκοπούς.
- Το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό σωματικό τραυματισμό.
- Το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

Λανθασμένη χρήση

Οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από αυτή που περιγράφεται στην παρούσα ενότητα θεωρείται κακή χρήση.

Εξειδίκευση των χρηστών

Οι χρήστες του κατσαβιδιού μπαταρίας πρέπει να έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης και ιδίως το κεφάλαιο για την Ασφάλεια.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



Φορέστε προστατευτικά γάντια

Αυτό θα προστατεύσει τα χέρια σας από πιθανά εγκαύματα, συνθλίψεις ή γρατζουνιές.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

Οι εργασίες σε ηλεκτρικά εξαρτήματα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένη εξειδικευμένη εταιρεία ή από το σέρβις της Cecotec.



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

- Ηλεκτροπληξία λόγω ακατάλληλης μόνωσης. Θα πρέπει να ελέγχετε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά πριν από τη χρήση και ότι λειτουργεί σωστά. Εάν εντοπιστεί βλάβη ή δυσλειτουργία, μην τη χρησιμοποιήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι βρεγμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα χέρια σας είναι βρεγμένα.



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία, καθαρισμό ή συντήρηση στη συσκευή, πρέπει να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- Τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα τραβώντας το φως και όχι το καλώδιο.

Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

- Μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα εάν εισέλθουν υγρά στο περίβλημα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό ή άλλα υγρά στο περίβλημα.

Προειδοποίηση θερμής επιφάνειας

- Τα εναλλάξιμα εργαλεία ή αξεσουάρ μπορεί να είναι ζεστά μετά τη χρήση. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς μπορεί να πάθετε εγκαύματα αν έρθετε σε επαφή μαζί τους.
- Ποτέ μην αγγίζετε ένα εναλλάξιμο εργαλείο απευθείας με το χέρι. Φοράτε προστατευτικά γάντια!

Προειδοποίηση για εκρηκτικές ουσίες

- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 45 °C. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό ή φωτιά.
- Θα πρέπει να αποφεύγεται η άμεση έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως, καθώς και η υγρασία. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Προειδοποίηση

Μην χειρίζεστε αντικείμενα που περιέχουν αμιάντο. Ο αμιάντος θεωρείται καρκινογόνο υλικό.

Προειδοποίηση

- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και δεν επιτρέπεται ο χειρισμός της από παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού!
- Φυλάσσετε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά. Μπορεί να είναι επικίνδυνο.

Προσοχή

Κρατήστε τη συσκευή αρκετά μακριά από πηγές θερμότητας.

Προειδοποίηση

Αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο και να προκαλέσει σοβαρά περιστατικά σε περίπτωση κακού χειρισμού από ανεκπαιδευτους ή μη ειδικευμένους χρήστες ή σε περίπτωση χρήσης για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Λάβετε υπόψη την εξειδίκευση των χρηστών.

Ειδοποίηση

Η ακατάλληλη μεταφορά ή αποθήκευση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Συμβουλευτείτε τις ενότητες σχετικά με τη μεταφορά και την αποθήκευση της συσκευής.

Περιγραφή της συσκευής

- Η συσκευή είναι ένα κατασβίδι με επαναφορτιζόμενη μπαταρία για επισκευές και εργασίες. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, μην το χρησιμοποιείτε για βιομηχανικούς ή επαγγελματικούς σκοπούς.
- Το επίπεδο φόρτισης εμφανίζεται με μια ένδειξη.

يئابرهكللا دهجلال ببسب ريذحت
مهت حصو صاخشالآ اياح يلع رطخ دوجو يلإ زمرلا اذه ريوشي
يئابرهكللا دهجلال ببسب



نخاسللا حطسلا ببسب ريذحت
مهت حصو صاخشالآ اياح يلع رطخ دوجو يلإ زمرلا اذه ريوشي
نخاسللا حطسلا ببسب



قرجفتللا داوملا نم ريذحت
مهت حصو صاخشالآ اياح يلع رطخ دوجو يلإ زمرلا اذه ريوشي
قرجفتللا داوملا ببسب



ريذحت
اذا يذلاو، طسوتم قروطخ يوتسم وذ رطخ نم قملكللا هذه رذحت
قريطخللا قباصلال وأ افاولا يلإ يدوي دق، مبنجت متي مل



هابتنا
اذا يذلاو، ضفخنم قروطخ يوتسم وذ رطخ نم قملكللا هذه رذحت
قسطوتم وأ قفيظ قباصلال يلإ يدوي دق، مبنجت متي مل



قمولعم
كللمع ذيفنت يلع زمرلا اذه لمحت يتلا تارشوملا كدعاست
نامأو عرسب



ريذحت
(قيدامللا رارضالآ لثم) قملللا تامولعمللا يلإ قملكللا هذه ريشت
راطخالآ يلإ ريشتالو



تاميلعلتلا ليلد رابتعالا ييف ذخت
اعارم قرورض يلإ زمرلا اذه لمحت يتلا تارشوملا ريشت
ليغشتلا تاميلعت



ةي قاولا تازافقلا ءادترا
تازافقلا ءادترا نم زمرا اذه لمحت يتلا تارشؤملا كرزحت
ةي قاولا.



ةي قاولا تاراضنلا ءادترا
ءادترا قرورض نم زمرا اذه لمحت يتلا تارشؤملا كرزحت
ني علل ءيماح.



عمسلا ءيماح تاودأ ءادترا
ءيماح تاودأ ءادترا نم زمرا اذه لمحت يتلا تارشؤملا كرزحت
عمسلا.



ةي قاولا سبالملا ءادترا
سبالم ءادترا نم زمرا اذه لمحت يتلا تارشؤملا كرزحت
قبسانملا لمعلا.



يسفن تلا زاهجلا ءيماح مدختسا
ةعنقأ مادختسا نم زمرا اذه لمحت يتلا تارشؤملا كرزحت
رابغلا.



لخادلا يلع نحاشلا مادختسا رصتقي



ريذحت ⚠

همادختسا وأ زاهجلا ليصوت لبق اذه تاميلعتلا ليلد ءارق يچري
زاهجلا نم برقلاب أمئاد هئاقباو
اذه يف ءراول تاميلعتلا وأ ءمالسلا تاميلعت عابتا مدع يءوي دق
قر يطخ ءباص! وأو قيرج بوشن وأو ءيئابرهك ءمدص شودح ليلدل
لبقتسملا اذه ءمالسلاو تاميلعتلا ليلد ظفح يچري
تاودال نم لك ليلد هذه ءمالسلا تاميلعت يف مدختسملا موهفملا ريشي
تاودال او (ءق اطلال كل سب) يئابرهكل رايتلاب ءلصتلا ءيئابرهكل
كل س نودب) نحشلل ءءاعل ءل باق ءيراطبب لمعت يتلا ءيئابرهكل

(عقاط).

امف أماع 16 مہرامعاً غلبت نيذلا لافطال لباق نم زاہجلا اذہ مادختسا
تيلقعل وأ ةيسحل وأ ةيندبلا تاردقلا يوذ صاخشأل كلذكو ،قوف
فارشلإ مت اذإ ،تفرعمل او تربخلإ لىل نورقتفي نيذلا وأ ،تدودحمل
كلذل لىل بترتي امو زاہجلل نمأل مادختسال لواح مہي جوت مت وأ مہيلع
رطاخ نم
فيظنتلا ءارجل لافطال نكمي ال . زاہجلاب بعلا لافطال حمسي ال
رابكل فارشلإ نود مدختسمل لباق نم ةنايصل او

! نالك يف ةمالسلا – ةيئابرهكلا تاودال ةماعلا ةمالسلا تاميلعت
لمعل

- لكشب ءاضمو آبترمو آفيظن لكلمع نالك لىل عظفاح
لمعل نالك يف ةييسلا ءاضلإ وأ لىضوفلا يدوت نأ نكمي .حيحص
تداوح عوقو لىل!
- دنع آديعب نيرخلأل صاخشأل او لافطال ءاقبل كيلىل بجي
يف تيشتتلا لماع ببستت نأ نكمي . ةيئابرهك ءادأ مادختسا
زاہجلا لىل عرطيسلا نادقف ببسب تداوح عوقو
- ءاوجلأل يف امدختست وأ ةيئابرهكلا تاودال عم لماعتت ال
تازاغ وأ لىل اوس دجوت تبيح راجفنلل ءلباق نوكت نأ لمحتحي يتلا
تارارش ةيئابرهكلا تاودال جتنت دق . لاعتشال ءلباق رابغ وأ
قرخبأل وأ رابغل لعشت

! ةيئابرهكلا ةمالسلا – ةيئابرهكلا تاودال ةماعلا ةمالسلا تاميلعت

- لكشب أمئاد ريغصل USB قاطلا لباك بسانتي نأ بجي
نحشلا سبقم عم حيحص
- تاودال لىل ليصوتلا تالوح مادختسا ريغبني ال
تضرومل ةيئابرهكلا
- رطخ نم للقت ءبسانملا ذفانملا او ءلدعمل ريغ سباقملا
ةيئابرهك تدمصل ضرعتلا
- ءبوطرل او رطملا عم ةيئابرهكلا تاودال سمالتت ال بجي

قمدص ثودح ةيلا مباح ةدايز ىل ةيئابرهكلا ةادلل ةاملل قسمالم يدوي
ةيئابرهك.

- ضارغل ري غصل USB ةقاطلا لباك مدختست ال بجي
نم لباكلا لصل فل. كلذ ىل امو اهي لعت وأ ةادلل كيرحت لثم، ىرخأ
أدبأ مسفن لباكلا سىلو، ةيئابرهكلا نم سباقلا بحسا، ةادلل
- نع آدي عب ري غصل USB ةقاطلا لباك ءاقب كىل ع بجي
نم ةكرحتلما ءازجال وأ ةداحل فاوحل وأ تيزلا وأ ةرارحل رداصم
قمدصل ضرعتل رطخ نم ةبي عمل وأ ةفلاتل تالباكلا ديزت. زاهجل
ةيئابرهك.
- فلصولما ءازجال مسجل نم ءزج ي قسمالم بنجت بجي
دادزت. تاجالثل او دقاول او تاناخل او بيئانل كلذكو، ضرألل
لكم مسج نم ءزج ي ضيرأت مت اذا ةيئابرهك قمدصل ضرعتل ءصرف
قمدص ثودح ةلاح يف بقاول نم يلفضا فتل حاتفلل للقي
- ةيئابرهك

⚠ صاخشألل ةمالمسلا - ةيئابرهكلا تاودألل ةمالمسلا تاميلعت

- ةادلل عم لماعتل دنع كهابتنا دقت الو ةيغلل أرذح نك
تحت وأ آبعتم تنك اذا ةيئابرهكلا تاودألل مدختست ال. ةيئابرهكلا
ىل يدوي نأ نكمي لامهلا. ةيودألل وأ لوحكلا وأ تاردخمل ريثأت
ةريطخ تاباصل
- ةبسانملا ةيصوصل ةياملحلا تادعم مادختسا كىل ع بجي
ةياملحلا تادعم لمشت. ةمالمسلا تاراطن ءادترا امئاد (PPE)
عمسلا ةياملح تاودأو، ءذوخالو، ةمالمسلا ةيذحو، نامألل عانق: ةيصوصل
رطخ نم للقي نأ نكمي مادختسا. ةقيضلا ةيقاول سبالملا وأو
ةباصل



- سبالم يديترت ال. ةبسانملا سبالملا ءادترا كىل ع بجي
ةضافصف.
- نع آدي عب تازافقل او سبالملا او رعلل ءاقب كىل ع بجي

يدوت نأ نكمي .س ابحنال ببست دق يتلا فكرحتلما تانوكملا
عوقو يلإ ضافضفلا ليوطلا رعشلا وأ عضافضفلا سبالملا
س ابحنال ببسب ثداوح

- تادعلم مادختسا ءانثأ جرحملا فقوملا بنجت كيلىع بجي
حيحصلما مادختسالما مضل نزاوتمو قنم أتي عضولا نوكت نأ بجي
فرطيسالنع ءجراخلما فقوالملا يف قصاخ ،تادعلملل
نم دكأت .زاهجلل يضرعلما ليغشتلما بنجت كيلىع بجي
لبقو قاطلاب اهليصوت لبق ءيئابرهكلما ءادألما ليغشت فاقيل
موقت اليتح صاخ لكشب أرذنك .اهعم لماعتلا وأ اهليرحت
دق كلذ نأل ،زاهجلما ليصوت ءانثأ دصق ريغ نعتفملا ليغشتب
ثداح عوقو يف ببستي
وأ فارطالما وأ سوورلما عاونأ عيجم نم ققحتلما كيلىع بجي
ئلماحتلما تاباصلما او ثداوحلا بنجتل ءادألما ليغشت لبق تاقحلما
اذه يف اهليلما راشملا ءمالسلا تاميلعت عابتا كيلىع بجي
عم لماعتلما دنع ديدشلا رذلما يخوت .تاقوالما عيجم يف ليلدلما
ءادألما

⚠ تادوالما مادختسا – ءيئابرهكلما تادوالل ءمالسلا تاميلعت اهعم لماعتلما ءيئابرهكلما

- حاتفملا ناك اذا ءيئابرهكلما تادوالما مادختسا مدع بجي
الف ،هليغشت فاقيلما وأ هليغشت نم نكمتت مل اذا .أبيعم
ثداح عوقو يف كلذ ببستي دقف ،همدختست
اذهف ،ءددم ءلكل ءبس انملا ءادألما مادختسا كيلىع بجي
أدبأ ءادألما ربجت الما بجي .كتمالسا نم ديزي
زاهجلما طبض :لبق ءادألما نم قاطلا لباك ءلازاب أمئاد مق
ءقيرطلا مذهبو ،هعم لماعتلما وأ هفيظنت وأ تاقحلما ريغت وأ
دوصقملا ريغ ليغشتلما ببسب ثداوحلا عوقو بنجتنس
لكشب اهبا ءيائعلما ءيئابرهكلما تادوالما ءنايص كيلىع بجي
ءكرحتلما ءازجالما نأ نم ققحتلما :يلى ام كلذ نمضتي .حيحص
ءفلات ءازجالما دوجو مدع نم دكأتلما ،راشحنما نودبو ءسالسب كرحتت
يف .ءيئابرهكلما ءادألل حاصلما ليغشتلما يلع رثوت نأ نكمي

تأباص! ثودح إىل! نحلشلا ؤءاعإل ؤلباقلا تايراطبلا نم ىرخأ عاونأ قىءارحو.

- نحلشلا فزهجأ مءءءسا ب طقف تايراطبلا نحلش كىل ع بءى ببسءى ؤق . Cecotec ؤكرفش نم ؤمءملا وأ امب ىصوملا ءالبكلل قىرف بوشن ىف تايراطبلا نم نى عم عون ب صاآلا لبكلل/نحلشلا ؤفلءءم ؤىراطب ىل ع مءءءسا مء اءا!

- نحلشلا ؤءاعإل ؤلباقلا تايراطبلا ءاقب! كىل ع بءى رىم اسمل او ءىءافملا او ؤىنء عملا ءالم عملاو قرولا كباشم نع آءى عب ؤلصو ؤبائءم نوكت نأ نكمى ؤرى ءص ؤىنء عم ءىشأ ى أو ى ءاربلا او ؤرى صق ؤىءابرمك ؤرىءا ؤو ءو ءو ءو ءو . ؤىراطبلا سمءلء طاقن نى ب قىرف بوشن وأ ءباص! ثودح ىل! لاصءالا ءاهء نى ب

- رى ء ىرخأ ءاآءءم نم تايراطبلا نحلش كلك ءو ءى ال ؤلباقلا تايراطبلا نحلش لبكلل/نحلشلا مىمصء مء . Cecotec ؤىنءالا امءان ىب عم Cecotec ؤكرفش امرفوء ىءالا نحلشلا ؤءاعإل وأ قىرف بوشن ىل! مىلسلا رى ء مءءءسا ال ىءو ءو . ؤءءملا راءفن!

- ؤءاعإل ؤلباقلا ؤىراطبلل ءىءصلا رى ء مءءءسا ال ىءو ءو ءو . مء لاصءالا بنءء ءكلء ءءء اءا . امنم لىءاسلا برسء ىل! نحلشلا ءاملاب باصملا ءءءل فءشا ءىضرعلا سمءلءالا ءاآ ىف

- ءبرسء اءا . ؤىساقلا فورظلا لظ ىف ؤىراطبلا برسءء ؤق ىل ع ملس ءا ءءءل لىءاسلا سمءل اءا . لىءاسلا سمءلء الف ءىراطبلا لسخا ءىننى عملا لىءاسلا ؤسمم ؤلاآ ىف . نوباصل او ءاملاب روفلا قىءاقء 10 ؤملم فىظنلا ءاملا نم ؤرى بء ؤىمك ب أروف نىننى عملا عم لماءءءالا ءن ع ءازافقلا ءءرا . ؤىبظلا ؤىءاعرلا بلطاو لقالا ىل ع ؤىلءملا ءىءولل أقفو روفلا ىل ع امنم صلءءءو ؤىراطبلا

- قالاظمءى ؤق ءامءءسا ؤءاس! وأ ؤىراطبلا فلء ؤلاآ ىف ءاولملا لوءءب ءامسلا قىرف نع ؤفرءلا ؤىوءءب مق . ؤمسا ؤرءبأ ؤءارلا مءعب ءرءش اءا بىبظلا ءءارو ىقنلا

- ىسفنءالا زاءءل ءىءب ببسء ؤق ؤرءبأالا ؤبوظرلا عم سمءلءءالا ؤىءابرمكلا ءازءالا نأ نم ءكأء ءانءا! وأ فىظنءالا ءانءا! ىرخأ لىءوسلا وأ ءاملا ىف امرفءالا ىءابرمك سام ءءءى ؤق ءىءل ءىءشءالا

- ةن ايلصل او فيظن تل تاميل عت عبتا
- ببسي دق .أدبأ ن حشلا ةداعل ةلباقل ةيراطبلا حتفت ال .يئابر مك سام
- ن حشلا ةداعل ةلباقل ةيراطبلا ةرئاد ريرصقتب مقت ال .راجفنا شودح رطخ كانه
- تابرضلل ضرعتي نأ نكمي ال .ةيراطبلا يل ع طغضت ال
- ةمدص ببست نأ نكمي خاسوالا .لبالكلا ةفاظن يل ع ظفاح .ةيئابر مك
- نكمي ال .ةادأل هذه ن حشل طقف لبالكلا مادختسا كيل ع بجي .ةيئابر مكلا ةادأل لي غشتل همادختسا

تازاتةال او توصلا يوتسم ضفخ

- لم عل تقو زواجتي نأ يغبني ال
- . اهب يصولا ةي صخشلا ةي اقولا تادعم مدختسا
- بولظملا لم علل أقفو لي غشتل عضو مادختسا كيل ع بجي .هزاجن!
- .ةديج ةن ايلصل ةلاح يف جتنملا نوكي نأ بجي
- ، Cecotec ةكرش نم ةمدقملا ةيلصلأا تاقحلما أمئاد مدختسا .ةيلائملا مادختسالا فورظ يف اهنأ نم دكأتو
- ريغ ءاضوض وأ تازاتةا تهج او اذإ زاهجلا مدختست ال .مادختسالا ءانثأ ةي عي بط
- .زازتةال يوتسم ليلقتل ةوقب زاهجلا كسمأ
- ،ةيغلل أعفترم ءاضوضلا وأ زازتةال يوتسم ناك اذإ . Cecotec ةينفلا ةدعاسملا ةمدخب لصتاف
- ةيئابر مكلا ةادأل مدختسا .ةقاطلا ةادأ يل ع طغضت ال
- ةيئابر مكلا ةادأل موقتس .تاقيبطتلا نم عون لكلا ءحي حصللا مت يتلا ةعرسلاب أنامأ رثكأو لضفأ لكشب ةمهملاب ءبس انملا .املجأ نم اهمي مصت
- ةقي قلدلا يف تارودلا ددع لدعم تاذ تاقحلما طقف مدختسا
- يف كرحملا تارود ددعلا يصقألا دحلا لقألا يل ع يواسي يذلا .ةادأل لي م حت نودب ةقي قلدلا
- يرخأ داوم وأ شامق ةعطقب زاهجلا فيل غتت أدبأ مقت ال

زاهجلا ةيوهت متي نلف ،لكلذب تمق اذا .ءاضوضلا يوتسم ليلقتل
بوشن رطخ زاهجلا نع ةجتانلا قرارحلا لكشت دق .حيحص لكشب
.ةيصوصخش ةباص او قيروح

- لاعتشلال لباق و اراض رابغ ةادال ل ليغشت نع جتن ي امدن ع
ةدام نوكتي نأ نكمي رابغلا .ةبس انملا تاطايتح اذختا ،رجفتم و
لمعل دعب قياقرلاو رابغلا ةلازو رابغلا عنانق اءتارا .ةنطرس م
لبق (ةلفقم ةادال) طسوالا عضوملا يف هاجتالا ددحم عض
- قحلملا لادبتسا لبق و اطبض و امنيزخت و ةادال عم لماعتلا

ميسلا مادختسالا

- اءكفو ي غاربالا كفل يرصح زاهجلا اذم مادختسا
- Cecotec تاقحلم عم ةيئابرهكلا ةادال هذه مادختساب ي صون
ةيصلالا
- ةيراطبالا نحش ءانثأ زاهجلا مادختست ال
- مدختسي الو ،أيرصح يلزنملا مادختسالا صصخم جتنملا
ةينملا و ةيراجتلا و ةيخانصلا ضارغال
- لىل يءوي دق لكل ذنال رخأ ضرغ يال ةادال مادختست ال بجي
ةريطخ ةيصوصخش ةباص
- لىل يزعي ررض يال نع ةيلوؤسم يال Cecotec ةكشر
جتنملا ليدعت و ميسلا ريغ مادختسالا

مادختسالا ءوس

أمادختسا مسقلا اذم يف حضوملا لكل ذفالخب رخأ مادختسا ي ربتعيو
قئال ريغ

مدختسالا ليهات

اوارق دق ةيراطبالا لمعي يذلا ي غاربالا كفم ومدختسم نوكتي نأ بجي
ةملا سلاب صاخلا لصفلا ةصاخو اذم تاميلعتلا ليلد اومففو

ةيصوصخشالا ةيامحلا تادعم



ةيوقولا تازافقلا اءتارا

قبل تحميل الشودخلا وأقحسلا وأقورحلا نم كيدي ةيامح ىلإ كلذ يدويس

ةيقيبتلما رطاخلما



يئابرهكلما دهجلما ريذحت

نكرش لالخنم الةيئابرهكلما تانوكملما ىلع لمعلما ذي فننت نكمي ال
Cecotec نكرشل ةينفلا ةمدخلالالخنم وأ، ةدمت عم ةصصختم



يئابرهكلما دهجلما ريذحت

- كيلىع بجي . لزلعلا ةيافك مدع ببسب ةيئابرهك ةمدص
نم أو مادختسالا لبق فلت يأ دوجو مدع نم دكأتلل زاهجلا نم ققحتلا
، ةحيحص ريغ ةيلعم وأ أفلت تفتشتكا اذا . يحيحص لكشب لمعي
ممدختست الف
- اللبم ناك اذا زاهجلا مادختسا مدع بجي
- ةللبم كيدي تناك اذا زاهجلا مدختست ال بجي



يئابرهكلما دهجلما ريذحت

- بجي ، زاهجلل ةنايص وأ فيظنت وأ لمع يأ مايقلا لبق
يئابرهكلما رايتلا ذخأم نم ةقاطلا كللس لصف كيلىع
- ، سباقلا بحس قيروط نع ذفنملا نم ةقاطلا كللس ةلازاب مق
مسن كللسلا سيلو



يئابرهكلما دهجلما ريذحت

- ىلإ لىاوسلا تلخد اذا ةريصق ةيئابرهك ةرئاد تذحت دق
نكسلا
- رخ لىاس يأ وأ ءامل يفتاقحلم وأ زاهجلا رمغ مدع بجي
- لىاوسلا وأ ءامل لوخدب حامسلا مدع ىلع صاخ لكشب صرحا
لكيىلما ىلإ ىرخألا



نخاسلا حطسلا نم ريذحت

- ةنخاس ليديبتلل ةلباقلا تاقحلملا وأ تاودألا حبصت دق
اذا قورحلال ضرعتت دق كنأل ديدشلا رذحلا ذخ . مادختسالا دعب

امتسمال

- عادترا .قرش ابم كديب لي دب تلل ؤل باق ؤادأ أدبأ سم لت ال
!ةي ق اول تاز افقلا

❗ قرغت مل داوملا نم ريذحت

- تاج ردل نحشلا ؤداعل ؤل باقلا ؤيراطبلا ضيرعت مدع بجي
ؤل باقلا ؤيراطبلا سم لتت الأ بجي .ةي وئم ؤجرد 45 زواجتت ؤرارح
رانلا وءامل ا عم نحشلا ؤداعل
- كل ذلكو ،قرش ابملا سمشلا ؤعشأل ضرعتلا بنجت بجي
راجفنا ثدحي دق .ةب وطرلا

❗ ريذحت

ربت عي .سوتس بسأل ال ع يوتحت يتلا ءايشأل ا عم لماعتت ال
.قن طرسم ؤدام سوتس بسأل ا

❗ ريذحت

- رطخ .ه عم لماعتلا لافطألل نكمي الو ؤبع ل سيل زاهجلا
!قانتخال
- ارطخ نو كني دق .لافطأل لوانتم يف فيل غتلا داوم كرتت ال

❗ هابتنا

.قرارحلا رداصم نع ؤيفاك ؤجردب آدي عب زاهجلا .قبا

❗ ريذحت

لماعتلا مت اذا ؤري طخ ثداوح ببس يو أرطخ زاهجلا اذه لكشي دق
نودب وءا نيل هؤم ريغ ني مدختسم لبق نم حي حص ريغ لكشب ه عم
اذه يف ؤحضوملا كلت ريغ رخأ ضارغأل هم ادختسا مت اذا وءا ،تاميل عت
ني مدختسملا تال هؤم رابتعالا يف ذخت .ليل دللا

ريذحت
جتنملا فلت ىلإ بسانملا ريغ نيزختلا وأ لقنلا يدؤي دق
بتادعمل نيزختو لقنن ب قلعتملا ماسقأل عجار

زاهجلا فصو

- قءاعإل ءلباق ءيراطبب دوزم يىارب كىفم نع قراب ع زاهجلا
مادختسألل صصخم جتنملا . ءيوديلالامعأل او حالصلل نىشللا
ءيراجتلا وأ ءيعانصللا ضارغألل مدختسى الو ، أيرصح يلىزنملا
رشم ءطساوب نىشللا يوتسم ضرع مءى

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Maletín
2. Juego de 26 puntas de 25mm
3. Adaptador magnético de 55 mm
4. Juego de 2 puntas de 50 mm
5. Cabezal para atornillar con selector de torque
6. Cabezal de corte
7. Cabezal para atornillar de fijación excéntrica
8. Cabezal para atornillar de fijación en ángulo
9. Adaptador de corriente
10. Cable micro USB
11. Toma de carga (conector micro USB)
12. Gatillo de accionamiento encendido/ apagado
13. Selector de bloqueo/sentido de giro
14. Luces led de trabajo (x 2)
15. Cabezal de goma
16. Portapuntas
17. Botón de extracción de los cabezales
18. Luces LED indicadoras de estado de la batería

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

 **Advertencia: peligro de asfixia.**

No deje el material de embalaje al alcance de los niños, ya que puede resultar peligroso.

- Compruebe que el contenido de la caja está completo y si presenta algún daño visible:
 - Atornillador eléctrico PowerGyro 3500 Total Set
 - Adaptador de corriente con cable de carga micro USB
 - Juego de 26 puntas de 25 mm
 - Juego de 2 puntas de 50 mm
 - Adaptador magnético de 55 mm
 - Cabezal para atornillar con selector de torque
 - Cabezal de corte
 - Cabezal para atornillar de fijación excéntrica
 - Cabezal para atornillar de fijación en ángulo
 - Manual de instrucciones

 **Nota**

Deseche el material de embalaje de acuerdo con la normativa nacional. Para evitar daños, manipule el dispositivo de forma adecuada.

 **Advertencia por tensión eléctrica**

Descarga eléctrica debido a un aislamiento insuficiente o inapropiado. Compruebe, antes de usarlo, que el dispositivo y sus accesorios no estén dañados y funcionen correctamente. En el caso de detectar daños, no lo ponga en marcha. ¡No utilice el equipo si éste o sus manos están mojados!

3. FUNCIONAMIENTO

- Seleccione siempre la punta adecuada al tornillo que esté utilizando. Para evitar dañar el tornillo, utilice el tamaño de punta más grande posible que se ajuste a la cabeza del tornillo.
- Para atornillar, posicione el interruptor (13) para girar el portapuntas en el sentido de las agujas del reloj.
- Para desatornillar, posicione el interruptor (13) para que el portapuntas gire en sentido contrario a las agujas del reloj.
- El atornillador incorpora dos luces LED de trabajo (14) para iluminar el área de trabajo.

Carga de la batería



Aviso

- Durante el proceso de carga el mango puede calentarse, es normal.
- Si la batería se carga de forma inapropiada, podría dañarse. No debe cargar nunca la batería a temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C.
- La batería se suministra con media carga para evitar que se dañe debido a una descarga total.
- La batería debe cargarse completamente antes de utilizar el aparato por primera vez y siempre que el nivel de carga sea bajo. La luz roja en el indicador de carga avisa de un nivel bajo.
- No use el dispositivo mientras la batería está siendo cargada.
- Una batería nueva desarrollará toda su capacidad de amperios-hora después de 5 ciclos completos de carga/descarga.

El atornillador dispone de un indicador de carga de la batería (18). Los tres LEDs, cada uno de un color diferente, señalan el nivel de carga de la batería. Para comprobar el nivel:

- Ponga el selector de dirección (13) en la posición deseada, exceptuando en la posición de bloqueo.
- Apriete el gatillo (12). Los LEDs se encenderán, indicando el nivel de carga.
- Batería totalmente cargada: tres luces encendidas.
- Batería baja: dos luces encendidas.
- Batería descargada: una luz encendida.

Para cargar la batería

- Conecte el extremo del cable micro USB (10) del adaptador de corriente (9) a la entrada micro USB (11) de la herramienta. Conecte el adaptador de corriente (9) a una toma de corriente de la red eléctrica. Los indicadores LED (18) se encenderán.
- Después de la carga, cuando todos los LEDs (18) estén iluminados, desconecte el cable de la herramienta y el adaptador de la corriente.



Advertencia por tensión eléctrica

Nunca toque la clavija de enchufe con las manos húmedas o mojadas.

Cuando acabe de usar el dispositivo:

1. Desconecte el dispositivo.
2. Extraiga el cable estirando del conector, no del propio cable.
3. Debe dejar que el aparato se enfríe (si fuera necesario).
4. Limpie el equipo. Vea el apartado "Limpieza y Mantenimiento".
5. Debe almacenar el equipo conforme al apartado "Almacenamiento".

Selección del sentido de giro. Fig. 2

Utilice el selector de bloqueo/sentido de giro (13) para seleccionar el sentido de giro en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario, o colóquelo en el centro para bloquear la herramienta.



Aviso

No intente cambiar la dirección con el dedo puesto en el gatillo (12) o mientras el eje gira.

Inserción / sustitución de puntas

- El atornillador dispone de un portapuntas (16). Coloque el selector de giro (13) en la posición central de bloqueo.
- Asegure la punta en el portapuntas (16). Compruebe el montaje de la punta.
- Para retirar la punta, tire de la misma.



Aviso

No sustituya las puntas sin antes haber colocado primero el selector de giro (13) en la posición central.

Inserción / sustitución de los cabezales

- El atornillador dispone de un botón (17) para bloquear/desbloquear los cabezales. Primero, coloque el selector de giro (13) en la posición central de bloqueo.
- Para quitar un cabezal, presione los dos botones de liberación del accesorio (17) al mismo tiempo, luego retire el cabezal.
- Inserte un cabezal diferente y asegúrese de que esté correctamente instalado antes de usarlo. Debería encajar en su sitio.
- El cabezal para atornillar con selector de torque (5) le permitirá configurar el torque adecuado según el tipo de tornillo y material utilizados.
- El cabezal de corte (6) le permitirá cortar materiales blandos, tales como cartones o telas.
- El cabezal para atornillar de fijación excéntrica (7) y el de fijación en ángulo (8) le permitirán trabajar cerca de bordes, paredes y lugares de difícil acceso.



Aviso

No sustituya los cabezales sin colocar primero el selector de giro (13) en la posición central de bloqueo.


Encender / apagar el atornillador

Es muy recomendable utilizar equipamiento de protección individual durante el uso del atornillador.

- Para encender la herramienta:
 1. Asegúrese de que la batería esté cargada.
 2. Inserte una punta.
 3. Apriete el gatillo (12).

- Para apagar la herramienta, suelte el gatillo (12).

Cómo usar el cabezal con selector de torque. Fig. 3

El uso de diferentes tornillos y materiales requerirá diferente ajuste de torque (par de apriete). Este atornillador tiene 10 niveles de par, mostrados en el cabezal con una indicación que va aumentando en grosor . Cuanto mayor sea el par de apriete, de mayor grosor será la indicación en el anillo de ajuste del par de apriete.

- Seleccione el valor deseado girando el anillo de ajuste del par de apriete. Alinéelo con la flecha.
- Comience siempre con un ajuste de par bajo y vaya aumentándolo gradualmente hasta alcanzar un resultado satisfactorio. La habilidad para elegir el ajuste correcto se adquiere con la experiencia en el uso de la herramienta

Cómo usar el cabezal de corte. Fig. 4

- El accesorio de corte (6) contiene piezas afiladas y debe manejarse con cuidado durante su uso y sustitución. Compruebe si el equipo está dañado antes de utilizarlo.
- El accesorio sólo debe utilizarse para cortar materiales blandos (por ejemplo, cartón o telas).
- La selección incorrecta del material a cortar puede dañar el accesorio.
- Ajuste el interruptor de dirección de rotación para que coincida con la dirección indicada por la flecha (D).
- Introduzca el material a cortar por la ranura (B).
- El carril guía (E) puede utilizarse cuando se corte a lo largo de una superficie lisa como por ejemplo una mesa.
- El corte debe realizarse con un movimiento lento y suave, dejando que la herramienta haga el trabajo.
- Cuando acabe, suelte el gatillo (12) y bloquee la herramienta colocando en la posición central el interruptor selector de giro (13).

Sustitución del disco de corte

- Retire el cabezal de corte de la herramienta.
- Utilice un atornillador de estrella para aflojar el tornillo de fijación (A).
- Inserte un nuevo disco sobre el pasador y fíjelo apretando el tornillo de fijación.

Luz LED de trabajo

- El atornillador incorpora dos luces LED de trabajo para iluminar la zona de trabajo.
- Al pulsar el gatillo (12) se encenderán las luces LED frontales de trabajo (14).

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento

- No debe almacenar baterías de ion-litio totalmente descargadas. Puede provocar una descarga total y, con ello, la rotura de la batería.
- Mientras no utilice el dispositivo, debe almacenarlo siguiendo las siguientes instrucciones:
- La temperatura ambiente debe ser inferior a 40 °C
- Debe estar seco, libre de humedad y protegido de las heladas y del calor.
- Debe almacenarse en un lugar protegido del polvo y la irradiación directa del sol.

Trabajos previos al mantenimiento



Advertencia por tensión eléctrica

Los trabajos de mantenimiento y/o reparación que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec o por empresas especializadas y autorizadas.



Advertencia por tensión eléctrica

1. Desconecte el dispositivo.
2. Extraiga el cable estirando del conector, no del propio cable.
3. Deje que el equipo se enfríe completamente.

Indicaciones sobre el mantenimiento

No es necesario engrasar la herramienta.

Limpieza

Es necesario limpiar el dispositivo antes y después de usarlo.

Aviso

No es necesario engrasarlo después de la limpieza.



Advertencia por tensión eléctrica

- La entrada de líquidos dentro de la carcasa puede ocasionar cortocircuitos. No sumerja el equipo en agua o cualquier otro líquido. Asegúrese de que ningún tipo de líquido entra en la carcasa.
- Para realizar la limpieza de las partes externas del equipo, utilice un paño limpio y suave, que no tenga pelusa, puede estar ligeramente humedecido. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa ni en contacto con cualquier componente eléctrico.
- No utilice detergentes o limpiadores agresivos, abrasivos o disolventes como, p. ej. aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos para humedecer el paño.

- Para secar el dispositivo utilice un paño suave, limpio, sin pelusas. Y totalmente seco.
- Limpie cuidadosamente los contactos de conexión.
- Los dispositivos de protección, las aberturas de ventilación y la carcasa del motor deben estar siempre libres de polvo y otras contaminaciones.

Transporte y almacenamiento

Aviso

Para no dañar el dispositivo debe transportar y almacenar el dispositivo de forma adecuada, según las instrucciones del presente manual

Transporte

- Siga en todo momento las siguientes instrucciones de transporte:
- En primer lugar desconecte el dispositivo.
- Extraiga el cable estirando del conector, no del propio cable.
- Permita que el dispositivo se enfríe por completo.
- Para transportar baterías de ion-litio hay que tener en cuenta las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas.
- Debe tener en cuenta las siguientes instrucciones para el transporte de baterías de ion-litio.
- El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.
- Para el envío a través de terceros (p. ej. transporte aéreo o expedición) debe tener en cuenta los requisitos que deben cumplir en cuanto a embalaje y la señalización. El embalaje debe ser realizado por un experto en mercancías peligrosas.
- Antes de realizar el envío de una batería recargable, debe asegurarse de que la carcasa está en perfectas condiciones.
- Asimismo, debe tener en cuenta también las disposiciones nacionales adicionales al respecto.

Almacenamiento

- En primer lugar, desconecte el dispositivo.
- Extraiga el cable estirando del conector, no del propio cable.
- Permita que el dispositivo se enfríe por completo.
- Realice la limpieza del dispositivo según se indica en el apartado "Limpieza".

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Durante la fabricación, se comprueba en varias ocasiones el buen funcionamiento del aparato. Si a pesar de ello se producen fallos, revise el aparato según la siguiente lista.
- Las resoluciones de problemas que requieran la apertura de la carcasa sólo deben ser realizadas por empresas especializadas autorizadas o por Cecotec.

Problema	Posible solución
En la primera puesta en marcha se observa humo y un ligero olor	No se trata de un fallo o avería. Al poco tiempo de estar en funcionamiento, tanto el humo como el olor desaparecen.
La batería no carga	Compruebe la correcta conexión del cable y que este no esté dañado. Si observa cualquier daño, deje de usarlo. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
	Compruebe que no existe suciedad en las conexiones del cable. Limpie la suciedad.
	Compruebe que en la base del enchufe hay corriente eléctrica.
	Compruebe que tanto el cable como la clavija de alimentación no sufren daños.
	Compruebe su instalación eléctrica (fusibles, interruptor diferencial, magnetotérmico, etc.).
	La batería podría estar defectuosa o haber sufrido algún daño. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
El aparato no funciona	El nivel de carga de la batería puede ser demasiado bajo. Cargue la batería.
	Los conectores del cable pueden estar sucios. Límpielos eliminando todo resto de suciedad.
	Si el aparato sigue sin funcionar, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Sonido inusual	Valor de torque excedido (protección contra la sobrecarga de la herramienta o el daño de la cabeza del tornillo/perno).



Información

- Espere al menos 10 minutos antes de reiniciar el aparato después de cada trabajo de mantenimiento y reparación.
- Si el dispositivo no funciona de forma correcta, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Cecotec.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: EU01_109928

Referencia: Atornillador eléctrico PowerGyro 3500 Total Set

Tensión nominal: 4 V DC

Velocidad nominal: 200 rpm

Torque máx.: 6 Nm

Nivel sonoro (presión) Lpa: 66,2 dB(A)

Incertidumbre Kpa: 3 dB(A)

Nivel sonoro (potencia) Lwa: 77,2 dB(A)

Incertidumbre Kwa: 3 dB(A)

Emisión vibratoria Ah: 0,8 m/s²(*)

Incertidumbre K: 1,5 m/s²

(*) Este valor puede variar dependiendo de múltiples factores y en situaciones excepcionales puede exceder del valor especificado.

Cargador

Entrada: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Salida: 5,0 V, 0,65 A

Batería recargable

Tipo: ion de litio

Capacidad: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

Las vibraciones generadas por el equipo durante trabajos prolongados pueden dar lugar a entumecimientos en las manos. Para evitar vibraciones durante el uso prolongado del equipo:

- Utilice guantes confeccionados con materiales suaves.
- Pare de trabajar cuando perciba una sensación de incomodidad debido a las vibraciones.
- Sujete firmemente el dispositivo para disminuir las vibraciones.
- Si el nivel de vibración es muy elevado, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

El ruido generado por el equipo durante períodos prolongados de tiempo puede causar discapacidades auditivas. Para prevenirlas:

- Use equipo de protección auditiva.
- Pare de trabajar cuando perciba una sensación de incomodidad debido al sonido.

- Si el nivel de ruido es muy elevado, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIRECCIÓN: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (España).

DESCRIPCIÓN: Atornillador eléctrico

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA: PowerGyro 3500 Total Set

FUNCIÓN: Atornillador alimentado con batería

MODELO: EU01_109928

Certifica que el producto descrito ha sido diseñado, fabricado y probado y cumple todas las disposiciones aplicables.

DIRECTIVAS DE LA UE APLICADAS:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Directiva 2011/65/EU y Directiva delegada 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

NORMAS ARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Carrying case
2. Set with 26 25-mm bits
3. 55-mm magnetic adapter
4. Set with 2 50-mm bits
5. Screwing head with torque knob
6. Cutting head
7. Screwing head with eccentric clamping
8. Screwing head with angle clamping
9. Power adapter
10. Micro-USB cable
11. Charging socket (micro-USB connector)
12. Power trigger
13. Lock/rotating direction knob
14. LED work lights (x2)
15. Rubber head
16. Bit holder
17. Head release button
18. Battery level LED indicator lights

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.



Warning: choking hazard.

Do not let the packaging material within the reach of children, as it may be dangerous.

- Check the box content is complete and if there is any visible damage:
 - PowerGyro 3500 Total Set Electric screwdriver
 - Power adapter with charging micro-USB cable
 - Set with 26 25-mm bits
 - Set with 2 50-mm bits
 - 55-mm magnetic adapter
 - Screwing head with torque knob
 - Cutting head
 - Screwing head with eccentric clamping
 - Screwing head with angle clamping
 - Instruction manual

**Note**

Dispose of packaging materials according to national regulations. To avoid damages, handle the device properly.

**Warning due to electrical voltage**

Electric shock due to inadequate or insufficient insulation. Check, before using it, that the device and its accessories are not damaged and work properly. If you detect any damage do not switch it on. Do not use the equipment if it or your hands are wet!

3. OPERATION

- Always choose the appropriate bit for the screw to be used. To avoid damaging the screw, use the largest possible bit size to fit the screwing head.
- When screwing, place the knob (13) in the position that turns the bit holder clockwise.
- When unscrewing, place the knob (13) in the position that turns the bit holder counterclockwise.
- The screwdriver has two built-in LED work lights (14) to illuminate the workspace.

Charging the battery**Warning**

- During the charging process the handle may heat up, this is normal.
- If the battery charges improperly, it could get damaged. Do not ever charge the battery in a room temperature below 10 °C or over 40 °C.
- The battery is supplied half-charged to prevent damage due to total discharge.
- The battery must be fully charged before using the device for the first time and whenever the battery level is low. The red light in the battery level indicator light warns of a low battery level.

ENGLISH

- Do not use the appliance while the battery is charging.
- A new battery will develop its full ampere-hour capacity after 5 complete charge/discharge cycles.

The screwdriver has a battery level indicator light (18). The three LEDs, each of a different colour, indicate the battery charge level. To check the level:

- Place the direction knob (13) in the desired position, except the locking position.
- Pull the power trigger (12). The LEDs will turn on, indicating the charge level.
- Fully charged battery: three lights on.
- Low battery: two lights on.
- Uncharged battery: one light on.

To charge the battery

- Connect the end of the micro-USB cable (10) from the power adapter (9) to the micro-USB input (11) in the tool. Connect the power adapter (9) to a mains power socket. The LED indicator lights (18) will turn on.
- After charging, when all LEDs (18) are illuminated, unplug the tool cable and the power adapter.



Warning due to electrical voltage

Do not ever touch the plug with your hands wet.

When you have finished using the device:

1. Unplug the device.
2. Unplug the USB cable by pulling the connector, not the cable.
3. You must leave the device to cool down (if necessary).
4. Clean the device. Read the "Cleaning and maintenance" section.
5. You must store the device following the "Storage" section.

Selecting the rotation direction. Fig. 2

Use the direction knob (6) to set the rotating direction clockwise or counterclockwise or place it in the centre to lock the tool.



Warning

Do not try to change the direction while pulling the power trigger (12) or while the shaft rotates.

Fitting/replacing bits

- The screwdriver is equipped with a bit holder (16). Place the direction knob (4) in the central position (lock).
- Tighten the bit to the bit holder (16). Check the bit assembling.
- To remove the bit, pull it out.

Warning

Do not replace bits without first setting the lock/rotating direction knob (9) to the centre position.

Fitting/replacing heads

- The screwdriver has a button (17) to lock/unlock heads. First, place the direction knob (4) its central locking position.
- To remove the head, press the two accessory release buttons (17) at once, then remove the head.
- Insert a different head and make sure it is correctly assembled before using it. It must fit in place.
- The screwing head with torque knob (5) will allow you to set the proper torque depending on the screw and materials used.
- The cutting head (6) will allow you to cut soft materials, like cardboard or textiles.
- The screwing head with eccentric clamping (7) and angle clamping (8) will allow you to work near edges, walls and difficult to access places.

Warning

Do not replace bits without first setting the direction knob (13) in its central locking position.


Switching on/off the screwdriver

It is recommended to wear personal protective equipment when using the screwdriver.

- To turn on the tool:
 1. Make sure the battery is charged.
 2. Assemble the bit.
 3. Pull the power trigger (12).
- To turn off the tool, release the power trigger (12).

How to use the torque knob head. Fig. 3

The use of different screws and materials will need different torque settings. This screwdriver has 10 torque levels, shown on the head with an indicator that increases in thickness.

-  The higher the torque, the thicker the indicator on the torque setting ring.
- Choose the desired value by turning the torque setting ring. Align it with the arrow.
- Always start with a low torque and increase it gradually until you get the desired result. The ability to choose the correct setting is acquired with experience in the use of the tool.

How to use the cutting head. Fig. 4

- The cutting head (6) has sharp pieces and must be handled carefully during use and substitution. Check if the device is damaged before using it.
- The accessory can only be used to cut soft materials, like cardboards or textiles.

ENGLISH

- An inappropriate selection of the material to be cut can damage the accessory.
- Place the rotating direction knob so it matches the direction indicated by the arrow (D).
- Insert the material to be cut through the slot (B).
- The guide rail (E) can be used when cutting along a smooth surface like a table.
- The cut must be carried out with a slow and smooth movement, letting the tool do the work.
- When you finish, release the power trigger (12) and lock the tool by placing the rotating direction knob (13) in its central position.

Replacing the cutting disc

- Remove the cutting head from the tool.
- Use a crosshead screwdriver to loosen the fixing screw (A).
- Insert the new disc in the fastener and fix it by tightening the fixing screw.

LED work light

- The screwdriver has two built-in LED work lights to illuminate the workspace.
- By pulling the power trigger (12) the front LED work lights will turn on (14).

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Service

- You must store lithium-ion batteries completely discharged. You may cause a total discharge and, as a result, it may break.
- While the appliance is not being used, you must store it following these instructions:
- The room temperature must be lower than 40 °C.
- It must be dry, moisture-free and protected from cold and heat.
- You must store it in a place protected from dust and direct sunlight.

Pre-maintenance works



Warning due to electrical voltage

Only the official Cecotec Technical Support Service or specialised or authorised companies can carry out maintenance operations and repairs that involve opening the housing.



Warning due to electrical voltage

1. Unplug the device.
2. Unplug the USB cable by pulling the connector, not the cable.
3. Allow the device to completely cool down.

Maintenance indications

It is not necessary to lubricate the machine.

Cleaning

It is necessary to clean the device before and after using it.

Note

It is not necessary to lubricate it after the clean-up.

**Warning due to electrical voltage**

- Liquids entering the casing can cause short circuits. Do not immerse the device into water or any other liquid. Make sure any type of liquid does not enter the casing.
- To clean the external parts of the device, use a clean, soft, lint-free cloth, it may be slightly moistened. Make sure moisture does not enter the casing or come into contact with any electric component.
- Do not use detergents, aggressive cleaning agents or solvents, like cleaning sprays, paint thinners, detergents containing alcohol or abrasive cleaners to moisten the cloth.
- To dry the device, use a clean, soft, lint-free cloth. And completely dry.
- Carefully clean the connection contacts.
- Protective devices, ventilation openings and the motor casing must always be kept free of dust and other contamination.

Transport and storage**Note**

You must transport and store the device properly, following the instructions in this manual, so you do not harm it.

Transport

- Always follow the following transport instructions:
- First, unplug the device.
- Unplug the USB cable by pulling the connector, not the cable.
- Allow the appliance to cool down completely.
- To transport lithium-ion batteries you must take into account the provisions for the transport of dangerous goods.
- You must take into account the following instructions to transport lithium-ion batteries.
- The user can transport batteries by road without further requirements.
- To ship them through third parties (e.g. air transport or forwarding) you must take into account the requirements you must meet regarding packaging and signalling. The packaging must be made by an expert in dangerous goods.
- Before shipping the rechargeable battery, make sure the housing is in perfect conditions.

ENGLISH

- You must also take into account additional national dispositions regarding shipping.

Storage

- First, unplug the device.
- Unplug the USB cable by pulling the connector, not the cable.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Clean the appliance as explained in the "Cleaning" section of this instruction manual.

5. TROUBLESHOOTING

- During manufacturing, the correct operation of the device is checked on several occasions. If faults still occur, check the device according to the following list.
- Troubleshooting that requires opening the housing must only be carried out by authorised specialist companies or by Cecotec.

Problem	Possible solution
The first time you start the appliance there is smoke and a slight smell	It is not a fault. Shortly after we start the appliance, both the smoke and the smell will disappear.
The battery does not charge	Check the cable connection is correct and it is not damaged. If you notice any damage, stop using the appliance. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	You must check there is no dirt in the cord connections. Clean the dirt.
	Check that there is power at the base of the socket.
	Check both the cord and the power plug are not damaged.
	Check the power supply (fuses, thermal-magnetic circuit breakers, RCDs, etc.).
	The battery may be defective or damaged. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The appliance does not work	The battery level may be too low. Charge the battery.
	The USB cable connectors can be dirty. Clean them by removing the dirt remains.
	If the appliance still does not work, contact the official Cecotec Technical Support Service.

Unusual noise	Torque value exceeded (protection against tool overload or damage to the bolt/bolt head).
---------------	---

**Information**

- Wait for at least 10 minutes before restarting the device after every maintenance and repairing work.
- If the device is not working properly, contact the official Cecotec Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: EU01_109928

Referencia: PowerGyro 3500 Total Set Electric screwdriver

Rated voltage: 4 V DC

Nominal speed: 200 rpm

Maximum torque: 6 Nm

Noise level (pressure) Lpa: 66.2 dB(A)

Kpa uncertainty: 3 dB(A)

Noise level (power) Lwa: 77.2 dB(A)

Kwa uncertainty: 3 dB(A)

Vibration emission Ah: 0.8 m/s² (*)

K uncertainty: 1.5 m/s²

(*) This value may vary depending on multiple factors and in exceptional situations it may exceed the specified value.

Charger

Input: 100-240 V, 50/60 Hz, 0.3 A

Output: 5.0 V, 0.65 A

Rechargeable battery

Type: Li-ion

Capacity: 4 V DC, 1500 mAh, 6 WH

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

The vibrations generated by the device during prolonged works can cause numbness in the hands. To avoid vibrations during prolonged works:

- Use gloves made of soft materials.

ENGLISH

- Stop working when you feel a sense of discomfort due to vibrations.
- Hold the device firmly to reduce vibrations.
- If the vibration level is excessively high, contact the official Cecotec Technical Support Service.

The noise generated by the device during prolonged works can cause hearing disability. To prevent it:

- Use hearing protection equipment.
- Stop working when you feel a sense of discomfort due to noise.
- If the noise level is excessively high, contact the official Cecotec Technical Support Service.

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADDRESS: Av. Reyes Católicos, Nº60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain).

DESCRIPTION: Power screwdriver

PRODUCT IDENTIFICATION: PowerGyro 3500 Total Set

FUNCTION: Battery-powered screwdriver

MODEL: EU01_109928

It certifies the appliance described has been designed, manufactured and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.
- Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Mallette
2. Jeu de 26 embouts 25 mm
3. Adaptateur magnétique de 55 mm
4. Jeu de 2 embouts de 50 mm
5. Tête pour visser avec sélecteur de couple
6. Tête de coupe
7. Tête pour visser à serrage excentrique
8. Tête pour visser à serrage en angle
9. Adaptateur de courant
10. Câble micro USB
11. Prise de charge (connecteur micro USB)
12. Gâchette marche/arrêt
13. Sélecteur de verrouillage/sens de rotation
14. Lumières LED de travail (x2)
15. Tête en caoutchouc
16. Porte-embout
17. Bouton de libération des têtes
18. Témoins LED d'état de la batterie

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

**Avertissement : risque d'étouffement.**

Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il peut être dangereux.

- Vérifiez si le contenu de la boîte est complet et s'il présente des dommages :
 - Visseuse électrique PowerGyro 3500 Total Set
 - Adaptateur avec câble de charge micro USB
 - Jeu de 26 embouts de 25 mm
 - Jeu de 2 embouts de 50 mm
 - Adaptateur magnétique de 55 mm
 - Tête pour visser avec sélecteur de couple
 - Tête de coupe
 - Tête pour visser à serrage excentrique
 - Tête pour visser à serrage en angle
 - Manuel d'instructions

**Note :**

Jetez le matériel d'emballage conformément aux réglementations nationales. Pour éviter tout dommage, manipulez l'appareil correctement.

**Avertissement dû à la tension électrique**

Décharge électrique dû à une isolation insuffisante ou inappropriée. Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés et fonctionnent correctement. Si un dommage est détecté, ne l'allumez pas. N'utilisez pas l'outil si celui-ci ou vos mains sont mouillés !

3. FONCTIONNEMENT

- Choisissez toujours le bon embout pour la vis que vous utilisez. Pour éviter d'abîmer la vis, utilisez la plus grande taille d'embout possible pour s'adapter à la tête de la vis.
- Pour visser, positionnez l'interrupteur (13) pour faire tourner le porte-embouts dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour dévisser, positionnez l'interrupteur (13) de manière à ce que le porte-embouts tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- La visseuse est équipée de deux lumières de travail LED (14) pour éclairer la zone de travail.

Charger la batterie**Avertissement**

- Pendant le processus de charge, la poignée peut devenir chaude, cela est normal.

FRANÇAIS

- Si la batterie n'est pas correctement chargée, elle peut être endommagée. Ne chargez jamais la batterie à des températures ambiantes inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C.
- La batterie est fournie à moitié chargée pour éviter tout dommage dû à une décharge totale.
- La batterie doit être chargée complètement avant la première utilisation de l'appareil et chaque fois que le niveau de charge est faible. La lumière rouge de l'indicateur de charge signale un niveau faible.
- N'utilisez pas ce dispositif pendant que la batterie est en charge.
- Une nouvelle batterie développera sa pleine capacité en ampères-heures après 5 cycles complets de charge/décharge.

La visseuse possède un indicateur de charge de la batterie (18). Les trois LEDs, chacun d'une couleur différente, indiquent le niveau de charge de la batterie. Pour vérifier le niveau :

- Placez le sélecteur de direction (13) sur la position souhaitée, sauf en position verrouillée.
- Appuyez sur la gâchette (12). Les LEDs s'allument, indiquant le niveau de charge.
- Batterie complètement chargée : trois lumières allumées.
- Batterie faible : deux lumières allumées.
- Batterie déchargée : une lumière allumée.

Pour charger la batterie

- Connectez l'extrémité du câble micro USB (10) de l'adaptateur (9) à l'entrée micro USB (11) de l'outil. Branchez l'adaptateur secteur (9) sur une prise secteur. Les témoins LED (18) s'allumeront.
- Après la charge, lorsque toutes les LED (18) sont allumées, débranchez le câble de l'outil et l'adaptateur de l'alimentation électrique.



Avertissement dû à la tension électrique

Ne touchez jamais la fiche avec les mains mouillées ou humides.

Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil :

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez le câble en tirant sur le connecteur, pas sur le câble.
3. Il faut laisser refroidir l'appareil (si nécessaire).
4. Nettoyez l'outil. (Voir le paragraphe « Nettoyage et entretien ».
5. Vous devez stocker l'équipement conformément à la section « Stockage ».

Sélection du sens de rotation.Img. 2

Utilisez le sélecteur de sens de verrouillage/rotation (13) pour sélectionner la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, ou placez-le au centre pour verrouiller l'outil.

**Avertissement**

N'essayez pas de changer de direction avec votre doigt sur la gâchette (12) ou pendant que l'axe tourne.

Insertion / remplacement des embouts

- La visseuse est équipée d'un porte-embout (16). Placez le sélecteur de rotation (13) sur la position centrale de verrouillage.
- Fixez l'embout dans le porte-embouts (16). Vérifiez l'assemblage de l'embout.
- Pour retirer l'embout, tirez-le.

**Avertissement**

Ne remplacez pas les embouts sans avoir préalablement placé le sélecteur de rotation (13) en position centrale.

Insertion / remplacement des têtes

- La visseuse est dotée d'un bouton (17) permettant de verrouiller/déverrouiller les têtes. D'abord, placez le sélecteur de rotation (13) sur la position centrale de verrouillage.
- Pour retirer une tête, appuyez simultanément sur les deux boutons de libération des têtes (17), puis retirez la tête.
- Insérez une autre tête et assurez-vous qu'elle est correctement installée avant de l'utiliser. Elle devrait s'adapter à sa place.
- La tête de vissage avec sélecteur de couple (5) vous permet de régler le couple approprié en fonction du type de vis et du matériau utilisé.
- La tête de coupe (6) vous permettra de couper des matériaux souples, comme le carton ou le tissu.
- La tête de vissage à serrage excentrique (7) et la tête à serrage en angle (8) vous permettent de travailler près des bords, des murs et des endroits difficiles à atteindre.

**Avertissement**


Ne remplacez pas les têtes sans avoir préalablement placé le sélecteur de rotation (13) en position de verrouillage central.

Allumer / éteindre la visseuse

Il est recommandé de porter un équipement de protection individuelle lors de l'utilisation de la visseuse.

- Pour allumer l'outil :
 1. Assurez-vous que la batterie est chargée.
 2. Insérez un embout.
 3. Appuyez sur la gâchette (12).
- Pour éteindre l'outil, relâchez la gâchette (12).

Comment utiliser la tête de sélection du couple. Img. 3

L'utilisation de vis et de matériaux différents nécessitera des réglages de couple différents. Cette visseuse possède 10 niveaux de couple, indiqués sur la tête avec une indication de l'épaisseur de la vis.  Plus le couple est élevé, plus l'indication de la vis sur l'anneau de réglage du couple est épaisse.

- Sélectionnez la valeur souhaitée en tournant l'anneau de réglage du couple. Alignez-le sur la flèche.
- Commencez toujours par un réglage de couple faible et augmentez-le progressivement jusqu'à ce que vous obteniez un résultat satisfaisant. La capacité à choisir le bon réglage s'acquiert avec l'expérience de l'utilisation de l'outil.

Comment utiliser la tête de coupe. Img. 4

- L'accessoire de coupe (6) contient des pièces tranchantes et doit être manipulé avec précaution lors de son utilisation et de son remplacement. Vérifiez que l'équipement n'est pas endommagé avant de l'utiliser.
- L'accessoire ne doit être utilisé que pour couper des matériaux mous (par exemple, du carton ou des tissus).
- Une sélection incorrecte du matériau à couper peut endommager l'accessoire.
- Réglez l'interrupteur de sens de rotation pour qu'il corresponde au sens indiqué par la flèche (D).
- Insérez le matériau à découper dans la fente (B).
- Le rail de guidage (E) peut être utilisé lors de la découpe le long d'une surface lisse telle qu'une table.
- La découpe doit être effectuée avec un mouvement lent et régulier, en laissant l'outil faire le travail.
- Lorsque vous avez terminé, relâchez la gâchette (12) et verrouillez l'outil en tournant le sélecteur du sens de rotation (13) en position centrale.

Remplacement du disque de coupe

- Retirez la tête de coupe de l'outil.
- Utilisez un tournevis cruciforme pour desserrer la vis de fixation (A).
- Insérez un nouveau disque sur l'axe et fixez-le en serrant la vis de fixation.

Lumière de travail LED

- La visseuse est équipée de deux lumières de travail LED pour éclairer la zone de travail.
- En appuyant sur la gâchette (12), les lumières de travail LED frontales s'allumeront (14).

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

- Ne stockez pas de batteries au lithium-ion complètement déchargées. Cela peut causer une décharge totale et peut endommager de la batterie.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, vous devez le ranger en suivant les instructions suivantes :
- La température ambiante doit être inférieure à 40 °C.
- L'endroit pour stocker l'outil doit être sec, exempt d'humidité et protégé contre les gelées et contre la chaleur.
- Stockez-le dans un endroit protégé de la poussière et de la lumière directe du soleil.

Travaux de pré-entretien



Avertissement dû à la tension électrique

Les travaux d'entretien et/ou de réparation qui nécessitent l'ouverture du boîtier ne peuvent être effectués que par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par des entreprises spécialisées et autorisées.



Avertissement dû à la tension électrique

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez le câble en tirant sur le connecteur, pas sur le câble.
3. Laissez l'appareil refroidir complètement.

Consignes pour l'entretien

Il n'est pas nécessaire de graisser l'outil.

Nettoyage

Il est nécessaire de nettoyer l'outil avant et après utilisation.

Avertissement

Il n'est pas nécessaire de le graisser après le nettoyage.



Avertissement dû à la tension électrique

- Les liquides qui entrent dans le boîtier peuvent provoquer des court-circuits. Ne submergez pas l'outil dans l'eau ou dans autres liquides. Assurez-vous qu'aucun liquide n'entre dans le boîtier.
- Pour nettoyer les parties externes de l'appareil, utilisez un chiffon propre, doux et non pelucheux. Il peut être légèrement humide. Assurez-vous qu'aucune humidité n'entre dans le boîtier ou n'entre en contact avec les composants électriques.

FRANÇAIS

- N'utilisez pas de détergents ou de nettoyants agressifs, abrasifs ou dissolvants, par exemple des sprays de nettoyage, des diluants, des détergents contenant de l'alcool ou des nettoyants abrasifs pour humidifier le chiffon.
- Utilisez un chiffon doux, propre, non pelucheux et qui soit complètement sec pour sécher l'appareil.
- Nettoyez soigneusement les contacts de connexion.
- Les dispositifs de protection, les ouvertures de ventilation et le boîtier du moteur doivent toujours être exempts de poussière et d'autres contaminations.

Transport et stockage

Avertissement

Pour éviter d'endommager l'appareil, celui-ci doit être transporté et stocké correctement, conformément aux instructions de ce manuel.

Transport

- Respectez à tout moment les instructions de transport suivantes :
- D'abord, débranchez l'appareil.
- Enlevez le câble en tirant sur le connecteur, pas sur le câble.
- Laissez-le refroidir complètement.
- Lors du transport de batteries au lithium-ion, il convient de respecter les dispositions relatives au transport de marchandises dangereuses.
- Les instructions suivantes doivent être respectées pour le transport des batteries au lithium-ion.
- L'utilisateur peut transporter les batteries par la route sans autre exigence.
- En cas d'expédition par des tiers (par exemple, transport aérien ou expédition), vous devez tenir compte les exigences en matière d'emballage et de marquage. L'emballage doit être effectué par un expert en marchandises dangereuses.
- Avant d'expédier une batterie rechargeable, vous devez vous assurer que le boîtier est en parfait état.
- Vous devez également tenir compte des dispositions nationales supplémentaires à cet égard.

Stockage

- D'abord, débranchez l'appareil.
- Enlevez le câble en tirant sur le connecteur, pas sur le câble.
- Laissez-le refroidir complètement.
- Nettoyez l'appareil comme décrit dans le paragraphe « Nettoyage ».

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

- Au cours de la production, le dispositif a été testé à plusieurs reprises pour vérifier son bon fonctionnement. Si les défauts persistent, vérifiez l'appareil selon la liste suivante.
- Les résolutions de problèmes qui nécessitent l'ouverture du boîtier ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées autorisées ou par Cecotec.

Problème	Possible solution
De la fumée et une légère odeur sont observées lors du premier démarrage	Il ne s'agit pas d'un défaut ou d'une panne. Après une courte période de fonctionnement, la fumée et l'odeur disparaissent.
La batterie ne charge pas	Vérifiez que le câble est correctement connecté et qu'il n'est pas endommagé. Si vous observez un dommage, arrêtez d'utiliser l'appareil. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
	Vous devez vérifier qu'il n'y a pas de saleté sur les connexions du câble. Nettoyez la saleté.
	Vérifiez qu'il y a du courant à la prise.
	Vérifiez que le câble d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés.
	Vérifiez l'installation électrique (fusibles, disjoncteur différentiel, magnétothermique, etc.).
	La batterie peut être défectueuse ou peut avoir été endommagée. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
L'appareil ne fonctionne pas.	Le niveau de charge de la batterie est peut-être trop faible. Chargez la batterie.
	Les connecteurs du câble peuvent être sales. Nettoyez-les en éliminant toute trace de saleté.
	Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Bruit inhabituel	Valeur de couple dépassée (protection contre la surcharge de l'outil ou l'endommagement du boulon/de la tête de boulon).



Information

- Attendez au moins 10 minutes avant de redémarrer l'appareil après chaque opération d'entretien et de réparation.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : EU01_109928

Référence : Visseuse électrique PowerGyro 3500 Total Set

Tension nominale : 4 V DC

Vitesse nominale : 200 tr/min

Couple max. : 6 Nm

Niveau sonore (pression) L_{pa} : 66,2 dB(A)

Incertitude K_{pa} : 3 dB(A)

Niveau sonore (puissance) L_{wa} : 77,2 dB(A)

Incertitude K_{wa} : 3 dB(A)

Émission de vibrations A_h : 0,8 m/s²(*)

Incertitude K : 1,5 m/s²

(*) Cette valeur peut varier en raison de nombreux facteurs et dans des situations exceptionnelles, peut dépasser la valeur spécifiée.

Chargeur

Entrée : 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Sortie : 5,0 V, 0,65 A

Batterie rechargeable

Type : lithium-ion

Capacité : 4 V DC, 1500 mAh 6 Wh

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Les vibrations générées par l'équipement lors d'un travail prolongé peuvent entraîner un engourdissement des mains. Pour éviter vibrations pendant l'utilisation prolongée :

- Utilisez des gants confectionnés avec des matériaux doux.
- Arrêtez de travailler lorsque vous ressentez une sensation d'inconfort due aux vibrations.

- Tenez fermement l'appareil pour réduire les vibrations.
- Si le niveau de vibration est excessivement élevé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Le bruit généré par l'appareil lors d'un travail prolongé peut entraîner des problèmes auditifs. Pour les éviter :

- Portez une protection auditive.
- Arrêtez de travailler lorsque vous ressentez une sensation d'inconfort due au bruit.
- Si le niveau de bruit est excessivement élevé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données,

FRANÇAIS

transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FABRICANT : CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRESSE : Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Espagne)

DESCRIPTION : Visseuse électrique

RÉFÉRENCE : PowerGyro 3500 Total Set

FONCTION : Visseuse sur batterie

MODÈLE : EU01_109928

Cecotec certifie que le produit décrit a été conçu, fabriqué et testé et qu'il est conforme à toutes les dispositions applicables.

DIRECTIVES DE L'UE APPLIQUÉES

- Directive sur les machines 2006/42/CE.
- Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2011/65/UE et Directive Déléguée 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

NORMES HARMONISÉES APPLIQUÉES :

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Werkzeugkoffer
2. Set mit 26 Bits 25 mm
3. 55 mm magnetischer Adapter
4. Set mit 2 Bits 50 mm
5. Schraubendreherkopf mit Drehmomentwähler
6. Schneidkopf
7. Exzenter-Spannschraubendreherkopf
8. Schraubkopf für Winkelmontage
9. Netzstecker
10. Micro-USB-Kabel
11. Ladebuchse (Micro-USB-Anschluss)
12. Auslöser ein/aus
13. Wahlschalter für Verriegelung/Drehrichtung
14. LED-Betriebsbeleuchtungen (x2)
15. Gummikopf
16. Bithalter
17. Taste zum Entfernen des Kopfes
18. LED-Batteriestatusanzeigen

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.



Warnung: Erstickungsgefahr.

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht in der Reichweite von Kindern, da es gefährlich sein kann.

- Prüfen Sie den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und sichtbare Schäden:
 - Elektro-Schraubendreher PowerGyro 3500 Total Set
 - Netzadapter mit Micro-USB-Ladekabel
 - Bit-Satz, 25 mm, 26-tlg
 - Bit-Satz, 50 mm, 2-tlg
 - 55 mm magnetischer Adapter
 - Schraubendreherkopf mit Drehmomentwähler
 - Schneidkopf
 - Exzenter-Spannschraubendreherkopf
 - Schraubkopf für Winkelmontage
 - Diese Bedienungsanleitung



Hinweis

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften. Um Schäden zu vermeiden, behandeln Sie das Gerät richtig.



Warnung vor elektrischer Spannung

Elektrischer Schlag durch unzureichende oder unsachgemäße Isolierung. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Gerät und sein Zubehör unbeschädigt und funktionstüchtig sind. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es oder Ihre Hände nass sind!

3. BEDIENUNG

- Wählen Sie immer die richtige Spitze für die verwendete Schraube. Um eine Beschädigung der Schraube zu vermeiden, verwenden Sie die größtmögliche Bitgröße, die zum Schraubkopf passt.
- Zum Einschrauben stellen Sie den Schalter (13) so ein, dass der Bithalter im Uhrzeigersinn gedreht wird.
- Zum Abschrauben stellen Sie den Schalter (13) so, dass sich der Bithalter gegen den Uhrzeigersinn dreht.
- Der Schraubendreher ist mit zwei LED-Arbeitsleuchten (14) ausgestattet, die den Arbeitsbereich beleuchten.

Aufladen



Achtung

- Während des Ladevorgangs kann der Griff heiß werden, das ist normal.
- Wenn der Akku nicht richtig geladen wird, kann er beschädigt werden. Laden Sie den Akku niemals bei Umgebungstemperaturen unter 10 °C oder über 40 °C.
- Den Akku wird halb aufgeladen geliefert, um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden.
- Der Akku muss vor der ersten Verwendung des Geräts und bei niedrigem Ladestand vollständig aufgeladen werden. Das rote Licht der Ladeanzeige warnt vor einem niedrigen Ladezustand.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Akku geladen wird.
- Eine neue Batterie erreicht ihre volle Amperestundenkapazität nach 5 vollständigen Lade-/Entladezyklen.

Der Schraubendreher verfügt über eine Batterieladeanzeige (18). Die drei LEDs, die jeweils eine andere Farbe haben, zeigen den Ladezustand des Akkus an. So überprüfen Sie den Füllstand:

- Stellen Sie den Fahrtrichtungswähler (13) in die gewünschte Position, außer in die verriegelte Position.
- Drücken Sie den Auslöser (12). Die LEDs leuchten auf und zeigen den Ladezustand an.
- Batterie voll geladen: drei Lichter leuchten.
- Schwache Batterie: zwei Lichter leuchten.
- Niedriger Batteriestand: ein Licht leuchtet.

Den Akku aufladen

- Schließen Sie das Ende des Micro-USB-Kabels (10) des Netzteils (9) an den Micro-USB-Eingang (11) des Geräts an. Schließen Sie den Netzadapter (9) an eine Netzsteckdose an. Die LED-Anzeigen (18) müssen aufleuchten.
- Trennen Sie nach dem Laden, wenn alle LEDs (18) leuchten, das Werkzeugkabel und den Adapter vom Stromnetz.



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen oder feuchten Händen.

Wenn Sie die Arbeit mit dem Gerät beendet haben:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie das Kabel heraus, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Kabel selbst.
3. Lassen Sie das Gerät abkühlen (falls erforderlich).
4. Reinigen Sie die Geräte. Lesen Sie „Reinigung und Wartung“.
5. Sie müssen das Gerät gemäß dem Abschnitt „Lagerung“ lagern.

DEUTSCH

Auswahl der Drehrichtung. Abb. 2

Benutzen Sie den Wahlschalter für die Verriegelung/Drehrichtung (13), um die Drehung im oder gegen den Uhrzeigersinn zu wählen, oder stellen Sie ihn in die Mitte, um das Werkzeug zu verriegeln.



Achtung

Versuchen Sie nicht, die Richtung zu ändern, wenn Sie den Finger auf dem Abzug (12) haben oder sich die Welle dreht.

Bits einsetzen / austauschen

- Der Schraubendreher ist mit einem Bithalter (16) ausgestattet. Stellen Sie den Drehschalter (13) in die zentrale Verriegelungsposition.
- Sichern Sie die Spitze im Spitzenhalter (16). Überprüfen Sie die Bitmontage
- Um die Spitze zu entfernen, ziehen Sie sie heraus.



Hinweis

Wechseln Sie die Spitzen erst aus, wenn Sie den Drehschalter (13) in die Mittelstellung gebracht haben.

Einsetzen / Auswechseln der Köpfe

- Der Schraubendreher hat einen Knopf (17) zum Verriegeln/Entriegeln der Köpfe. Stellen Sie zunächst den Drehschalter (13) in die zentrale Verriegelungsposition.
- Um einen Kopf zu entfernen, drücken Sie beide Entriegelungstasten (17) gleichzeitig und nehmen Sie dann den Kopf ab.
- Setzen Sie einen anderen Kopf ein und vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass er korrekt installiert ist. Sie sollte an ihren Platz passen.
- Der Schraubenkopf mit Drehmomentwähler (5) ermöglicht die Einstellung des geeigneten Drehmoments je nach Art der Schraube und des verwendeten Materials.
- Mit dem Schneidkopf (6) können Sie weiche Materialien wie Karton oder Stoff schneiden.
- Der Exzenter-Klemmschraubenkopf (7) und der abgewinkelte Klemmkopf (8) ermöglichen das Arbeiten in der Nähe von Kanten, Wänden und schwer zugänglichen Stellen.



Achtung

Tauschen Sie die Köpfe nicht aus, ohne vorher den Drehschalter (13) in die zentrale Verriegelungsposition zu bringen.


Ein- und Ausschalten des Schraubendrehers

Es wird dringend empfohlen, bei der Verwendung des Schraubendrehers persönliche Schutzausrüstung zu tragen.

- So schalten Sie das Werkzeug ein:
 1. Vergewissern Sie sich, dass der Akku geladen ist.
 2. Setzen Sie einen Bit ein.

3. Drücken Sie den Auslöser (12).
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den Abzug (12) los.

So verwenden Sie den Drehmoment-Wahlschalter. Abb.3

Die Verwendung unterschiedlicher Schrauben und Materialien erfordert unterschiedliche Drehmomenteinstellungen. Dieser Schraubendreher verfügt über 10 Drehmomenteinstufen, die auf dem Kopf mit einer immer dicker werdenden Anzeige dargestellt werden . Je höher das Drehmoment, desto dicker ist die Anzeige auf dem Drehmomenteinstellring.

- Wählen Sie den gewünschten Wert durch Drehen des Drehmomenteinstellrings. Richten Sie ihn am Pfeil aus.
- Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Drehmomenteinstellung und erhöhen Sie diese allmählich, bis Sie ein zufriedenstellendes Ergebnis erzielen. Die Fähigkeit, die richtige Einstellung zu wählen, wird mit der Erfahrung im Umgang mit dem Werkzeug erworben.

So verwenden Sie den Schneidkopf. Abb. 4

- Der Schneidaufsatz (6) enthält scharfe Teile und muss bei der Verwendung und beim Austausch mit Vorsicht behandelt werden. Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf Schäden.
- Der Aufsatz sollte nur zum Schneiden von weichen Materialien (z. B. Karton oder Stoff) verwendet werden.
- Bei falscher Auswahl des zu schneidenden Materials kann das Gerät beschädigt werden.
- Stellen Sie den Schalter für die Drehrichtung so ein, dass er mit der durch den Pfeil (D) angegebenen Richtung übereinstimmt.
- Führen Sie das zu schneidende Material durch den Schlitz (B).
- Die Führungsschiene (E) kann beim Schneiden entlang einer glatten Oberfläche, z. B. einem Tisch, verwendet werden.
- Der Schnitt sollte mit einer langsamen und gleichmäßigen Bewegung ausgeführt werden, so dass das Werkzeug die Arbeit erledigen kann.
- Wenn Sie fertig sind, lassen Sie den Auslöser (12) los und verriegeln das Werkzeug, indem Sie den Drehschalter (13) in die Mittelstellung drehen.

Auswechseln der Trennscheibe

- Entfernen Sie den Schneidkopf vom Werkzeug.
- Lösen Sie die Befestigungsschraube (A) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- Setzen Sie eine neue Scheibe über den Stift und sichern Sie sie durch Anziehen der Stellschraube.

LED-Arbeitslicht

- Der Schraubendreher ist mit zwei LED-Arbeitsleuchten ausgestattet, die den Arbeitsbereich ausleuchten.
- Durch Drücken des Auslösers (12) werden die vorderen LED-Arbeitsleuchten (14) eingeschaltet.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

- Lagern Sie keine vollständig entladenen Lithium-Ionen-Akkus. Dies kann zu einer Tiefentladung und damit zum Platzen der Akkus führen.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sollten Sie es gemäß den folgenden Anweisungen aufbewahren:
- Die Umgebungstemperatur muss unter 40 °C liegen.
- Er muss trocken, frei von Feuchtigkeit und vor Frost und Hitze geschützt sein.
- An einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

Vorbereitende Wartungsarbeiten



Warnung vor elektrischer Spannung

Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder durch autorisierte Fachbetriebe durchgeführt werden.



Warnung vor elektrischer Spannung

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie das Kabel heraus, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Kabel selbst.
3. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Hinweise zur Wartung

Es ist nicht notwendig, das Werkzeug zu fetten.

Reinigung

Es ist notwendig, das Gerät vor und nach dem Gebrauch zu reinigen.

Hinweis

Nach der Reinigung ist kein Einfetten erforderlich.



Warnung vor elektrischer Spannung

- Flüssigkeiten, die in das Gehäuse eindringen, können Kurzschlüsse verursachen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt.
- Verwenden Sie zur Reinigung der äußeren Teile des Geräts ein sauberes, weiches, fusselfreies Tuch, das leicht angefeuchtet sein kann. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Gehäuses oder in Kontakt mit elektrischen Bauteilen gelangt.
- Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Wasch- oder

Reinigungsmittel, z. B. Reinigungssprays, Verdüner, alkoholhaltige Waschmittel oder Scheuermittel, um das Tuch zu befeuchten.

- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch ab. Und völlig trocken.
- Reinigen Sie die Anschlusskontakte sorgfältig.
- Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse müssen stets frei von Staub und anderen Verunreinigungen gehalten werden.

Transport und Aufbewahrung

Hinweis

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, muss das Gerät entsprechend den Anweisungen in diesem Handbuch transportiert und gelagert werden.

Transport

- Beachten Sie stets die folgenden Transporthinweise:
- Trennen Sie zunächst die Verbindung zum Gerät.
- Ziehen Sie das Kabel heraus, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Kabel selbst.
- Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
- Beim Transport von Lithium-Ionen-Akkus sind die Vorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter zu beachten.
- Die folgenden Hinweise zum Transport von Lithium-Ionen-Akkus sind zu beachten.
- Der Benutzer kann die Akkus ohne weitere Anforderungen auf der Straße transportieren.
- Beim Versand durch Dritte (z.B. Luftfracht oder Spedition) müssen Sie die Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung beachten. Die Verpackung muss von einem Gefahrgutexperten vorgenommen werden.
- Bevor Sie einen Akku versenden, müssen Sie sicherstellen, dass das Gehäuse in einwandfreiem Zustand ist.
- Sie sollte auch zusätzliche nationale Bestimmungen in diesem Bereich berücksichtigen.

Lagerung

- Trennen Sie zunächst die Verbindung zum Gerät.
- Ziehen Sie das Kabel heraus, indem Sie am Stecker ziehen, nicht am Kabel selbst.
- Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

5. PROBLEMBEHEBUNG

- Während der Herstellung wird das Gerät mehrfach auf seine Funktionstüchtigkeit überprüft. Treten weiterhin Störungen auf, überprüfen Sie das Gerät anhand der folgenden Liste.

DEUTSCH

- Störungsbehebungen, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder von Cecotec durchgeführt werden.

Problem	Mögliche Lösung
Bei der ersten Inbetriebnahme treten Rauch und ein leichter Geruch auf	Es handelt sich nicht um einen Fehler oder eine Störung. Nach einer kurzen Betriebszeit verschwinden sowohl der Rauch als auch der Geruch.
Der Akku ladet nicht	Überprüfen Sie, ob das Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt ist. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, stellen Sie die Verwendung ein. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
	Überprüfen Sie, dass die Kabelanschlüsse nicht verschmutzt sind. Reinigen Sie den Schmutz.
	Prüfen Sie, ob am Sockel der Steckdose Strom vorhanden ist.
	Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker auf Schäden.
	Überprüfen Sie Ihre Elektroinstallation (Sicherungen, Differenzialschalter, Schutzschalter usw.).
	Der Akku ist möglicherweise defekt oder beschädigt. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Das Gerät funktioniert nicht	Der Ladezustand des Akkus ist möglicherweise zu niedrig. Lade Sie den Akku auf.
	Die Kabelstecker können verschmutzt sein. Reinigen Sie sie, indem Sie alle Spuren von Schmutz entfernen.
	Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Ungewöhnlicher Ton	Drehmomentwert überschritten (Schutz vor Überlastung des Werkzeugs oder Beschädigung der Schraube/des Schraubenkopfes).



Information

- Warten Sie nach jeder Wartungs- und Reparaturarbeit mindestens 10 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Cecotec-Kundendienst.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: EU01_109928
 Referenz: Elektro-Schraubendreher PowerGyro 3500 Total Set
 Nennspannung: 4 V DC
 Nenndrehzahl: 200 U/min
 Max. Drehmoment 6 Nm
 Schallpegel (Druck) Lpa: 66,2 dB(A)
 Messunsicherheit: Kpa: 3 dB(A)
 Schallpegel (Leistung) Lwa: 77,2 dB(A)
 Messunsicherheit: 3 dB(A)
 Schwingungsemission Ah: 0,8 m/s²(*)
 Messunsicherheit K: 1,5 m/s²

(*) Dieser Wert kann in Abhängigkeit von vielen Faktoren variieren und in Ausnahmesituationen den angegebenen Wert überschreiten.

Ladegerät

Eingangsstrom: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
 Ausgang: 5,0 V, 0,65 A

Wiederaufladbare Batterie/ Akku

Typ: Lithium-Ionen
 Kapazität: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

Die von den Geräten bei längerer Arbeit erzeugten Vibrationen können zu Taubheitsgefühlen in den Händen führen. Um Vibrationen bei längerem Gebrauch des Geräts zu vermeiden:

- Verwenden Sie Handschuhe aus weichem Material.
- Hören Sie auf zu Arbeit, wenn Sie ein Gefühl des Unbehagens aufgrund von Vibrationen verspüren.
- Halten Sie das Gerät fest, um Vibrationen zu vermeiden.
- Wenn der Vibrationspegel sehr hoch ist, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Der von den Geräten über längere Zeit erzeugte Lärm kann zu Gehörschäden führen. Um sie zu verhindern:

- Gehörschutz tragen.

DEUTSCH

- Hören Sie auf zu arbeiten, wenn Sie sich aufgrund des Geräusches unwohl fühlen.
- Sollte der Geräuschpegel zu hoch sein, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu

erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HERSTELLER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRESSE: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanien).

BESCHREIBUNG: Elektrischer Schraubendreher

IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS: PowerGyro 3500 Total Set

FUNKTION: Akku-Schraubendreher

MODELL: EU01_109928

Bescheinigt, dass das beschriebene Produkt entwickelt, hergestellt und geprüft wurde und allen geltenden Vorschriften entspricht.

UMGESETZTE EU-RICHTLINIEN:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
- Richtlinie 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Valigetta
2. Set di 26 punte da 25 mm
3. Adattatore magnetico da 55 mm
4. Set di 2 punte da 50 mm
5. Testina di avvitamento con selettore di torsione
6. Testina di taglio
7. Testina di avvitamento a serraggio eccentrico
8. Testina di avvitamento ad angolo
9. Adattatore di corrente
10. Cavo micro USB
11. Presa di ricarica (connettore mini USB)
12. Grilletto di azionamento accensione/spengimento
13. Selettore di blocco/senso di rotazione
14. Luci LED da lavoro (x 2)
15. Testina in gomma
16. Porta-punte
17. Tasto di estrazione delle testine
18. Luci LED indicatori dello stato della batteria

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

**Avvertenza: pericolo di asfissia.**

Lasciare il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini perché può essere pericoloso.

- Controllare il contenuto per verificarne la completezza e se presenti danni visibili:
 - Avvitatore elettrico PowerGyro 3500 Total Set
 - Adattatore di alimentazione con cavo di ricarica micro USB
 - Set di 26 punte da 25 mm
 - Set di 2 punte da 50 mm
 - Adattatore magnetico da 55 mm
 - Testina di avvitamento con selettore di torsione
 - Accessorio di taglio
 - Testina di avvitamento a serraggio eccentrico
 - Testina di avvitamento ad angolo
 - Manuale di istruzioni

**Nota**

Smaltire il materiale di imballaggio in conformità alle normative nazionali. Per evitare danni, maneggiare il dispositivo correttamente.

**Avvertenza dovuta alla tensione elettrica**

Scossa elettrica dovuta a un isolamento insufficiente o inadeguato. Prima dell'uso, controllate che il dispositivo e i suoi accessori siano integri e in buone condizioni di funzionamento. Se viene rilevato un danno, non mettere in funzione il dispositivo. Non azionare il dispositivo e non utilizzarlo se esso o le sue mani sono bagnate!

3. FUNZIONAMENTO

- Scegliere sempre la punta adeguata alla vite in uso. Per evitare di danneggiare la vite, utilizzare la punta più grande possibile che si adatti alla testa della vite.
- Per avvitare, posizionare l'interruttore (13) per girare il porta-punte in senso orario.
- Per svitare, posizionare l'interruttore (13) in modo che il porta-punte ruoti in senso antiorario.
- L'avvitatore è dotato di due luci LED di lavoro (14) per illuminare la zona di lavoro.

Ricarica della batteria**Avviso**

- Durante il processo di ricarica il manico può diventare caldo, questo è normale.

ITALIANO

- Se la batteria è caricata in modo improprio, può essere danneggiata. Non caricare mai la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C.
- La batteria viene fornita mezza carica per evitare danni dovuti allo scaricamento totale.
- La batteria deve essere caricata completamente prima di usare il dispositivo per la prima volta e ogni volta che il livello di carica è basso. La luce rossa dell'indicatore di carica avverte che il livello è basso.
- Non utilizzare il dispositivo mentre la batteria è in carica.
- Una nuova batteria svilupperà la sua piena capacità di ampere-ora dopo 5 cicli completi di carica/scarica.

L'avvitatore è dotato di un indicatore di carica della batteria (18). I tre LED, ognuno di un colore diverso, indicano il livello di carica della batteria. Per controllare il livello:

- Mettere il selettore di direzione (13) nella posizione desiderata, tranne che nella posizione di blocco.
- Premere il grilletto (12). I LED si accendono, indicando il livello di carica.
- Batteria completamente carica: tre luci accese.
- Batteria scarsa: due luci accese.
- Batteria scarica: una luce accesa.

Per ricaricare la batteria

- Collegare l'estremità del cavo micro USB (10) dell'adattatore di alimentazione (9) all'ingresso micro USB (11) dell'attrezzo. Collegare l'adattatore di rete (9) a una presa di corrente. Gli indicatori LED (18) si accenderanno.
- Dopo la ricarica, quando tutti i LED (18) sono illuminati, scollegare il cavo dell'attrezzo e l'adattatore dall'alimentazione.



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

Non toccare mai la spina con le mani bagnate o umide.

Al termine dell'utilizzo del dispositivo:

1. Scollegare il dispositivo.
2. Estrarre il cavo tirando il connettore, non il cavo stesso.
3. Lasciare raffreddare il dispositivo (se necessario).
4. Pulire il dispositivo. Vedere la sezione "Pulizia e manutenzione".
5. L'apparecchio deve essere conservato secondo la sezione "Conservazione".

Selettore del senso di rotazione.Fig. 2

Usare il selettore di blocco/senso di rotazione (13) per selezionare il senso di rotazione orario o antiorario, o metterlo al centro per bloccare l'attrezzo.



Avviso

Non tentare di cambiare direzione con il dito sul grilletto (12) o mentre l'asse sta ruotando.

Inserimento / sostituzione delle punte

- L'avvitatore è dotato di un porta-puntas (16). Collocare il selettore di rotazione (13) nella posizione di blocco centrale.
- Introdurre la punta nel porta-punte (16). Controllare il montaggio della punta.
- Per ritirare la punta, tirare la stessa.



Avviso

Non sostituire le punte senza aver prima messo il selettore di rotazione (13) in posizione centrale.

Inserimento / sostituzione delle testine

- L'avvitatore dispone di un tasto (17) per bloccare/sbloccare le testine. In primo luogo, impostare il selettore di rotazione (13) in posizione centrale di blocco.
- Per rimuovere una testina, premere entrambi i pulsanti di rilascio dell'attacco (17) allo stesso tempo, quindi rimuovere la testina.
- Inserire una testina diversa e assicurarsi che sia installata correttamente prima dell'uso. Dovrebbe entrare in posizione.
- La testina di avvitamento con selettore di coppia (5) permette di impostare la coppia appropriata secondo il tipo di viti e il materiale utilizzato.
- La testina di taglio (6) vi permetterà di tagliare materiali morbidi, come il cartone o il tessuto.
- La testina di avvitamento a serraggio eccentrico (7) e la testa di serraggio angolare (8) permettono di lavorare vicino a bordi, pareti e luoghi difficili da raggiungere.



Avviso


Non sostituire le testine senza aver prima spostato il selettore di rotazione (13) nella posizione di blocco centrale.

Accensione/spengimento dell'avvitatore

Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione personale quando si usa l'avvitatore.

- Per accendere il dispositivo:
 1. Verificare che la batteria sia carica.
 2. Inserire una punta.
 3. Premere il grilletto (12).
- Per spegnere l'attrezzo, rilasciare il grilletto (12).

Come usare la testina con il selettore di torsione. Fig 3

L'uso di viti e materiali diversi richiederà impostazioni di coppia diverse. Questo avvitatore ha 10 livelli di coppia, indicati sulla testina con un'indicazione che aumenta di spessore.  Più alta è la coppia, più spessa è l'indicazione sull'anello di regolazione della coppia.

- Selezionare il valore desiderato girando l'anello di regolazione della coppia. Allinealo con la freccia.

ITALIANO

- Iniziare sempre con un'impostazione di coppia bassa e aumentarla gradualmente fino ad ottenere un risultato soddisfacente. La capacità di scegliere l'impostazione corretta si acquisisce con l'esperienza nell'uso dell'attrezzo.

Come usare la testina da taglio. Fig. 4

- L'accessorio da taglio (6) contiene parti taglienti e deve essere maneggiato con cura durante l'uso e la sostituzione. Controllare che l'attrezzatura non sia danneggiata prima dell'uso.
- L'accessorio deve essere usato solo per tagliare materiali morbidi (per esempio cartone o tessuti).
- Una selezione errata del materiale da tagliare può danneggiare l'apparecchio.
- Regolare l'interruttore del senso di rotazione in modo che corrisponda alla direzione indicata dalla freccia (D).
- Inserire il materiale da tagliare attraverso la fessura (B).
- La guida (E) può essere usata quando si taglia lungo una superficie liscia come un tavolo.
- Il taglio deve essere fatto con un movimento lento e regolare, lasciando che l'attrezzo esegua il lavoro.
- Al termine, rilasciare il grilletto (12) e bloccare l'utensile ruotando il selettore di rotazione (13) in posizione centrale.

Sostituzione del disco da taglio

- Rimuovere la testina da taglio dell'attrezzo.
- Usare un cacciavite a croce per allentare la vite di fissaggio (A).
- Inserire un nuovo disco sul perno e fissarlo stringendo la vite di fissaggio.

Luce di lavoro LED

- L'avvitatore è dotato di due luci LED di lavoro per illuminare la zona di lavoro.
- Premendo il grilletto (12) si accendono le luci di lavoro a LED anteriori (14).

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

- Non conservare le batterie agli ioni di litio completamente scariche. Può portare a uno scaricamento totale e quindi alla rottura della batteria.
- Quando il dispositivo non è in uso, deve essere conservato secondo le seguenti istruzioni:
- La temperatura ambiente deve essere inferiore a 40 °C.
- Deve essere asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo e dal calore. .
- Conservare in un luogo protetto dalla polvere e dalla luce solare diretta.

Lavori di pre-manutenzione



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

I lavori di manutenzione e/o riparazione che richiedono l'apertura del corpo del prodotto possono essere eseguiti solo dal centro di assistenza Cecotec o da ditte specializzate autorizzate.



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

1. Scollegare il dispositivo.
2. Estrarre il cavo tirando il connettore, non il cavo stesso.
3. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.

Istruzioni per la manutenzione

Non è necessario ingrassarlo.

Pulizia

È necessario pulire il dispositivo prima e dopo l'uso.

Avviso

Non è necessario ingrassarlo dopo la pulizia.



Avvertenza dovuta alla tensione elettrica

- I liquidi che entrano nell'alloggiamento possono causare cortocircuiti. Non immergere l'attrezzatura in acqua o in qualsiasi altro liquido. Assicurarsi che nessun liquido entri nell'alloggiamento.
- Per pulire le parti esterne dell'apparecchiatura, utilizzare un panno pulito, morbido e privo di lanugine, che può essere leggermente inumidito. Assicurarsi che l'umidità non entri all'interno dell'alloggiamento o in contatto con i componenti elettrici.
- Non usare detersivi o detergenti aggressivi, abrasivi o a base di solventi, ad esempio spray per la pulizia, diluenti, detergenti contenenti alcool o detergenti abrasivi per inumidire il panno.
- Usare un panno morbido, pulito e senza pelucchi per asciugare il dispositivo. Il panno deve essere totalmente secco.
- Pulire accuratamente i contatti di collegamento.
- I dispositivi di protezione, le aperture di ventilazione e l'alloggiamento del motore devono essere sempre tenuti liberi da polvere e altre contaminazioni.

Trasporto e conservazione

Avviso

Per evitare di danneggiare il dispositivo, è necessario trasportare e conservare il dispositivo correttamente, secondo le istruzioni di questo manuale

Trasporto

- Seguire sempre le seguenti istruzioni di trasporto:
- Per prima cosa scollegare il dispositivo.
- Estrarre il cavo tirando il connettore, non il cavo stesso.
- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
- Quando si trasportano batterie agli ioni di litio, si devono osservare le norme per il trasporto di merci pericolose.
- Le seguenti istruzioni per il trasporto delle batterie agli ioni di litio devono essere osservate.
- L'utente può trasportare le batterie su strada senza ulteriori requisiti.
- Per la spedizione da parte di terzi (ad esempio, trasporto aereo o spedizione), è necessario tenere conto dei requisiti relativi all'imballaggio e alle indicazioni. L'imballaggio deve essere effettuato da un esperto di merci pericolose.
- Prima di spedire una batteria ricaricabile, bisogna assicurarsi che l'involucro sia in perfette condizioni.
- Dovrebbe anche prendere in considerazione ulteriori disposizioni nazionali a questo proposito.

Conservazione

- Per prima cosa scollegare il dispositivo.
- Estrarre il cavo tirando il connettore, non il cavo stesso.
- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
- Pulire il dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia".

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Durante la fabbricazione, il dispositivo è stato controllato più volte per il corretto funzionamento. Se si verificano ancora dei guasti, controllare l'apparecchio secondo la seguente lista.
- La risoluzione dei problemi che richiedono l'apertura della scatola può essere effettuata solo da ditte specializzate autorizzate o da Cecotec.

Problema	Possibile soluzione
Fumo e un leggero odore si osservano al primo avvio	Questo non è un difetto o un malfunzionamento. Dopo un breve periodo di funzionamento, sia il fumo che l'odore scompaiono.
La batteria non si carica	Controllare che il cavo sia collegato correttamente e non sia danneggiato. Se si nota qualche danno, smettere di usarlo. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	È necessario controllare che non ci sia sporcizia sulle connessioni del cavo. Rimuovere lo sporco.
	Verificare che la presa sia alimentata.
	Controllare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati.
	Controllare l'impianto elettrico (fusibili, interruttore differenziale, interruttore automatico, ecc.)
	La batteria potrebbe essere difettosa o danneggiata. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
L'apparecchio non funziona.	Il livello di carica della batteria potrebbe essere troppo basso. Caricare la batteria.
	I connettori del cavo potrebbero essere sporchi. Pulirli rimuovendo tutte le tracce di sporco.
	Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
Suono insolito	Valore di coppia superato (protezione contro il sovraccarico dell'utensile o danni alla testa del bullone/vite).



Informazioni

- Aspettare almeno 10 minuti prima di riavviare il dispositivo dopo ogni lavoro di manutenzione e riparazione.
- Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il servizio clienti Cecotec.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: EU01_109928

Codice prodotto: Avvitatore elettrico PowerGyro 3500 Total Set

ITALIANO

Tensione nominale: 4 V DC
Velocità nominale: 200 giri/min
Coppia massima: 6 Nm
Livello sonoro (pressione) L_{pa}: 66,2 dB(A)
Incertezza di misura K_{pa}: 3 dB(A)
Livello sonoro (potenza) L_{wa}: 77,2 dB(A)
Incertezza di misura K_{pa}: 3 dB(A)
Emissione di vibrazioni A_h: 0,8 m/s²(*)
Incertezza K 1,5 m/s²

(*) Questo valore può variare a seconda di molti fattori e in situazioni eccezionali può superare il valore specificato.

Caricabatterie

Input: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
Output: 5,0 V, 0,65 A

Batteria ricaricabile

Tipo: ioni di litio
Capacità: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

Le vibrazioni generate dall'attrezzatura durante il lavoro prolungato possono portare all'intorpidimento delle mani. Per evitare vibrazioni durante l'uso prolungato dell'attrezzatura:

- Usare guanti di materiali morbidi.
- Smettere di lavorare quando si sente un senso di disagio dovuto alle vibrazioni.
- Tenere il dispositivo saldamente per ridurre le vibrazioni.
- Se il livello di vibrazione è eccessivamente alto, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.

Il rumore generato dall'attrezzatura per periodi di tempo prolungati può causare danni all'udito. Per prevenirli:

- Indossare dispositivi di protezione dell'udito.
- Smettere di lavorare quando si sente un senso di disagio dovuto al rumore.
- Se il livello di rumore è eccessivamente alto, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

FABBRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

INDIRIZZO: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spagna).

DESCRIZIONE: Avvitatore elettrico

IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO: PowerGyro 3500 Total Set

FUNZIONE: Avvitatore a batteria

MODELLO: EU01_109928

ITALIANO

Certifica che il prodotto descritto è stato progettato, fabbricato e testato ed è conforme a tutte le disposizioni applicabili.

DIRETTIVE COMUNITARIE APPLICATE:

- Direttiva 2006/42/CE sulle macchine.
- Direttiva 2014/30/UE sull'armonizzazione delle leggi degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- Direttiva 2011/65/UE e direttiva delegata 2015/863 sulla restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NORME ARMONIZZATE APPLICATE:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Mala
2. Jogo de 26 pontas de 25 mm
3. Adaptador magnético de 55 mm
4. Jogo de 2 pontas de 50 mm
5. Cabeça da chave de fendas com selector de torque
6. Cabeça de corte
7. Cabeça da chave de fendas de aperto excêntrico
8. Cabeça da chave de fendas de aperto em ângulo
9. Adaptador de corrente
10. Cabo micro USB
11. Tomada de carregamento (conector micro USB)
12. Gatilho de acionamento ligado/desligado
13. Seletor de bloqueio/ sentido de rotação
14. Luzes LED de trabalho (x2)
15. Cabeça de borracha
16. Porta pontas
17. Botão de remoção das cabeças
18. Luzes LED indicadoras do estado da bateria

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.



Advertência: perigo de asfixia

Não deixe o material de embalagem ao alcance das crianças, pois pode ser perigoso.

- Verifique se o conteúdo está completo e se apresenta danos:
 - Aparafusadora eléctrica PowerGyro 3500 Total Set
 - Adaptador de energia com cabo de carregamento micro USB
 - Jogo de 26 pontas de 25 mm
 - Jogo de 2 pontas de 50 mm
 - Adaptador magnético de 55 mm
 - Cabeça da chave de fendas com selector de torque
 - Cabeça de corte
 - Cabeça da chave de fendas de aperto excêntrico
 - Cabeça da chave de fendas de aperto em ângulo
 - Manual de instruções



Nota

Elimine o material de embalagem de acordo com a regulamentação nacional. Para evitar danos, manuseie correctamente o dispositivo.



Advertência devido à tensão eléctrica

Choque eléctrico devido a isolamento insuficiente ou inadequado. Antes de usar, verifique se o dispositivo e os seus acessórios não estão danificados e funcionam correctamente. Se forem detectados danos, não opere a unidade. Não utilize o equipamento se ele ou as suas mãos estiverem molhados.

3. FUNCIONAMENTO

- Selecione sempre a ponta correta para o parafuso que está a utilizar. Para evitar danificar o parafuso, utilize o maior tamanho de ponta possível que se ajuste à cabeça do parafuso.
- Para aparafusar, posicione o interruptor (13) para rodar o porta-bits no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para desaparafusar, posicione o interruptor (13) de modo a que o porta-bits rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- A aparafusadora está equipada com duas luzes de trabalho LED (14) para iluminar a área de trabalho.

Carregamento da bateria



Aviso

- Durante o processo de carregamento, o cabo pode ficar quente, o que é normal.
- Se a bateria for carregada incorrectamente, pode ser danificada. Nunca carregue a bateria a temperaturas ambientes inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C.
- A bateria é fornecida semi-carregada para evitar danos devidos à descarga total.
- A bateria deve ser carregada por completo antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez e sempre que o nível de carga for baixo. A luz vermelha no indicador de carga avisa de um nível baixo.
- Não utilize o dispositivo enquanto a bateria estiver a ser carregada.
- Uma nova bateria desenvolverá toda a sua capacidade ampere-hora após 5 ciclos completos de carga/descarga.

A aparafusadora tem um indicador de carga de bateria (18). Os três LEDs, cada um de uma cor diferente, indicam o nível de carga da bateria. Para verificar o nível:

- Coloque o seletor de direção (13) na posição desejada, exceto na posição de bloqueio.
- Aperte o gatilho (12). Os LEDs irão acender-se, indicando o nível de carga.
- Bateria totalmente carregada: três luzes acesas.
- Bateria fraca: duas luzes acesas.
- Bateria descarregada: uma luz acesa.

Para carregar a bateria

- Ligue a extremidade do cabo micro USB (10) do adaptador de corrente (9) à entrada micro USB (11) da ferramenta. Ligue o adaptador de rede (9) a uma tomada eléctrica. Os indicadores LED (18) deverão acender-se.
- Após o carregamento, quando todos os LEDs (18) estiverem acesos, desligue o cabo da ferramenta e o adaptador da fonte de alimentação.



Advertência devido à tensão eléctrica

Nunca toque na ficha com as mãos molhadas ou húmidas.

Quando terminar de utilizar o dispositivo:

1. Desconecte o dispositivo.
2. Retire o cabo ao puxar o conector, não o cabo em si.
3. Permita que o dispositivo arrefeça (se necessário).
4. Limpe o equipamento. Veja a secção "Limpeza e Manutenção".
5. Deve armazenar o equipamento em conformidade com a secção "Armazenamento".

Seleção do sentido de rotação. Fig. 2

Utilize o seletor de bloqueio/direção (6) para seleccionar a direção de rotação em sentido horário ou anti-horário, ou coloque-o no centro para bloquear a ferramenta.

PORTUGUÊS



Aviso

Não tente mudar de direção com o dedo no gatilho (12) ou enquanto o eixo estiver a rodar.

Inserção / substituição de pontas

- A aparafusadora está equipada com um porta-pontas (16). Coloque o seletor de rotação (13) na posição central de bloqueio.
- Fixe a ponta no suporte da ponta (16). Verifique a montagem da ponta.
- Para retirar a ponta, puxe-a para fora.



Aviso

Não substitua as pontas sem colocar o seletor de direção (13) na posição central.

Inserção / substituição das cabeças

- A aparafusadora tem um botão (17) para bloquear/desbloquear as cabeças. Coloque o seletor de rotação (13) na posição central de bloqueio.
- Para retirar uma cabeça, prima ambos os botões de libertação do acessório (17) ao mesmo tempo e, em seguida, retire a cabeça.
- Insira uma cabeça diferente e certifique-se de que está corretamente instalada antes de a utilizar. Deve encaixar no sítio.
- A cabeça de aparafusar com seletor de binário (5) permite-lhe definir o binário adequado de acordo com o tipo de parafuso e o material utilizado.
- A cabeça de corte (6) permite cortar materiais macios, como o cartão ou o tecido.
- A cabeça de aparafusar de aperto excêntrico (7) e a cabeça de aperto angular (8) permitem-lhe trabalhar perto de arestas, paredes e locais de difícil acesso.



Aviso


Não substitua as cabeças sem colocar o seletor de rotação (13) na posição de bloqueio central.

Ligar/desligar a aparafusadora

É fortemente recomendado o uso de equipamento de protecção pessoal quando se usa a aparafusadora.

- Para ligar o dispositivo:
 1. Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada.
 2. Insira uma ponta.
 3. Aperte o gatilho (12).
- Para desligar a ferramenta, solte o gatilho (12).

Como utilizar a cabeça com seletor de binário. Fig. 3

A utilização de diferentes parafusos e materiais exigirá diferentes definições de binário. Esta aparafusadora tem 10 níveis de binário, indicados na cabeça com uma indicação que aumenta de espessura . Quanto maior for o binário, mais espessa é a indicação no anel de regulação do binário.

- Selecione o valor desejado ao rodar o anel de ajuste do binário. Alinhe-o com a seta.
- Comece sempre com uma definição de binário baixa e aumente-a gradualmente até obter um resultado satisfatório. A capacidade de escolher o ajuste correto é adquirida com a experiência na utilização da ferramenta.

Como utilizar a cabeça de corte. Fig. 4

- O acessório de corte (6) contém peças afiadas e deve ser manuseado com cuidado durante a utilização e substituição. Verifique se o equipamento apresenta danos antes de o utilizar.
- O acessório só deve ser utilizado para cortar materiais macios (por exemplo, cartão ou tecidos).
- Uma seleção incorrecta do material a cortar pode danificar o acessório.
- Regule o interruptor do sentido de rotação de modo a corresponder à direção indicada pela seta (D).
- Introduza o material a cortar na ranhura (B).
- A calha de guia (E) pode ser utilizada para cortar ao longo de uma superfície lisa, como uma mesa.
- O corte deve ser efectuado com um movimento lento e suave, de modo a deixar que a ferramenta faça o trabalho.
- Quando terminar, solte o gatilho (12) e bloqueie a ferramenta ao mover o seletor de rotação (13) para a posição central.

Substituição do disco de corte

- Retire a cabeça de corte da ferramenta.
- Utilize uma chave de fendas Phillips para desapertar o parafuso de fixação (A).
- Insira um novo disco sobre o pino e fixe-o através do aperto do parafuso de ajuste.

Luz de trabalho LED

- A aparafusadora está equipada com duas luzes de trabalho LED para iluminar a área de trabalho.
- Ao premir o gatilho (12), as luzes de trabalho LED frontais (14) acendem-se.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

- Não armazene baterias de iões de lítio totalmente descarregadas. Pode levar a uma descarga total e, portanto, à ruptura da bateria.
- Quando o dispositivo não estiver a ser utilizado, deve ser armazenado de acordo com as seguintes instruções:
- A temperatura ambiente deve ser inferior a 40 °C.
- Deve estar seco, livre de humidade e protegido das geadas e do calor.

PORTUGUÊS

- Deve ser armazenado num local protegido do pó e da luz solar directa.

Trabalhos de manutenção prévia



Advertência devido à tensão eléctrica

Os trabalhos de manutenção e/ou reparação que requerem a abertura do corpo do produto só podem ser efetuados pelo Serviço de Assistência Técnica Cecotec ou por empresas especializadas autorizadas.



Advertência devido à tensão eléctrica

1. Desconecte o dispositivo.
2. Retire o cabo ao puxar o conector, não o cabo em si.
3. Deixe que o aparelho arrefeça completamente.

Instruções de manutenção

Não é necessário lubrificar a ferramenta.

Limpeza

É necessário limpar o dispositivo antes e depois da sua utilização.

Aviso

Não é necessário lubrificá-lo após a limpeza.



Advertência devido à tensão eléctrica

- Os líquidos que entram no corpo do produto podem causar curto-circuitos. Não mergulhe o equipamento em água ou qualquer outro líquido. Certifique-se de que nenhum líquido entra na caixa.
- Para limpar as partes externas do equipamento, utilize um pano limpo, macio e sem pêlos, que pode ser ligeiramente humedecido. Certifique-se de que nenhuma humidade entra dentro da caixa ou em contacto com quaisquer componentes eléctricos.
- Não utilize detergentes ou produtos de limpeza agressivos, abrasivos ou à base de solventes, por exemplo, sprays de limpeza, diluentes, detergentes com álcool ou produtos de limpeza abrasivos para humedecer o pano.
- Utilize um pano macio, limpo e sem pelos para secar o dispositivo. O pano deve ser completamente seco.
- Limpe cuidadosamente os contactos de ligação.
- Os dispositivos de proteção, as aberturas de ventilação e a caixa do motor devem ser sempre mantidos livres de pó e outras contaminações.

Transporte e armazenagem

Aviso

Para evitar danificar o dispositivo, este deve ser transportado e armazenado correctamente, de acordo com as instruções deste manual.

Transporte

- Seguir sempre as seguintes instruções de transporte:
- Em primeiro lugar, desligue o dispositivo.
- Retire o cabo ao puxar o conector, não o cabo em si.
- Deixe que o dispositivo arrefeça completamente.
- Ao transportar baterias de iões de lítio, os regulamentos para o transporte de mercadorias perigosas devem ser observados.
- Devem ser observadas as seguintes instruções para o transporte de baterias de iões de lítio.
- O utilizador pode transportar as baterias por estrada sem mais requisitos.
- Para o envio por terceiros (por exemplo, frete aéreo ou expedição), deve ter em conta os requisitos relativos à embalagem e marcação. A embalagem deve ser efetuada por um perito em mercadorias perigosas.
- Antes de enviar uma bateria recarregável, deve certificar-se de que a caixa está em perfeitas condições.
- Deve também observar os regulamentos nacionais adicionais relevantes.

Armazenamento

- Em primeiro lugar, desligue o dispositivo.
- Retire o cabo ao puxar o conector, não o cabo em si.
- Deixe que o dispositivo arrefeça completamente.
- Limpe o dispositivo como descrito na secção "Limpeza".

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Durante o fabrico, o dispositivo foi verificado várias vezes para o seu bom funcionamento. Se ainda ocorrerem falhas, verifique o dispositivo de acordo com a seguinte lista.
- Os trabalhos de manutenção que requerem a abertura do corpo do produto só podem ser efectuados por empresas de serviços autorizadas ou pela Cecotec.

PORTUGUÊS

Problema	Possível solução
Observa-se fumo e um ligeiro odor no primeiro arranque	Isto não é uma falha ou mau funcionamento. Após um curto período de funcionamento, tanto o fumo como o cheiro desaparecem.
A bateria não carrega	Verifique se o cabo está corretamente ligado e se não está danificado. Se notar algum dano, pare de a utilizar. Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	Verifique se não há sujidade nas ligações do cabo. Limpe a sujidade.
	É necessário verificar se há energia na tomada.
	Verifique se o cabo de alimentação e a ficha não estão danificados.
	A instalação eléctrica deve ser verificada (fusíveis, disjuntor diferencial, magnetotérmico, etc.).
	A bateria pode estar defeituosa ou danificada. Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
O aparelho não funciona	O nível de carga da bateria pode ser demasiado baixo. Carregue a bateria.
	Os conectores do cabo USB podem estar sujos. Limpe-os, removendo qualquer sujidade.
	Se a máquina ainda não estiver a funcionar correctamente, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Som involugar	Valor de torque excedido (proteção contra sobrecarga da ferramenta ou danos na cabeça do parafuso/pino).



Informação

- Aguarde pelo menos 10 minutos antes de voltar a pôr o aparelho em funcionamento após cada operação de manutenção e reparação.
- Se o dispositivo não estiver a funcionar correctamente, por favor contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: EU01_109928

Referência: Aparafusadora eléctrica PowerGyro 3500 Total Set

Tensão nominal: 4 V DC

Velocidade nominal: 200 rpm

Torque máx.: 6 Nm

Nível sonoro (pressão) Lpa: 66,2 dB(A)

Incerteza de medição Kpa: 3 dB(A)

Nível sonoro (potência) Lwa: 77,2 dB(A)

Incerteza de medição Kpa: 3 dB(A)

Emissão de vibração Ah: 0,8 m/s²(*)

Incerteza K: 1,5 m/s²

*este valor pode variar dependendo de muitos factores e em situações excepcionais pode exceder o valor especificado.

Carregador

Entrada: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Saída: 5,0 V, 0,65 A

Bateria recarregável

Tipo: ião de lítio

Capacidade: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

Vibrações geradas pelo equipamento durante o trabalho prolongado podem levar ao entorpecimento das mãos. Para evitar vibrações durante a utilização prolongada do equipamento:

- Use luvas feitas de materiais macios.
- Pare de trabalhar quando sentir uma sensação de desconforto devido a vibrações.
- Segure firmemente o dispositivo para reduzir as vibrações.
- Se o nível de ruído for excessivamente alto, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

O ruído gerado pelo equipamento durante períodos de tempo prolongados pode causar problemas auditivos. Para os prevenir:

- Use equipamento de proteção auditiva.

PORTUGUÊS

- Pare de trabalhar quando sentir uma sensação de desconforto devido ao som.
- Se o nível de ruído for excessivamente alto, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIREÇÃO: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

DESCRIÇÃO: Aparafusadora eléctrica
IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA: PowerGyro 3500 Total Set
FUNÇÃO: Aparafusadora a bateria
MODELO: EU01_109928

Certifica que o produto descrito foi concebido, fabricado e testado e está em conformidade com todas as disposições aplicáveis.

DIRETIVAS DA UE IMPLEMENTADAS:

- Diretiva 2006/42/CE sobre maquinaria
- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética.
- Diretiva 2011/65/UE e Diretiva Delegada 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

NORMAS HARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Transport koffer
2. Set van 26 bits van 25 mm
3. 55 mm magnetische adapter
4. Set van 2 bits van 50 mm
5. Schroevendraaierkop met koppel-keuzeschakelaar
6. Mondstuk om te snijden
7. Mondstuk klemschroevendraaier
8. Mondstuk voor hoekmontage
9. Voedingsadapter
10. Micro USB-kabel
11. Oplaadcontactdoos (micro USB-aansluiting)
12. Activering aan/uit
13. Vergrendeling/draairichting keuzeschakelaar
14. LED werklampen (x 2)
15. Rubberen mondstuk
16. Bithouder
17. Mondstuk ontgrendelingsknop
18. LED-lichten voor batterijstatus

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.


2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

 Waarschuwing: verstikkingsgevaar.

Laat het verpakkingsmateriaal niet binnen het bereik van kinderen, aangezien het gevaarlijk kan zijn.

- Controleer de inhoud van de doos op volledigheid en zichtbare schade:
 - Elektrische schroefmachine PowerGyro 3500 Total Set
 - Stroomadapter met micro USB oplaadkabel
 - Set van 26 bits van 25 mm
 - Set van 2 bits van 50 mm
 - 55 mm magnetische adapter
 - Schroevendraaierkop met koppel-keuzeschakelaar
 - Mondstuk om te snijden
 - Mondstuk klemschroevendraaiër
 - Mondstuk voor hoekmontage
 - Handleiding

 Verpakkingsmateriaal afvoeren in overeenstemming met de nationale voorschriften. Behandel het apparaat op de juiste manier om schade te voorkomen.

 Waarschuwing elektrische spanning

Elektrische schok als gevolg van onvoldoende of onjuiste isolatie. Controleer vóór gebruik of het apparaat en de accessoires onbeschadigd zijn en goed werken. In geval van schade, niet bedienen. Gebruik het apparaat niet als het nat is of als uw handen nat zijn!

3. WERKING

- Kies altijd de juiste punt voor de schroef die u gebruikt. Om beschadiging van de schroef te voorkomen, dient u de grootst mogelijke bit maat te gebruiken die op de schroefkop past.
- Om aan te draaien, zet u de schakelaar (13) zo dat de bithouder rechtsonder draait.
- Om los te schroeven, zet u de schakelaar (13) zo dat de bithouder tegen de wijzers van de klok in draait.
- De schroevendraaiër is uitgerust met twee LED-werklampen (14) om het werkgebied te verlichten.

De accu opladen

 Waarschuwing

- Tijdens het opladen kan het handvat heet worden, dit is normaal.
- Als de batterij niet goed is opgeladen, kan deze beschadigd raken. Laad de batterij nooit op

NEDERLANDS

bij omgevingstemperaturen onder 10 °C of boven 40 °C.

- De batterij wordt half opgeladen geleverd om schade door volledige ontlading te voorkomen.
- De batterij moet worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en wanneer het batterijniveau laag is. Het rode lampje op de laadindicator waarschuwt voor een laag niveau.
- Gebruik het apparaat niet terwijl de batterij wordt opgeladen.
- Een nieuwe batterij heeft zijn volledige capaciteit van ampère-uur na 5 volledige laad-/ontlaadcycli.

De schroefmachine heeft een batterijlaadindicator (18). De drie LED's, elk van een andere kleur, geven het laadniveau van de batterij aan. Om het niveau te controleren:

- Zet de richting kiezer (13) in de gewenste stand, behalve in de vergrendelde stand.
- Druk de activeringsknop (12) naar achteren. De LED's lichten op om het oplaadniveau aan te geven.
- Batterij volledig opgeladen: drie lampjes branden.
- Batterij bijna leeg: twee lampjes aan.
- Batterij bijna leeg: één lampje brandt.

Batterij opladen

- Sluit het uiteinde van de micro USB-kabel (10) van de netadapter (9) aan op de micro USB-ingang (11) van het gereedschap. Sluit de netadapter (9) aan op een stopcontact. De LED-indicatoren (18) gaan branden.
- Na het opladen, wanneer alle LED's (18) verlicht zijn, koppelt u de gereedschapskabel en de adapter los van de stroomvoorziening.



Waarschuwing elektrische spanning

Raak de stekker nooit aan met natte of vochtige handen.

Wanneer u klaar bent met het apparaat:

1. Koppel het apparaat los.
2. Trek de kabel uit door aan de connector te trekken, niet aan de kabel zelf.
3. Laat het apparaat afkoelen (indien nodig).
4. Maak de apparatuur schoon. Zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
5. U moet de apparatuur opslaan in overeenstemming met het hoofdstuk "Opslag".

Selectie van de draairichting. Fig. 2

Gebruik de vergrendel/draairichting keuzeschakelaar (13) om rechtsom of linksom rotatie te selecteren, of plaats hem in het midden om het gereedschap te vergrendelen.



Waarschuwing

Probeer niet van richting te veranderen met uw vinger op de activeringsknop (12) of terwijl de as draait.

Plaatsen / vervangen van bits

- De schroefmachine is uitgerust met een bithouder (16). Zet de draaiknop (13) in de centrale vergrendelstand.
- Zet de bit vast in de bithouder (16). Controleer de bit montage.
- Om de bit te verwijderen, trekt u hem eruit.



Waarschuwing

Vervang de bits niet zonder eerst de draaiknop (13) in de middenstand te zetten.

Plaatsen / vervangen van opzetstukken.

- De schroevendraaier heeft een knop (17) om de opzetstukken te vergrendelen/ontgrendelen. Zet eerst de draaiknop (13) in de centrale vergrendelstand.
- Om een mondstuk te verwijderen, drukt u tegelijkertijd op beide ontgrendelingsknoppen (17) en verwijdert u vervolgens het mondstuk.
- Plaats een ander mondstuk en controleer voor gebruik of deze correct is geïnstalleerd. Het zou op zijn plaats moeten passen.
- De schroevendraaierkop met koppel-keuzeschakelaar (5) maakt het mogelijk het juiste draaimoment in te stellen afhankelijk van het type schroef en het gebruikte materiaal.
- Met het mondstuk om te snijden (6) kunt u zachte materialen snijden, zoals karton of stof.
- Met het klemschroevendraaier mondstuk (7) en het mondstuk voor hoekmontage (8) kunt u dicht bij randen, muren en moeilijk bereikbare plaatsen werken.



Waarschuwing


Vervang de mondstukken niet zonder eerst de draaiknop (13) in de centrale vergrendelstand te zetten.

De schroefmachine in-/uitschakelen

Het wordt sterk aanbevolen om persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen wanneer u de schroevendraaier gebruikt.

- Om het gereedschap aan te zetten:
 1. Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.
 2. Steek er een punt in.
 3. Druk de activeringsknop (12) naar achteren.
- Om het gereedschap uit te schakelen, laat u de activeringsknop (12) los.

Gebruik van het mondstuk met koppel schakelaar Fig. 3

Het gebruik van verschillende schroeven en materialen zal verschillende torsie-instellingen vereisen. Deze schroevendraaier heeft 10 koppel niveaus, weergegeven op de kop met een indicatie die in dikte toeneemt . Hoe hoger de koppel, hoe dikker de indicatie op de koppelinstelling.

- Selecteer de gewenste waarde door aan de koppelinstelling te draaien. Lijn het uit met de pijl.

NEDERLANDS

- Begin altijd met een lage torsie-instelling en voer deze geleidelijk op tot een bevredigend resultaat is bereikt. De vaardigheid om de juiste instelling te kiezen wordt verkregen door ervaring in het gebruik van het gereedschap.

Gebruik van het mondstuk om te snijden Fig. 4

- Het snijaccessoire (6) bevat scherpe delen en moet bij gebruik en vervanging met zorg worden gehanteerd. Controleer de apparatuur voor gebruik op beschadigingen.
- Het hulpstuk mag alleen worden gebruikt voor het snijden van zachte materialen (bijv. karton of stoffen).
- Een onjuiste keuze van het te snijden materiaal kan het hulpstuk beschadigen.
- Stel de draairichtingschakelaar in op de richting die wordt aangegeven door de pijl (D).
- Steek het te snijden materiaal door de gleuf (B).
- De geleiderail (E) kan worden gebruikt bij het zagen langs een glad oppervlak, zoals een tafel.
- De snede moet worden gemaakt met een langzame en soepele beweging, waarbij het gereedschap het werk doet.
- Als u klaar bent, laat u de activeringsknop (12) los en vergrendelt u het gereedschap door de draaiknop (13) in de middenstand te draaien.

Vervanging van de snijschijf

- Verwijder het mondstuk om te snijden uit het gereedschap.
- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de bevestigingsschroef (A) los te draaien.
- Plaats een nieuwe schijf over de pen en zet hem vast door de stelschroef aan te draaien.

LED werkverlichting

- De schroefmachine is uitgerust met twee LED-werklampen om het werkgebied te verlichten.
- Als u op de activeringsknop (12) drukt, gaan de LED-werklampen (14) aan de voorkant branden.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Onderhoud

- Bewaar volledig ontladen lithium-ion batterijen niet. Dit kan leiden tot een volledige ontlading en dus tot het scheuren van de batterij.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, dient u het op te bergen volgens de onderstaande instructies:
- De omgevingstemperatuur moet lager zijn dan 40 °C
- Het moet droog zijn, vrij van vocht en beschermd tegen vorst en hitte.
- Bewaren op een plaats beschermd tegen stof en direct zonlicht.

Pre-onderhoudswerkzaamheden



Waarschuwing elektrische spanning

Onderhouds- en/of reparatiewerkzaamheden waarvoor de behuizing moet worden geopend, mogen alleen worden uitgevoerd door het officiële servicecentrum van Cecotec of door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven.



Waarschuwing elektrische spanning

1. Koppel het apparaat los.
2. Trek de kabel uit door aan de connector te trekken, niet aan de kabel zelf.
3. Laat de apparatuur volledig afkoelen.

Onderhoudsinstructies

Het is niet nodig het apparaat in te vetten.

Schoonmaken

Het is noodzakelijk om het apparaat voor en na gebruik te reinigen.

Opmerking

Invetten is niet nodig na reiniging.



Waarschuwing elektrische spanning

- Vloeistoffen die in de behuizing komen kunnen kortsluiting veroorzaken. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de behuizing komt.
- Gebruik voor het schoonmaken van de externe onderdelen van het apparaat een schone, zachte, pluisvrije doek, die licht bevochtigd mag zijn. Zorg ervoor dat er geen vocht in de behuizing komt of in contact komt met elektrische onderdelen.
- Gebruik geen agressieve, schurende of oplosmiddelhoudende detergents of reinigingsmiddelen, bijv. reinigingssprays, verdunners, alcoholhoudende detergents of schurende reinigingsmiddelen om de doek te bevochtigen.
- Gebruik een zachte, schone, pluisvrije doek om het apparaat te drogen. En helemaal droog.
- Maak de aansluitcontacten zorgvuldig schoon.
- Beschermingsmiddelen, ventilatieopeningen en de motorbehuizing moeten altijd vrij worden gehouden van stof en andere verontreinigingen.

Vervoer en opslag

Let op

Om beschadiging van het apparaat te voorkomen, moet het apparaat op de juiste wijze worden vervoerd en opgeslagen, volgens de aanwijzingen in deze handleiding.

NEDERLANDS

Vervoer

- Volg te allen tijde de volgende transportinstructies:
- Koppel eerst het apparaat los.
- Trek de kabel uit door aan de connector te trekken, niet aan de kabel zelf.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Bij het vervoer van lithium-ion batterijen moeten de voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke goederen in acht worden genomen.
- De volgende aanwijzingen voor het vervoer van lithium-ion batterijen moeten in acht worden genomen.
- De gebruiker kan de batterijen zonder verdere vereisten over de weg vervoeren.
- Bij verzending door derden (bv. luchtvracht of expeditie) dient u rekening te houden met de vereisten inzake verpakking en markering. De verpakking moet worden uitgevoerd door een deskundige op het gebied van gevaarlijke goederen.
- Voordat u een oplaadbare batterij verzendt, moet u ervoor zorgen dat de behuizing in perfecte staat is.
- Er moet ook rekening worden gehouden met aanvullende nationale bepalingen op dit gebied.

Het apparaat opbergen

- Koppel eerst het apparaat los.
- Trek de kabel uit door aan de connector te trekken, niet aan de kabel zelf.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging".

5. PROBLEEMOPLOSSING

- Tijdens de fabricage wordt het apparaat meermaals gecontroleerd op zijn goede werking. Als er nog steeds storingen optreden, controleer het apparaat dan aan de hand van de volgende lijst.
- Het verhelpen van storingen waarvoor de behuizing moet worden geopend, mag alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde vakbedrijven of door Cecotec.

Probleem	Mogelijke oplossing
Rook en een lichte geur worden waargenomen bij de eerste opstart	Dit is geen fout of defect. Na korte tijd verdwijnen zowel de rook als de geur.

De batterij wordt niet opgeladen	Controleer of de kabel correct is aangesloten en of hij niet beschadigd is. Als u schade opmerkt, stop dan met het gebruik. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	Controleer of er geen vuil op de kabelaansluitingen zit. Reinig het vuil.
	Controleer of er stroom op het stopcontact staat.
	Controleer het netsnoer en de stekker op beschadigingen.
	Controleer uw elektrische installatie (zekeringen, differentieelschakelaar, stroomonderbreker, enz.).
	De batterij kan defect of beschadigd zijn. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Het apparaat werkt niet	Het laadniveau van de batterij kan te laag zijn. Laad de accu op.
	De kabelconnectors kunnen vuil zijn. Maak ze schoon door alle sporen van vuil te verwijderen.
	Als het apparaat nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Ongewoon geluid	Overschrijding van de torsiewaarde (bescherming tegen overbelasting van het gereedschap of beschadiging van de bout/boutkop).



Informatie

- Wacht ten minste 10 minuten voordat u het apparaat na elke onderhouds- en reparatiewerkzaamheden opnieuw opstart.
- Als het apparaat niet goed werkt, neem dan contact op met de klantenservice van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: EU01_109928

Referentie: Elektrische schroefmachine PowerGyro 3500 Total Set

Nominale spanning: 4 V DC

Nominale snelheid: 200 tpm

Max. koppel 6 Nm

Geluidsniveau (druk) Lpa: 66,2 dB(A)

Onzekerheid Kpa: 3 dB(A)

Geluidsniveau (vermogen) Lwa: 77,2 dB(A)

NEDERLANDS

Onzekerheid Kwa: 3 dB(A)

Trilling emissie Ah: 0,8 m/s²(*)

Meetonzekerheid K: 1,5 m/s²

(*) Deze waarde kan variëren afhankelijk van vele factoren en kan in uitzonderlijke situaties de opgegeven waarde overschrijden.

Lader

Ingang: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Uitgang: 5,0 V, 0,65 A

Oplaadbare batterij

Type: lithium ion

Capaciteit: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

Trillingen die door de apparatuur worden opgewekt tijdens langdurige werkzaamheden kunnen leiden tot gevoelloosheid in de handen. Om trillingen tijdens langdurig gebruik van de apparatuur te voorkomen:

- Gebruik handschoenen van zacht materiaal.
- Stop met werken wanneer u een gevoel van onbehagen krijgt door trillingen.
- Houd het apparaat stevig vast om trillingen te verminderen.
- Als het trillingsniveau te hoog is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Geluid dat gedurende langere perioden door de apparatuur wordt voortgebracht, kan leiden tot gehoorbeschadiging. Om ze te voorkomen:

- Gehoorbescherming dragen.
- Stop met werken wanneer u een gevoel van onbehagen krijgt door het geluid.
- Als het geluidsniveau te hoog is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de



batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid,

moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FABRIKANT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanje).

BESCHRIJVING Elektrische schroefmachine

IDENTIFICATIE VAN HET APPARAAT: PowerGyro 3500 Total Set

FUNCTIE: Elektrische schroefmachine

MODEL: EU01_109928

Verklaart dat het beschreven product is ontworpen, vervaardigd en getest en voldoet aan alle toepasselijke bepalingen.

NEDERLANDS

EU-RICHTLIJNEN TEN UITVOER GELEGD:

- Richtlijn 2006/42/EG.
- Richtlijn 2014/30/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit.
- Richtlijn 2011/65/EU en Gedelegeerde Richtlijn 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

GEHARMONISEERDE NORMEN TOEGEPAST:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Walizka
2. Zestaw 26 bitów 25 mm
3. Adapter magnetyczny 55 mm
4. Zestaw 2 bitów 50 mm
5. Głowica do wkręcania z przełącznikiem momentu obrotowego
6. Głowica tnąca
7. Przystawka mimośrodkowa
8. Przystawka kątowa
9. Zasilacz
10. Przewód micro USB
11. Gniazdo wtykowe (złącze micro USB)
12. Spust aktywowania/dezaktywowania
13. Przełącznik blokady/kierunku obrotu
14. Światła robocze LED (x 2)
15. Gumowa głowica
16. Uchwyt końcówek
17. Przycisk wyjmowania głowic
18. Wskaźniki LED stanu baterii

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.



Ostrzeżenie: zagrożenie uduszeniem.

Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych w zasięgu dzieci, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Sprawdź, czy zawartość pudełka jest kompletna, a części nie mają widocznych uszkodzeń:
 - Wkrętarka elektryczna PowerGyro 3500 Total Set
 - Zasilacz z przewodem ładującym micro USB
 - Zestaw 26 bitów 25 mm
 - Zestaw 2 bitów 50 mm
 - Adapter magnetyczny 55 mm
 - Głowica do wkręcania z przelącznikiem momentu obrotowego
 - Głowica tnąca
 - Przystawka mimośrodkowa
 - Przystawka kątowna
 - Instrukcja obsługi



Uwaga

Materiał opakowaniowy należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi. Aby uniknąć uszkodzeń należy prawidłowo obchodzić się z urządzeniem.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Porażenie prądem z powodu niewystarczającej lub niewłaściwej izolacji. Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie i jego akcesoria nie są uszkodzone i działają prawidłowo. W przypadku wykrycia uszkodzenia nie uruchamiaj urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono mokre lub masz mokre ręce!

3. FUNKCJONOWANIE

- Zawsze wybieraj właściwą końcówkę do używanej śruby. Aby uniknąć uszkodzenia śruby należy użyć największego możliwego rozmiaru końcówki pasującego do tła śruby.
- Aby wkręcać, ustaw przelącznik (13), aby uchwyt na bity obracał się zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Aby wykręcać, ustaw przelącznik (13), aby uchwyt na bity obracał się przeciwne do ruchu wskazówek zegara.
- Wkrętarka jest wyposażona w dwa światła robocze LED (14) do oświetlania obszaru roboczego.

Ładowanie akumulatora



Przeestroga

- Podczas ładowania uchwyt może się nagrzewać, jest to normalne.
- Jeśli bateria jest ładowana nieprawidłowo, może ulec uszkodzeniu. Nigdy nie należy ładować baterii w temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C.
- Akumulator jest dostarczany w stanie połowicznego naładowania, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym całkowitym rozładowaniem.
- Akumulator musi być w pełni naładowany przed pierwszym użyciem urządzenia i zawsze, gdy poziom naładowania jest niski. Czerwone światło na wskaźniku naładowania ostrzega o niskim poziomie naładowania.
- Nie używaj urządzenia podczas ładowania akumulatora.
- Nowy akumulator osiągnie pełną pojemność w amperogodzinach po 5 pełnych cyklach ładowania/rozładowania.

Wkrętarka posiada wskaźnik naładowania akumulatora (18). Trzy diody LED, każda w innym kolorze, wskazują poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić poziom:

- Ustaw przełącznik kierunku (13) w żądanej pozycji, z wyjątkiem pozycji zablokowanej.
- Naciśnij spust (12). Diody LED zaświecą się, wskazując poziom naładowania.
- Akumulator w pełni naładowany: świecą się trzy kontrolki.
- Niski poziom naładowania akumulatora: świecą się dwie kontrolki.
- Rozładowany akumulator: świeci się jedna dioda.

Aby naładować akumulator

- Podłącz końcówkę przewodu micro USB (10) zasilacza (9) do wejścia micro USB (11) narzędzia. Podłącz zasilacz (9) do gniazdka zasilania. Zaświecą się wskaźniki LED (18).
- Po naładowaniu, gdy wszystkie diody LED (18) świecą się, odłącz przewód od narzędzia i zasilacz od gniazda zasilania.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękami.

Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

1. Odłącz urządzenie.
2. Wyciągnij przewód ciągnąc za wtyczkę, nie ciągnij za sam przewód.
3. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia (jeśli to konieczne).
4. Wyczyść urządzenie. Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.
5. Sprzęt należy przechowywać zgodnie z sekcją „Przechowywanie”.

Wybór kierunku obrotu. Rys. 2

Użyj przełącznika blokady/kierunku obrotu (13), aby wybrać kierunek obrotu zgodnie z ruchem

POLSKI

wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, lub umieść go pośrodku, aby zablokować narzędzie.



Przeostroga

Nie próbuj zmieniać kierunku z palcem umieszczonym na spuście (12) lub gdy oś się obraca.

Wkładanie / wymiana końcówek

- Wkrętarka jest wyposażona w uchwyt na końcówki (16). Ustaw przełącznik obrotów (13) w centralnej pozycji blokady.
- Włóż końcówkę do uchwytu końcówek (16). Sprawdź zamocowanie końcówki.
- Aby wyjąć końcówkę, pociągnij za nią.



Przeostroga

Nie wymieniaj końcówek bez wcześniejszego ustawienia przełącznika obrotów (13) w pozycji środkowej.

Zakładanie / wymiana głowic

- Wkrętarka posiada przycisk (17) do blokowania/odblokowywania głowic. Najpierw ustaw przełącznik obrotów (13) w środkowej pozycji blokady.
- Aby zdjąć głowicę, naciśnij jednocześnie oba przyciski zwalniające akcesorium (17), a następnie zdejmij głowicę.
- Przed użyciem włóż inną głowicę i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowana. Powinna wpasować się na swoje miejsce.
- Głowica do wkręcania z przełącznikiem momentu obrotowego (5) pozwoli na ustawienie odpowiedniego momentu obrotowego w zależności od rodzaju śruby i użytego materiału.
- Głowica tnąca (6) umożliwi cięcie miękkich materiałów, takich jak karton czy tkanina.
- Przystawka mimośrodowa (7) i kątowna (8) umożliwiają pracę blisko krawędzi, ścian i trudno dostępnych miejsc.



Przeostroga


Nie wymieniaj głowic bez wcześniejszego ustawienia przełącznika obrotów (13) w środkowej pozycji blokady.

Włączanie / wyłączenie wkrętarki

Podczas używania urządzenia zaleca się stosowanie środków ochrony indywidualnej.

- Aby włączyć narzędzie:
 1. Upewnij się, że akumulator jest naładowany.
 2. Włóż końcówkę.
 3. Naciśnij spust (12).
- Aby wyłączyć narzędzie, zwolnij spust (12).

Jak używać głowicy do wkręcania z przelącznikiem momentu obrotowego. Rys. 3

Użycie różnych śrub i materiałów będzie wymagało różnych ustawień momentu obrotowego. To narzędzie ma 10 poziomów momentu obrotowego pokazanych na głowicy za pomocą wskaźnika, którego szerokość wzrasta.  Im wyższy moment obrotowy, tym szersze oznaczenie na pokrętle regulacji momentu obrotowego.

- Wybierz żadaną wartość obracając pokrętkę regulacji momentu dokręcania. Wyrównaj go ze strzałką.
- Zawsze zaczynaj od niskiego momentu dokręcania i stopniowo go zwiększaj, aż do osiągnięcia zadowolającego rezultatu. Umiejętność wyboru właściwego ustawienia nabywa się wraz z doświadczeniem w korzystaniu z narzędzia.

Jak używać głowicy tnącej. Rys. 4

- Akcesorium tnące (6) zawiera ostre części i należy obchodzić się z nią ostrożnie podczas użytkowania i wymiany. Przed użyciem sprawdzić narzędzia pod kątem uszkodzeń.
- Akcesorium należy używać wyłącznie do cięcia miękkich materiałów (np. kartonu lub tkaniny).
- Nieprawidłowy wybór ciętego materiału może spowodować uszkodzenie akcesorium.
- Ustaw przelącznik kierunku obrotów, aby odpowiadał kierunkowi wskazywanemu przez strzałkę (D).
- Włóż materiał do cięcia przez szczelinę (B).
- Szyny prowadzącej (E) można używać podczas cięcia wzdłuż gładkiej powierzchni, takiej jak stół.
- Cięcie powinno odbywać się wolnym, płynnym ruchem, pozwalając narzędziu wykonać pracę.
- Po zakończeniu zwolnij spust (12) i zablokuj narzędzie, ustawiając przelącznik obrotów (13) w pozycji środkowej.

Wymiana dysku tnącego

- Zdejmij głowicę tnącą z narzędzia.
- Użyj śrubokręta krzyżakowego, aby poluzować śrubę mocującą (A).
- Włóż nowy dysk na sworzeń i zamocuj go dokręcając śrubę mocującą.

Robocze światło LED

- Wkrętarka jest wyposażona w dwa światła robocze LED do oświetlania obszaru roboczego.
- Naciśnięcie spustu (12) spowoduje włączenie przednich światel roboczych LED (14).

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**Konserwacja**

- Nie należy przechowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów litowo-jonowych.

POLSKI

Może to doprowadzić do całkowitego rozładowania, a tym samym do pęknięcia akumulatora.

- Gdy urządzenie nie jest używane należy je przechowywać zgodnie z poniższymi zaleceniami:
- Temperatura otoczenia musi być niższa niż 40°C
- Urządzenie musi być suche, wolne od wilgoci i chronione przed mrozem i gorącem.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu chronionym przed kurzem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Prace przed konserwacją



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Prace konserwacyjne i/lub naprawcze wymagające otwarcia obudowy mogą być wykonywane wyłącznie przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub autoryzowane firmy specjalistyczne.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

1. Odłącz urządzenie.
2. Wyciągnij przewód ciągnąc za wtyczkę, nie ciągnij za sam przewód.
3. Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.

Wskazówki dotyczące konserwacji

Nie ma potrzeby smarowania narzędzia.

Czyszczenie

Urządzenie należy wyczyścić przed i po użyciu.

Ostrzeżenie

Nie trzeba go smarować po czyszczeniu.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

- Ciecze przedostające się do obudowy mogą powodować zwarcia. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach. Upewnij się, że do obudowy nie dostała się żadna ciecz.
- Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać czystej, miękkiej, niepozostawiającej włókien ściereczki, która może być lekko wilgotna. Upewnij się, że wilgoć nie dostanie się do wnętrza obudowy ani nie będzie miała kontaktu z żadnymi elementami elektrycznymi.
- Do zwilżania ściereczki nie należy używać silnych, ściernych lub rozpuszczalnikowych detergentów lub środków czyszczących, np. sprayów czyszczących, rozcieńczalników, detergentów zawierających alkohol lub ściernych środków czyszczących.

- Do osuszenia urządzenia należy użyć miękkiej, czystej i niepozostawiającej włókien ściereczki. I całkowicie suchej.
- Ostrożnie wyczyść styki potąceń.
- Urządzenia ochronne, otwory wentylacyjne i obudowa silnika muszą być zawsze wolne od kurzu i innych zanieczyszczeń.

Transport i przechowywanie

Ostrzeżenie

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia należy je odpowiednio przenosić i przechowywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Transport

- Zawsze postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami dotyczącymi transportu:
- Najpierw odłącz urządzenie.
- Wyciągnij przewód ciągnąc za wtyczkę, nie ciągnij za sam przewód.
- Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- Podczas transportu akumulatorów litowo-jonowych należy wziąć pod uwagę przepisy dotyczące transportu towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących transportu akumulatorów litowo-jonowych.
- Użytkownik może transportować akumulatory transportem drogowym bez dodatkowych wymagań.
- W przypadku wysyłki przez osoby trzecie (np. przesyłka drogą lotniczą lub spedycja) należy wziąć pod uwagę wymogi dotyczące opakowania i oznakowania. Pakowanie musi być przeprowadzone przez osobę uprawnioną do obsługi towarów niebezpiecznych.
- Przed wysyłką akumulatora należy upewnić się, że jego obudowa jest w idealnym stanie.
- Należy również uwzględnić dodatkowe przepisy krajowe w tym zakresie.

Przechowywanie

- Na początku wyłącz urządzenie.
- Wyciągnij przewód ciągnąc za wtyczkę, nie ciągnij za sam przewód.
- Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.
- Wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w sekcji „Czyszczenie”.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Podczas produkcji urządzenie jest kilkakrotnie sprawdzane, aby upewnić się, że działa prawidłowo. Jeśli mimo wszystko wystąpią usterki należy sprawdzić urządzenie zgodnie z poniższą listą.

POLSKI

- Usuwanie usterek wymagające otwarcia obudowy może być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowane firmy specjalistyczne lub przez firmę Cecotec.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Zaobserwowano dym i czuć delikatny zapach przy pierwszym uruchomieniu	Nie jest to błąd ani usterka. Po krótkim czasie działania zarówno dym, jak i zapach znikają.
Akumulator nie ładuje się	Sprawdź, czy przewód jest prawidłowo podłączony i czy nie jest uszkodzony. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, zaprzestań użytkowania. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Sprawdź, czy na połączeniach przewodów nie ma zanieczyszczeń. Wytrzyj brud.
	Sprawdź, czy w gniazdku znajduje się prąd.
	Sprawdź przewód zasilający i wtyczkę pod kątem uszkodzeń.
	Sprawdź instalację elektryczną (bezpieczniki, przetężnik różnicowoprądowy, wyłącznik automatyczny itp.)
	Akumulator może być wadliwy lub uszkodzony. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Urządzenie nie działa	Poziom naładowania akumulatora może być zbyt niski. Należy naładować akumulator.
	Złącza przewodu mogą być brudne. Wyczyść je usuwając wszelkie pozostałości brudu.
	Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Nietypowy dźwięk	Przekroczona wartość momentu siły (zabezpieczenie przed przeciążeniem narzędzia lub uszkodzeniem śruby/wkrętu).



Informacja

- Przed ponownym uruchomieniem urządzenia po każdej konserwacji i naprawie należy odczekać co najmniej 10 minut.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Cecotec.

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: EU01_109928

Referencja: Wkrętarka elektryczna PowerGyro 3500 Total Set

Napięcie znamionowe: 4 V DC

Prędkość znamionowa: 200 obr./min

Maksymalny moment siły: 6 Nm

Poziom dźwięku (ciśnienie) Lpa: 66,2 dB (A)

Niepewność Kpa: 3 dB (A)

Poziom dźwięku (moc) Lwa: 77,2 dB (A)

Niepewność Kwa: 3 dB (A)

Emisja drgań Ah: 0,8 m/s² (*)

Niepewność K: 1,5 m/s²

(*) Wartość ta może się różnić w zależności od wielu czynników i w wyjątkowych sytuacjach może przekroczyć podaną wartość.

Ładowarka

Wejście: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Wyjście: 5,0 V, 0,65 A

Akumulator

Rodzaj: litowo-jonowy

Pojemność: 4 V DC, 1500 mAh, 6 WH

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

Wibracje generowane przez sprzęt podczas długotrwałej pracy mogą prowadzić do drętwienia rąk. Aby uniknąć wibracji podczas długotrwałego użytkowania urządzenia:

- Należy używać rękawic wykonanych z miękkich materiałów.
- Przerwij pracę, gdy poczujesz dyskomfort spowodowany wibracjami.
- Trzymaj urządzenie mocno, aby zredukować wibracje.
- Jeśli poziom wibracji jest zbyt wysoki, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Hałas generowany przez urządzenie przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby temu zapobiec:

- Stosuj środki ochrony słuchu.
- Przerwij pracę, gdy poczujesz dyskomfort z powodu dźwięku.

POLSKI

- Jeśli poziom hałasu jest zbyt wysoki, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi

władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PRODUCENT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (España).

OPIS: Wkrętarka elektryczna

IDENTYFIKACJA NARZĘDZIA: PowerGyro 3500 Total Set

FUNKCJA: Wkrętarka akumulatorowa

MODEL: EU01_109928

Zaświadcza się, że opisany produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany oraz spełnia wszystkie obowiązujące przepisy.

ZASTOSOWANE DYREKTYWY UE:

- Dyrektywa 2006/42/WE w sprawie maszyn.
- Dyrektywa 2014/30/UE dotycząca harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej.
- Dyrektywa 2011/65/UE i Dyrektywa delegowana 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Kufřík
2. Sada 26 bitů 25 mm
3. Magnetický adaptér na bity 55 mm
4. Sada 2 bitů 50 mm
5. Šroubovací hlava s voličem utahovacího momentu
6. Řezací hlava
7. Šroubovací hlava s excentrickým nástavcem
8. Šroubovací hlava pro úhlové dotahování
9. Napájecí adaptér
10. Mikro USB kabel
11. Nabíjecí zásuvka (konektor micro USB)
12. Spoušť pro zapnutí/vypnutí
13. Volič zámku/směru otáčení
14. Pracovní LED svítilna (x 2)
15. Gumová hlava
16. Držák bitů
17. Tlačítko pro zajištění/uvolnění hlavy
18. Světelné LED indikátory stavu nabití baterie

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

**Pozor: Hrozí nebezpečí udušení!**

Nenechávejte obalový materiál v dosahu dětí, protože může být nebezpečný.

- Zkontrolujte obsah krabice, zda je kompletní a zda není viditelně poškozený:
 - Elektrický šroubovák PowerGyro 3500 Total Set
 - Napájecí adaptér s nabíjecím kabelem micro USB
 - Sada 26 bitů 25 mm
 - Sada 2 bitů 50 mm
 - Magnetický adaptér na bity 55 mm
 - Šroubovací hlava s voličem utahovacího momentu
 - Řezací hlava
 - Šroubovací hlava s excentrickým nástavcem
 - Šroubovací hlava pro úhlové dotahování
 - Návod k použití

**Poznámka**

Obalový materiál zlikvidujte v souladu s vnitrostátními předpisy. Pro zabránění poškození zacházejte s přístrojem správně.

**Pozor vysoké napětí**

Zásah elektrickým proudem v důsledku nedostatečné nebo nevhodné izolace. Před použitím zkontrolujte, zda zařízení a jeho příslušenství není poškozené a funguje správně. V případě poškození neuvádějte nářadí do provozu. Nepoužívejte nářadí v případě, že je mokré nebo vlhké nebo máte mokré nebo vlhké ruce!

3. PROVOZ

- Vždy vyberte správný bit pro používaný šroub. Pro zabránění poškození šroubu použijte největší možnou velikost bitu, která je vhodná pro hlavu šroubu.
- Za účelem šroubování, nastavte volič (13) tak, aby se držák bitů otáčel ve směru hodinových ručiček.
- Za účelem odšroubování, nastavte volič (13) tak, aby se držák bitů otáčel proti směru hodinových ručiček.
- Šroubovák je vybaven dvěma pracovními LED svítilnami (14), které slouží pro osvětlení pracovního místa.

Nabíjení baterie



Upozornění

- Během procesu nabíjení se rukojeť může zahřát, je to zcela normální.
- Pokud se baterie nesprávně nabíjí, může dojít k jejímu poškození. Baterii byste nikdy neměli nabíjet při okolní teplotě nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C.
- Baterie se dodává napůl nabitá, aby nedošlo k jejímu poškození v důsledku úplného vybití.
- Před prvním použitím nářadí a vždy, když je stav nabití nízký, je nutné baterii plně nabít. Když světelný indikátor stavu nabití baterie svítí červeně signalizuje slabou baterii.
- Během nabíjení baterie nářadí nepoužívejte.
- Nová baterie získá plnou kapacitu v ampérhodinách po 5 úplných cyklech nabití/vybití.

Šroubovák disponuje světelným indikátorem stavu nabití baterie (18). Tři světelné LED indikátory, každý jiné barvy, signalizují úroveň nabití baterie. Kontrola stavu nabití baterie:

- Nastavte volič směru otáčení (13) do požadované polohy, kromě polohy zámku.
- Stiskněte spoušť (12). Rozsvítí se LED indikátory, které indikují úroveň nabití baterie.
- Plně nabitá baterie: svítí všechny tři indikátory.
- Slabá baterie: svítí dva indikátory.
- Vybitá baterie: svítí jeden indikátor.

Nabíjení baterie

- Zapojte konec kabelu micro USB (10) napájecího adaptéru (9) do vstupu micro USB (11) nářadí. Zapojte napájecí adaptér (9) do síťové zásuvky. Rozsvítí se LED světelné indikátory (18).
- Po skončení nabíjení, když svítí všechny LED indikátory (18), odpojte kabel nářadí a adaptér od elektrické sítě.



Pozor vysoké napětí

Nikdy se nedotýkejte zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.

Po ukončení používání nářadí:

1. Vypněte a odpojte nářadí.
2. Kabel vytáhněte zatáhnutím za konektor, nikoli za samotný kabel.
3. Nářadí je třeba nechat vychladnout (pokud je to nutné).
4. Vyčistěte nářadí. Viz. část „Čištění a údržba“.
5. Nářadí musíte skladovat v souladu se částí „Skladování“.

Výběr směru otáčení. Obr. 2

Použijte volič zámku/směru otáčení (13) pro zvolení otáčení ve směru nebo proti směru hodinových ručiček nebo ho umístěte doprostřed pro uzamknutí nářadí.



Upozornění

Nepokoušejte se měnit směr otáčení s prstem na spoušti (12) nebo když se hřídel otáčí.

Vkládání/výměna bitů

- Šroubovák je vybaven držákem bitů (16). Nastavte volič směru otáčení (13) do střední uzamykací polohy.
- Zajistěte bit v držáku bitů (16). Zkontrolujte nasazení bitu.
- Pro vyjmutí bitu, ho vytáhněte.



Upozornění

Nevyměňujte bity, aniž byste předtím nastavili volič směru otáčení (13) do střední uzamykací polohy.

Nasazení/výměna hlavy

- Šroubovák je opatřen tlačítkem (17) pro zajištění/uvolnění šroubovací hlavy. Nejprve nastavte volič směru otáčení (13) do střední uzamykací polohy.
- Za účelem vyjmutí šroubovací hlavy stiskněte obě tlačítka pro uvolnění hlavy (17), a poté hlavu vytáhněte.
- Před použitím nářadí nasadte jinou šroubovací hlavu a zkontrolujte, zda je správně nainstalována. Musí zapadnout na své místo.
- Šroubovací hlava s voličem utahovacího momentu (5) umožňuje nastavit vhodný utahovací moment podle typu šroubu a použitého materiálu.
- Řezací hlava (6) umožňuje řezat měkké materiály, jako je lepenka nebo látka.
- Šroubovací hlava s excentrickým nástavcem (7) a šroubovací hlava pro úhlové dotahování (8) umožňují práci v blízkosti okrajů, stěn a těžko přístupných míst.



Upozornění

Hlavy nevyměňujte, aniž byste předtím nastavili volič směru otáčení (13) do středové uzamykací polohy.

Zapnutí/vypnutí šroubováku

Doporučuje se používat při práci se šroubovákem osobní ochranné pomůcky.

- Za účelem zapnutí nářadí:
 1. Zkontrolujte, zda je baterie nabitá.
 2. Vložte bit.
 3. Stiskněte spoušť (12).
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spoušť (12).

Použití šroubovací hlavy s voličem utahovacího momentu. Obr. 3

Použití různých šroubů a materiálů vyžaduje různé nastavení krouticího (utahovacího momentu). Tento šroubovák má 10 stupňů utahovacího momentu, které jsou vyznačeny na

ČEŠTINA

hlavě s indikací, která se postupně zvětšuje  Čím vyšší je utahovací moment, tím hrubší je indikace na kroužku pro nastavení utahovacího momentu.

- Požadovaný stupeň utahovacího momentu nastavte otáčením kroužku pro nastavení utahovacího momentu. Zarovnejte ho se šipkou.
- Vždy začněte nastavovat utahovací moment od nejnižšího stupně a postupně ho zvyšujte, až dokud nedosáhnete uspokojivého výsledku. Schopnost zvolit správné nastavení se získává se zkušenostmi s používáním nářadí.

Použití řezací hlavy. Obr. 4

- Řezací hlava (6) obsahuje ostré části a při její používání a výměně je třeba s ní zacházet opatrně. Před použitím nářadí zkontrolujte, zda není poškozena.
- Příslušenství se smí používat pouze k řezání měkkých materiálů (např. kartonu nebo látek).
- Nesprávný výběr řezaného materiálu může vést k poškození hlavy.
- Nastavte volič směru otáčení tak, aby odpovídal směru označenému šipkou (D).
- Materiál, který se chystáte řezat vložte do drážky (B).
- Vodicí lištu (E) lze použít při řezání podél hladkého povrchu, například stolu.
- Řez by měl být prováděn pomalým a plynulým pohybem tak, aby byla práce vykonávána nářadím.
- Po dokončení uvolněte spoušť (12) a zajistěte nářadí nastavením voliče zámku/směru otáčení (13) do středové uzamykací polohy.

Výměna řezného kotouče

- Sejměte řezací hlavu z nářadí.
- Pomocí křížového šroubováku uvolněte upevňovací šroub (A).
- Na kolík nasadte nový kotouč a zajistěte jej upevňovacím šroubem.

Pracovní LED svítilna

- Šroubovák je vybaven dvěma pracovními LED svítilnami pro osvětlení pracovního prostoru.
- Stisknutím spouště (12) se rozsvítí přední pracovní LED svítilny (14).

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

- Neskladujte zcela vybité lithium-iontové baterie. Může to vést k úplnému vybití, a tím k poškození baterie.
- Pokud nářadí nepoužíváte, musíte jej skladovat podle následujících pokynů:
- Okolní teplota musí být nižší než 40 °C.
- Nářadí musí být suché, bez vlhkosti a chráněné před mrazem a teplem.
- Skladujte ho na místě chráněném před prachem a přímým slunečním světlem.

Postup před údržbou



Pozor vysoké napětí

Údržbu a/nebo opravy, které vyžadují otevření krytu, smí provádět pouze Oficiální technická asistenční služba společnosti Cecotec nebo autorizované specializované firmy.



Pozor vysoké napětí

1. Vypněte a odpojte nářadí.
2. Kabel vytáhněte zatažením za zástrčku, nikoli za samotný kabel.
3. Nářadí nechte zcela vychladnout.

Pokyny pro údržbu

Nářadí není nutné promazávat.

Čištění

Před a po použití nářadí je nutné ho vyčistit.

Upozornění

Po jeho vyčištění není nutné promazání.



Pozor vysoké napětí

- Kapaliny vnikající do krytu mohou způsobit zkrat. Neponořujte nářadí do vody ani jiné kapaliny. Dbejte na to, aby se do krytu nedostala žádná kapalina.
- K čištění vnějších částí nářadí použijte čistý, jemný hadřík, který nepouští vlákna a který může být mírně navlhčený. Dbejte na to, aby se do krytu nedostala vlhkost nebo aby se nedostala do kontaktu s elektrickými součástmi.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, např. čisticí spreje, ředidla, čisticí prostředky s obsahem alkoholu nebo abrazivní čisticí prostředky pro navlhčení hadříku.
- K osušení nářadí použijte jemný, čistý hadřík, který nepouští vlákna a je zcela suchý.
- Pečlivě očistěte přípojovací kontakty.
- Ochranná zařízení, ventilační otvory a kryt motoru musí být vždy zbaveny prachu a jiných nečistot.

Přenos a skladování

Upozornění

Aby nedošlo k poškození přístroje, musí být přístroj přepravován a skladován správně podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Přenos

- Při přenosu vždy dodržujte následující pokyny:
- Nejprve přístroj odpojte.
- Kabel vytáhněte zatažením za zástrčku, nikoli za samotný kabel.
- Nechte přístroj zcela vychladnout.
- Při přepravě lithium-iontových baterií je třeba dodržovat předpisy pro přepravu nebezpečného zboží.
- Při přepravě lithium-iontových baterií je třeba dodržovat následující pokyny.
- Uživatel může baterie přepravovat po silnici bez dalších požadavků.
- Při přepravě třetími stranami (např. leteckou dopravou nebo spedicí) je třeba vzít v úvahu příslušné předpisy týkající se balení a značení. Balení musí být provedeno odborníkem na nebezpečné zboží.
- Před odesláním dobíjecí baterie se musíte ujistit, že je obal v bezchybném stavu.
- V tomto ohledu by měly být zohledněny i další vnitrostátní předpisy.

Skladování

- Nejprve přístroj vypněte a odpojte.
- Kabel vytáhněte zatažením za zástrčku, nikoli za samotný kabel.
- Nechte přístroj zcela vychladnout.
- Vyčistěte nástroj podle indikací v části „Čištění“.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Během výroby je zařízení několikrát podrobena kontrole, aby bylo zajištěno jeho správné fungování. Pokud se přesto vyskytnou závady, zkontrolujte zařízení podle následujícího seznamu.
- Odstraňování závad, které vyžaduje otevření krytu, mohou provádět pouze autorizované specializované firmy nebo společnost Cecotec.

Problém	Možné řešení
Při prvním spuštění se objevuje kouř a mírný zápach	Nejedná se o závadu nebo poruchu. Po krátké době provozu kouř i zápach zmizí.

Baterie se nenabíjí	Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen a zda není poškozen. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození, přestaňte jej používat. Obratě se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
	Zkontrolujte, zda nejsou na kabelových přípojkách nečistoty. Vyčistěte nečistoty.
	Zkontrolujte, zda je zásuvka napájena.
	Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou poškozené.
	Zkontrolujte elektrickou instalaci (pojistky, proudový chránič, jistič atd.).
	Baterie může být závadná nebo poškozená. Obratě se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Nářadí nefunguje	Stav nabití baterie může být příliš nízký. Nabijte baterii.
	Konektory kabelu mohou být znečištěné. Vyčistěte je, abyste z nich odstranili všechny zbytky nečistot.
	Pokud spotřebič stále nefunguje, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Neobvyklý zvuk	Překročení hodnoty utahovacího momentu (ochrana proti přetížení nářadí nebo poškození hlavy šroubu/čepu).



Informace

- Před opětovným spuštěním přístroje po každé údržbě a opravě počkejte alespoň 10 minut.
- Pokud zařízení nefunguje správně, obraťte se na Zákaznický servis společnosti Cecotec.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_109928

Výrobek: Elektrický šroubovák PowerGyro 3500 Total Set

Jmenovité napětí: 4 V DC

Jmenovitá rychlost: 200 ot/min

Maximální utahovací moment: 6 Nm

Hladina hluku (tlak) L_{pa}: 66,2 dB(A)

Nejistota K_{pa}: 3 dB(A)

Hladina hluku (výkon) L_{wa}: 77,2 dB(A)

Nejistota K_{wa}: 3 dB(A)

ČEŠTINA

Emise vibrací Ah: 0,8 m/s²(*)

Nejistota K: 1,5 m/s²

(*) Tato hodnota se může lišit v závislosti na mnoha faktorech a ve výjimečných situacích může být vyšší než uvedená hodnota.

Nabíječka

Vstupní napětí: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Výstupní napětí: 5,0 V, 0,65 A

Dobíjecí baterie

Typ: lithium-iontová

Kapacita: 4 V DC, 1500 mAh 6 WH

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

Vibrace produkované nářadím při dlouhodobém provozu mohou vést ke znečitlivění rukou. Pro zabránění vibracím při dlouhodobém používání zařízení:

- Používejte ochranné rukavice vyrobené z jemných materiálů.
- Přestaňte pracovat, když pocítíte nepohodlí způsobené vibracemi.
- Nářadí držte pevně pro snížení vibrací.
- Pokud je úroveň vibrací velmi vysoká, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Dlouhodobý hluk vytvářený nářadím může způsobit poškození sluchu. Abyste tomu předešli:

- Používejte prostředky na ochranu sluchu.
- Přestaňte pracovat, když pocítíte nepohodlí způsobené hlukem.
- Pokud je hladina hluku velmi vysoká, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VÝROBCE: CECOTEC INNOVACIONES S.L.

ADRESA: Av. Reyes Católicos, č. 60, 469 10, Alfafar, Valencia (Španělsko).

POPIS: Elektrický šroubovák

IDENTIFIKACE VÝROBKU: PowerGyro 3500 Total Set

FUNKCE: Akumulátorový šroubovák

MODEL: EU01_109928

Osvědčuje, že popsany výrobek byl navržen, vyroben a otestován a splňuje všechna platná ustanovení.

IMPLEMENTACE SMĚRNIC EU:

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility.
- Směrnice 2011/65/EU a Směrnice v přenesené pravomoci 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

ČEŠTINA

POUŽITÉ HARMONIZOVANÉ NORMY:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil.1

1. Taşıma çantası
2. 25 mm'lik 26 uçtan oluşan set
3. 55 mm manyetik adaptör
4. 2 uçtan oluşan set 50 mm
5. Tork seçicili tornavida başlığı
6. Kesici başlık
7. Eksantrik sıkıştırmalı tornavida başlığı
8. Açılı montaj için vidalama başlığı
9. Güç adaptörü
10. Mikro USB kablosu
11. Şarj soketi (mikro USB konektörü)
12. Tetikleyiciyi açma/kapama
13. Kilit/dönüş yönü seçici
14. LED çalışma ışıkları (x 2)
15. Kauçuk başlık
16. Uç tutucular
17. Başlık çıkarma düğmesi
18. LED pil durumu gösterge ışıkları

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

TÜRKÇE



Uyarı: Boğulma tehlikesi.

Tehlikeli olabileceğinden, ambalaj malzemesini çocukların ulaşabileceği yerlerde bırakmayın.

- Kutunun içindekilerin eksiksiz olup olmadığını ve görünür hasar olup olmadığını kontrol edin:
 - PowerGyro 3500 Total Set Elektrikli matkap
 - Mikro USB şarj kablosu ile güç adaptörü
 - 25 mm'lik 26 uçtan oluşan set
 - 2 uçtan oluşan set 50 mm
 - 55 mm manyetik adaptör
 - Tork seçicili tornavida başlığı
 - Kesici başlık
 - Eksantrik sıkıştırılmalı tornavida başlığı
 - Açılı montaj için vidalama başlığı
 - Kullanma kılavuzu



Not

Ambalaj malzemesini ulusal yönetmeliklere uygun olarak imha edin. Hasar görmesini önlemek için cihazı doğru şekilde tutun.



Elektrik gerilimi uyarısı

Yetersiz veya uygun olmayan yalıtım nedeniyle elektrik çarpması. Kullanmadan önce, cihazın ve aksesuarlarının hasarsız ve düzgün çalışır durumda olduğunu kontrol edin. Hasar durumunda çalıştırmayın. Ekipman veya elleriniz ıslaksa ekipmanı kullanmayın!

3. CİHAZIN KULLANIMI

- Her zaman kullandığınız vida için doğru ucu seçin. Vidaya zarar vermektan kaçınmak için, vida başına uyan mümkün olan en büyük uç boyutunu kullanın.
- Vidalamak için anahtarı (13) uç tutucuyu saat yönünde çevirecek şekilde konumlandırın.
- Sökmek için, anahtarı (13) uç tutucu saat yönünün tersine dönecek şekilde konumlandırın.
- Tornavida, çalışma alanını aydınlatmak için iki LED çalışma lambası (14) ile donatılmıştır.

Bataryanın şarj edilmesi



Aviso

- Şarj işlemi sırasında tutma kolu ısınabilir, bu normaldir.
- Batarya yanlış şarj edilirse hasar görebilir. Bataryayı asla 10 °C'nin altındaki veya 40 °C'nin üzerindeki ortam sıcaklıklarında şarj etmeyin.

- Batarya, tamamen boşalmadan kaynaklanan hasarı önlemek için yarı şarjlı olarak tedarik edilir.
- Cihazı ilk kez kullanmadan önce ve şarj seviyesi düşük olduğunda batarya tamamen şarj edilmelidir. Şarj göstergesindeki kırmızı ışık düşük seviye konusunda uyarır.
- Batarya şarj edilirken cihazı kullanmayın.
- Yeni bir batarya 5 tam şarj/deşarj döngüsünden sonra tam amper-saat kapasitesine ulaşacaktır.

Tornavida bir batarya şarj göstergesine (18) sahiptir. Her biri farklı renkte olan üç LED, batarya şarj seviyesini gösterir. Seviyeyi kontrol etmek için:

- Yön seçiciyi (13) kilitli konum dışında istenen konuma ayarlayın.
- Tetiği çekin (12). LED'ler yanarak şarj seviyesini gösterecektir.
- Batarya tam şarjlı: üç ışık yanar.
- Düşük pil: iki ışık yanar.
- Düşük pil: bir ışık yanar.

Bataryayı şarj etmek için

- Güç adaptörünün (9) mikro USB kablo ucunu (10) aletin mikro USB girişine (11) bağlayın. Şebeke adaptörünü (9) bir şebeke prizine bağlayın. LED göstergeleri (18) yanacaktır.
- Şarj işleminden sonra, tüm LED'ler (18) yandığında, alet kablosunu ve adaptörü elektrik şebekesinden ayırın.



Elektrik gerilimi uyarısı

Fişe asla ıslak veya nemli ellerle dokunmayın.

Cihazı kullanmayı bitirdiğinizde:

1. Cihazı kapatın.
2. Kablonun kendisini değil, fişi çekerek kabloyu çıkarın.
3. Cihazın soğumasına izin verilmelidir (gerekirse).
4. Ekipmanı temizleyin. Bkz. Bölüm "Temizlik ve bakım".
5. Ekipmanı "Depolama" bölümüne uygun olarak saklamalısınız.

Dönüş yönünün seçimi. Şema. 2

Saat yönünde veya saat yönünün tersine dönüşü seçmek için kilit/dönüş yönü seçicisini (13) kullanın veya aleti kilitlemek için ortaya ayarlayın.



Aviso

Parmağınız tetik (12) üzerindeyken veya mil dönerken yön değiştirmeye çalışmayın.

Uçların takılması / değiştirilmesi

- Tornavida bir uç tutucu (16) ile donatılmıştır. Döner seçiciyi (13) merkezi kilitleme konumuna getirin.

TÜRKÇE

- Ucu uç tutucuya (16) sabitleyin. Uç tertibatını kontrol edin.
- Ucu çıkarmak için dışarı çekin.



Aviso

Döner seçiciyi (13) orta konuma getirmeden uçları değiştirmeyin.

Başlıkların takılması/değiştirilmesi

- Matkap, başlıkları kilitlemek/kilidi açmak için bir düğmeye (17) sahiptir. İlk olarak, döner seçiciyi (13) merkezi kilitleme konumuna getirin.
- Bir başlığı çıkarmak için, her iki aksesuar açma düğmesini (17) aynı anda basılı tutun, ardından başlığı çıkarın.
- Farklı bir başlık takın ve kullanmadan önce doğru takıldığından emin olun. Yerine oturması gerekir.
- Tork seçicili tornavida kafası (5), vida tipine ve kullanılan malzemeye göre uygun torku ayarlamanıza olanak tanır.
- Kesme kafası (6), karton veya kumaş gibi yumuşak malzemeleri kesmenizi sağlar.
- Eksantrik sıkıştırılmalı vidalama başlığı (7) ve açılı sıkıştırma başlığı (8) kenarlara, duvarlara ve ulaşılmaması zor yerlere yakın çalışmanızı sağlar.



Aviso


Döner seçiciyi (13) merkezi kilitleme konumuna getirmeden başlıkları değiştirmeyin.

Matkap açma / kapama

Tornavidayı kullanırken kişisel koruyucu ekipman giyilmesi şiddetle tavsiye edilir.

- Aleti açmak için:
 1. Bataryanın şarjlı olduğundan emin olun.
 2. Bir uç takın.
 3. Tetiği çekin (12).
- Aleti kapatmak için tetiği (12) serbest bırakın.

Tork seçicili başlık nasıl kullanılır. Şekil 3

Farklı vidaların ve malzemelerin kullanımı farklı tork ayarları gerektirecektir. Bu tornavida, kalınlığı artan bir gösterge ile baş üzerinde gösterilen 10 tork seviyesine sahiptir  Tork ne kadar yüksekse, tork ayar halkası üzerindeki gösterge o kadar kalın olur.

- Tork ayar halkasını çevirerek istenen değeri seçin. Ok ile hizalayın.
- Her zaman düşük bir tork ayarıyla başlayın ve tatmin edici bir sonuç elde edene kadar kademeli olarak artırın. Doğru ayarı seçme becerisi, aletin kullanımındaki deneyimle kazanılır.

Kesme başlığı nasıl kullanılır. Şema. 4

- Kesme başlığı (6) keskin parçalar içerir ve kullanım ve değiştirme sırasında dikkatli kullanılmalıdır. Kullanmadan önce ekipmanda hasar olup olmadığını kontrol edin.

- Başlık sadece yumuşak malzemeleri (örn. karton veya kumaşlar) kesmek için kullanılmalıdır.
- Kesilecek malzemenin yanlış seçilmesi ataşmana zarar verebilir.
- Dönüş yönü anahtarını ok (D) ile gösterilen yöne uyacak şekilde ayarlayın.
- Kesilecek malzemeyi yuvaya (B) yerleştirin.
- Kılavuz ray (E), masa gibi pürüzsüz bir yüzey boyunca kesim yaparken kullanılabilir.
- Kesim, aletin işi yapmasına izin vererek yavaş ve yumuşak bir hareketle yapılmalıdır.
- İşiniz bittiğinde tetiği (12) bırakın ve döndürme seçme şalterini (13) orta konuma getirerek aleti kilitleyin.

Kesme çarkının değiştirilmesi

- Kesme başlığını aletten çıkarın.
- Sabitleme vidasını (A) gevşetmek için bir yıldız tornavida kullanın.
- Pimin üzerine yeni bir disk yerleştirin ve ayar vidasını sıkarak sabitleyin.

LED çalışma ışığı

- Tornavida, çalışma alanını aydınlatmak için iki LED çalışma lambası ile donatılmıştır.
- Tetiğe (12) basıldığında ön LED çalışma ışıkları (14) yanacaktır.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Bakım

- Tamamen boşalmış lityum-iyon bataryayı saklamayın. Tamamen boşalmaya ve dolayısıyla bataryanın kırılmasına yol açabilir.
- Cihaz kullanılmadığında, aşağıdaki talimatlara göre saklamalısınız:
- Ortam sıcaklığı 40 °C'nin altında olmalıdır
- Kuru olmalı, nemden arındırılmalı ve dondan ve sıcaktan korunmalıdır.
- Tozdan ve doğrudan güneş ışığından korunan bir yerde saklayın.

Ön bakım çalışması



Elektrik gerilimi uyarısı

Muhafazanın açılmasını gerektiren bakım ve/veya onarım çalışmaları yalnızca Cecotec Servis Merkezi veya yetkili uzman şirketler tarafından gerçekleştirilebilir.



Elektrik gerilimi uyarısı

1. Cihazı kapatın.
2. Kablonun kendisini değil, fişi çekerek kabloyu çıkarın.
3. Ekipmanın tamamen soğumasını bekleyin.

TÜRKÇE

Bakım talimatları

Aleti yağlamak gerekli değildir.

Temizlik

Cihazı kullanmadan önce ve sonra temizlemek gerekir.

Uyarı

Temizlikten sonra yağlama gerekmez.



Elektrik gerilimi uyarısı

- Muhafazaya giren sıvılar kısa devrelere neden olabilir Cihazı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın. Muhafazaya sıvı girmediğinden emin olun.
- Ekipmanın dış parçalarını temizlemek için, hafifçe nemlendirilmiş temiz, yumuşak, tüy bırakmayan bir bez kullanın. Muhafazanın içine nem girmediğinden veya herhangi bir elektrikli bileşenle temas etmediğinden emin olun.
- Bezi nemlendirmek için temizlik spreyleri, tinerler, alkol içeren deterjanlar veya aşındırıcı temizleyiciler gibi agresif, aşındırıcı veya solvent bazlı deterjanlar veya temizleyiciler kullanmayın.
- Cihazı kurulum için yumuşak, temiz, tüy bırakmayan bir bez kullanın. Ve tamamen kuru.
- Bağlantı kontaklarını dikkatlice temizleyin.
- Koruyucu cihazlar, havalandırma delikleri ve motor gövdesi her zaman tozdan ve diğer kirlere arındırılmış olmalıdır.

Taşıma ve saklama

Uyarı

Cihazın hasar görmesini önlemek için, cihaz bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde taşınmalı ve saklanmalıdır.

Nakliye

- Aşağıdaki taşıma talimatlarına her zaman uyun:
- İlk olarak cihazın bağlantısını kesin.
- Kablonun kendisini değil, fişi çekerek kabloyu çıkarın.
- Cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
- Lityum-iyon pillerin taşınması sırasında tehlikeli maddelerin taşınmasına ilişkin yönetmeliklere uyulmalıdır.
- Lityum-iyon pillerin taşınması için aşağıdaki talimatlara uyulmalıdır.
- Kullanıcı bataryaları ilave şartlar olmadan karayoluyla taşıyabilir.
- Üçüncü şahıslar tarafından yapılan sevkiyatlarda (örn. hava taşımacılığı veya nakliye), ambalajlama ve işaretleme ile ilgili gereklilikleri dikkate almalısınız. Paketleme işlemi bir tehlikeli madde uzmanı tarafından yapılmalıdır.

- Şarj edilebilir bir bataryayı göndermeden önce, muhafazanın sorunsuz durumda olduğundan emin olmalısınız.
- Ayrıca bu konudaki ilave ulusal hükümleri de dikkate almalıdır.

Depolama

- İlk olarak cihazın bağlantısını kesin.
- Kablonun kendisini değil, fişi çekerek kabloyu çıkarın.
- Cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
- Cihazı "Temizlik" bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

5. SORUN GİDERME

- Üretim sırasında cihaz, düzgün çalıştığından emin olmak için birkaç kez kontrol edilir. Yine de arızalar meydana gelirse, cihazı aşağıdaki listeye göre kontrol edin.
- Cihazın gövdesinin açılmasını gerektiren bakım çalışmaları yalnızca yetkili uzman şirketler veya Cecotec tarafından gerçekleştirilebilir.

Problem	Muhtemel çözümler
İlk çalıştırmada duman ve hafif bir koku gözlenir.	Bu bir hata veya arıza değildir. Kısa bir süre çalıştıktan sonra hem duman hem de koku kaybolur.
Bataryanın şarj olmuyor	Kablonun doğru bağlandığını ve hasarlı olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar fark ederseniz, kullanmayı bırakın. Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
	Kablo bağlantılarında kir olup olmadığını kontrol edin. Kirleri temizleyin
	Prizin tabanında güç olup olmadığını kontrol edin.
	Güç kablosunda ve fişte hasar olup olmadığını kontrol edin.
	Elektrik tesisatınızı kontrol edin (sigortalar, diferansiyel anahtarı, devre kesici, vb.).
	Batarya arızalı veya hasarlı olabilir. Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.

TÜRKÇE

Cihaz çalışmıyor	Batarya şarj seviyesi çok düşük olabilir. Bataryayı şarj edin
	Kablo konektörleri kirlili olabilir. Tüm kir izlerini gidererek temizleyin.
	Cihaz hala çalışmıyorsa, lütfen Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
Olağandışı ses	Tork değeri aşıldı (aletin aşırı yüklenmesine veya cıvata/cıvata başının hasar görmesine karşı koruma).



BİLGİLENDİRME

- Her bakım ve onarım çalışmasından sonra cihazı yeniden başlatmadan önce en az 10 dakika bekleyin.
- Cihaz düzgün çalışmıyorsa, lütfen Cecotec Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün: EU01_109928

Referans: PowerGyro 3500 Total Set Elektrikli matkap

Minimal gerilim 4 V DC

Nominal hız: 200 rpm

Maks. tork 6 Nm

Ses basıncı seviyesi LpA= 66,2 dB(A)

Belirsizlik KpA = 3 dB(A)

Ses gücü seviyesi Lwa = : 77,2 dB(A)

Belirsizlik Kwa= 3 dB(A)

Titreşimsel emisyon Ah: 0,8 m/s² (*)

Belirsizlik K 1,5 m/s²

(*) Bu değer birden fazla faktöre bağlı olarak değişebilir ve istisnai durumlarda belirtilen değeri aşabilir.

Şarj aleti

Giriş: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Çıkış 5,0 V, 0,65 A

Şarj edilebilir batarya

Tip: lityum iyon

Kapasite 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

Uzun süreli çalışma sırasında ekipman tarafından üretilen titreşimler ellerde uyuşmaya neden olabilir. Ekipmanın uzun süreli kullanımı sırasında titreşimleri önlemek için:

- Yumuşak malzemelerden yapılmış eldivenler kullanın.
- Titreşimler nedeniyle rahatsızlık hissettiğinizde çalışmayı bırakın.
- Titreşimleri azaltmak için cihazı sıkıca tutun.
- Titreşim seviyesi çok yüksekse, lütfen resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.

Uzun süre boyunca ekipman tarafından üretilen gürültü işitme bozukluğuna neden olabilir. Onları önlemek için:

- İşitme koruması kullanın.
- Sesten dolayı rahatsızlık hissettiğinizde çalışmayı bırakın.
- Gürültü seviyesi çok yüksekse, lütfen Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketicie karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. UYGUNLUK BEYANNAMESİ

ÜRETİCİ: CECOTEC INNOVACIONES S.L
ADRES Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia), España.

AÇIKLAMA: Elektrikli tornavida
MAKİNENİN TANIMLANMASI: PowerGyro 3500 Total Set
FONKSİYON: Şarjlı matkap
MODEL: EU01_109928

Tanımlanan ürünün tasarlandığını, üretildiğini ve test edildiğini ve geçerli tüm hükümlere uygun olduğunu onaylar.

AB DİREKTİFLERİNE UYGUN:

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi.
- Üye Devletlerin elektromanyetik uyumlulukla ilgili yasalarının uyumlaştırılmasına ilişkin 2014/30/EU sayılı Direktif.
- Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 2011/65/EU sayılı Direktif ve 2015/863 sayılı Yetkilendirilmiş Direktif.

UYUM STANDARTLAR UYGULANMAKTADIR:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

1. PECES I COMPONENTS

Fig.1

1. Maletí
2. Joc de 26 puntes de 25mm
3. Adaptador magnètic de 55 mm
4. Joc de 2 puntes de 50 mm
5. Capçal per cargolar amb selector de torc
6. Capçal de tall
7. Capçal per cargolar de fixació excèntrica
8. Capçal per cargolar de fixació en angle
9. Adaptador de corrent
10. Cable micro USB
11. Presa de càrrega (connector micro USB)
12. Gallet d'accionament encès/ apagat
13. Selector de bloqueig/sentit de gir
14. Llums led de treball (x 2)
15. Capçal de goma
16. Portapuntes
17. Botó d'extracció dels capçals
18. Llums LED indicadores d'estat de la bateria

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

 **Advertiment: perill d'asfíxia.**

No deixeu el material d'embalatge a l'abast dels nens, ja que pot ser perillós.

- Comproveu que el contingut de la caixa està complet i si presenta algun dany visible:
 - Cargol elèctric PowerGyro 3500 Total Set
 - Adaptador de corrent amb cable de càrrega micro USB
 - Joc de 26 puntes de 25 mm
 - Joc de 2 puntes de 50 mm
 - Adaptador magnètic de 55 mm
 - Capçal per cargolar amb selector de torc
 - Capçal de tall
 - Capçal per cargolar de fixació excèntrica
 - Capçal per cargolar de fixació en angle
 - Manual d'instruccions

 **Nota**

Rebutgeu el material d'embalatge d'acord amb la normativa nacional. Per evitar danys, manipuleu el dispositiu de manera adequada.

 **Advertiment per tensió elèctrica**

Descàrrega elèctrica degut a un aïllament insuficient o inapropiat. Comproveu, abans d'utilitzar-lo, que el dispositiu i els accessoris no estiguin malmesos i funcionin correctament. En cas de detectar danys, no ho posi en marxa. No utilitzeu l'equip si aquest o les vostres mans estan mullats!

3. FUNCIONAMENT

- Seleccioneu sempre la punta adequada al cargol que utilitzeu. Per evitar danyar el cargol, utilitzeu la mida de punta més gran possible que s'ajusti al capdavant del cargol.
- Per cargolar, posicioneu l'interruptor (13) per girar el portapuntes en el sentit de les agulles del rellotge.
- Per descargolar, posicioneu l'interruptor (13) perquè el portapuntes giri en sentit contrari a les agulles del rellotge.
- El tornavis incorpora dos llums LED de treball (14) per il·luminar ell àrea de treball.

Càrrega de la bateria

 **Avís**

- Durant el procés de càrrega el mànec es pot escalfar, és normal.

- Si la bateria es carrega de manera inapropiada, es podria fer malbé. No heu de carregar mai la bateria a temperatura ambient inferior a 10 °C o superior a 40 °C.
- La bateria se subministra amb mitja càrrega per evitar que es faci malbé a causa d'una descàrrega total.
- La bateria s'ha de carregar completament abans d'utilitzar l'aparell per primer cop i sempre que el nivell de càrrega sigui baix. La llum vermella a l'indicador de càrrega avisa d'un nivell baix.
- No utilitzeu el dispositiu mentre la bateria s'està carregant.
- Una bateria nova desenvoluparà tota la seva capacitat d'amperes-hora després de 5 cicles complets de càrrega/descàrrega.

El tornavís disposa d'un indicador de càrrega de la bateria (18). Els tres LEDs, cadascun d'un color diferent, assenyalen el nivell de càrrega de la bateria. Per comprovar el nivell:

- Poseu el selector de direcció (13) a la posició desitjada, exceptuant a la posició de bloqueig.
- Premeu el gallet (12). Els LEDs s'encendran, indicant el nivell de càrrega.
- Bateria totalment carregada: tres llums encesos.
- Bateria baixa: dos llums encesos.
- Bateria descarregada: una llum encesa.

Per carregar la bateria

- Connecteu l'extrem del cable micro USB (10) de l'adaptador de corrent (9) a l'entrada micro USB (11) de l'eina. Connecteu l'adaptador de corrent (9) a una presa de corrent de la xarxa elèctrica. Els indicadors LED (18) s'encendran.
- Després de la càrrega, quan tots els LEDs (18) estiguin il·luminats, desconnecteu el cable de l'eina i l'adaptador del corrent.



Advertiment per tensió elèctrica

Mai toqueu la clavilla d'endoll amb les mans humides o mullades.

Quan acabeu de fer servir el dispositiu:

1. Desconnecteu el dispositiu.
2. Traieu el cable estirant del connector, no del mateix cable.
3. Heu de deixar que l'aparell es refredi (si fos necessari).
4. Netegeu l'equip. Vegeu l'apartat "Neteja i Manteniment".
5. Heu d'emmagatzemar l'equip d'acord amb l'apartat "Emmagatzematge".

Selecció del sentit de gir.

Utilitzeu el selector de bloqueig/sentit de gir (13) per seleccionar el sentit de gir en el sentit de les agulles del rellotge o en sentit contrari, o col·loqueu-lo al centre per bloquejar l'eina.



Avís

No intenteu canviar la direcció amb el dit posat al gallet (12) o mentre l'eix gira.

Inserció / substitució de puntes

- El tornavís disposa d'un portapuntes (16). Col·loqueu el selector de gir (13) a la posició central de bloqueig.
- Assegureu-vos de la punta al portapuntes (16).
- Per retirar la punta, estireu-la.



Avís

No substituïu les puntes sense abans haver col·locat primer el selector de gir (13) a la posició central.

Inserció / substitució dels capçals

- El tornavís disposa d'un botó (17) per bloquejar/desbloquejar els capçals. Primer, col·loqueu el selector de gir (13) a la posició central de bloqueig.
- Per treure un capçal, premeu els dos botons d'alliberament de l'accessori (17) alhora, després traieu el capçal.
- Inserir un capçal diferent i assegureu-vos que estigui instal·lat correctament abans d'utilitzar-lo. Hauríeu d'encaixar al vostre lloc.
- El capçal per cargolar amb selector de torc (5) us permetrà configurar el torc adequat segons el tipus de cargol i material utilitzats.
- El capçal de tall (6) us permetrà tallar materials tous, com ara cartrons o teles.
- El capçal per cargolar de fixació excèntrica (7) i el de fixació en angle (8) us permetran treballar a prop de vores, parets i llocs de difícil accés.



Avís


No substituïu els capçals sense col·locar primer el selector de gir (13) a la posició central de bloqueig.

Encendre / apagar el tornavís

És molt recomanable utilitzar equipament de protecció individual durant l'ús del tornavís.

- Per encendre l'eina:
 1. Assegureu-vos que la bateria estigui carregada.
 2. Inserir una punta.
 3. Premeu el gallet (12).
- Per apagar l'eina, deixeu anar el gallet (12).

Com fer servir el capçal amb selector de torque. Fig 3

L'ús de diferents cargols i materials requerirà diferent ajustament de torque (parell de collament). Aquest tornavís té 10 nivells de parell, mostrats al capçal amb una indicació que va augmentant en gruix . Com més gran sigui el parell d'estrenyi, de major gruix serà la indicació a l'anell d'ajust del parell d'estrenyi.

- Seleccioneu el valor desitjat girant l'anell d'ajust del parell d'estrenyi. Alineu-lo amb la fletxa.

- Comenceu sempre amb un ajustament de parell baix i aneu augmentant-lo gradualment fins a assolir un resultat satisfactori. L'habilitat per triar l'ajust correcte s'adquireix amb l'experiència en l'ús de l'eina

Com fer servir el capçal de tall. Fig. 4

- L'accessori de tall (6) conté peces esmolades i s'ha de manejar amb cura durant l'ús i la substitució. Comproveu si l'ordinador està malmès abans d'utilitzar-lo.
- L'accessori només s'ha de fer servir per tallar materials tous (per exemple, cartró o teles).
- La selecció incorrecta del material a tallar pot fer malbé l'accessori.
- Ajusteu l'interruptor de direcció de rotació perquè coincideixi amb la direcció indicada per la fletxa (D).
- Introduïu el material a tallar per la ranura (B).
- El carril guia (E) es pot utilitzar quan es talli al llarg d'una superfície llisa com ara una taula.
- El tall s'ha de fer amb un moviment lent i suau, deixant que l'eina faci la feina.
- Quan acabi, deixeu anar el gallet (12) i bloquegi l'eina col·locant a la posició central l'interruptor selector de gir (13).

Substitució del disc de tall

- Traieu el capçal de tall de l'eina.
- Utilitzeu un tornavís d'estrella per afloixar el cargol de fixació (A).
- Inserir un nou disc sobre el passador i fixeu-lo prement el cargol de fixació.

Llum LED de treball

- El tornavís incorpora dos llums LED de treball per il·luminar la zona de treball.
- En prémer el gallet (12) s'encendran els llums LED frontals de treball (14).

4. NETEJA I MANTENIMENT

Manteniment

- No heu d'emmagatzemar bateries d'ion-liti totalment descarregades. Podeu provocar una descàrrega total i, amb això, el trencament de la bateria.
- Mentre no utilitzeu el dispositiu, heu d'emmagatzemar-lo seguint les instruccions següents:
- La temperatura ambient ha de ser inferior a 40 °C
- Ha d'estar sec, lliure d'humitat i protegit de les gelades i la calor.
- S'ha d'emmagatzemar en un lloc protegit de la pols i la irradiació directa del sol.

Treballs previs al manteniment



Advertiment per tensió elèctrica

Les feines de manteniment i/o reparació que requereixin obrir la carcassa només poden ser realitzades pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec o per empreses especialitzades i autoritzades.



Advertiment per tensió elèctrica

1. Desconnecteu el dispositiu.
2. Traieu el cable estirant del connector, no del mateix cable.
3. Deixeu que l'equip es refredi completament.

Indicacions sobre el manteniment

No cal greixar l'eina.

Neteja

Cal netejar el dispositiu abans i després de fer-lo servir.

Avís

No cal greixar-lo després de la neteja.



Advertiment per tensió elèctrica

- L'entrada de líquids dins de la carcassa pot ocasionar curtcircuits. No submergiu l'equip en aigua o qualsevol altre líquid. Assegureu-vos que cap tipus de líquid entra a la carcassa.
- Per fer la neteja de les parts externes de l'equip, utilitzeu un drap net i suau, que no tingui borrisol, pot estar lleugerament humit. Assegureu-vos que no entri humitat a l'interior de la carcassa ni en contacte amb qualsevol component elèctric.
- No utilitzeu detergents o netejadors agressius, abrasius o dissolvents com, p. ex. aerosols netejadors, diluents, detergents que continguin alcohol o netejadors abrasius per humitejar el drap.
- Per assecar el dispositiu utilitzeu un drap suau, net, sense borrisols. I totalment sec.
- Netegeu acuradament els contactes de connexió.
- Els dispositius de protecció, les obertures de ventilació i la carcassa del motor han d'estar sempre lliures de pols i altres contaminacions.

Transport i emmagatzematge

Avís

Per no fer malbé el dispositiu heu de transportar i emmagatzemar el dispositiu de forma adequada, segons les instruccions del present manual

Transport

- Seguiu en tot moment les següents instruccions de transport:
- En primer lloc desconnecteu el dispositiu.
- Traieu el cable estirant del connector, no del mateix cable.
- Permeteu que el dispositiu es refredi completament.
- Per transportar bateries de ion-liti cal tenir en compte les disposicions del transport de mercaderies perilloses.
- Heu de tenir en compte les següents instruccions per al transport de bateries d'ion-liti.
- L'usuari pot transportar les bateries per carretera sense més requisits.
- Per a l'enviament a través de tercers (p. ex. transport aeri o expedició) ha de tenir en compte els requisits que han de complir quant a embalatge i senyalització. L'embalatge l'ha de fer un expert en mercaderies perilloses.
- Abans de fer l'enviament d'una bateria recarregable, assegureu-vos que la carcassa està en perfectes condicions.
- Així mateix, ha de tenir en compte també les disposicions nacionals addicionals sobre això.

Emmagatzematge

- En primer lloc, desconnecteu el dispositiu.
- Traieu el cable estirant del connector, no del mateix cable.
- Permeteu que el dispositiu es refredi completament.
- Feu la neteja del dispositiu segons s'indica a l'apartat "Neteja".

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

- Durant la fabricació, es comprova diverses vegades el bon funcionament de l'aparell. Si malgrat això es produeixen errors, reviseu l'aparell segons la llista següent.
- Les resolucions de problemes que requereixin l'obertura de la carcassa només han de ser realitzades per empreses especialitzades autoritzades o per Cecotec .

Problema	Possible solució
A la primera posada en marxa s'observa fum i una lleugera olor	No és una fallada o avaria. Al cap de poc temps d'estar en funcionament, tant el fum com l'olor desapareixen.

La bateria no carrega	Comproveu la connexió correcta del cable i que aquest no estigui malmès. Si observeu qualsevol dany, deixeu d'usar-lo. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
	Comproveu que no hi ha brutícia a les connexions del cable. Netegeu la brutícia.
	Comproveu que a la base de l'endoll hi ha corrent elèctric.
	Comproveu que tant el cable com la clavilla d'alimentació no pateixin danys.
	Comproveu la instal·lació elèctrica (fusibles, interruptor diferencial, magnetotèrmic, etc.).
	La bateria podria estar defectuosa o haver patit algun mal. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
L'aparell no funciona	El nivell de càrrega de la bateria pot ser massa baix. Carregueu la bateria.
	Els connectors del cable poden estar bruts. Netegeu-los eliminant tota resta de brutícia.
	Si l'aparell continua sense funcionar, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
So inusual	Valor de torçament excedit (protecció contra la sobrecàrrega de l'eina o el dany del cap del cargol/pern).



Informació

- Espereu almenys 10 minuts abans de reiniciar l'aparell després de cada treball de manteniment i reparació.
- Si el dispositiu no funciona correctament, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció al Client de Cecotec .

6. ESPECIFICACIONS TÈCNiques

Producte: EU01_109928

Referència: Cargol elèctric PowerGyro 3500 Total Set

Tensió nominal: 4 V DC

Velocitat nominal: 200 rpm

Torc màx.: 6 Nm
 Nivell sonor (pressió) Lpa : 66,2 dB(A)
 Incertesa Kpa : 3 dB(A)
 Nivell sonor (potència) Lwa : 77,2 dB(A)
 Incertesa Kwa : 3 dB(A)
 Emissió vibratòria Ah: 0,8 m/s²(*)
 Incertesa K: 1,5 m/s²

(*) Aquest valor pot variar depenent de múltiples factors i en situacions excepcionals pot excedir el valor especificat.

Carregador

Entrada: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
 Sortida: 5,0 V, 0,65 A

Bateria recarregable

Tipus: ió de liti
 Capacitat: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Les especificacions tècniques poden canviar sense avís previ per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

Les vibracions generades per l'equip durant treballs perllongats poden donar lloc a entumiments a les mans. Per evitar vibracions durant l'ús prolongat de l'equip:

- Utilitzeu guants confeccionats amb materials suaus.
- Parell de treballar quan percebi una sensació d'incomoditat a causa de les vibracions.
- Subjecteu fermament el dispositiu per disminuir les vibracions.
- Si el nivell de vibració és molt elevat, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

El soroll generat per l'equip durant períodes de temps prolongats pot causar discapacitats auditives. Per prevenir-les:

- Utilitzeu equip de protecció auditiva.
- Parell de treballar quan percebi una sensació d'incomoditat a causa del so.
- Si el nivell de soroll és molt elevat, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'hauran de rebutjar de manera independent dels residus domèstics, a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.



El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

FABRICANT: CECOTEC INNOVACIONES SL

ADREÇA: Av. Reis Catòlics, N°60, 46910, Alfafar, València (Espanya).

DESCRIPCIÓ: Cargol elèctric

IDENTIFICACIÓ DE LA MÀQUINA: PowerGyro 3500 Total Set

FUNCIÓ: Cargol alimentat amb bateria

MODEL: EU01_109928

Certifica que el producte descrit ha estat dissenyat, fabricat i provat i compleix totes les disposicions aplicables.

DIRECTIVES DE LA UE APLICADES:

- Directiva 2006/42/CE relativa a les màquines.
- Directiva 2014/30/UE sobre l'harmonització de les legislacions dels estats membres en matèria de compatibilitat electromagnètica.
- Directiva 2011/65/EU i Directiva delegada 2015/863 sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics.

NORMES HARMONITZADES APLICADES:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- A IEC 55014-1:2021
- A IEC 55014-2:2021

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ.1

1. Βαλιτσάκι
2. Σετ 26 μυτών 25mm
3. Μαγνητικός προσαρμογέας 55 mm
4. Σετ 2 μυτών 50 mm
5. Κεφαλή για βίδωμα με επιλογήα ροπής στρέψης
6. Κεφαλή κοπής
7. Κεφαλή για έκκεντρη στερέωση με βίδα
8. Κεφαλή για γωνιακή στερέωση
9. Αντάπτορας ρεύματος
10. Καλώδιο micro USB
11. Υποδοχή φόρτισης (υποδοχή micro USB)
12. Ενεργοποίηση σκανδάλης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
13. Επιλογέας κατεύθυνσης κλειδώματος/περιστροφής
14. Φώτα εργασίας LED (x 2)
15. Καουτσούκ κεφαλή
16. Υποδοχή μυτών
17. Κουμπί αφαίρεσης κεφαλής
18. Φωτεινές ενδείξεις LED για την κατάσταση της μπαταρίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

**Προειδοποίηση: κίνδυνος πνιγμού.**

Μην αφήνετε το υλικό συσκευασίας κοντά στα παιδιά, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

- Ελέγξτε τα περιεχόμενα του κιβωτίου για την πληρότητα και τις ορατές ζημιές:
 - Ηλεκτρικό κατασβίδι PowerGyro 3500 Total Set
 - Προσαρμογέας ρεύματος με καλώδιο φόρτισης micro USB
 - Σετ 26 μυτών 25 mm
 - Σετ 2 μυτών 50 mm
 - Μαγνητικός προσαρμογέας 55 mm
 - Κεφαλή για βίδωμα με επιλογή ροπής στρέψης
 - Κεφαλή κοπής
 - Κεφαλή για έκκεντρη στερέωση με βίδα
 - Κεφαλή για γωνιακή στερέωση
 - Οδηγίες χρήσης

**Σημείωση**

Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Για να αποφύγετε ζημιές, χειριστείτε τη συσκευή σωστά.

**Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση**

Ηλεκτροπληξία λόγω ακατάλληλης ή ανεπαρκούς μόνωσης. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι η συσκευή και τα εξαρτήματά της δεν έχουν υποστεί ζημιά και βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Σε περίπτωση βλάβης, μην το χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν αυτή ή τα χέρια σας είναι βρεγμένα!

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Επιλέγετε πάντα τη σωστή μύτη για τη βίδα που χρησιμοποιείτε. Για να αποφύγετε την καταστροφή της βίδας, χρησιμοποιήστε το μεγαλύτερο δυνατό μέγεθος μύτης που ταιριάζει στην κεφαλή της βίδας.
- Για να βιδώσετε, τοποθετήστε το διακόπτη (13) ώστε να γυρίσετε την υποδοχή των μυτών δεξιόστροφα.
- Για να ξεβιδώσετε, τοποθετήστε το διακόπτη (13) έτσι ώστε η υποδοχή των μυτών να περιστρέφεται αριστερόστροφα.
- Το κατασβίδι είναι εξοπλισμένο με δύο φώτα εργασίας LED (14) για τον φωτισμό του χώρου εργασίας.

Φόρτιση της μπαταρίας



Ειδοποίηση

- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης η λαβή μπορεί να ζεσταθεί, αυτό είναι φυσιολογικό.
- Εάν η μπαταρία φορτιστεί με ακατάλληλο τρόπο, ενδέχεται να υποστεί ζημιά. Μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C.
- Η μπαταρία παρέχεται μισοφορτισμένη για την αποφυγή βλάβης λόγω ολικής εκφόρτισης.
- Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και όποτε η στάθμη φόρτισης είναι χαμηλή. Η κόκκινη λυχνία στην ένδειξη φόρτισης προειδοποιεί για χαμηλή στάθμη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ η μπαταρία φορτίζεται.
- Μια νέα μπαταρία θα αναπτύξει την πλήρη χωρητικότητά της σε αμπέρ-ώρες μετά από 5 πλήρεις κύκλους φόρτισης/εκφόρτισης.

Το κατασβίδι διαθέτει ένδειξη φόρτισης της μπαταρίας (18). Οι τρεις λυχνίες LED, κάθε μία με διαφορετικό χρώμα, υποδεικνύουν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Για να ελέγξετε τη στάθμη:

- Ρυθμίστε τον επιλογέα κατεύθυνσης (13) στην επιθυμητή θέση, εκτός από τη θέση κλειδώματος.
- Τραβήξτε τη σκανδάλη (12). Οι λυχνίες LED θα ανάψουν, υποδεικνύοντας το επίπεδο φόρτισης.
- Μπαταρία πλήρως φορτισμένη: τρεις λυχνίες αναμμένες.
- Χαμηλή μπαταρία: ανάβουν δύο λυχνίες.
- Εξαντλημένη μπαταρία: μία λυχνία αναμμένη.

Για να φορτίσετε την μπαταρία

- Συνδέστε το άκρο του καλωδίου micro USB (10) του τροφοδοτικού (9) στην είσοδο micro USB (11) του εργαλείου. Συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου (9) σε μια πρίζα δικτύου. Οι ενδεικτικές λυχνίες LED (18) θα ανάψουν.
- Μετά τη φόρτιση, όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED (18), αποσυνδέστε το καλώδιο του εργαλείου και τον προσαρμογέα από το δίκτυο.



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

Ποτέ μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση της συσκευής:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Τραβήξτε το καλώδιο τραβώντας το φως και όχι το ίδιο το καλώδιο.
3. Θα πρέπει να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει (εάν είναι απαραίτητο).
4. Καθαρίστε τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός και συντήρηση».
5. Πρέπει να αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σύμφωνα με την ενότητα «Αποθήκευση».

Επιλογή της κατεύθυνσης περιστροφής. Εικ. 2

Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα κλειδώματος/κατεύθυνσης περιστροφής (13) για να επιλέξετε δεξιόστροφη ή αριστερόστροφη περιστροφή ή ρυθμίστε τον στο κέντρο για να κλειδώσετε το εργαλείο.

 **Ειδοποίηση**

Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε κατεύθυνση με το δάχτυλό σας στη σκανδάλη (12) ή ενώ ο άξονας περιστρέφεται.

Εισαγωγή / αντικατάσταση μυτών

- Το κατασβίδι είναι εξοπλισμένο με μια υποδοχή μυτών (16). Ρυθμίστε τον επιλογέα περιστροφής (13) στη θέση κεντρικής ασφάλισης.
- Στερεώστε την μύτη στην υποδοχή μυτών(16). Ελέγξτε την υποδοχή για μύτες.
- Για να αφαιρέσετε την μύτη, τραβήξτε την προς τα έξω.

 **Ειδοποίηση**

Μην αντικαθιστάτε τις μύτες χωρίς προηγουμένως να ρυθμίσετε τον επιλογέα περιστροφής (13) στην κεντρική θέση.

Τοποθέτηση/αντικατάσταση των κεφαλών

- Το κατασβίδι διαθέτει ένα κουμπί (17) για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των κεφαλών. Αρχικά, ρυθμίστε τον επιλογέα περιστροφής (13) στην κεντρική θέση ασφάλισης.
- Για να αφαιρέσετε μια κεφαλή, πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά απελευθέρωσης εξαρτημάτων (17) και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την κεφαλή.
- Τοποθετήστε μια διαφορετική κεφαλή και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση. Θα πρέπει να ταιριάζει στη θέση του.
- Η κεφαλή βιδώματος με επιλογέα ροπής (5) σας επιτρέπει να ρυθμίζετε την κατάλληλη ροπή ανάλογα με τον τύπο της βίδας και το υλικό που χρησιμοποιείται.
- Η κεφαλή κοπής (6) θα σας επιτρέψει να κόψετε μαλακά υλικά, όπως χαρτόνι ή ύφασμα.
- Η κεφαλή έκκεντρης σύσφιξης (7) και η κεφαλή γωνιακής σύσφιξης (8) σας επιτρέπουν να εργάζεστε κοντά σε άκρες, τοίχους και δυσπρόσιτα σημεία.

 **Ειδοποίηση**

Μην αντικαθιστάτε τις κεφαλές χωρίς προηγουμένως να μετακινήσετε τον επιλογέα περιστροφής (13) στην κεντρική θέση ασφάλισης.


Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κατασβιδιού

Συνιστάται ιδιαίτερα να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό όταν χρησιμοποιείτε το κατασβίδι.

- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο:
1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.
 2. Εισάγετε μια μύτη.
 3. Τραβήξτε τη σκανδάλη (12).

- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αφήστε τη σκανδάλη (12).

Πώς να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή με τον επιλογέα ροπής. Εικ 3

Η χρήση διαφορετικών βιδών και υλικών απαιτεί διαφορετικές ρυθμίσεις ροπής. Αυτό το κατασβίδι διαθέτει 10 επίπεδα ροπής, τα οποία εμφανίζονται στην κεφαλή με μια ένδειξη που αυξάνεται σε πάχος . Όσο μεγαλύτερη είναι η ροπή, τόσο πιο παχιά είναι η ένδειξη στον δακτύλιο ρύθμισης της ροπής.

- Επιλέξτε την επιθυμητή τιμή περιστρέφοντας τον δακτύλιο ρύθμισης της ροπής. Ευθυγραμμίστε το με το βέλος.
- Ξεκινάτε πάντα με χαμηλή ρύθμιση ροπής και αυξήστε την σταδιακά μέχρι να επιτευχθεί ικανοποιητικό αποτέλεσμα. Με την εμπειρία στη χρήση του εργαλείου θα αποκτήσετε την ικανότητα επιλογής της σωστής ρύθμισης.

Πώς να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή κοπής. Εικ. 4

- Το εξάρτημα κοπής (6) περιέχει αιχμηρά μέρη και πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή κατά τη χρήση και την αντικατάσταση. Ελέγξτε τον εξοπλισμό για ζημιές πριν από τη χρήση.
- Το εξάρτημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την κοπή μαλακών υλικών (π.χ. χαρτόνι ή υφάσματα).
- Η λανθασμένη επιλογή του προς κοπή υλικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εξάρτημα.
- Ρυθμίστε το διακόπτη κατεύθυνσης περιστροφής ώστε να ταιριάζει με την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος (D).
- Εισάγετε το υλικό που πρόκειται να κοπεί μέσα από την υποδοχή (B).
- Η ράγα οδήγησης (E) μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά την κοπή κατά μήκος μιας λείας επιφάνειας, όπως ένα τραπέζι.
- Η κοπή πρέπει να γίνεται με αργή και ομαλή κίνηση, αφήνοντας το εργαλείο να κάνει τη δουλειά του.
- Όταν τελειώσετε, αφήστε τη σκανδάλη (12) και ασφαλίστε το εργαλείο μετακινώντας τον επιλογέα περιστροφής (13) στην κεντρική θέση.

Αντικατάσταση του τροχού αποκοπής

- Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής από το εργαλείο.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατασβίδι Phillips για να χαλαρώσετε τη βίδα στερέωσης (A).
- Τοποθετήστε έναν νέο τροχό πάνω από τον πείρο και ασφαλίστε τον σφίγγοντας τη ρυθμιστική βίδα.

Φως εργασίας LED

- Το κατασβίδι είναι εξοπλισμένο με δύο φώτα εργασίας LED για να φωτίζει την περιοχή εργασίας.
- Με το πάτημα της σκανδάλης (12) ανάβουν τα μπροστινά φώτα εργασίας LED (14).

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντήρηση

- Μην αποθηκεύετε πλήρως αποφορτισμένες μπαταρίες ιόντων λιθίου. Μπορεί να οδηγήσει σε ολική εκφόρτιση και, συνεπώς, σε ρήξη της μπαταρίας.
- Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να την αποθηκεύετε σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες:
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι κάτω από 40 °C
- Πρέπει να είναι ξηρό, χωρίς υγρασία και να προστατεύεται από τον παγετό και τη θερμότητα.
- Φυλάσσεται σε μέρος προστατευμένο από τη σκόνη και το άμεσο ηλιακό φως.

Εργασίες πριν από τη συντήρηση



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

Οι εργασίες συντήρησης ή/και επισκευής που απαιτούν το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από εξουσιοδοτημένες εξειδικευμένες εταιρείες.



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Τραβήξτε το καλώδιο τραβώντας το φιν και όχι το ίδιο το καλώδιο.
3. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.

Οδηγίες συντήρησης

Δεν είναι απαραίτητο να λιπαίνετε το εργαλείο.

Καθαρισμός

Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τη συσκευή πριν και μετά τη χρήση.

Ειδιοποίηση

Δεν απαιτείται λίπανση μετά τον καθαρισμό.



Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση

- Η είσοδος υγρών στο περίβλημα μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στο περίβλημα.
- Για να καθαρίσετε τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, μαλακό πανί χωρίς χνούδι, το οποίο μπορεί να είναι ελαφρώς βρεγμένο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρασία στο εσωτερικό του περιβλήματος ή σε επαφή με ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά, λειαντικά ή διαλυτικά απορρυπαντικά ή καθαριστικά, π.χ. σπρέι καθαρισμού, διαλυτικά, απορρυπαντικά που περιέχουν αλκοόλη ή λειαντικά καθαριστικά για να βρέξετε το πανί.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, καθαρό πανί χωρίς χνούδια για να στεγνώσετε τη συσκευή. Και εντελώς στεγνό.
- Καθαρίστε προσεκτικά τις επαφές σύνδεσης.
- Οι προστατευτικές διατάξεις, τα ανοίγματα εξαερισμού και το περίβλημα του κινητήρα πρέπει να διατηρούνται πάντοτε απαλλαγμένα από σκόνη και άλλες ακαθαρσίες.

Μεταφορά και αποθήκευση

Ειδοποίηση

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στη συσκευή, η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται σωστά, σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου

Μεταφορά

- Ακολουθείτε πάντοτε τις ακόλουθες οδηγίες μεταφοράς:
- Πρώτον, αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Τραβήξτε το καλώδιο τραβώντας το φιν και όχι το ίδιο το καλώδιο.
- Περιμένετε να κρυώσει εντελώς η συσκευή.
- Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί για τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών.
- Πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες για τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου.
- Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει τις μπαταρίες οδικώς χωρίς περαιτέρω υποχρεώσεις.
- Για την αποστολή από τρίτους (π.χ. αεροπορική μεταφορά ή προώθηση), πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις απαιτήσεις σχετικά με τη συσκευασία και τη σήμανση. Η συσκευασία πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία σε θέματα επικίνδυνων εμπορευμάτων.
- Πριν από την αποστολή μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το περίβλημα είναι σε άριστη κατάσταση.
- Θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη πρόσθετες εθνικές διατάξεις σχετικά με αυτό το θέμα

Αποθήκευση

- Πρώτον, αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Τραβήξτε το καλώδιο τραβώντας το φιν και όχι το ίδιο το καλώδιο.
- Περιμένετε να κρυώσει εντελώς η συσκευή.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός».

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Κατά τη διάρκεια της κατασκευής, η συσκευή ελέγχεται αρκετές φορές για να διασφαλιστεί ότι λειτουργεί σωστά. Εάν παρόλα αυτά εμφανιστούν βλάβες, ελέγξτε τη συσκευή σύμφωνα με τον ακόλουθο κατάλογο.

- Η αντιμετώπιση προβλημάτων που απαιτεί το άνοιγμα του περιβλήματος μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από πιστοποιημένες εξειδικευμένες εταιρείες ή από την Cecotec.

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Κατά την πρώτη εκκίνηση παρατηρείται καπνός και ελαφρά οσμή	Αυτό δεν αποτελεί σφάλμα ή δυσλειτουργία. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα λειτουργίας, τόσο ο καπνός όσο και η μυρωδιά εξαφανίζονται.
Η μπαταρία δεν φορτίζει	Ελέγξτε ότι το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο και ότι δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημιά, μην το χρησιμοποιήσετε. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
	Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν ακαθαρσίες στις συνδέσεις των καλωδίων. Καθαρίστε τη βρωμιά.
	Ελέγξτε ότι υπάρχει ρεύμα στη βάση της πρίζας.
	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις για τυχόν ζημιές.
	Ελέγξτε την ηλεκτρική σας εγκατάσταση (ασφάλειες, διαφορικός διακόπτης, διακόπτης κυκλώματος κ.λπ.).
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Η μπαταρία μπορεί να είναι ελαττωματική ή κατεστραμμένη. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
	Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να είναι πολύ χαμηλό. Φορτίστε την μπαταρία.
	Οι σύνδεσμοι του καλωδίου μπορεί να είναι βρώμικοι. Καθαρίστε τα αφαιρώντας όλα τα ίχνη βρωμιάς.
Ασυνήθιστος ήχος	Εάν η συσκευή συνεχίζει να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
	Υπέρβαση της ροπής (προστασία από υπερφόρτωση του εργαλείου ή ζημιά στο μπουλόνι/κεφαλή μπουλονιού).



Πληροφορίες

- Περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά πριν επανεκκινήσετε τη συσκευή μετά από κάθε εργασία συντήρησης και επισκευής.
- Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: EU01_109928

Στοιχεία αναφοράς: Ηλεκτρικό κατσαβίδι PowerGyro 3500 Total Set

Ονομαστική τάση: 4 V DC

Ονομαστική ταχύτητα: 200 rpm

Μέγιστη ροπή στρέψης: 6 Nm

Επίπεδο ήχου (πίεση) Lpa: 66,2 dB(A)

Αβεβαιότητα Kra: 3 dB(A)

Στάθμη ήχου (ισχύς) Lwa: 77,2 dB(A)

Αβεβαιότητα Kwa: 3 dB(A)

Δονητική εκπομπή Ah: 0,8 m/s²(*)

Αβεβαιότητα K: 1,5 m/s²

(*) Η τιμή αυτή μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με πολλούς παράγοντες και σε εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να υπερβαίνει την καθορισμένη τιμή.

Φορτιστής

Είσοδος: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A

Έξοδος: 5,0 V, 0,65 A

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Τύπος : ιόντων λιθίου

Χωρητικότητα: 4 V DC, 1500mAh 6 WH

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

Οι κραδασμοί που δημιουργούνται από τον εξοπλισμό κατά την παρατεταμένη εργασία μπορεί να οδηγήσουν σε μούδιασμα στα χέρια. Για την αποφυγή δονήσεων κατά την παρατεταμένη χρήση του εξοπλισμού:

- Χρησιμοποιήστε γάντια από μαλακά υλικά.
- Σταματήστε να εργάζεστε όταν αισθάνεστε δυσφορία λόγω δονήσεων.
- Κρατήστε τη συσκευή σταθερά για να μειώσετε τους κραδασμούς.
- Εάν το επίπεδο κραδασμών είναι υπερβολικά υψηλό, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Ο θόρυβος που παράγεται από τον εξοπλισμό για παρατεταμένες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει βλάβη της ακοής. Για να τις αποτρέψετε:

- Φορέστε προστασία ακοής.

- Σταματήστε να εργάζεστε όταν αισθάνεστε δυσφορία λόγω του ήχου.
- Εάν το επίπεδο κραδασμών είναι υπερβολικά υψηλό, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευθεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: CECOTEC INNOVACIONES S.L
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (España).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ: Ηλεκτρικό κατασβίδι
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ: PowerGyro 3500 Total Set
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: Κατασβίδι με μπαταρία
ΜΟΝΤΕΛΟ: EU01_109928

Πιστοποιεί ότι το περιγραφόμενο προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις.

ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕ:

- Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.
- Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ και κατ' εξουσιοδότηση οδηγία 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ:

- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN 62841-2-2:2014
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

تانوكممل او عاجال 1.

1 لكشلا

1. قبيق ح
2. م 25 ساقم أفرط 26 نم ةعوم جم
3. لم 55 سيسيطان غم لوح
4. م 50 ساقم نيت عطق نم ةعوم جم
5. نارودلا مزع ددحم عم ي غارب كغم سار
6. عطقلا سار
7. راولا بيريغ تيبشت ي غرب سار
8. ةيوزلا تيبشت ي غرب سار
9. قاطلا لوح
10. يب سا وي وركيام لبك
11. (ري غصلا USB لصرم) نحشلا سبقم
12. دانزلا لي غشت فاقيا لي غشت
13. حاجتال ددحم لفق
14. LED (× 2) لم علا ءاوضأ
15. ي طاطم سار
16. تب لم اح
17. سارلا ءازارز
18. LED ةيرا بلبلا قلاح رشوم ءاوضأ

قظوحم:

جتن ملاب قصاخلا كفت عم أمادت قباطنت ال دقو ةيظي طخت تال يثمت يه لي دلدا اذه يف ءدو جوملا تاموسرلا

2. مدختسالا لبق

- عيم ج لزاو متبلع نم زاهجلا جرخأ. لقنلا ءانثأ متي امحل مهصم فيل غتبا زاهجلا اذه زي متي فلت عنمل نم ناكم يف يرخال فيل غتلا داومو يلصلا قودنصلاب ظافتحال كنكمي. فيل غتلا داوم، ةيلصلا فوبعلا نم صلختلا يف بغيرت تنك اذا. لبق تستلما يف لقن ىلا ءحاحب تنك اذا زاهجلا. حي حص لكشب رصان علا عيم ج ريودت ءداعل نم لكأتلا ي جري
- سىل وأ أدوقم امن يأ ناك اذا. ءديج قلاح يفو ءن مضتم تانوكممل او ءازجال عيم ج نأ نم لكأت . Cecotec قلكرشل ءيمسرلا ءينفلا ءمدخلاب روفلا ىلع لصتاف، ءديج قلاح يف حي حصلا عبتتلا ءينكلم ىلع ظافحلل، جتنملا نم يلسلستلا مقرلا ءازاب مقلا ال ءدعاسملا بلط قلاح يف كزاهجلا.



قان خال رطخ: ريذحت
قرطخ نوكت دق امنال، لافطال لوانتم يف فيل غتلا داوم كترت ال

- حضاو ررض يأ كانه ناك اذا امو قلمك قودنصلال تايوتحم نأ نم لكأت

PowerGyro 3500 Total Set يئابرمك يغازب كغم

- ريغص USB نحش لباك عم عقاط لوحم
- مم 25 ساقم أفرط نم 26 عموم جم
- مم 50 ساقم نيته عطق نم عموم جم
- ملم 55 سيسيطان عم لوحم
- نارودلا مزع ددحم عم يغازب كغم سار
- عطقلا سار
- راوطلا بييرغ تيبثت ييرب سار
- فيوزال تيبثت ييرب سار
- تاميل عتلا ليلد



عظولم

ححص لكشيب زاهجل عم لماعت، فلتلا بنجتل. فينطولا حياوولل آقفو فيلغتلا داوم نم صلخت.



يئابرمكلا دهجل ريذحت

هتاقولم زاهجل ان نم دكأت، مادختسالا لبق. بسانملا ريغ وأ يفاكلا ريغ لزعل ببسب فيئابرمك مدمص اذا زاهجل مادختست ال. مليغشت أدبت الف، مرضلا فاشتكأ مت اذا. ححص لكشيب لمعت امن أو عفتلات ريغ إقلمبم كيدي وأ وه ناك

3. فيلمعل

- ربكأ مدختسا، رامسمل فالالتا بنجتل. مدختست يذلا رامسمل بسانملا عزجل أمئاد ددح رامسمل سار بساني يذلا فرطلل نكمم مجح
- عاسلا براقع هاجتا يف مقللا لاماح ريوندتل (13) حاتفملا عض، طبرلل
- عاسلا براقع هاجتا سكع يف مقللا لاماح رودي ثيحب (13) حاتفملا عض، يغازبلا كفل
- لمعل عطقنم ءاضال (14) LED لمعل يحابصم يلع يغازبلا كغم لمبثشي

فيراطبلا نحش



ريذحت

- يعبيط رمأ اذمو، انخاس ضبقملا حبصبي دق، نحشلا فيلمعل ءانثأ
- أقلطم جوقت ال بجي. فلتتلل ضرعتت دقف، ححص ريغ لكشيب فيراطبلا نحش مت اذا فيويئم ءجرد 40 نم يلعل وأ فيويئم تاجرد 10 نم لقا ءطيحم ءراح تاجرد يف فيراطبلا نحشب قيملع اغيرفتلا نع جتانلا فلتلا عنمل ءنوحشم فصنوب فيراطبلا ديوزت متي
- نحشلا يوتسم نوگي امذنحو ءرم لوأل زاهجل مادختسا لبق لمالكاب فيراطبلا نحش بجي. نحشلا يوتسم ضافخنا نم نحشلا رشؤم يلعل دوجوملا رمحالا عوضلا رذحي. اصفخنم فيراطبلا نحش ءانثأ زاهجل مدختست ال
- غيرفتل نحش تارود 5 دعب عاسلاب قلمالكلا اهتعبس ريوطت يلعل ءديدجلا فيراطبلا لمعتس قلماك

- نولب امنم لفلو ، قشالشا LED حيي باصم ريشت . (18) ةيراطبلا نحش رشؤم ىلع يغازبلا كغمم يوتحي يوتسمملا نم ققحتلل . ةيراطبلا نحش يوتسم ىلا ، فلتيخم
- لفلقلا عضو ءانتستاب ، بولطلم اعضولا ىلع (13) حاجتالا ددحم طبضا
 - . نحشلا يوتسم ىلا قراشلال LED حيي باصم ءيضيست . (12) دانزلا بحسا
 - ءءاضم ءاوضأ قشالشا : لمالاب ءنوحشم ةيراطب
 - . نءاضم ناحبصم : قصفختم ةيراطب
 - ءاضم عوض : قتيلا ةيراطبلا

ةيراطبلا نحشل

- (11) ريغصل USB لخددم (9) قاطلا لوحلم (10) ريغصل USB لباك فرط ليصوتب مق
- LED تارشؤم ءيضيست . يئابرهكلا راييتلا ذخامب (9) قاطلا لوح ليصوتب مق . ءادالا ىلع دوجوملا (18).
- قاطلا لوحو ءادالا لباك لصفاف ، (18) LED حيي باصم عيمج ءيضيست امدمع ، نحشلا دعب



يئابرهكلا دهجل ريذحت
قللبم وأ قبطري ديأب ادبأ سباقلا سملمت ال

زاهجلا مادختسا نم ءاستالا دنع

1. زاهجلا لصفاف
2. مسفن لبالكلا سيلو ، لصوملا بحس قيروط نع لبالكلا ءلازاب مق
3. (رمال مزلا اذا) دربي يتح زاهجلا كترت نا بجي
4. "قنايصل او فيظنتلا" مسق عجار . تادعمل فيظنت
5. "نيزختلا" مسقل آفغو تادعمل نيزخت لكيل ع بجي

2 لكشلا . نارودلا حاجتا راييتلا

براقع حاجتا سركع وأ ءعاسلا براقع حاجتا يف نارودلا حاجتا ديديحتل (13) نارودلا حاجتا/لفقلا ددحم مدختسا ءادالا لفقول فصنتملا يف هعض وأ ءعاسلا



ريذحت
دومعل نارود ءانتا وأ (12) دانزلا ىلع كعبصاب حاجتالا ريغيغت لواحت ال

ةحيصن لادبتسلا اجاردا

- لفقلا عضو يف (13) راولدا ددجملا اعض . (16) ءمقل لماح ىلع يغازبلا كغمم يوتحي طسوالا
- فرطلا عيمجت نم ققحت . (16) ءمقللا لماح يف ءمقللا تيبتشتب مق
- . بحسا ، فرطلا ءلازال



ريذحت
طسوالا اعضوملا يف الوأ (13) ريودتلا ددحم عضو نود فارطالا لادبتست ال

سوورلا لادبتسالا اجاردا

- يف (13) راولدا ددجملا اعض ، الوأ . سوورلا حتف/لفقلا (17) رز ىلع يغازبلا كغمم يوتحي طسوالا لفقلا اعضو

- سألنا فلان بـ مق مـ، تقولوا سـفن يـف (17) قـحلمـلـا رـيـرـحـت يـرـز يـلـع طـغـضـا، سـأـر فلـان لـا زـلـ
- رقتست نأ بجي .مادختستال لبـق حـي حـص لـكـشـب مـتـيـبـثـت نـم دـكـأـتـو أـفـلـتـخـم أـسـأـر لـخـدأ
- اهنـكـم يـف
- عـوـنـل أـقـفـو بـسـنـجـلـا نـارـوـدـلـا مـزـع طـبـضـب (5) نـارـوـدـلـا مـزـع دـدـحـم عـم كـنـفـمـلـا سـأـر كـل حـمـسـيـس
- قـمـدـخـتـسـتـمـلـا دـاوـمـلـا و رـاـمـسـمـلـا
- شـاـمـقـلـا و أـعـوـقـمـلـا قـرـوـلـا لـثـم، مـعـنـالـا دـاوـمـلـا عـطـقـب (6) عـطـقـلـا سـأـر كـل حـمـسـيـس
- لـمـعـلـاب (8) لـئـا مـلـا تـيـبـثـتـلـا سـأـر و (7) يـزـكـرـمـالـا تـيـبـثـتـلـا يـغـرب سـأـر كـل حـمـسـيـس
- اـهـيـلـا لـوـصـوـلـا بـعـصـيـي يـتـلـا نـكـامـالـا و نـارـدـجـلـا و فـاـوـجـلـا نـم بـرـقـلـاب



ريذحت
طسوالا لفقولا عضو يفالو (13) راودلا ددحما عضو نود سوورلا لدبتست ال

يغاربلا كنفم فساقي ال لي غشتب مق

- يغاربلا كنفم مادختسا ءانثا ءي صخشلا ءي امحلا نادع مادختساب دشب ي صوي
- ءادال لي غشتل
1. ءيراطبلا نحش نم دكأت.
 2. ءحي صن لخدأ
 3. (12) دانزلا بحسا
- (12) دانزلا رح، ءادال لي غشت فساقي ال

3 لكشلا . نارودلا مزر ددح عم سألنا مادختسا ءي فايك

- 10 يلع اذـه يـغـارـبـلـا كـنـفـم يـوـتـجـي . فـقـلـتـخـم نـارـود مـزـع تـادـاع ءـقـلـتـخـم دـاوـم يـغـارـب مـادـخـتـسـا بـلـطـتـيـس
- ، طـبـرـلـا مـزـع دـاز اـمـلـك . مـكـمـس دـيـزـي رـشـوـم عـم سـأـرـلـا يـلـع اـمـضـرـع مـتـي ، نـارـوـدـلـا مـزـعـل تـاـيـوـتـسـم
- نـارـوـدـلـا مـزـع طـبـضـ قـلـح يـلـع دـوـجـوـمـلـا رـشـوـمـلـا كـنـا مـس تـداز
- مـسـلـا ءاـذـا حـمـب مـق . نـارـوـدـلـا مـزـع طـبـض قـلـح رـيـوـدـت قـيـرـط نـع قـبـولـطـمـلـا ءمـيـقـلـا دـدح
 - ءـجـيـتـن قـيـقـحـت مـتـي يـتـح أـيـجـيـرـدـت مـتـدـاـيـزـب مـقـو ضـفـخـنـم نـارـود مـزـع دـادـعـاب أـمـئـاد اـدـبـا
 - ءـادـال مـادـخـتـسـا يـف تـرـبـخـلـا عـم يـتـأـت حـي حـصـلـا دـادـعـال رـايـتـخـا يـلـع قـرـدـقـلـا . ءـيـضـرـم

4 لكشلا . عطقل سألنا مادختسا ءي فايك

- مـادـخـتـسـالـا ، ءـانـثـا رـذـب اـهـم لـمـعـتـلـا بـجـيـو ءـدـا حـ ءـا زـجـا يـلـع (6) عـطـقـلـا قـحـلـم يـوـتـجـت
- اـمـادـخـتـسـا لـبـق فـلـت يـا نـع اـتـحـب تـادـعـمـلـا صـحـفـا . لـا دـبـتـسـالـا و
- و أـيـوـقـمـلـا قـرـوـلـا لـا ، لـا شـمـلـا لـيـبـس يـلـع (ع) قـمـعـنـالـا دـاوـمـلـا عـطـقـلـ طـقـف قـحـلـمـلـا مـادـخـتـسـا بـجـيـي (قـشـمـقـال)
- قـحـلـمـلـا فـلـت يـلـا اـهـعـطـق دـارـمـلـا ءـدـامـلـل حـي حـصـلـا رـيـغ رـايـتـخـالـا يـدـؤـي دـق
- (D) مـسـلـاب هـيـلـا رـاشـمـلـا هـا جـتـالـا عـم قـفـاوـتـيـل نـارـوـدـلـا هـا جـتـا حـا تـغـم طـبـضـا
- (B) ءـجـتـفـلـا رـبـع اـهـعـطـق دـارـمـلـا ءـدـامـلـا لـخـدأ
- قـلـوـاطـلـا لـثـم سـلـمـا حـطـس يـلـع عـطـقـلـا دـنـع (E) هـيـجـوتـلـا زـجـا حـ مـادـخـتـسـا نـكـمـي
- لـمـعـلـاب مـايـقـلـاب ءـادـالـل حـا مـسـلـا عـم ، قـسـلـس و ءـئـيـطـب ءـكـرـحـب عـطـقـلـا مـتـي نـأ بـجـيـي
- رـيـوـدـتـلـا رـايـتـخـا حـا تـغـم عـضـو قـيـرـط نـع ءـادـالـا لـفـقـب مـقـو (12) لـغـشـمـلـا رـح ، ءـهـمـتـنـالـا دـنـع
- طـسـوـالـا عـضـوـلـا يـف (13)

عطقلا صرق لادبتسا

- ةادالا نم عطقلا سار ةلازاب مق.
- (أ) تيبثتلا يغب لفل ايمجن الكفم مدختسا
- تيبثتلا يغب طبر قيرط نع هتيبثتب مقو سوبدل قوف اديج أصرق لخدأ

LED لمعلا عوض

- لمعلا قوظنم ءاضال LED لمع يباحصرم يلع يغار بلا الكفم لمبثشي
- (14) ةياملال LED لمعلا حيباصرم ليغشت لال (12) دانزلا يلع طغضلا يديسي

قنايصل او فيظنتلا 4.

قنايصل

- غيرفتلا ببسي نا نكمي لمالكاب ءغرافلا نوي مويثليللا تايراطب نيزخت مدع بجي فيراطبلا رسك يلائتلابو، لمالكلا
- ةيلاتلا تاميلعتلك أفسو نيزخت لكيلع بجي، زاهجال مادختسا مدع ءانثا
- ةيوئم ءجرد 40 نم لقا ءطيحما ءرارحلا ءجرد نوكت نا بجي
- ءرارحو عيقصلا نم ءيمحو قبوطلرا نم ءيلاخو ءفاج نوكت نا بجي
- ءرشابملا سمشلا ءعشاو رابغل نم ميم نالكم يف نيزخت متي نا بجي

قنايصلال لبق ام لامع



يئابركلا دهجل ريذحت Cecotec ءكشرل ءعباتلا ءيمسرلا ءينفلا ءدعاسملا ءمدخ قصخرملا ءصصختملا تاكشرلال لال خ نم وأ



- يئابركلا دهجل ريذحت
1. زاهجال لصفا
 2. سفسن لبالكلا سيلو، لصولا بحس قيرط نع لبالكلا ءلازاب مق
 3. امامت دربب تادعجملا عد

قنايصل تاميلعت

ءادالا ميغشت يرورضلا نم سيل

فيظنت

مادختسال دعبو لبق زاهجال فيظنت يرورضلا نمو

ريذحت

فيظنتلا دعب متي يزلتلي عادال



نيزخت لدهجل ريذحت

- يف زاهجل رم غت ال . قري صق رى او د شودح ىل ا فسال غلا ىل ا ل خدت يتلا لى او سلا يدوت دق قبل عل ىل ا لى اس ي ا لوخد مدع نم دكأت . رخ لى اس ي ا و ا امل ا
- دقو ربولا نم ىل ا خو قم عنانو قفيظن شامق ة عطق مدختسا ، زاهجل ىل ا عراجلا ا عاجلا فيظن تل . قى ابرمك تانوكم يال انتسم الم و ا قبل عل ا ل خاد ىل ا قبوطر ي ا لوصو مدع نم دكأت ؛ ال يلق قبطر نوكت لى بس ىل ع . تافظن م ا لشم قبيدم و ا قطش ا ك و ا قين او دع تافظن م و ا تافظن م مدختسا ال
- قطش الكلا تافظن م ا و ا لوكل ا ىل ع يوتحت يتلا تافظن م ا و ا تافغ م ا و ا فيظن تل ا تاخا ب ل ا م ا شامق ا بى طرتل
- ا مامت فاجو . ربولا نم ىل ا خو قفيظنو قم عنان شامق ة عطق مدختسا ، زاهجل فيفج تل
- قى ان عب لاصتال لاصتات تاهج فيظن تب مق
- راب غل نم ام اء ىل ا كخر م ا عاطغو قيوحتلا تاحتفو قى ا م حل ا قزم ا نوكت ن ا بجى
- ىر خال ا تاكول م ا و

نيزخت لاقنلا

ريذحت

اذه يف تدوالا تاميل عتتل ا قفو ، حى حص لكشب نيزختو زاهجل لقن كىل ع بجى ، زاهجل فسال ت ا بنجت لى لى لى .

لقنى

- تاقوال ا عىم ج يف ىل ا اتلا لقنلا تاميل عت عبتا
- زاهجل لى صفا الو ا
- سفن لى بالكل ا سى لو ، لى صوملا بحس قى رط نع لى بالكل ا ءل ا زاب مق
- ا مامت دربىل زاهجل ا كرتا
- قرطخل ا عىاضبلا لقن حى اول ا عارم بجى ، نوى ا موى بشى لى لى تاى راطب لقن دن ع
- نوى ا موى بشى لى لى تاى راطب لقن دن ع ىل ا اتلا تاميل عتلا ا عارم كىل ع بجى
- ىر خ ا تا بل طنم ي ا نود ربل ا قى رط نع تاى راطبلا لقن مدختسا ممل نكمى
- يف ذخت ن ا بجى ، (نحشلا و ا يوجلا لقنلا لشم) قشلا ث فارطا ربع نحشلا قبس نلاب
- م تى ن ا بجى . تا اتفال او قى بعتلاب قل عتتى امى يف ا موفى تى سا بجى يتلا تا بل طنم ل ا رابت عالا
- قرطخل ا عىاضبلا يف رى بى خ قطنسا و ب فىل غتلا
- قزاتمم ءل ا ح يف قبل عل ا ن ا نم دكأتلا كىل ع بجى ، نحشلا ا ءداخل ءل باق قى راطب نحش لى بى ق
- بدصلا اذه يف قى فاضالا قى ن طول ا حى اول ل ا رابت عالا يف ذخت ن ا اضى ا كىل ع بجى و

نيزخت

- زاهجل لى صفا ، ءى ش لك لى قو الو ا
- سفن لى بالكل ا سى لو ، لى صوملا بحس قى رط نع لى بالكل ا ءل ا زاب مق
- ا مامت دربىل زاهجل ا كرتا
- "قفيظن تل" مسرق يف حضورم وه امك زاهجل ا فيظن تب مق

5. احوال صواو اطخال فاشكستسا

- شودح رارمتسا قلاح يف .تارم ددع زاوجل ميلسلا ءادالاص حفتي ،عنيصتلا ءانثا .هياتلا قمتاقلل اقفو زاوجل اصحفتب قى ،اطخال
- لالخنم طوق فالغلا حتف بلطنتت يتلا احوال صواو اطخال فاشكستسا متي نابجى Cecotec .كفرش لالخنم وأ قمتت عملا قصصختملا تاكفرشلا

فلكشم	لمت حمل لال
،قرم لوال ليغشتلا ءدب دنع .قفيفط ءحئارو ناخذ طحال	ناخذلا يفنتخي ،ليغشتلا نم ريصق تقو دعب .راينها وأ اطخ سيل اذمو .ءحئارلو
نحشت ال ءيراطبلا	يا تطحال اذا .فلات ريغ نواو لبالكلا حيصوللا ليصوتلا نم ققحت لم ءيمبرلا ءينفلا ددع اسملا قمدخب لصتتا .مادختسا نع فقوت ،رض Cecotec .
	.قفىظنلا خاسوالا .لبالكلا تاليصوت لىع خاسواو دوجو مدع نم دكأت
	.سباقلا ددعاق يف ئابرك رايتم دوجو نم دكأت
	.قواطلا سباقو قواطلا كلس فلت مدع نم دكأت
	حاتفملا ،تاماملا (كيدل ئابركلا تابيكرتلا نم ققحت .كلذ لىا امو ،قراىلا عطاق ،يلضافتلا
	قنينفلا ددع اسملا قمدخب لصتتا .فلات وأ تبىعم ءيراطبلا نوكت نأ نكمي Cecotec .لم ءيمبرلا
لمعي ال زاوجل	.ءيراطبلا نحشا .أج أضفخنم ءيراطبلا نحش يوتسم نوكتي دق
	رانثا عيمج ءازاو ،افىظنت .خستتم تالبالقلا تالصوصم نوكت دق .خاسوالا
	كفرشلا ءيمبرلا ءينفلا ددع اسملا قمدخب لصتاف ،لمعي ال زاوجل لظ اذا Cecotec .
يداع ريغ توص	سار فلت وأ ءادالاص لىمحتلا دض ءيامحلا) نارودلا مزع قمىي زواجت .(سابتلا رامسلا



قمولعم

- قن ايصلا لامع لك دعب زاوجل ليغشت ددع لبق لقال لىع قى اقد 10 قمتل رظنتنا .حالصالو
- Cecotec ءالمع قمدخب لصتاف ،حيحص لكشب زاوجل لمعي مل اذا

6. ءينفلا تافص اواملا

EU01_109928 :جتنملا

PowerGyro 3500 Total Set يئابرك يغارب كغم

رمتسم رايت تلو ف 4 :نن قمل دهجلا
 فقي قمل ا يف قزود 200 :نز قمل ا عرسلا
 رنم نتوي ن 6 :نارودلا مزعل ا صقألا دحلا
 (أ) لبيسي يد 66.2 : Lpa (طغضلا) توصللا اوتسم
 (أ) لبيسي يد 3 : لالكساب وليك ني قمل ا مدع
 (أ) لبيسي يد 77.2 : Lwa (فقاطلا) توصللا اوتسم
 (أ) لبيسي يد 3 : ني قمل ا مدع او ك
 2 (*) ث / م Ah: 0.8 : يزانت هالا نثاعب نالا
 2 ث / م K: 1.5 : ني قمل ا مدع

ندد حمل ا قمل ا زواج ت دق ا نثاعب نالا نثاعب نالا ا ح يفو قدد عتم لم او عل ا عبت قمل ا هذ ه فل ت خت دق (*)

ن حاش

ري ب م أ 0.3 ، ز ن تره 50/60 ، تلو ف 100-240 : ل ا خ د ل ا
 ري ب م أ 0.65 ، تلو ف 5.0 : ج ا ر خ ل ا

ن ح ش ل ل ا ل ب ا ق ا ي ر ا ط ب

موي ث ل ل ا نوي ا : عون ل ا
 ن ا 6 ع ا س ا ر ي ب م ا ي ل ل م 1500 ، ر م ت س م را ي ت ت ل و ف 4 : ع س ل ا

. ج ت ن م ل ا د و ج ن ي س ح ت ل ق ب س م ر ا ع ش ا ن و د ا ي ن ف ل ا ت ا ف ص ا و م ل ا ر ي غ ت ت د ق
 ا ي ن ا ب س ا ي ف م م ص م | ن ي ص ل ا ي ف ع ن ص

ب ن ج ن ت ل . ن ي د ي ل ا ي ف ل ي م ن ت ا ل ا ا ل ي و ط ق ر ت ف ل ل م ع ل ا ا ن ش ا ز ا ه ج ل ا ن ع ا ج ت ا ن ل ا ت ا ز ا ن ت ه ا ل ا ي د و ت ن ا ن ك م ي
 ز ا ه ج ل ل ل ل و ط م ل ا م ا د خ ت س ا ل ا ا ن ش ا ن ت ا ز ا ن ت ه ا ل ا
 - ق م ع ا ن د ا و م ن م ع و ن ص م ت ا ز ا ف ق م د خ ت س ا
 - ت ا ز ا ن ت ه ا ل ا ب ب س ب ع ا ر ل ا م د ع ب ر ع ش ت ا م د ن ع ل م ع ل ا ن ع ف ق و ت
 - ت ا ز ا ن ت ه ا ل ا ل ي ل ق ت ل ق و ق ب ز ا ه ج ل ا ل ك س م ا
 - ف ك ر ش ل ا ي م س ر ل ا ا ي ن ف ل ا ق د ع ا س م ل ا م د خ ب ل ص ت ا ف ، ا د ج ا ع ف ت ر م ز ا ن ت ه ا ل ا ا ي و ت س م ن ا ك ا ذ ا
 Cecotec .

م و ع ن ل م . ع م س ل ا ف ا ع ض ي ف ا ل ي و ط ا ي ن م ز ت ا ر ت ف ر ا د م ا ل ع ز ا ه ج ل ا ن ع ق ر د ا ص ل ا ا ض و و ض ل ا ب ب س ت ت ن ا ن ك م ي
 - ع م س ل ا ا ي ا م ح ت ا د ع م ا ن د ت ر ا
 - ت و ص ل ل ا ب ب س ب ع ا ر ل ا م د ع ب ر ع ش ت ا م د ن ع ل م ع ل ا ن ع ف ق و ت
 - ف ك ر ش ل ا ي م س ر ل ا ا ي ن ف ل ا ق د ع ا س م ل ا م د خ ب ل ص ت ا ف ، ا د ج ا ع ف ت ر م ا ض و و ض ل ا ا ي و ت س م ن ا ك ا ذ ا
 Cecotec .

7. فينورتكفلال او فينابرمكلا قزهجال ريودت قداع |



اوجتتملا نم صلختلا بجي، اعب لومعملل حياولل اقفو نأ ىلإ زمرلا اذه ريوشي ىلإ جتنملا اذه لصري امدن ع. فيلزنملا تايافنل ن ع لصفنم لكشب فيراطبلا وأ عيمجتلا قطقن ىلإ مذخو مكارملا/تايراطبلا قلاز! لكيل ع بجي، يجاتنال ا مرم ع فياهن فيلجملا تااطلسلا لبق نم قصوصملا



كمتزهجأ نم صلختلل بسنال ققيرطلا لوح فيلصيفت تامول عم ىل ع لوصحلل لاصلتال اكل متسملا ىل ع بجي، اعل قلابملا تايراطبلا و اهو فينورتكفلال او فينابرمكلا فيلجملا تااطلسلاب
فييبل فيامح يف دعاسيس هالعأ قروكفملا تاداشرالاب مازتلال ن!

8. SAT و نامضلا

تقو يف دوجوم ققباطم مدع ياب قلعتي اميف لكل متسملا وأ فينائهال مدختسملا ىل ع درلاب Cecotec فكورش اعب لومعملل حياولل امدحت يتلا فينائهال ديعاوملا او ملكحال او طورشلا بجومب جتنملا ميلاست. نيفصصختم نيفظوم قطس اوب تاحالصال اءارجاب يصوي فيمسرلا فينفلل ددعاسملا قمدخب لصتاف، قلايسأ يا لكيدل تنك وأ جتنملا ب قلعتي ائداح تفشنتكا اذا
+34 96 321 07 28 فتاهلا مقر لال خ نم Cecotec فكورشل

9. رشنلاو عبطلا قوقح

عيجم CECOTEC INNOVACIONES, SL فكورشل فكولمم ليلدل اذه صوصنل فيركفلا فيكفلما قوقح، عاچرتسا ماظن يف نيزخت وأ، ايلك وأ ايئزج، روشنملا اذه يوتحم جاتنل قداع زوجي ال. قظوفحم قوقحل نود (هباش ام وأ فيلجيست وأ فيريوصت وأ فيكينالكيم وأ فينورتكفلال) قلايسو ياب هخيذوت وأ قلقن وأ
CECOTEC INNOVACIONES, SL نم قبسم نذل ىل ع لوصحل

10. ققباطملا نالع |

CECOTEC INNOVACIONES SL: قنصرملا فكورشلا
(اينابسا) اينسلاف، رافافل، 60 46910 مقر، سوكيلوتاك سيبير عراش: ناونعللا

فينابرمك فيغارب لكفم: فنصول
PowerGyro 3500 Total Set: زاهجلا فيرعت
فيراطبلا لمعي فيغارب لكفم: فنيظولا
ليدوملا: EU01_109928

اهب لوم عمل حائلوللا عييج عم قفاوتيو مراتخاو هعينيصتو هميمصت مت دق فوصوملا جتنملا نأ نم دكأت

فقبطملا يبوروالا داحتال تاهي جوت

- تالالاب قل عملما 2006/42/EC هي جوتلا
- قفاوتلاب قل عتتي اميف ءاضعال لودلا نيناوق قيسنت نأشب 2014/30/EU مقر هي جوتلا
يسيطان غمورملا
- يل ع ضرورفملا دوي قلا نأشب 2015/863 ضوفملا هي جوتلا او 2011/65/EU هي جوتلا
ةينورتكلال او ةيئابرهكلا تادعملما يف ةرطخلا داوملا ضرب مادختسا

فقبطملا ةقسنملا رييا عملما

- 62841-1-2015 +A11:2022 نإ
- 62841-2-2:2014 نإ
- 12100:2010 وزيا نإ
- 55014-1-1:2021 يس يا
- 55014-2-2:2021 يس يا

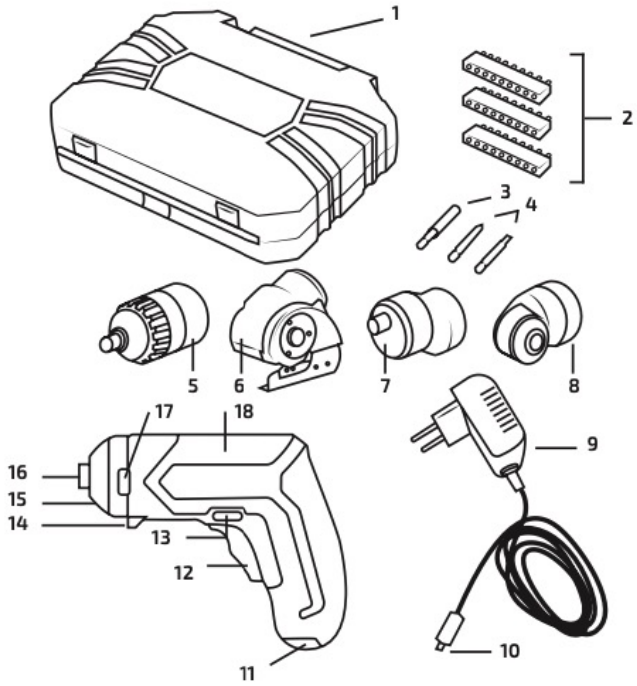


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

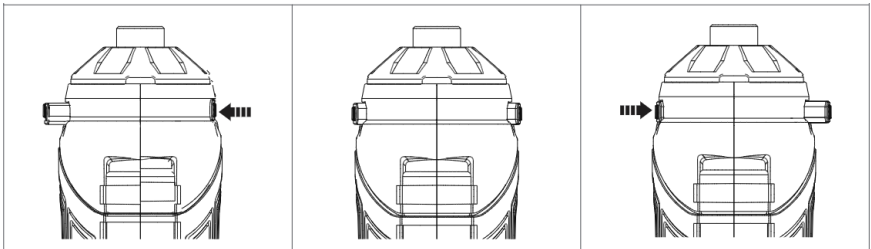


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

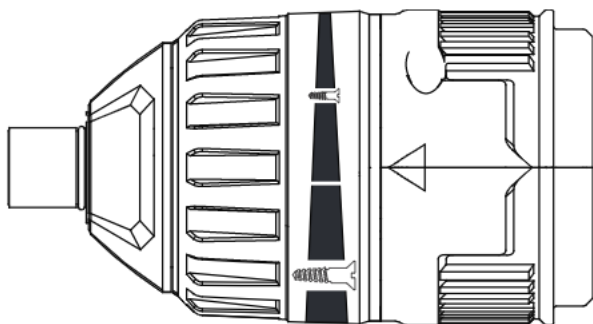


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

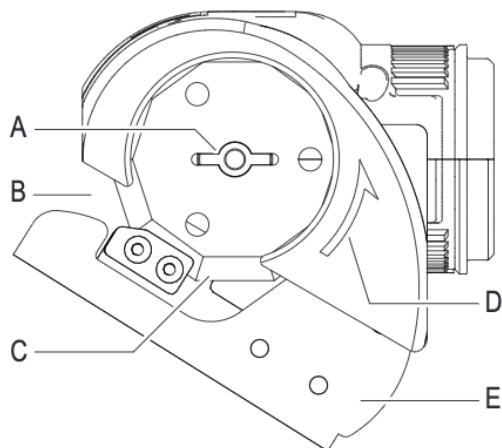


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01250107

